

Stazione di revisione Genius™

Manuale dell'operatore



Stazione di revisione Genius™

Manuale dell'operatore

HOLOGIC®



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752,
Stati Uniti
Tel: 1-844-465-6442
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Sito web: www.hologic.com



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgio

Sponsor australiano:
Hologic (Australia and
New Zealand) Pty Ltd.
Suite 302, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park
NSW 2113
Australia
Tel: 02 9888 8000

Il sistema di diagnostica digitale Genius™ è un sistema di acquisizione immagini e revisione automatizzato basato su PC destinato all'utilizzo con i vetrini di campioni citologici cervicali ThinPrep o altri tipi di vetrini. Il sistema di diagnostica digitale Genius, quando viene utilizzato con l'algoritmo Genius Cervical AI, consente al citologo o al patologo di evidenziare i reperti su un vetrino per un'ulteriore revisione professionale. Il prodotto non sostituisce la revisione professionale. La determinazione dell'adeguatezza del vetrino e la diagnosi delle pazienti rimangono a completa discrezione dei citologi e dei patologi formati da Hologic per la valutazione dei vetrini preparati con ThinPrep e/o dei patologi che revisionano altri tipi di vetrino, se del caso.

© Hologic, Inc., 2025. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, memorizzata in sistemi d'archivio o tradotta in un'altra lingua o linguaggio informatizzato, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro senza la previa autorizzazione scritta di Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Stati Uniti.

Sebbene la guida sia stata redatta prendendo ogni precauzione necessaria ad assicurarne l'accuratezza, Hologic non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni, né per eventuali danni risultanti dall'applicazione e dall'uso delle informazioni in essa contenute.

Questo prodotto può essere coperto da uno o più brevetti statunitensi identificati sul sito all'indirizzo

<http://www.hologic.com/patentinformation>

Hologic, Genius, ThinPrep, UroCyte e i logo associati sono marchi e/o marchi registrati di Hologic, Inc. e/o delle sue consociate negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non autorizzati esplicitamente dalla parte responsabile per la conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utilizzatore ad adoperare l'apparecchiatura stessa.

Numero di documento: AW-32334-701 Rev. 001

7-2025



Cronologia delle revisioni

Revisione	Data	Descrizione
AW-32334-701 Rev. 001	7-2025	Riorganizzare il manuale separando le istruzioni per la revisione delle immagini mediante l'algoritmo Genius Cervical AI. Separare l'uso previsto per la revisione mediante l'algoritmo Genius Cervical AI dall'uso previsto per la revisione di immagini di vetrini interi. Descrivere tipologie di casi personalizzati, nuovi strumenti per la revisione di immagini di vetrini interi e report correlati.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Indice










Questo manuale dell'operatore è suddiviso in tre parti.











- La Parte 1 descrive l'installazione, l'uso generale e il mantenimento della stazione di revisione Genius.
- La Parte 2 contiene informazioni specifiche sulla revisione dei ThinPrep™ Pap Test con l'algoritmo Genius Cervical AI.
- La Parte 3 contiene informazioni specifiche sulla revisione di immagini digitali di interi vetrini.





La configurazione del sistema potrebbe non disporre di tutte le opzioni descritte in questo manuale. Contattare il rappresentante Hologic di zona per ulteriori informazioni.

Simboli apposti allo strumento

Su questo strumento possono apparire i seguenti simboli:

	Attenzione, fare riferimento ai documenti di accompagnamento
 hologic.com/ifu	Consultare le istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico-diagnostico <i>in vitro</i>
	Fusibile (non accessibile all'utente)
	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Non smaltire unitamente ai rifiuti urbani Contattare Hologic per lo smaltimento dello strumento
	Numero di serie
	Fabbricante
	Data di fabbricazione
	Mandatario nella Comunità Europea

	Numero di catalogo
	On (pulsante di alimentazione)
	Off (pulsante di alimentazione)
	On/Off, modalità standby
	Porta USB 3 (computer)
	Porta Ethernet (computer)
	Fabbricato negli Stati Uniti
	Le informazioni sono valide solo negli Stati Uniti e in Canada
	Le informazioni sono valide solo negli Stati Uniti
	Il prodotto soddisfa i requisiti per la marcatura CE secondo la normativa EU-IVD 2017/746

	<p>Attenzione: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo ai medici o su prescrizione medica o agli specialisti del settore autorizzati dalle leggi dei singoli Stati ad utilizzare o prescrivere l'utilizzo del dispositivo. Tali specialisti avranno formazione ed esperienza idonee all'utilizzo del prodotto.</p>
	<p>UK Conformity Assessed (Gran Bretagna)</p>
	<p>Importatore</p>
	<p>Paese di fabbricazione</p>

Per le descrizioni di altri simboli utilizzati sul monitor, consultare la documentazione fornita con il monitor.

Parte 1:

Installazione, uso generale e mantenimento della stazione di revisione Genius™

Questo manuale dell'operatore è suddiviso in tre parti.

- La Parte 1 descrive l'installazione, l'uso generale e il mantenimento della stazione di revisione Genius.
- La Parte 2 contiene informazioni specifiche sulla revisione dei ThinPrep™ Pap test con l'algoritmo Genius Cervical AI.
- La Parte 3 contiene informazioni specifiche sulla revisione di immagini digitali di interi vetrini.

La configurazione del sistema potrebbe non disporre di tutte le opzioni descritte in questo manuale. Contattare il rappresentante Hologic di zona per ulteriori informazioni.

Cronologia delle revisioni

Revisione	Data	Descrizione
AW-32336-701 Rev. 001	7-2025	Pubblicazione iniziale di istruzioni esclusive per l'installazione, l'uso generale e il mantenimento della stazione di revisione Genius.

Numero di documento: AW-32336-701 Rev. 001

7-2025

S o m m a r i o

Capitolo 1

Introduzione

SEZIONE A: Introduzione generale	1.1
SEZIONE B: Procedura del sistema di diagnostica digitale Genius	1.4
SEZIONE C: Preparazione dei campioni	1.3
SEZIONE D: Specifiche tecniche della stazione di revisione	1.4
SEZIONE E: Controllo interno della qualità	1.8
SEZIONE F: Rischi legati alla stazione di revisione Genius	1.9
SEZIONE G: Smaltimento	1.11

Capitolo 2

Installazione

SEZIONE A: Informazioni generali	2.1
SEZIONE B: Operazioni da eseguire alla consegna	2.1
SEZIONE C: Operazioni da eseguire prima dell'installazione ...	2.2
SEZIONE D: Spostamento della stazione di revisione	2.4
SEZIONE E: Collegamento dei componenti della stazione di revisione	2.5
SEZIONE F: Accensione della stazione di revisione	2.7
SEZIONE G: Conservazione e manipolazione in seguito all'installazione	2.13
SEZIONE H: Spegnimento del sistema	2.14

Capitolo 3

Interfaccia utente

SEZIONE A: Introduzione generale	3.1
SEZIONE B: Accesso	3.7

SEZIONE C: Panoramica del display	3.11
SEZIONE D: Impostazioni	3.18
SEZIONE E: Personalizzazione della visualizzazione	3.49
SEZIONE F: Segnalibri	3.72
SEZIONE G: Report	3.73

Capitolo 4

Manutenzione

SEZIONE A: Pulizia generale	4.1
--	-----

Capitolo 5

Risoluzione dei problemi

SEZIONE A: Nessuna connessione al server di gestione immagini	5.1
SEZIONE B: Errore nel recupero dei dati	5.3
SEZIONE C: Informazioni sull'analizzatore di immagini digitali visualizzate dalla stazione di revisione.....	5.6

Capitolo 6

Informazioni sull'assistenza	6.1
---	-----

Capitolo 7

Informazioni per gli ordini	7.1
--	-----

Indice analitico

Capitolo 1

Introduzione



INTRODUZIONE GENERALE

La stazione di revisione Genius è un componente del sistema di diagnostica digitale Genius. La stazione di revisione è un computer con un monitor specifico per la revisione diagnostica delle immagini. Il computer esegue un'applicazione software che consente di avviare l'applicazione software della stazione di revisione in una finestra del browser protetta. L'applicazione web sulla stazione di revisione è ospitata dal server gestione immagini Genius (IMS). La stazione di revisione è collegata a un server di gestione immagini, che fornisce i dati vetrino per la revisione e riceve gli aggiornamenti in base alla revisione. Una o due stazioni di revisione possono essere associate al server di gestione immagini.

La stazione di revisione è destinata a essere utilizzata da un citologo e da un patologo per esaminare le immagini digitali di vetrini da microscopio acquisite dall'analizzatore di immagini digitali Genius. Le immagini digitali possono essere esaminate sulla stazione di revisione da un tecnico di citologia o da un patologo. Genius Cervical AI assiste il tecnico di citologia o il patologo nella revisione delle immagini del ThinPrep Pap Test acquisite dall'analizzatore di immagini digitali.

Avvalendosi del mouse e della tastiera di un computer, il tecnico di citologia o il patologo è in grado di esaminare il caso e contrassegnare gli oggetti di interesse. La stazione di revisione è collegata in rete al server di gestione immagini e durante la revisione i dati dei vetrini vengono recuperati da un database di vetrini gestito dal server di gestione immagini. Dopo l'esame dei vetrini, i dati dei vetrini vengono archiviati nel database.

La stazione di revisione è composta da:

Un **monitor**, uno schermo per computer specializzato ad alta risoluzione fornito da Hologic, con una risoluzione sufficiente per visualizzare le immagini alla piena risoluzione acquisita.

Un **computer** che ospita l'applicazione di sistema, una **tastiera** e un **mouse**. È inoltre possibile utilizzare uno scanner di codici a barre opzionale con il computer.



Figura 1-1-1 Stazione di revisione Genius

Nota: il computer mostrato nelle foto e nelle illustrazioni di questo manuale dell'operatore potrebbe differire dall'aspetto del computer utilizzato nel laboratorio.

SEZIONE
B

PROCEDURA DEL SISTEMA DI DIAGNOSTICA DIGITALE GENIUS

I vetrini preparati per lo screening vengono caricati all'interno delle cassette porta-vetrini, che sono poi inserite nell'analizzatore di immagini digitali. L'operatore utilizza il touch screen dell'analizzatore di immagini digitali per interagire con lo strumento tramite un'interfaccia grafica controllata mediante menu.

Il lettore di ID vetrini scansiona l'ID di accesso del vetrino e individua l'area da scansionare. Quindi l'analizzatore di immagini digitali scansiona un'area designata del vetrino da microscopio, creando un'immagine dell'intero vetrino.

I dati dell'immagine del vetrino, l'ID di accesso e il record con i dati associati vengono trasmessi ai server di gestione immagini e il vetrino viene riportato nella rispettiva cassetta porta-vetrini.

Il server di gestione immagini funge da gestore centrale dei dati per il sistema di diagnostica digitale Genius. Man mano che l'analizzatore di immagini digitali crea immagini dei vetrini che vengono

revisionate nella stazione di revisione, il server archivia, recupera e trasmette i dati sulla in base all'ID vetrino.

Il citologo (CT) o il patologo esamina i casi nella stazione di revisione. La stazione di revisione è un computer che esegue un'applicazione software della stazione di revisione, con un monitor idoneo per la revisione diagnostica dell'immagine dell'intero vetrino. La stazione di revisione è dotata di una tastiera e di un mouse. Una volta identificato un ID di accesso al caso valido nella stazione di revisione, il server invia l'intera immagine del vetrino per quell'ID e al citologo o al patologo viene presentata l'intera immagine del vetrino per la revisione. Se la configurazione del prodotto include un algoritmo di analisi delle immagini, l'algoritmo analizza le immagini prima che vengano visualizzate nella stazione di revisione.

Il tecnico di citologia o il patologo ha la possibilità di inserire elettronicamente annotazioni sull'immagine, contrassegnare gli oggetti di interesse e includere le annotazioni e i commenti nella revisione del caso. Il revisore ha sempre la possibilità di muoversi e zoomare attraverso la vista dell'immagine dell'intero vetrino, offrendo la piena libertà di spostare ogni parte del campione sul vetrino nella visuale di analisi.

**SEZIONE
C****PREPARAZIONE DEI CAMPIONI**

La stazione di revisione viene utilizzata per rivedere le immagini e i dati dei vetrini dai campioni che sono stati elaborati su un analizzatore di immagini digitali Genius.

Per informazioni sull'uso dell'analizzatore di immagini digitali, consultare il relativo manuale dell'operatore.

SPECIFICHE TECNICHE DELLA STAZIONE DI REVISIONE

Panoramica dei componenti

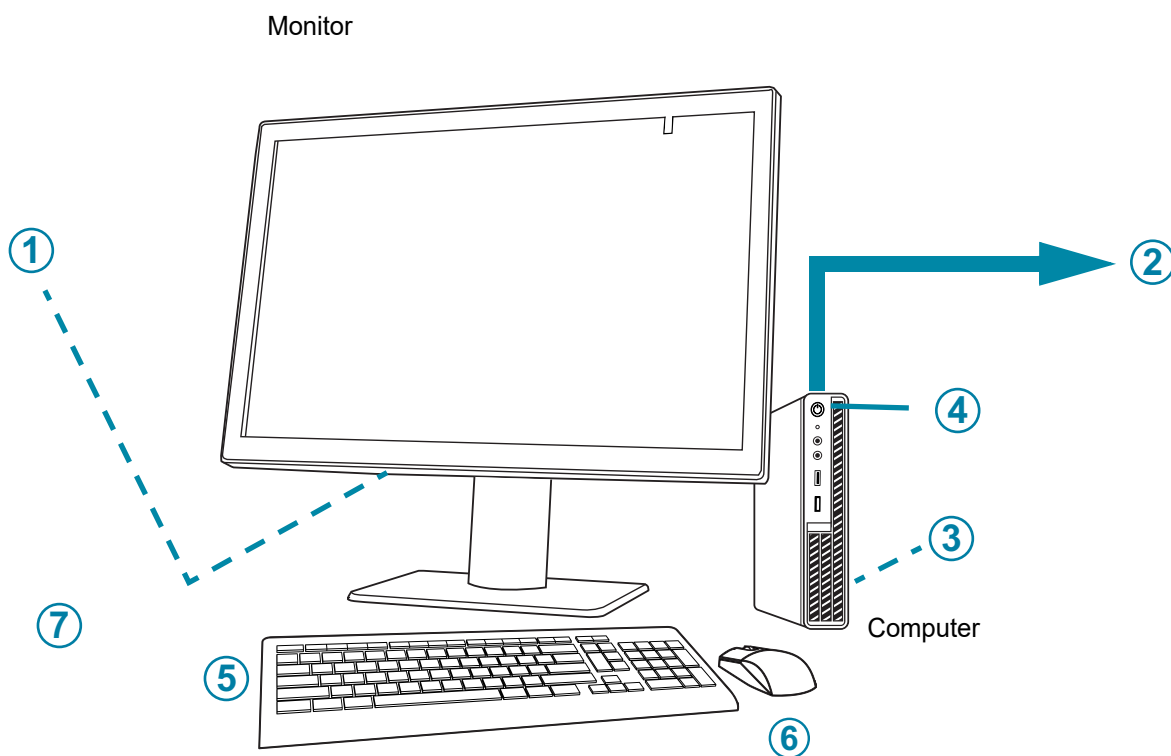


Figura 1-1-2 Componenti della stazione di revisione

Legenda della Figura 1-1-2	
①	Pulsante di alimentazione del monitor, sotto il coperchio del vano connettori
②	Collegamento al server di gestione immagini (descritto nella Figura 1-1-2)
③	Scheda unità di elaborazione grafica (GPU), installata nel computer

Legenda della Figura 1-1-2	
④	Pulsante di alimentazione del computer, la posizione varia a seconda del modello di computer
⑤	Tastiera del computer
⑥	Mouse del computer
⑦	Scanner per codici a barre (opzionale, non mostrato nella Figura 1-1-2)

Dimensioni del monitor della stazione di revisione

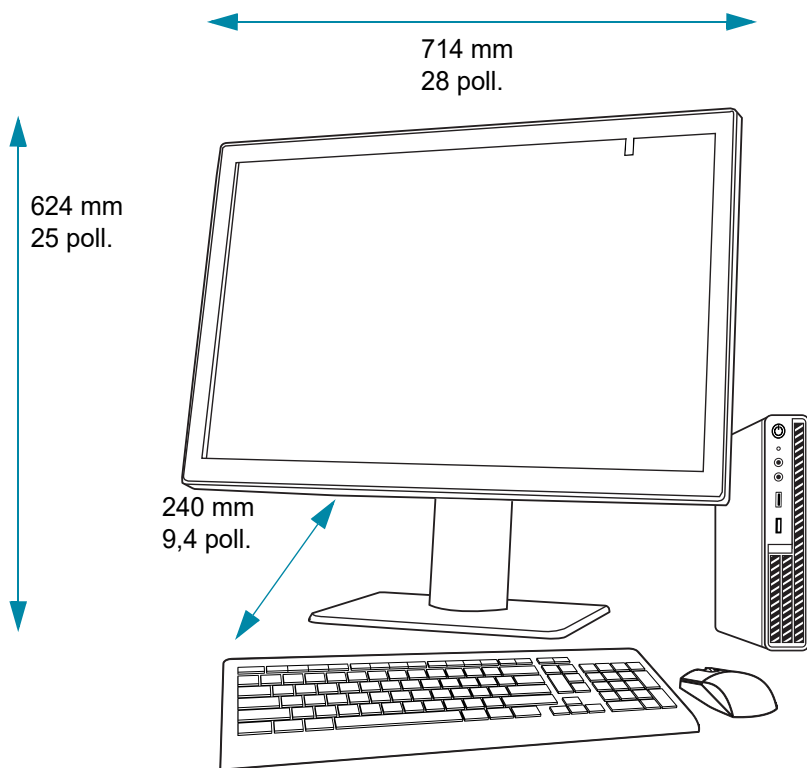


Figura 1-1-3 Dimensioni del monitor della stazione di revisione

Peso

Il monitor della stazione di revisione da solo pesa circa 17,7 kg (39 libbre).

Specifiche tecniche del computer della stazione di revisione

In funzione della configurazione del laboratorio, il computer può essere fornito da Hologic con la scheda grafica già installata. Le specifiche minime per il computer della stazione di revisione sono:

Hardware:

- Processore X86, Intel™ Core™ i7 2,4 GHz (4C, 8T) o più veloce
- Memoria DDR4 da 16 GB o superiore
- Unità da 256 GB o superiore
- Connessione di rete da 1 GB o più veloce (consigliata)
- Uno slot PCIe Gen3 x16 disponibile nel PC per la scheda GPU Barco
- Tastiera e mouse

Sistema operativo:

- Windows 10 – 64 bit

Intervallo temperatura di funzionamento

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Intervallo temperatura a riposo

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Intervallo umidità di funzionamento

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Intervallo umidità a riposo

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Grado di inquinamento

consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Altitudine

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Pressione atmosferica

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Livello acustico

Consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Alimentazione

Per le specifiche relative alla potenza, consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

Fusibili

Per le specifiche relative alla potenza, consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer. I fusibili non sono accessibili all'operatore e non devono essere sostituiti dagli utenti. Se lo strumento non funziona, contattare l'assistenza tecnica. Non rimuovere alcun coperchio dai componenti che non sia il coperchio del vano connettori del monitor.

Sicurezza, norme EMI ed EMC

Per informazioni su sicurezza, norme EMI ed EMC, consultare la documentazione fornita con il monitor e il computer.

**SEZIONE
E****CONTROLLO INTERNO DELLA QUALITÀ**

La stazione di revisione funge da visualizzatore per i dati archiviati nel server di gestione immagini. La stazione di revisione verifica continuamente la presenza del corretto collegamento al server. Se il collegamento al server viene interrotto, viene visualizzato un messaggio sulla stazione di revisione. La stazione di revisione non può essere utilizzata fino al ripristino del collegamento.

La combinazione del monitor per uso medico, del controller del display (GPU) e del software di sistema garantisce una qualità delle immagini costante. Il monitor utilizza il sensore frontale per eseguire settimanalmente un test automatico di conformità del colore e due volte all'anno una calibrazione automatica.



RISCHI LEGATI ALLA STAZIONE DI REVISIONE GENIUS

La stazione di revisione deve essere utilizzata conformemente a quanto descritto nel presente manuale. Assicurarsi di rivedere e comprendere le informazioni riportate di seguito onde evitare danni agli operatori e/o allo strumento.

Nel caso in cui lo strumento venga utilizzato in maniera diversa da quella specificata dal fabbricante, la sicurezza dello strumento può risultare compromessa.

Il monitor e la scheda grafica della stazione di revisione sono forniti da Hologic, specificamente per il sistema di diagnostica digitale Genius. Sono necessari per il corretto funzionamento del sistema e non possono essere sostituiti.

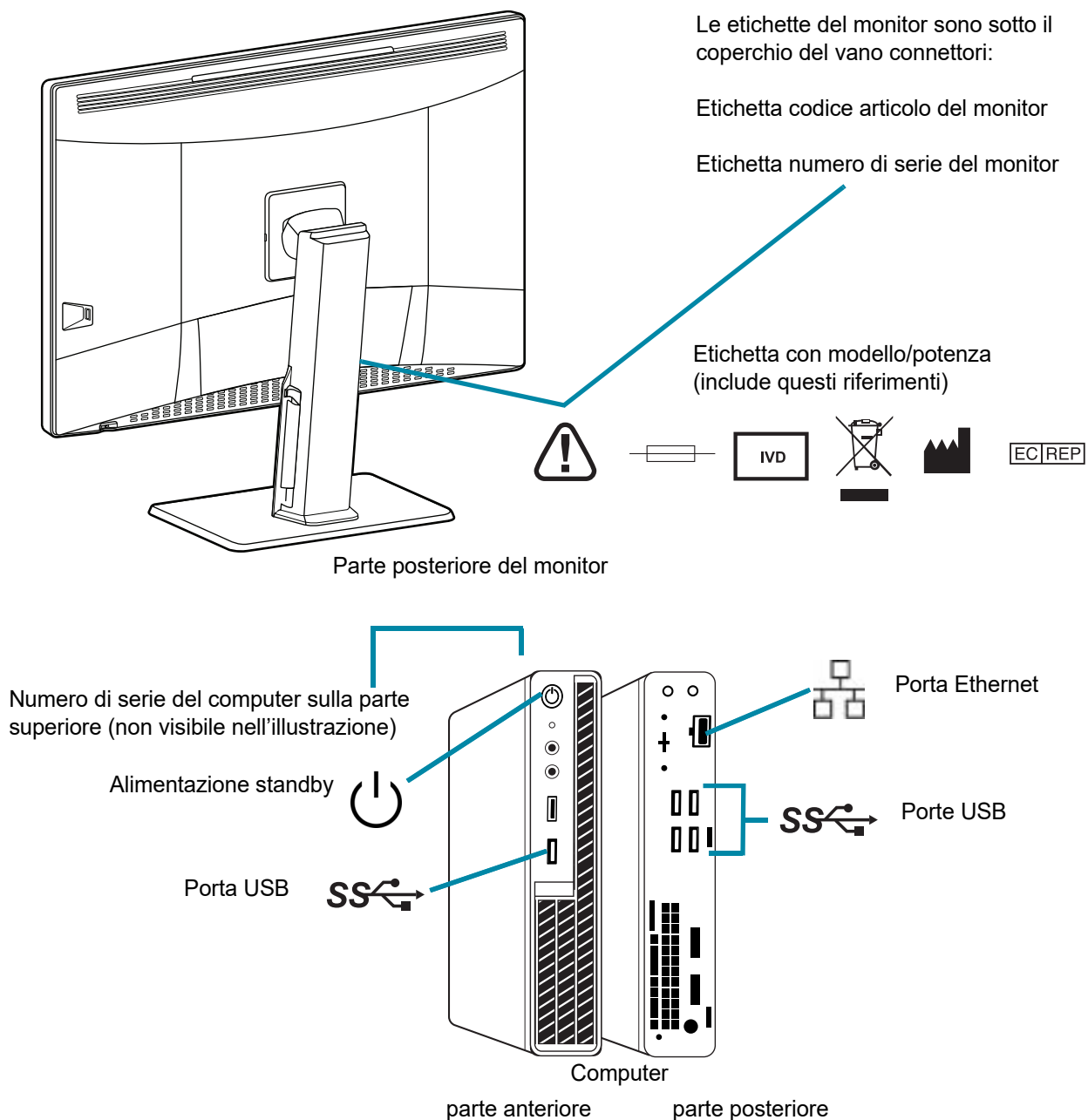
Se si verifica un incidente grave correlato a questo dispositivo o a qualsiasi componente utilizzato con questo dispositivo, segnalarlo all'assistenza tecnica Hologic e all'autorità competente locale per l'utente e/o il paziente.

Avvertenze, precauzioni e note

I termini **AVVERTENZA**, **ATTENZIONE** e **Nota** hanno un significato ben preciso nel contesto del presente manuale.

- Un'**AVVERTENZA** indica all'operatore di evitare determinate azioni o situazioni che possono comportare lesioni alle persone o il decesso.
- Il termine **ATTENZIONE** consiglia all'operatore di evitare determinate azioni o situazioni che possono danneggiare l'apparecchiatura, produrre dati inesatti o inficiare una procedura, anche se è improbabile che possano causare lesioni alle persone.
- Una **Nota** offre informazioni utili nell'ambito delle istruzioni fornite.

Posizione delle etichette



Nota: il numero e la posizione esatta di porte, etichette e pulsanti varia a seconda del modello di computer. Se il computer non viene fornito da Hologic, il numero di serie potrebbe trovarsi in una posizione diversa.

Figura 1-1-4 Posizione delle etichette sullo strumento

Avvertenze

AVVERTENZA: installazione da eseguirsi solo da parte di personale autorizzato. Questo strumento deve essere installato esclusivamente da personale di assistenza appositamente formato da Hologic.

AVVERTENZA: presa con messa a terra. Utilizzare una presa a tre fori con messa a terra in modo da assicurare un funzionamento sicuro.

Limitazioni

Il monitor e la scheda grafica della stazione di revisione sono forniti da Hologic, specificamente per il sistema di diagnostica digitale Genius. Sono necessari per il corretto funzionamento del sistema e non possono essere sostituiti.



SMALTIMENTO

Smaltimento del dispositivo

Contattare il servizio di assistenza Hologic. (Consultare il Capitolo 6, Informazioni sull'assistenza.)

Non smaltire unitamente ai rifiuti urbani.



EC REP

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 Stati Uniti
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Sito web: www.hologic.com

Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgio

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 2

Installazione

AVVERTENZA: l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato

SEZIONE A

INFORMAZIONI GENERALI

La stazione di revisione Genius deve essere installata da personale di assistenza qualificato, formato da Hologic. Al termine dell'installazione, il personale di assistenza offre un corso di formazione, usando come materiale didattico il manuale dell'operatore.

La stazione di revisione deve essere utilizzata esclusivamente da personale addestrato da Hologic o da organizzazioni o singoli incaricati da Hologic.

SEZIONE B

OPERAZIONI DA ESEGUIRE ALLA CONSEGNA

Controllare che l'imballaggio non sia danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni riscontrati allo spedizioniere e/o all'Assistenza tecnica Hologic (Consultare Capitolo 6, Informazioni sull'assistenza.)

Lasciare lo strumento nella confezione per il personale di assistenza formato da Hologic.

Conservare lo strumento in un luogo adatto fino alla sua installazione (ambiente fresco, asciutto).

Nota: il fabbricante del monitor e il fabbricante del computer forniscono la documentazione per tali componenti. Per le specifiche tecniche, fare riferimento a tale documento. Si raccomanda pertanto di conservarlo.

SEZIONE
C

OPERAZIONI DA ESEGUIRE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Verifica del sito prima dell'installazione

Il personale del servizio di assistenza qualificato, formato da Hologic eseguirà una verifica del sito prima dell'installazione. La verifica del sito richiede considerazioni relative alla rete con il personale IT del laboratorio. Verificare che siano soddisfatti tutti i requisiti relativi all'installazione in base alle istruzioni ricevute dal personale di assistenza qualificato, formato da Hologic.

Il sito deve disporre di un firewall di protezione e di una solida sicurezza di rete per i dispositivi collegati al server di gestione immagini e al computer della stazione di revisione.

Oltre ai requisiti relativi alla rete, la stazione di revisione richiederà due prese a muro per alimentare lo strumento. Assicurarsi che siano disponibili delle prese elettriche entro 2 metri dallo strumento. Il monitor e il computer devono essere collegati a una presa con messa a terra a tre poli. Per scollegare il computer dalla fonte di alimentazione, staccare il cavo di alimentazione. Per scollegare il monitor dalla fonte di alimentazione, scollegarlo dalla presa a muro.

La tastiera, il mouse e lo scanner di codici a barre opzionale si collegano tramite USB al computer della stazione di revisione.

Nota: non installare il sistema in una posizione che renda difficoltoso lo scollegamento dei cavi di alimentazione.

Preparazione del computer

A seconda della configurazione del laboratorio, il computer può essere fornito da Hologic con la scheda grafica necessaria già installata oppure il personale di assistenza sul campo formato da Hologic può installare la scheda grafica necessaria in un computer che soddisfi le specifiche richieste.

Il personale di assistenza sul campo formato da Hologic dovrà accedere al computer per installare la stazione di revisione.

Posizione

L'ingombro del monitor della stazione di revisione è di circa 714 mm x 240 mm (L x L) ed è alto <624 mm (28 poll. x 9,4 poll. e <25 poll.). Assicurarsi che spazio sulla scrivania sia sufficiente per l'utilizzo di tastiera e mouse. (Vedere la Figura 1-2-1.) Il monitor pesa circa 17,7 kg (39 libbre). Assicurarsi che il tavolo o il banco possa sostenere il peso del monitor e del computer.

ATTENZIONE: per evitare di torcere i cavi, stendere le connessioni con cautela. Per evitare di inciampare o di disconnettere i cavi, non posizionarli nelle zone di passaggio.

La stazione di revisione deve essere collocata su una superficie piana e robusta. Considerare l'eventuale riflesso da altre fonti di luce. Non limitare il flusso normale di aria attorno allo strumento quando quest'ultimo è acceso.

Se la configurazione del sistema prevede la collocazione del computer in un'area diversa dal monitor, assicurarsi che il computer si trovi in un'area priva di polvere e che consenta di raggiungere facilmente il pulsante di alimentazione.

Messaggistica Genius Event Bridge

Come opzione, a seconda della configurazione del laboratorio, il personale di assistenza sul campo formato da Hologic potrebbe essere coinvolto nella configurazione della messaggistica Genius Event Bridge, per facilitare la connettività con applicazioni quali un Laboratory Information System (LIS).



Figura 1-2-1 Tipica configurazione della stazione di revisione

Sicurezza

La sicurezza dei dispositivi medici è una responsabilità da condividere tra le parti interessate, comprese le strutture sanitarie, i pazienti, i fornitori e i produttori di dispositivi medici. Nel complesso, tenere presente che tutti i dipendenti sono responsabili dell'integrità, della riservatezza e della disponibilità dei dati elaborati, trasmessi e archiviati nel sistema. Hologic raccomanda che ogni laboratorio collabori direttamente con i sistemi informatici esistenti e il personale di sicurezza per determinare le azioni più appropriate da intraprendere in base all'infrastruttura informatica (IT) in uso presso il sito.

Tutela della sicurezza informatica

Hologic incorpora principi di progettazione sicura nel ciclo di vita dello sviluppo del prodotto, per ridurre al minimo i rischi associati alla sicurezza informatica.

Il software della stazione di revisione Genius può essere preinstallato sull'hardware fornito da Hologic o sull'hardware fornito dal cliente.

L'installazione di software di terze parti oltre al software antivirus non è ufficialmente supportata da Hologic e potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del sistema. Il software di identificazione delle intrusioni e/o di gestione del sistema può essere installato a discrezione del cliente.

Sulla stazione di revisione è consigliato l'uso di software antivirus.

Applicazione di patch del sistema operativo

Il software della stazione di revisione funziona con Microsoft Windows (varie edizioni). I clienti possono installare gli aggiornamenti automatici di Windows come desiderato. Si consiglia di pianificare gli aggiornamenti in modo che non siano in conflitto con operazioni cliniche o attività pianificate predefinite. Si consiglia di adottare una strategia di rollback durante l'applicazione delle patch.

Aggiornamenti sulla sicurezza informatica

Hologic valuta continuamente gli aggiornamenti software, le patch di sicurezza e l'efficacia delle misure di sicurezza implementate per determinare se siano necessari degli aggiornamenti per mitigare le minacce emergenti. Hologic fornirà aggiornamenti software e patch convalidati per tutto il ciclo di vita del dispositivo medico per garantirne la sicurezza e l'efficacia continue.

**SEZIONE
D****SPOSTAMENTO DELLA STAZIONE DI REVISIONE**

ATTENZIONE: leggere e comprendere la presente sezione prima di spostare la stazione di revisione.

Maneggiare con cura la stazione di revisione. Se è necessario spostare il sistema, il monitor e il computer devono essere scollegati, spostati indipendentemente e quindi ricollegati una volta portati nella nuova ubicazione.

Prima di scollegare i componenti, assicurarsi di prendere nota di come devono essere collegati. I connettori devono essere inseriti esattamente nelle porte specificate.

ATTENZIONE: lo strumento pesa 17 kg (39 libbre) e deve essere sempre spostato da almeno due persone.



Figura 1-2-2 Spostamento della stazione di revisione

SEZIONE
E

COLLEGAMENTO DEI COMPONENTI DELLA STAZIONE DI REVISIONE

Prima di alimentare e utilizzare lo strumento, è necessario completare l'installazione di tutti i componenti della stazione di revisione Genius. Lo strumento verrà assemblato dal personale di assistenza formato da Hologic:

- Monitor
- Computer
- Unità di elaborazione grafica del computer (GPU, scheda grafica)
- Tastiera e mouse del computer
- Lettore di codici a barre (opzionale)
- Collegamento al server di gestione immagini

Monitor: schermo per uso medico, ad alta risoluzione e di grandidimensioni con un sensore di calibrazione.

Unità di elaborazione grafica del computer (GRU, scheda grafica): consente al computer di visualizzare le immagini dei vetrini sul monitor.

Computer: ospita l'applicazione desktop utilizzata per il funzionamento della stazione di revisione.

Collegamento al server di gestione immagini: provvede alla comunicazione dei dati delle immagini dei vetrini dal server di gestione immagini al computer della stazione di revisione. Il server contiene il database dei dati delle immagini dei vetrini e il server ospita la comunicazione tra i componenti del sistema di diagnostica digitale Genius.

ATTENZIONE: utilizzare solo monitor e GPU forniti da Hologic.

ATTENZIONE: non modificare nessuna delle impostazioni di visualizzazione dello schermo sul monitor. La stazione di revisione è progettata per presentare le immagini sul monitor così come è installata dal personale di assistenza formato da Hologic.

Il computer può essere fornito da Hologic oppure un laboratorio può fornire il proprio computer. Il personale dell'assistenza sul campo formato da Hologic installa la scheda grafica del computer nell'ambito dell'installazione della stazione di revisione. I computer forniti dal laboratorio devono soddisfare o superare le specifiche minime per la stazione di revisione. (Consultare "Specifiche tecniche del computer della stazione di revisione" a pagina 1.6).

La connessione di rete che utilizza un cablaggio di cat. 6 come minimo, collega la stazione di revisione ad un dispositivo di collegamento in rete. (Vedere Figura 1-1-4.) Il dispositivo di collegamento in rete consente la comunicazione con il server di gestione delle immagini Genius.

Nota: è responsabilità del cliente acquistare e installare il cavo Ethernet nelle quantità e lunghezze necessarie per collegare la stazione di revisione al sistema. La configurazione di installazione deve essere pianificata prima di installare lo strumento.

Regolazione dell'altezza e dell'inclinazione del monitor

Il monitor della stazione di revisione può essere alzato e abbassato in base alle preferenze del revisore. Il monitor può essere inclinato in base alle preferenze del revisore. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del monitor.

Inclinare o ruotare il monitor.

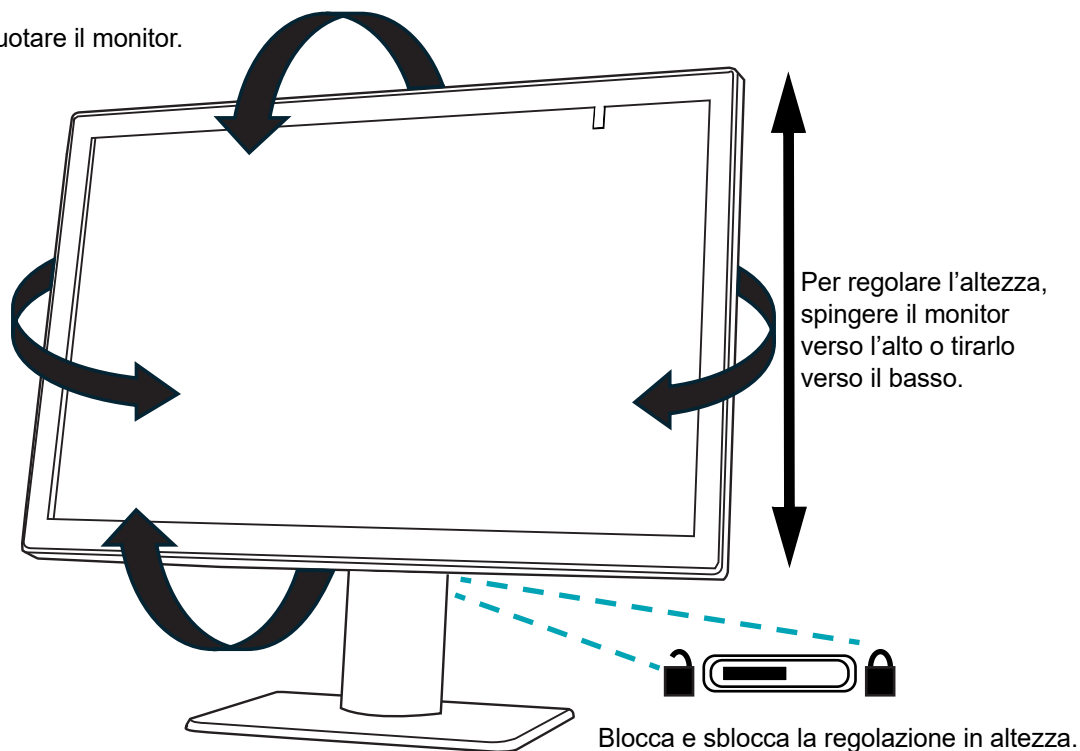


Figura 1-2-3 Regolare l'altezza e l'inclinazione

SEZIONE
F

ACCENSIONE DELLA STAZIONE DI REVISIONE

AVVERTENZA: Presa con messa a terra

Utilizzare una presa a tre anime con messa a terra in modo da assicurare un funzionamento sicuro.

Nota: collegare tutti i cavi di alimentazione a una presa con messa a terra. Per scollegare lo strumento dalla fonte di alimentazione, rimuovere il cavo di alimentazione.

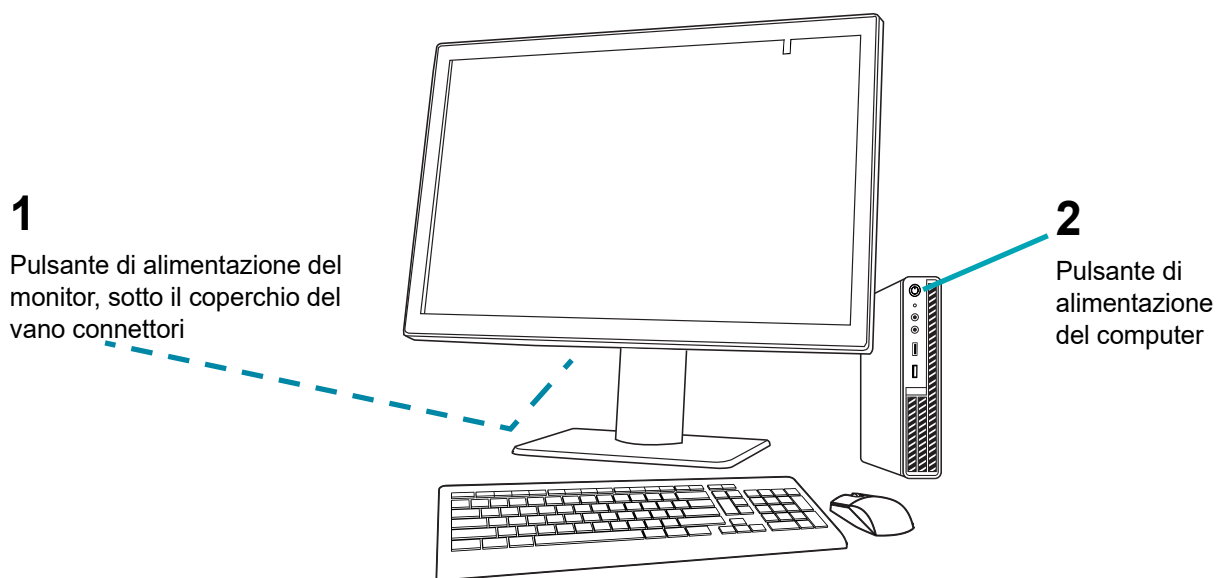


Figura 1-2-4 Interruttori di alimentazione

1. Premere il pulsante di alimentazione del computer. Attendere l'inizializzazione del computer e del monitor. Accedere a Windows, se richiesto dal centro. Fare doppio clic sull'icona della stazione di revisione Genius, sul desktop del computer, per avviare il software della stazione di revisione.

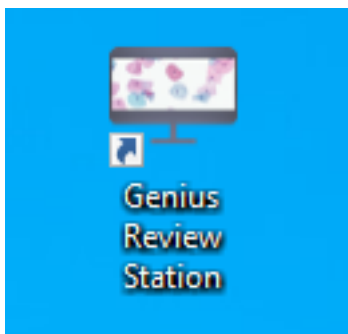


Figura 1-2-5 Avvio dell'applicazione

2. L'applicazione viene avviata.



Figura 1-2-6 Avvio del software della stazione di revisione

Esistono due specifiche che devono essere impostate o confermate la prima volta che la stazione di revisione viene configurata. Non è necessario utilizzarle ogni volta che viene avviata la stazione di revisione per accedere ai casi da un server di gestione immagini. Per accedere ai casi da un server di gestione immagini diverso, è necessario immettere nella stazione di revisione un indirizzo IP diverso. L'indirizzo IP e le informazioni sulla velocità di rete sono utili per la risoluzione dei problemi di comunicazione.

Indirizzo IP e porta

1. Selezionare **Attiva connessione al server**.

2. Se i campi Indirizzo IP e Porta sono vuoti, immettere l'indirizzo IP e la porta del server di gestione immagini. Se la stazione di revisione si è collegata in precedenza al server di gestione immagini, viene visualizzato l'indirizzo IP e la porta utilizzati l'ultima volta.

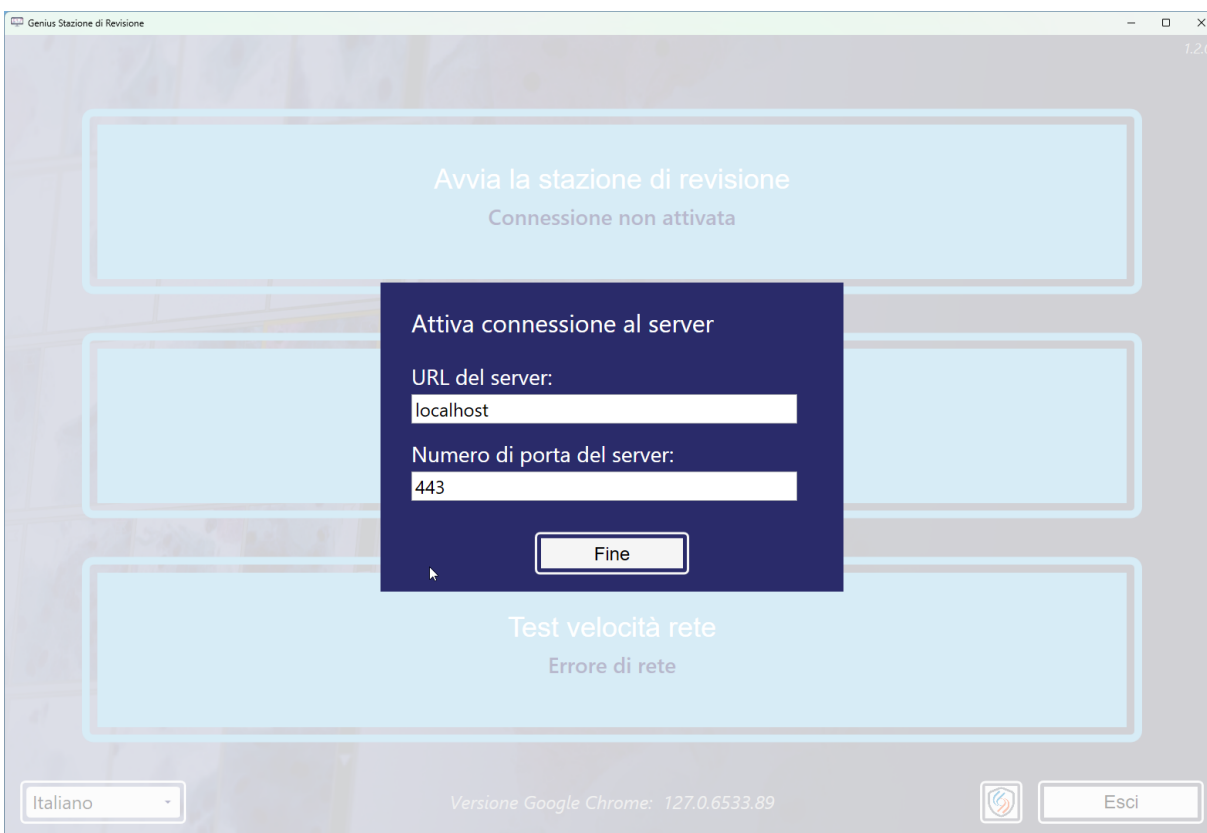


Figura 1-2-7 Immetti indirizzo IP server

Velocità di rete

1. Per verificare la velocità della connessione al server di gestione immagini, selezionare **Test velocità rete**.
2. Il software della stazione di revisione controlla la velocità della connessione al server di gestione immagini e visualizza la velocità nella casella.

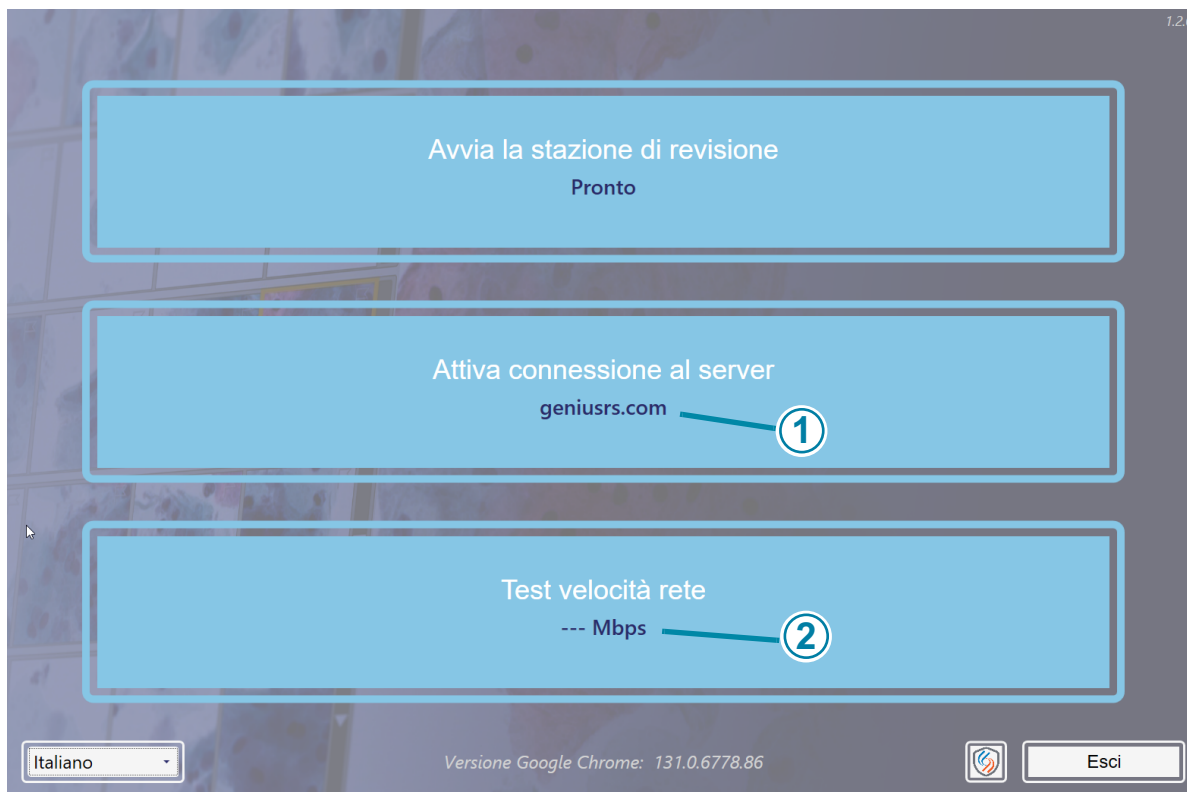


Figura 1-2-8 Schermata di avvio della stazione di revisione, esempio

Legenda della Figura 1-2-8	
①	Indirizzo IP
②	Velocità di rete

Quando la stazione di revisione è collegata ad una rete, sullo schermo appare la parola “Pronto”. Selezionare **Avvia la stazione di revisione** per avviare la stazione di revisione.

In seguito, accedere all’applicazione con il nome utente e la password. (Consultare “Schermata Accesso” a pagina 3.10.)

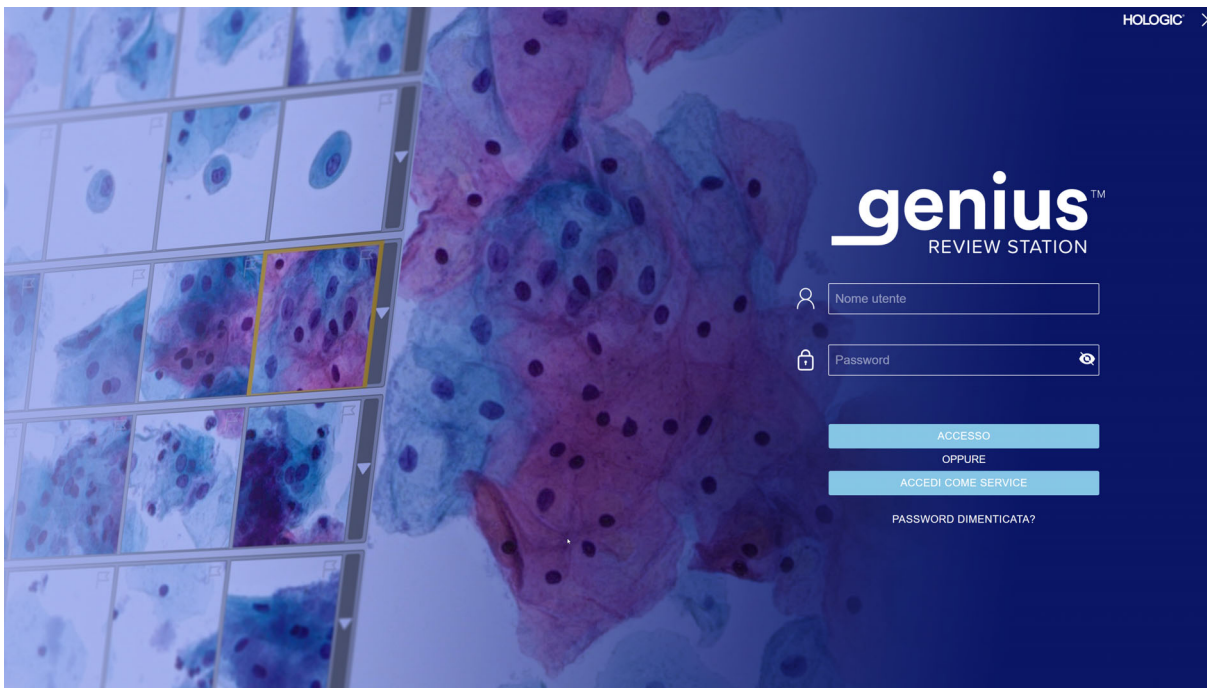


Figura 1-2-9 Schermata Accesso

La stazione di revisione è pronta per l'uso quando viene visualizzata la dashboard (Figura 1-2-10).

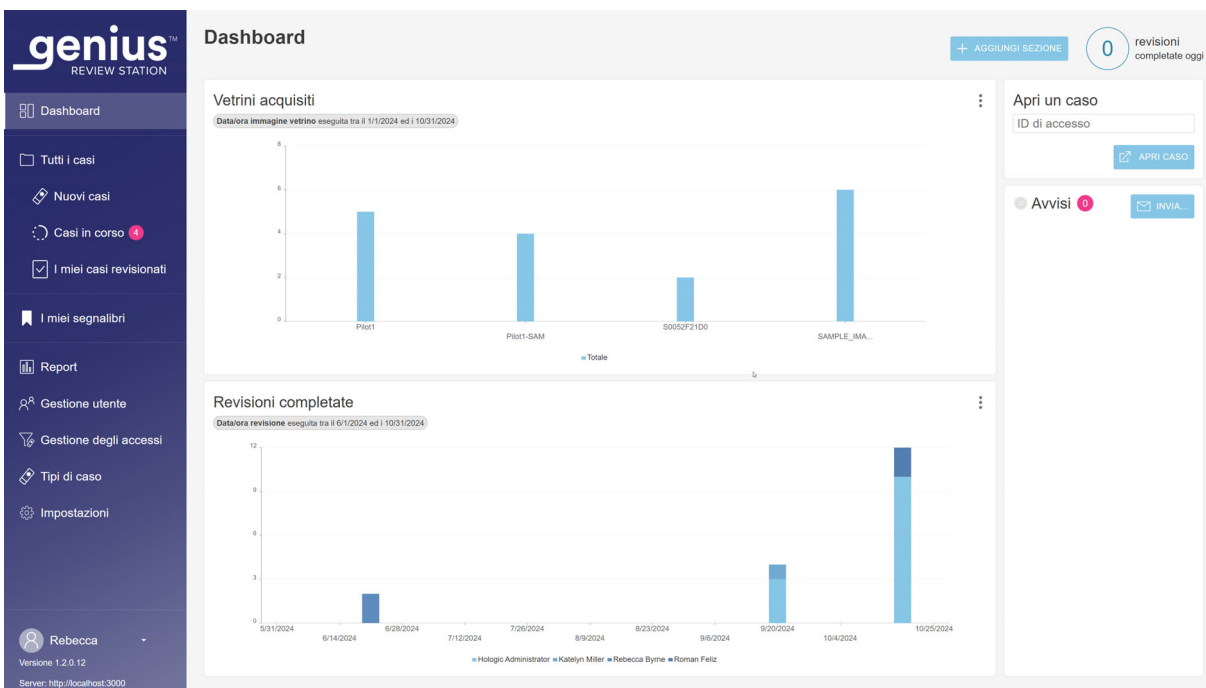


Figura 1-2-10 Dashboard della stazione di revisione

SEZIONE
G

CONSERVAZIONE E MANIPOLAZIONE IN SEGUITO ALL'INSTALLAZIONE

La stazione di revisione può essere conservata nel luogo dove è stata installata. Quando non è in uso, la stazione di revisione può essere lasciata con l'alimentazione accesa. Attenersi alle indicazioni del laboratorio per la manipolazione delle apparecchiature informatiche.

Spegnimento normale



Figura 1-2-11 Uscita dall'applicazione

Legenda della Figura 1-2-11

①

Esci. Per visualizzare il comando **Esci**, fare clic sulla freccia accanto al proprio nome.

È importante arrestare il sistema nell'ordine corretto.

Per spegnere la stazione della revisione:

1. Fare clic sul proprio nome in basso della barra dei menu a sinistra per uscire dalla stazione di revisione.

Nota: per uscire dalla stazione di revisione dalla schermata di accesso, fare clic sulla "x" in alto a destra della schermata.

2. Quindi, selezionare **Esci** nella finestra.



Figura 1-2-12 Uscita dall'applicazione di avvio

Legenda della Figura 1-2-12	
①	Pulsante Esci

3. Eseguire lo spegnimento di Windows. Il computer e il monitor si spegneranno.
4. Se necessario, per scollegare completamente le apparecchiature dalla fonte di alimentazione, scollegare i cavi di alimentazione dalle prese.

Spegnimento per periodi prolungati

Se lo strumento deve rimanere spento per un periodo prolungato o messo fuori uso, seguire la procedura di spegnimento indicata in Spegnimento normale. Staccare completamente il cavo di alimentazione del monitor e il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Capitolo tre

Interfaccia utente



INTRODUZIONE GENERALE

La stazione di revisione Genius viene utilizzata per rivedere le immagini create dall'analizzatore di immagini digitali Genius.

L'utente può impostare alcune preferenze utente per la stazione di revisione Genius. L'utente interagisce con il sistema tramite una tastiera, un mouse e uno scanner di codici a barre opzionale.

Esistono quattro ruoli utente per la stazione di revisione: ruolo tecnico di laboratorio, ruolo revisore, ruolo manager e ruolo amministratore. I diversi ruoli utente dispongono di autorizzazioni diverse per funzioni diverse. Queste istruzioni descrivono tutte le funzionalità della stazione di revisione.

Per una panoramica delle opzioni del flusso di lavoro, vedere la Figura 1-3-1.

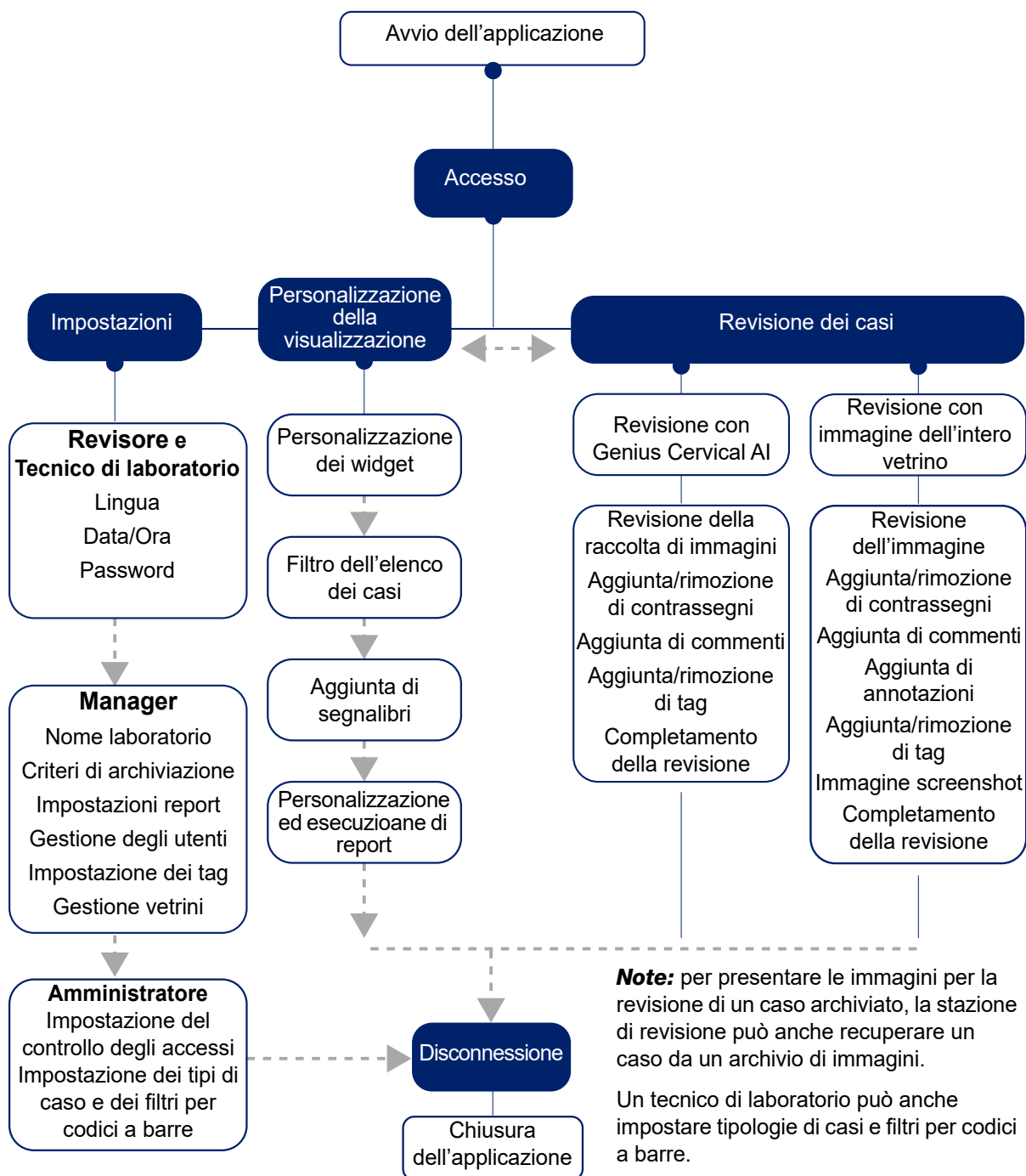


Figura 1-3-1 Panoramica delle funzioni della stazione di revisione

Tabella 3.1 elenca le funzioni della stazione di revisione disponibili con i diversi ruoli utente. Il presente capitolo introduce i moduli dell'interfaccia utente della stazione di revisione e ne descrive l'utilizzo. Si raccomanda di acquisire familiarità con il contenuto di questo capitolo prima di utilizzare la piattaforma.

Contenuto del capitolo:

Accesso	3.7
• Accesso normale	3.7
• Nome utente e password dimenticati	3.11
Panoramica del display	3.11
• Barra dei menu ed elenchi di casi	3.13
Impostazioni	3.18
• Gestione utente	3.35
• Elenchi di casi	3.41
Personalizzazione della visualizzazione	3.49
• Personalizzazione dei widget della dashboard	3.49
• Elenchi di casi	3.56
• Filtri per i dati	3.65
• Disconnetti	3.68
• Avvisi	3.69
Segnalibri	3.72
• Impostazione dei segnalibri	3.72
• Utilizzo dei segnalibri	3.72
Report	3.73
• Report standard	3.73

Queste istruzioni descrivono l'interfaccia utente nell'ordine in cui le funzioni appaiono sulla stazione di revisione. I gruppi di laboratorio con un sito che funge da hub di imaging per i siti di revisione satellite devono valutare la possibilità di impostare i filtri di controllo degli accessi prima di configurare gli utenti e altre impostazioni, come i tag. Consultare "Filtri di controllo degli accessi" a pagina 3.43.

Prima di acquisire le immagini di vetrini che non siano i ThinPrep Pap Test con l'analizzatore di immagini digitali, è necessario impostare i tipi di caso sulla stazione di revisione. Consultare "Tipo di caso" a pagina 3.41.

Tabella 3.1 Autorizzazioni per ruolo utente

	Revisore	Manager	Amministratore	Tecnico di laboratorio
Accedere ad una stazione di revisione	✓	✓	✓	✓
Cambiare la propria password	✓	✓	✓	✓
Personalizzare i widget della dashboard	✓	✓	✓	✓
Impostare la lingua e la data e ora	✓	✓	✓	✓
Impostare e utilizzare i segnalibri	✓	✓	✓	✓
Aggiungere tag ai casi nell'elenco dei casi	✓	✓	✓	✓
Aggiungere tag durante la revisione dei casi	✓	✓	✓	✓
Selezionare più casi nell'elenco dei casi	✓	✓	✓	✓
Accedere ad una stazione di revisione da un analizzatore di immagini digitali	✓	✓	✓	✓
Eliminare un avviso inviato solo all'utente stesso	✓	✓	✓	✓
Eseguire report sugli errori del sistema di acquisizione immagini	✓	✓	✓	✓
Eseguire report di eventi vetrino	✓	✓	✓	✓
✓	La funzione è disponibile per questo ruolo utente.			
🔍	La funzione è disponibile per questo ruolo utente. Le informazioni sono limitate dai filtri di controllo degli accessi.			
🏢	Per questa funzione, un laboratorio deve disporre di un utente con ruolo di amministratore.			
👤	Un manager ha questo ruolo se il laboratorio non utilizza filtri di controllo degli accessi.			
🚫	Un utente con questo ruolo non può eseguire questa azione oppure l'esecuzione dell'azione non produce risultati.			





























Tabella 3.1 Autorizzazioni per ruolo utente

	Revisore	Manager	Amminis- tratore	Tecnico di laboratorio
Eseguire report su dati dei vetrini	✓	✓	✓	✓
Impostazione ed esecuzione di report personalizzati	✓	✓	✓	✓
Esecuzione di report sull'utilizzo del sistema	✓	✓	✓	✓
Abilitare e disabilitare l'accesso SecureLink alla propria stazione di revisione	✓	✓	✓	✓
Revisione dei casi	📄	📄	✓	Di sola lettura
Visualizzare un caso sulla stazione di revisione da un analizzatore di immagini digitali	Di sola lettura	Di sola lettura	Di sola lettura	Di sola lettura
Filtrare e cercare nell'elenco dei casi	📄	📄	✓	📄
Eseguire report di messaggi informativi	📄	📄	✓	📄
Eseguire i report del carico di lavoro del tecnico di citologia per il proprio carico di lavoro e la propria cronologia (eseguire i report personali)	✓	✓	✓	⊘
Eseguire i report del carico di lavoro del revisore per il proprio carico di lavoro e la propria cronologia (eseguire i report personali)	✓	✓	✓	⊘
Includere i propri dati in un widget	✓	✓	✓	⊘
Impostare un numero massimo di voci per report	⊘	✓	✓	⊘
Creare nuovi tag da utilizzare nel laboratorio	⊘	✓	✓	⊘
Recuperare un caso in corso per se stessi	⊘	📄	✓	⊘
✓	La funzione è disponibile per questo ruolo utente.			
📄	La funzione è disponibile per questo ruolo utente. Le informazioni sono limitate dai filtri di controllo degli accessi.			
🏢	Per questa funzione, un laboratorio deve disporre di un utente con ruolo di amministratore.			
👤	Un manager ha questo ruolo se il laboratorio non utilizza filtri di controllo degli accessi.			
⊘	Un utente con questo ruolo non può eseguire questa azione oppure l'esecuzione dell'azione non produce risultati.			

Tabella 3.1 Autorizzazioni per ruolo utente

	Revisore	Manager	Amminis- tratore	Tecnico di laboratorio
Elimina un caso che non è stato esaminato				
Ripristinare un caso in corso sul nuovo stato				
Reimpostare la password di un altro utente				
Eseguire i report carico di lavoro del tecnico di citologia per più tecnici di citologia				
Eseguire i report carico di lavoro del revisore per più revisori				
Controllare l'accesso utenti tramite il filtro di controllo accessi				
Includere i dati altrui in un widget				
Inviare un avviso (non una richiesta di reimpostazione della password)				
Definire il nome del laboratorio				
Definire le impostazioni di archiviazione				
Definire le impostazioni per la gestione vetrini				
Modificare o eliminare i tag da utilizzare nel laboratorio				
Eseguire i report cronologia account utente				
Impostare i nuovi utenti, con nomi utente e password Disattivare gli utenti non più attivi				
	La funzione è disponibile per questo ruolo utente.			
	La funzione è disponibile per questo ruolo utente. Le informazioni sono limitate dai filtri di controllo degli accessi.			
	Per questa funzione, un laboratorio deve disporre di un utente con ruolo di amministratore.			
	Un manager ha questo ruolo se il laboratorio non utilizza filtri di controllo degli accessi.			
	Un utente con questo ruolo non può eseguire questa azione oppure l'esecuzione dell'azione non produce risultati.			

Tabella 3.1 Autorizzazioni per ruolo utente

	Revisore	Manager	Amministratore	Tecnico di laboratorio
Eliminare gli avvisi inviati a tutti gli amministratori				
Imposta tipi di casi personalizzati				
Impostare i filtri di controllo degli accessi				
Eseguire i report cronologia utilizzo del profilo di scansione				
Attivare e disattivare la messaggistica Genius Event Bridge				
Attivare e disattivare l'accesso SecureLink a un server di gestione immagini Genius				
 La funzione è disponibile per questo ruolo utente.				
 La funzione è disponibile per questo ruolo utente. Le informazioni sono limitate dai filtri di controllo degli accessi.				
 Per questa funzione, un laboratorio deve disporre di un utente con ruolo di amministratore.				
 Un manager ha questo ruolo se il laboratorio non utilizza filtri di controllo degli accessi.				
 Un utente con questo ruolo non può eseguire questa azione oppure l'esecuzione dell'azione non produce risultati.				

**SEZIONE
B**
ACCESSO
Accesso normale

1. Dal desktop di Windows, fare doppio clic sull'icona per "Genius Review Station", se non è già in esecuzione.

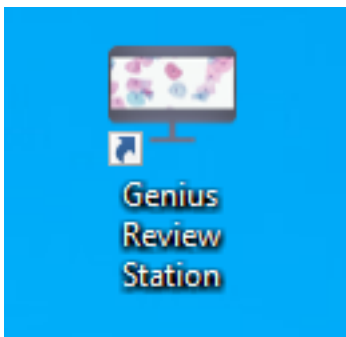


Figura 1-3-2 Avvio dell'applicazione dal desktop del computer

2. L'applicazione viene avviata.

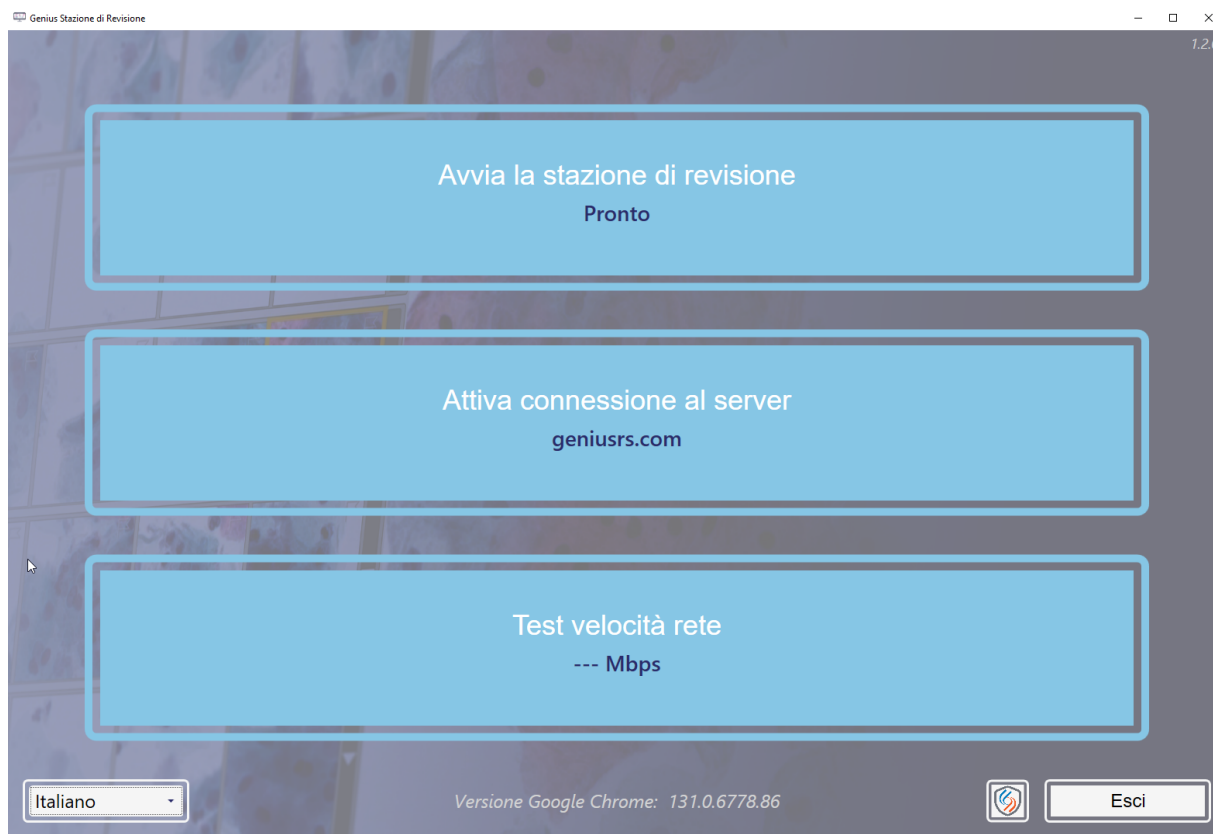


Figura 1-3-3 Avvio del software della stazione di revisione

- Se la visualizzazione dello schermo è in un'altra lingua, selezionare il nome della lingua dall'elenco in basso a sinistra. Le schermate di avvio della stazione di revisione mantengono

l'ultima impostazione della lingua utilizzata. Se nel laboratorio viene utilizzata più di una lingua, potrebbe essere necessario reimpostare la lingua per la schermata di accesso.

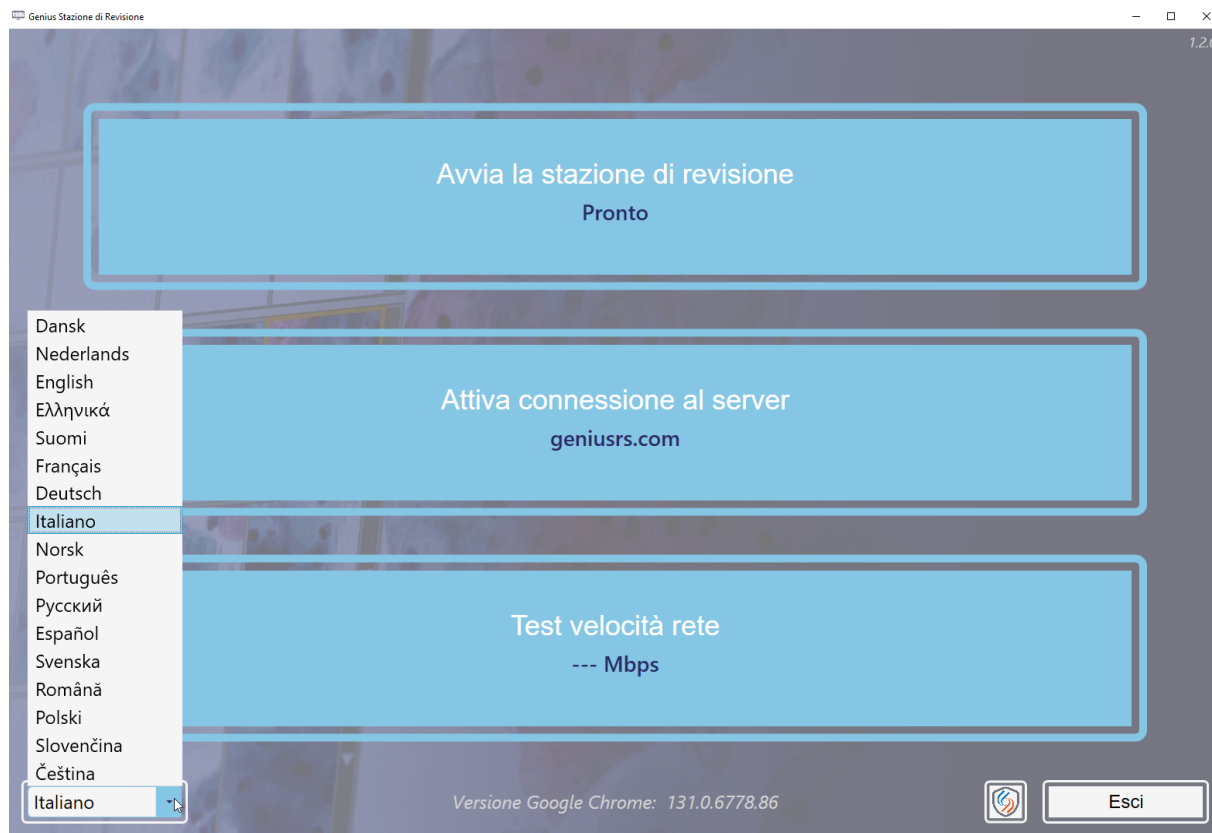


Figura 1-3-4 Selezione della lingua all'avvio dell'applicazione (opzionale)

3. Selezionare **Avvia la stazione di revisione**.
4. Si apre l'applicazione Stazione di revisione.

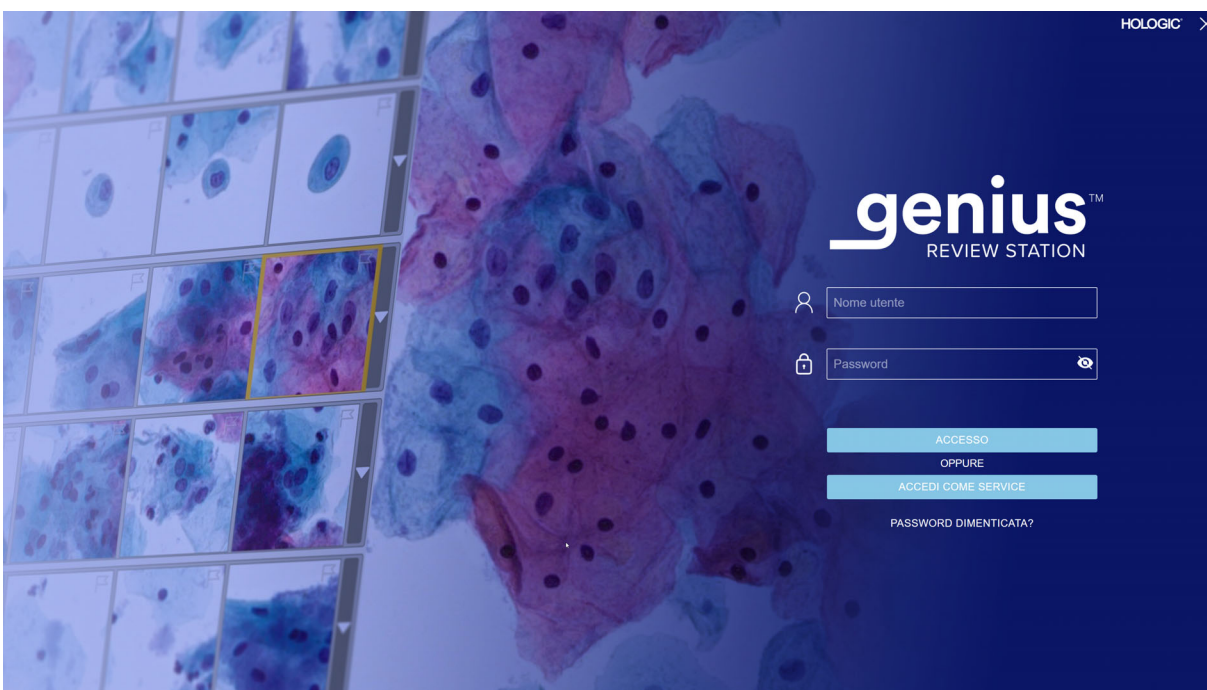


Figura 1-3-5 Schermata Accesso

L'utente con un account utente valido può accedere a qualsiasi stazione di revisione collegata allo stesso server di gestione immagini.

Quando viene visualizzata la schermata di accesso, immettere il nome utente e la password.

- Nell'ambito dell'installazione della stazione di revisione, il personale dell'assistenza sul campo formato da Hologic configurerà un nome utente e una password per l'amministratore o un nome utente e una password per il manager. L'amministratore o il manager può quindi configurare revisori e manager aggiuntivi per la stazione di revisione. Per l'accesso, l'utente ha bisogno di un nome utente e di una password.

Nota: Hologic consiglia di impostare almeno un utente nel laboratorio con il ruolo di amministratore.

Nota: il campo di accesso all'assistenza Hologic è disponibile per l'uso da parte del personale di assistenza formato da Hologic ed è protetto da password.

Per informazioni sulla configurazione di nomi utente e password, consultare "Password" a pagina 3.20.

Nota: un utente può accedere alla stazione di revisione Genius da un analizzatore di immagini digitali Genius. Pertanto il tecnico di laboratorio può vedere in anteprima la qualità della scansione, qualora lo si desideri. Non è consentita la revisione diagnostica dei casi dalla vista della stazione di revisione dell'analizzatore di immagini digitali. Gli utenti dell'analizzatore di immagini digitali dispongono di una visualizzazione "di sola lettura" delle immagini dei casi.

Nella schermata di accesso è disponibile un pulsante che consente di stabilire una connessione SecureLink con la stazione di revisione. Per ulteriori informazioni, consultare il “Sessione di accesso in remoto al computer della stazione di revisione Genius” a pagina 5.5.

Nome utente e password dimenticati

Se un revisore dimentica una password, utilizzare la stazione di revisione per informare il manager del laboratorio.

1. Inserire un nome utente o un indirizzo e-mail e selezionare “Invia una notifica al manager”.

Nota: se il manager non ha memorizzato l’indirizzo e-mail con l’account utente di un revisore, la stazione di revisione non riconoscerà che l’indirizzo e-mail appartiene all’account di tale utente.

2. La stazione di revisione invia un avviso alla stazione di revisione del manager per reimpostare la password dell’utente.

Note: se l’utente seleziona nuovamente “Invia una notifica al manager”, viene visualizzato un messaggio sullo schermo in cui si conferma che la notifica è già stata inviata al manager. Il manager può reimpostare la password con una password temporanea.

Se la stazione di revisione viene lasciata inattiva per 30 minuti, l’utente viene disconnesso. L’utente dovrà inserire la propria password per continuare a utilizzare la stazione di revisione. Se l’utente aveva un caso aperto, la stazione di revisione modifica lo stato del caso in “In corso” quando l’utente viene disconnesso.

Se un utente inserisce più volte una password errata, l’account utente verrà temporaneamente bloccato dopo il quinto tentativo. La stazione di revisione invia un avviso a tutti i manager presenti nella rete della stazione di revisione. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, la notifica viene inviata ai manager che dispongono dello stesso filtro di controllo degli accessi dell’utente. Un manager o un amministratore dovrà sbloccare l’account. Consultare “Modifica di un account utente” a pagina 3.40.

3. Eseguire l’accesso utilizzando la password temporanea e quindi reimpostare la propria password. La nuova password deve soddisfare i requisiti stabiliti per le password. Per i requisiti relativi alla nuova password, consultare “Password” a pagina 3.20.

SEZIONE C

PANORAMICA DEL DISPLAY

La stazione di revisione ha alcuni elementi che sono sempre visualizzati e alcuni che possono essere personalizzati per ogni utente. Le funzioni per personalizzare la visualizzazione sulla stazione di revisione sono descritte in “Personalizzazione della visualizzazione” a pagina 3.49.

Dopo l’accesso, la stazione di revisione visualizza la dashboard. La Figura 1-3-6 mostra un tipico dashboard:



Figura 1-3-6 Dashboard della stazione di revisione

Legenda della Figura 1-3-6	
①	Barra dei menu a sinistra. Fare clic su un elemento nella barra dei menu per selezionarlo.
②	Riquadro centrale del display della stazione di revisione.
③	Sezione informativa a destra. Per alcune voci del menu, questa sezione fornisce dettagli sul contenuto selezionato nella sezione centrale.
④	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che la visualizzazione Dashboard è la visualizzazione corrente. La dashboard fornisce una rapida visualizzazione personalizzabile dall'utente dei dati del caso.

Legenda della Figura 1-3-6

⑤	<p>Questa sezione della barra dei menu permette la navigazione tra:</p> <p>Elenchi dei casi, visualizzati in gruppi standard e personalizzabili. Consultare pagina 3.56.</p> <p>I miei segnalibri (personalizzabile per ogni utente). Consultare pagina 3.72.</p> <p>Report. Consultare pagina 3.73.</p> <p>Impostazioni Gestione utente (disponibili solo per gli utenti con ruolo di manager o amministratore). Consultare pagina 3.35.</p> <p>Impostazioni Gestione accessi (disponibili solo per gli utenti con ruolo di amministratore). Consultare pagina 3.35.</p> <p>Impostazioni Tipo caso (disponibili solo per gli utenti con ruolo di tecnico di laboratorio o amministratore). Consultare “Informazioni sui tipi di casi personalizzati” a pagina 3.42.</p> <p>Impostazioni (personalizzabili per ogni utente). Consultare pagina 3.19.</p>
⑥	<p>Il nome e il cognome dell'utente. Utilizzare la freccia giù per accedere alla schermata di disconnessione.</p>
⑦	<p>Il numero di versione del software Review Station.</p>
⑧	<p>L'URL in cui si trova il software della stazione di revisione. L'URL può essere visualizzato come indirizzo IP o nome di dominio a seconda della configurazione del sistema.</p>
⑨	<p>È disponibile una barra di scorrimento se una stazione di revisione è personalizzata con un lungo elenco di filtri personalizzati.</p>

Barra dei menu ed elenchi di casi

La barra dei menu a sinistra delle stazione di revisione mostra sempre elenchi di casi suddivisi in quattro gruppi: Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso e I miei casi revisionati.

Facendo clic sull'elenco casi nella barra dei menu a sinistra nel riquadro centrale viene visualizzato un elenco di casi. La Figura 1-3-7 mostra una tipica visualizzazione di elenco di casi:

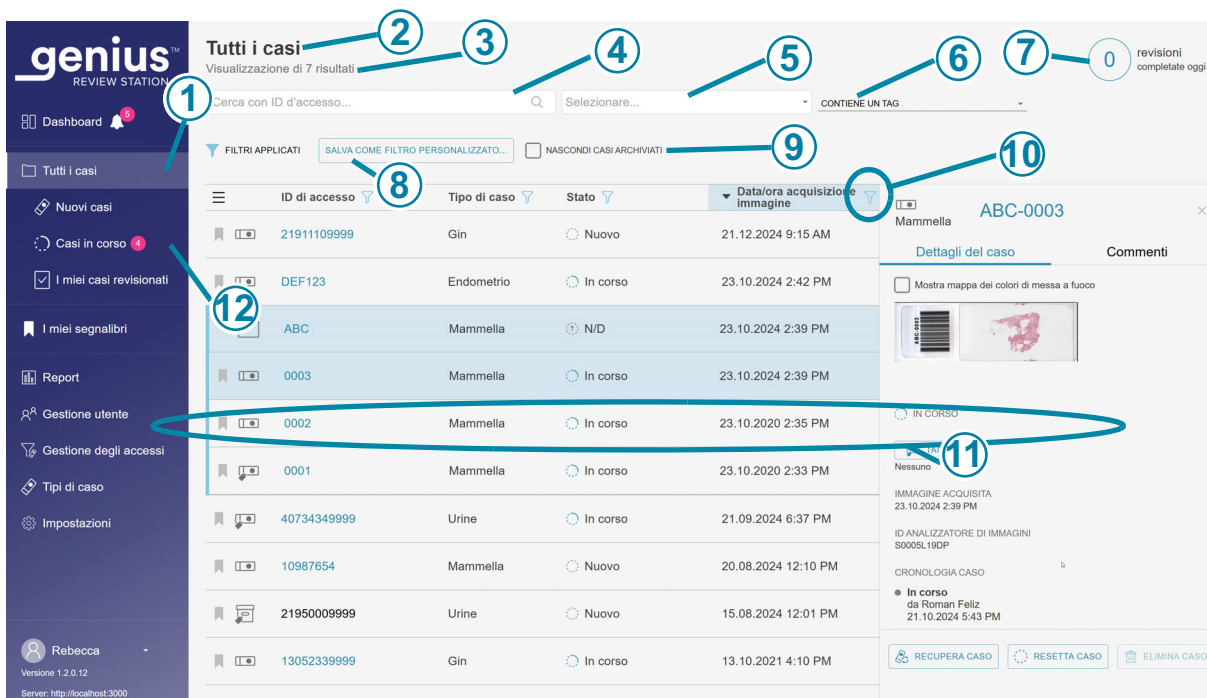


Figura 1-3-7 Tipico elenco di casi (in questo esempio è stata selezionata la voce **Tutti i casi**, vista amministratore)

Legenda della Figura 1-3-7	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che la visualizzazione Tutti i casi è la visualizzazione corrente.
②	Il nome dell'elenco di casi.
③	Il numero totale di casi nell'elenco.
④	Una casella di ricerca, per cercare per ID di accesso.
⑤	Una casella di ricerca, per cercare tutti i casi che hanno lo stesso tag. Nella ricerca è possibile includere più tag.

Legenda della Figura 1-3-7	
⑥	<p>Un'opzione per i criteri di ricerca con più di un tag.</p> <p>“Contiene tutti i tag” cercherà i casi associati a una combinazione dei tag selezionati.</p> <p>“Contiene tutti i tag” cercherà i casi associati a una combinazione dei tag selezionati.</p> <p>Consultare “Cerca per tag” a pagina 3.56.</p> <p>Se non viene effettuata alcuna selezione, l'impostazione predefinita prevede di includere tutti i casi, con e senza tag.</p>
⑦	<p>Il numero di casi che questo revisore ha completato oggi.</p> <p>Nota: rappresenta il numero di casi in cui il revisore ha fatto clic sul pulsante Completa revisione in una stazione di revisione oggi.</p>
⑧	<p>I filtri applicati descrivono come sono stati filtrati i dati mostrati nella sezione centrale.</p>
⑨	<p>Una casella di controllo per nascondere i casi archiviati nell'elenco di casi. Quando è selezionata questa casella, i casi archiviati non verranno visualizzati nell'elenco.</p>
⑩	<p>L'icona del filtro (consultare “Filtri per i dati” a pagina 3.65).</p>
⑪	<p>Dati del caso: i dati in ciascuna riga descrivono un caso.</p>
⑫	<p>Bolla rosa: indica il numero di casi la cui revisione è in corso per questo revisore.</p>

Per ogni caso nell'elenco (qualsiasi riga nell'elenco), ogni colonna nell'elenco presenta informazioni:

genius™
REVIEW STATION

Tutti i casi
Visualizzazione di 7 risultati

Cerca con ID d'accesso... Selezione... CONTIENE UN TAG

FILTRI APPLICATI SALVA COME FILTRO PERSONALIZZATO... NASCONDI CASI ARCHIVIATI

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine	Ultima revisione	Autore revisione
21911109999	Gin	Nuovo	12/21/2024 9:15 AM	N/D	N/D
DEF123	Endometrio	In corso	10/23/2024 2:42 PM	9/22/2024 3:51 PM	Rebecca Byrne
ABC	Mammella	N/D	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
0003	Mammella	In corso	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
0000+	Mammella	In corso	10/23/2020 2:35 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
40734349999	Mammella	In corso	10/23/2020 2:33 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
40734349999	Urine	In corso	9/21/2024 6:37 PM	10/22/2024 2:28 PM	Rebecca Byrne + 1
10987654	Mammella	In corso	8/20/2024 12:10 PM	1/27/2025 11:53 AM	Rebecca Byrne
21950009999	Urine	Nuovo	8/15/2024 12:01 PM	N/D	N/D
13052339999	Gin	In corso	10/13/2021 4:10 PM	1/24/2025 11:12 AM	Rebecca Byrne

Callouts: 1 (bookmark icon), 2 (tag icon), 3 (folder icon), 4 (archive icon), 5 (tag icon), 6 (tag icon), 7 (tag icon), 8 (tag icon).

Figura 1-3-8 Tipico elenco di casi (in questo esempio è stata selezionata la voce Tutti i casi)

Legenda della Figura 1-3-8	
1	<p>Icona segnalibro (consultare “Segnalibri” a pagina 3.72)</p> <p>Il segnalibro chiaro indica che il caso non è stato contrassegnato come segnalibro.</p> <p> Il segnalibro in tinta unita indica che il caso è stato contrassegnato come segnalibro.</p>
2	<p> Icona vetrino: un caso con l'icona vetrino è costituito da un vetrino, è disponibile presso la stazione di revisione e non è stato archiviato.</p> <p> Icona tag: il revisore ha applicato un tag a questo caso.</p> <p> Icona cartella: un caso composto da più vetrini, raggruppati con un ID principale.</p> <p> Icona archiviato: il caso con l'icona archiviato è stato archiviato. (Consultare “Archivia” a pagina 3.24). Quando è in corso il recupero di un caso archiviato, vengono visualizzate delle frecce blu sull'icona archiviato.</p>

Legenda della Figura 1-3-8	
③	ID di accesso per un caso: facendo clic sull'ID di accesso di un caso, vengono visualizzate le immagini di quel caso.
④	Tipo di caso: gin o un tipo di caso definito dal laboratorio. Consultare "Informazioni sui tipi di casi personalizzati" a pagina 3.42.
⑤	Stato: lo stato è Nuovo, In corso o Revisionato.
⑥	La data di acquisizione immagine del vetrino o dei vetrini del caso sull'analizzatore di immagini digitali Genius.
⑦	La data più recente in cui il caso è stato revisionato nella stazione di revisione.
⑧	Il nome del revisore che ha completato la revisione più recente del caso su una stazione di revisione.

SEZIONE
D

IMPOSTAZIONI

Utilizzare le schermate Impostazioni per personalizzare le opzioni sulla stazione di revisione. Selezionare **Impostazioni** nella barra dei menu a sinistra per impostare o modificare:

- la lingua, il formato della data, il formato dell'ora (le impostazioni locali) per la visualizzazione delle informazioni
- la password

L'utente con ruolo di manager o di amministratore può utilizzare le selezioni per le **Impostazioni** anche per impostare o modificare:

- il nome del laboratorio
- i criteri di archiviazione
- i criteri di gestione delle diapositive
- il numero massimo di voci per report
- i tag disponibili per i revisori
- i privilegi utente

L'utente con ruolo di amministratore può utilizzare le selezioni per le **Impostazioni** anche per impostare o modificare:

- filtri di controllo degli accessi;
- autorizzazione per abilitare la messaggistica Genius Event Bridge;
- autorizzazione per l'accesso in remoto al server di gestione delle immagini Genius.

Quando si modifica un'impostazione, è necessario fare clic su **Salva** per applicare l'impostazione. Se l'utente apporta modifiche ma non le salva, viene visualizzato un messaggio per confermare se desidera annullare le modifiche. Fare clic su **Elimina** per annullare le modifiche e mantenere l'impostazione corrente oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla schermata delle impostazioni.

Impostazioni locali

(Tutti gli utenti)

Selezionare la lingua, il formato della data e il formato dell'ora per la stazione di revisione. Queste impostazioni sono associate a un nome utente e, una volta impostate, rimarranno fino a quando l'utente non le modificherà.

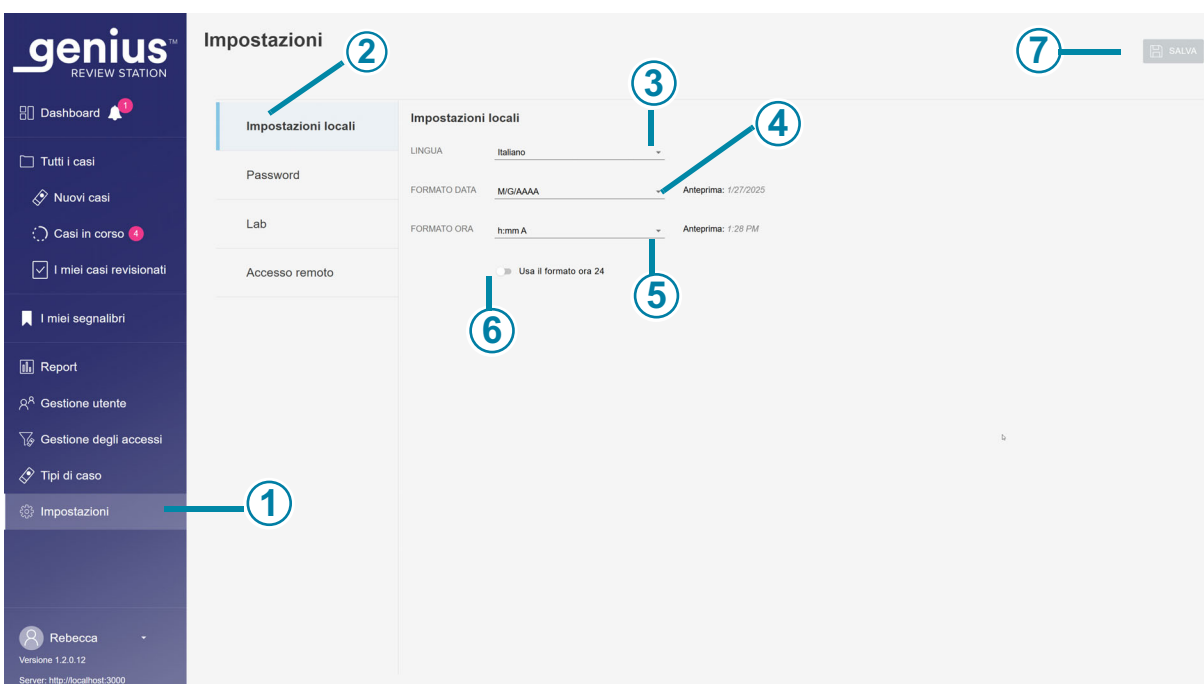


Figura 1-3-9 Impostazione della lingua, del formato della data e del formato dell'ora

Legenda della Figura 1-3-9	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Impostazioni .
②	Il colore blu nell'elenco delle impostazioni indica che sono selezionate le Impostazioni locali .
③	Lingua Selezionare una lingua. Per cambiare la lingua visualizzata nell'interfaccia utente della schermata del display, fare clic sulla freccia a destra del nome della lingua corrente per visualizzare l'elenco completo delle lingue. Fare clic sul nome di una lingua per selezionarla.

Legenda della Figura 1-3-9	
④	Formato data Selezionare il formato data. Per modificare il formato della data utilizzato sulla schermata e nei report, fare clic sulla freccia a destra del formato data corrente per visualizzare le opzioni disponibili. Fare clic su un formato data per selezionarlo. L'anteprima del formato data mostra la data odierna nel formato selezionato.
⑤	Formato ora Selezionare il formato ora. Per modificare il formato dell'ora utilizzato sulla schermata e nei report, fare clic sulla freccia a destra del formato ora corrente per visualizzare le opzioni disponibili. Fare clic su un formato ora per selezionarlo. L'anteprima del formato ora mostra l'ora corrente nel formato selezionato.
⑥	Formato 24 ore Per esprimere l'ora nel formato 24 ore, spostare il dispositivo di scorrimento verso destra. Per utilizzare il formato 12 ore, spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra.
⑦	Salva Per salvare le selezioni, fare clic sul pulsante Salva .

Password

(Tutti gli utenti)

Ogni account utente è protetto da password. La prima volta che un utente accede, la password è una password provvisoria assegnata dal manager. Al primo accesso, l'utente deve cambiare la password provvisoria con una password diversa.

Le password scadono e devono essere modificate ogni 90 giorni. Se un utente inserisce una password scaduta, la stazione di revisione visualizza la schermata Password scaduta in modo che l'utente possa modificare la password.

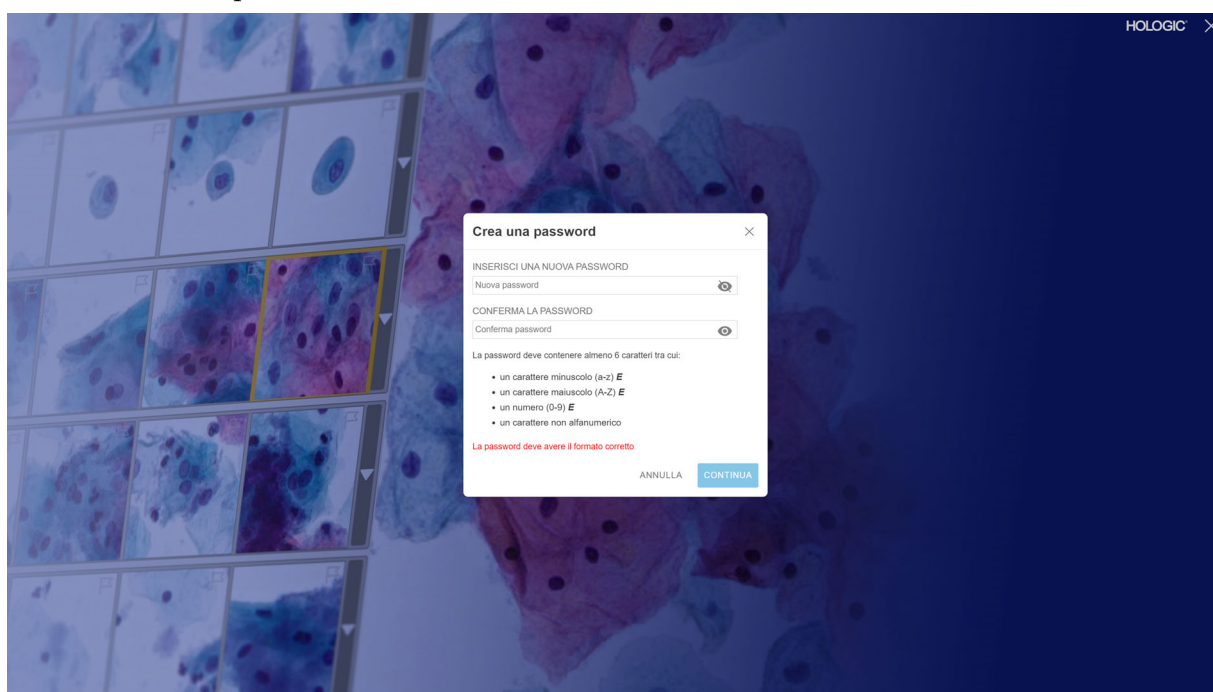


Figura 1-3-10 Reimpostazione di una password scaduta

La password può essere modificata dall'utente in qualsiasi momento dalla schermata Impostazioni.

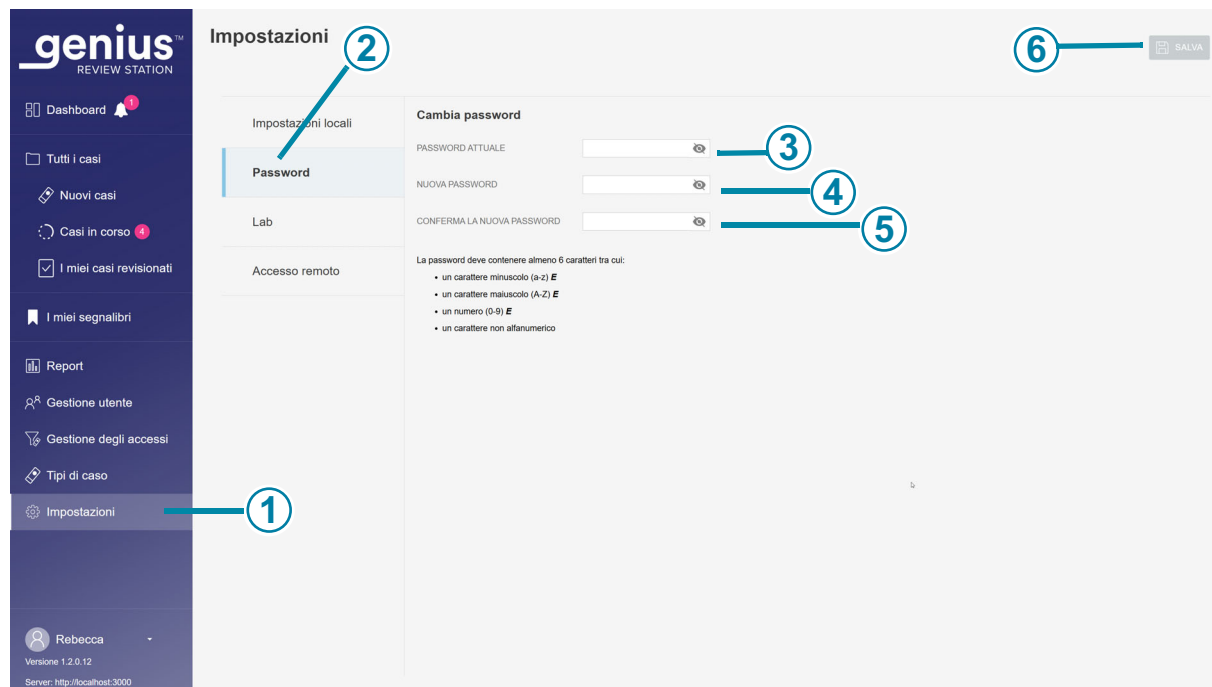


Figura 1-3-11 Cambio della password

Legenda della Figura 1-3-11	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Impostazioni .
②	Il colore blu nell'elenco delle impostazioni indica che sono selezionate le impostazioni per la Password .
③	Immettere la password attuale.
④	Immettere la nuova password.

Legenda della Figura 1-3-11

⑤	<p>Confermare la nuova password inserendola di nuovo.</p> <p>Se la nuova password non soddisfa i requisiti di formato o se la password nuova e quella confermata non corrispondono, viene visualizzato un messaggio di errore. Provare a impostare di nuovo la password.</p> <p>Verrà inoltre visualizzato un errore se la password attuale non è corretta.</p>
⑥	<p>Per salvare la nuova password, fare clic sul pulsante Salva.</p>

La password deve contenere almeno 6 caratteri. La password deve includere:

- una lettera minuscola (a-z) E
- una lettera maiuscola (A-Z) E
- una cifra (0-9) E
- un carattere non alfanumerico (come i segni di punteggiatura: @#\$%^ & *, ecc.)

1. Immettere la password attuale.
2. Immettere la nuova password.
3. Confermare la nuova password inserendola di nuovo.

Se la nuova password non soddisfa i requisiti di formato o se la password nuova e quella confermata non corrispondono, viene visualizzato un messaggio di errore. Provare a impostare di nuovo la password.

Verrà inoltre visualizzato un errore se la password attuale non è corretta.

Per salvare la nuova password, fare clic sul pulsante **Salva**.

Lab**(Manager e amministratore)**

L'utente con ruolo di manager o di amministratore può stabilire le impostazioni valide per tutti i casi revisionati nella rete di stazioni di revisione. A differenza delle altre impostazioni, queste impostazioni di laboratorio non sono personalizzabili per ogni account utente. Vedere le sezioni Figura 1-3-12 e Figura 1-3-13.

Archivia

(Manager e amministratore)

Esistono due condizioni impostate dalla stazione di revisione che descrivono quando verranno archiviati i dati del caso. Archiviare un caso sul sistema di diagnostica digitale Genius significa che le immagini e gli altri dati per un caso vengono trasferiti dal server di gestione immagini a un sistema di archiviazione dati a lungo termine. I dati del caso, quali l'ID di accesso e il nome del revisore, sono resi immediatamente disponibili nella stazione di revisione, anche quando le immagini sono state archiviate.

Nota: la stazione di revisione non può archiviare le immagini per un caso quando per lo stato del caso è indicato "In corso".

Un caso che è stato archiviato deve essere recuperato dalla memoria di archiviazione prima che il caso possa essere visualizzato sulla stazione di revisione. Le condizioni per l'archiviazione possono essere impostate in qualsiasi combinazione che risponda ai requisiti della struttura. Le condizioni per il recupero, quali la quantità di tempo per recuperare le immagini archiviate, variano a seconda della configurazione del laboratorio.

Report

(Manager e amministratore)

L'utente con il ruolo di manager o amministratore può impostare il numero massimo di righe di dati che vengono recuperate dal server di gestione immagini per un report.

Se ci sono meno risultati rispetto al limite, verranno riportati tutti i dati disponibili. Quando viene eseguito un report, se il numero di voci è maggiore del limite di lunghezza report, il report visualizza solo i risultati più alti e viene visualizzato un messaggio sullo schermo.

Per modificare il numero massimo di record da visualizzare nei report, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per visualizzare le opzioni disponibili. Fare clic su un numero per selezionarlo. Selezionare una delle opzioni disponibili che sono: 100, 500, 1.000, 5.000 e 10.000

Tag

(Manager e amministratore)

Nella stazione di revisione è possibile associare ulteriori informazioni a un caso sotto forma di tag. Il nome del tag è un testo digitato nella stazione di revisione da un utente con ruolo di manager o amministratore.

- Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, il manager o l'amministratore può creare un tag.
- Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, l'amministratore può modificare o eliminare un tag.

- Per i laboratori che non utilizzano filtri di controllo dell'accesso, il manager può creare, modificare o eliminare un tag.

Il nome di un tag è limitato a 50 caratteri.

Dopo che un tag è stato configurato, qualsiasi revisore del laboratorio può applicare o rimuovere un tag da un caso. Dopo aver assegnato un tag a un caso, qualsiasi revisore può cercare i casi che utilizzano il tag assegnato.

Se il manager o l'amministratore rinomina un tag, qualsiasi revisore del lab vedrà il nuovo nome.

Se il manager o l'amministratore rimuove un tag dalla stazione di revisione, il tag rimosso non sarà più disponibile ad alcun revisore.

Nota: se il manager o l'amministratore rimuove un tag dalla stazione di revisione, valutare la possibilità di eliminare eventuali filtri personalizzati per il tag rimosso, poiché il filtro non produrrà risultati (0 casi). Consultare "Eliminazione di un filtro personalizzato" a pagina 3.68.

Per le istruzioni relative all'aggiunta di tag durante la revisione del caso, consultare le parti 2 e 3 del presente manuale.

Se il laboratorio decide di farlo, gli utenti possono combinare la funzione filtro personalizzato e i tag per gestire il flusso di lavoro del laboratorio:

Ad esempio, un laboratorio potrebbe creare un tag con il nome di un flusso di lavoro e i revisori potrebbero etichettare i casi sottoposti al flusso di lavoro in questione. Un revisore o un manager può creare un filtro personalizzato per questo nome di tag e visualizzare rapidamente tutti i casi che hanno seguito il flusso di lavoro in questione.

Ad esempio, un laboratorio potrebbe creare un tag con il nome di un patologo e i revisori potrebbero taggare i casi sui quali vorrebbero che il patologo in questione effettuasse una revisione. Il patologo può creare un filtro personalizzato per il nome di quel tag per visualizzare rapidamente tutti i casi contrassegnati con il suo nome.

Consultare "Salvataggio di un filtro personalizzato" a pagina 3.68.

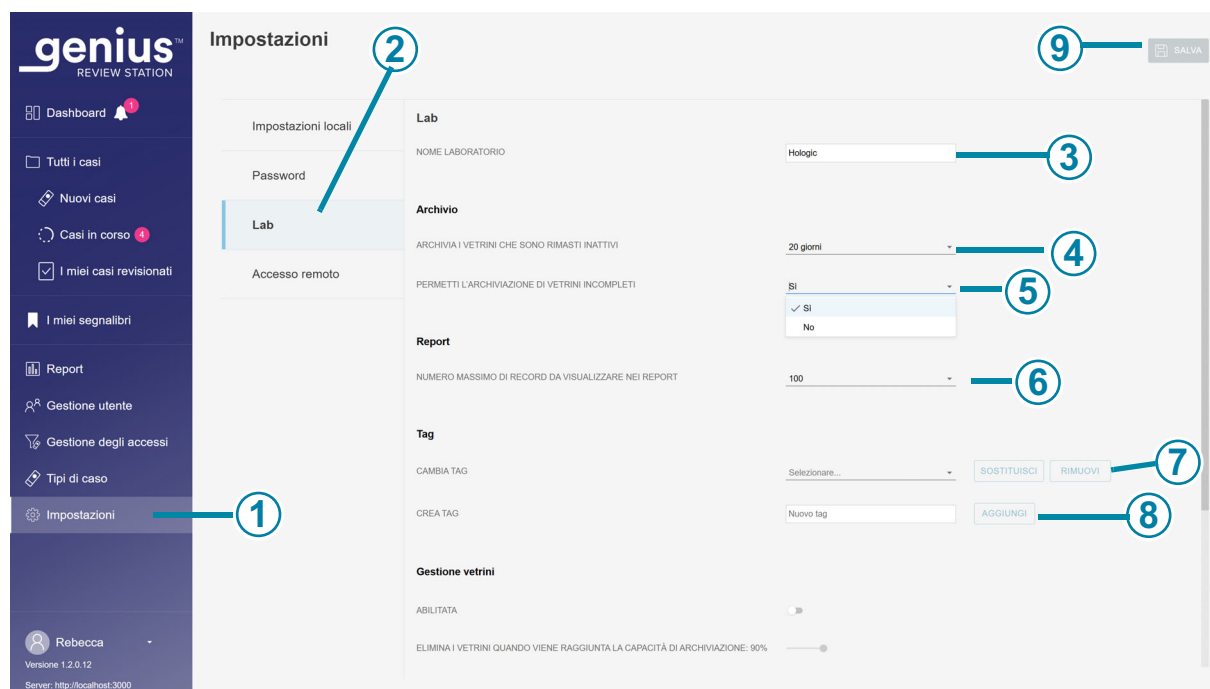


Figura 1-3-12 Impostazioni Lab

Legenda della Figura 1-3-12	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Impostazioni .
②	Il colore blu nell'elenco delle impostazioni indica che sono selezionate le impostazioni Lab .
③	Nome laboratorio (manager o amministratore) Per visualizzare il nome di un laboratorio nei report, digitare il nome del laboratorio.

Legenda della Figura 1-3-12

④	<p>Archivia i vetrini che sono rimasti inattivi Dopo un determinato periodo, i dati per i casi inattivi vengono trasferiti in un sistema di archiviazione a lungo termine dal server di gestione immagini. L'impostazione predefinita è 20 giorni.</p> <p>La capacità di archiviazione del server e di un sistema di archiviazione del laboratorio può variare da laboratorio a laboratorio. Il manager o l'amministratore di laboratorio può modificare la frequenza di archiviazione in un periodo più o meno lungo. Per cambiare tale periodo, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per visualizzare le opzioni disponibili. Fare clic su un periodo per selezionarlo. Selezionare un periodo tra le opzioni disponibili che sono a distanza di 5 giorni, da un minimo di 5 giorni a un massimo di 45 giorni.</p>
⑤	<p>Permetti l'archiviazione di vetrini incompleti Questa impostazione include o esclude i casi in cui la revisione non è stata completata come vetrini archiviati.</p> <p>Per modificare l'impostazione corrente, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per scegliere tra le opzioni disponibili che sono sì o no. Fare clic su Sì o No. L'impostazione "sì" permetterà di archiviare i nuovi casi inattivi e i casi completati all'ora o alla capacità del disco definita. L'impostazione "no" permetterà di archiviare i casi completati all'ora o alla capacità del disco definita e di conservare nuovi casi sul Server di gestione immagini.</p> <p>Nota: non è possibile archiviare un caso il cui stato è "In corso".</p>
⑥	<p>Numero massimo di record da visualizzare nei report Per modificare il numero massimo di record da visualizzare nei report, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per visualizzare le opzioni disponibili.</p> <p>Fare clic su un numero per selezionarlo.</p> <p>Selezionare una delle opzioni disponibili che sono: 100, 500, 1.000, 5.000 e 10.000.</p>

Legenda della Figura 1-3-12

<p>⑦</p>	<p>Cambia tag Per rinominare o rimuovere un tag esistente per tutti gli utenti della rete di stazioni di revisione, fare clic sulla freccia a destra della casella Seleziona per visualizzare l'elenco dei tag correnti. Selezionare il tag dall'elenco. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un amministratore può modificare un tag. Per i laboratori che non utilizzano filtri di controllo dell'accesso, il manager o l'amministratore può modificare un tag.</p> <p>Per rinominare il tag selezionato, fare clic sul pulsante Sostituisci. Digitare il nuovo nome per il tag nella casella in cui è visualizzato il nome esistente. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Fare clic su Continua per modificare il nome e tornare alla schermata delle impostazioni Lab oppure fare clic su Annulla per lasciare invariato il tag.</p> <p>Per rimuovere il tag selezionato da tutti i casi nella rete di stazioni di revisione, fare clic sul pulsante Rimuovi. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Fare clic su Continua per tornare alla schermata delle impostazioni Lab oppure fare clic su Annulla per lasciare il tag invariato.</p>
<p>⑧</p>	<p>Crea tag Per creare un nuovo tag, digitare il nome del nuovo tag nella casella Nuovo tag. Fare clic su Aggiungi.</p> <p>Un manager o un amministratore può creare un tag nelle impostazioni Laboratorio. Il manager o l'amministratore può anche creare un nuovo tag durante la revisione del caso. La creazione e l'utilizzo dei tag sono facoltativi.</p>
<p>⑨</p>	<p>Per salvare le impostazioni Lab, fare clic sul pulsante Salva.</p>

Gestione vetrini**(Manager e amministratore)**

Il sistema di diagnostica digitale Genius può essere configurato per eliminare in modo permanente e sistematico le immagini dei vetrini e i record dati del caso (dati e immagini del vetrino) dal sistema di diagnostica digitale Genius. I file vengono eliminati dal server di gestione immagini Genius.

Il sistema di diagnostica digitale Genius può essere configurato per non eliminare mai file dal sistema. I criteri per la gestione vetrini sono impostati nella stazione di revisione.

Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un amministratore può impostare i parametri di gestione dei vetrini. Per i laboratori che non utilizzano filtri di controllo dell'accesso, il manager o l'amministratore può impostare i parametri gestione vetrini.

Attenersi a tutte le linee guida per la conservazione dei record stabilite dal dipartimento IT, dalla struttura sanitaria o da altri gruppi, al momento di considerare le impostazioni per la gestione vetrini. Il sistema di diagnostica digitale Genius non richiede l'eliminazione dei file; richiede, tuttavia, uno spazio di archiviazione sufficiente sul server.

Attenzione: i file di immagine eliminati, inclusa la raccolta di OOI prodotta dal Genius Cervical AI, non possono essere recuperati una volta eliminati.

Attenzione: i file di immagine eliminati non vengono trasferiti a un sistema di archiviazione o conservazione a lungo termine del laboratorio.

Dopo che un caso è stato eliminato dal server di gestione immagini Genius, è possibile ricreare l'immagine del vetrino per produrre un'altra immagine digitale del vetrino utilizzando lo stesso ID di accesso. A causa di fattori ambientali quali scolorimento, essiccazione, illuminazione e variabilità del sistema, la riacquisizione dell'immagine di un vetrino ThinPrep Pap Test con l'algoritmo Genius Cervical AI potrebbe non produrre una raccolta di oggetti di interesse (OOI) identica a quella originale.

Hologic consiglia ai clienti di adottare una soluzione per la conservazione e l'archiviazione a lungo termine dei file di immagini digitali. È responsabilità del cliente determinare la strategia di conservazione e archiviazione, che potrebbe essere influenzata da regole o requisiti che influiscono sulla conservazione di tali informazioni. Le regole o i requisiti variano da giurisdizione a giurisdizione. Di conseguenza, Hologic consiglia ai clienti di consultare il proprio consulente normativo e/o legale prima di decidere di eliminare i file di immagini digitali dall'archivio locale sul server di gestione immagini Genius.

Oltre a non archiviare in un archivio a lungo termine i file di immagine con la funzione di gestione vetrini, vi sono altri impatti sul sistema di diagnostica digitale Genius di cui tenere conto.

- Le immagini eliminate non vengono più visualizzate nell'elenco casi della stazione di revisione Genius e non sono visualizzabili.
- Verranno eliminati anche eventuali commenti o contrassegni associati a un caso.
- I report sul carico di lavoro CT (Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia, Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia e Revisioni del tecnico di citologia) e i report sui dati vetrino saranno accurati solo per la durata dei vetrini memorizzati nella cache (prima che il record di dati del caso venga eliminato). I report relativi agli intervalli di date meno recenti di quelli della cache non conterranno i dati relativi alle revisioni associate a ciascun utente. Se questo reporting è importante per il laboratorio, si raccomanda di eseguire i report ad una cadenza che rientri nella durata della cache, in modo da garantire report accurati. I risultati report possono essere salvati o stampati.
- I widget della stazione di revisione Genius relativi ai vetrini acquisiti e alle revisioni completate saranno accurati solo per la durata dei vetrini memorizzati nella cache.

Nota: i report Cronologia utilizzo del sistema, Eventi vetrini ed Errori vetrini conservano tutti i dati dell'analizzatore di immagini digitali e non vengono influenzati dall'eliminazione dei vetrini tramite l'utilità Gestione vetrini.

Messaggistica Genius Event Bridge**(Solo amministratore)**

La funzione Genius Event Bridge è un'interfaccia che consente di comunicare con sistemi di terze parti, come l'integrazione con un Laboratory Information Systems (LIS). Nella stazione di revisione, un amministratore può abilitare o disabilitare l'interfaccia.

È responsabilità del laboratorio impostare, convalidare e monitorare la comunicazione con sistemi di terze parti, incluso LIS.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alle specifiche dell'interfaccia Genius Event Bridge o contattare il rappresentante Hologic di zona.

Le impostazioni per la gestione dei vetrini e della messaggistica Genius Event Bridge si trovano tra le impostazioni Laboratorio.

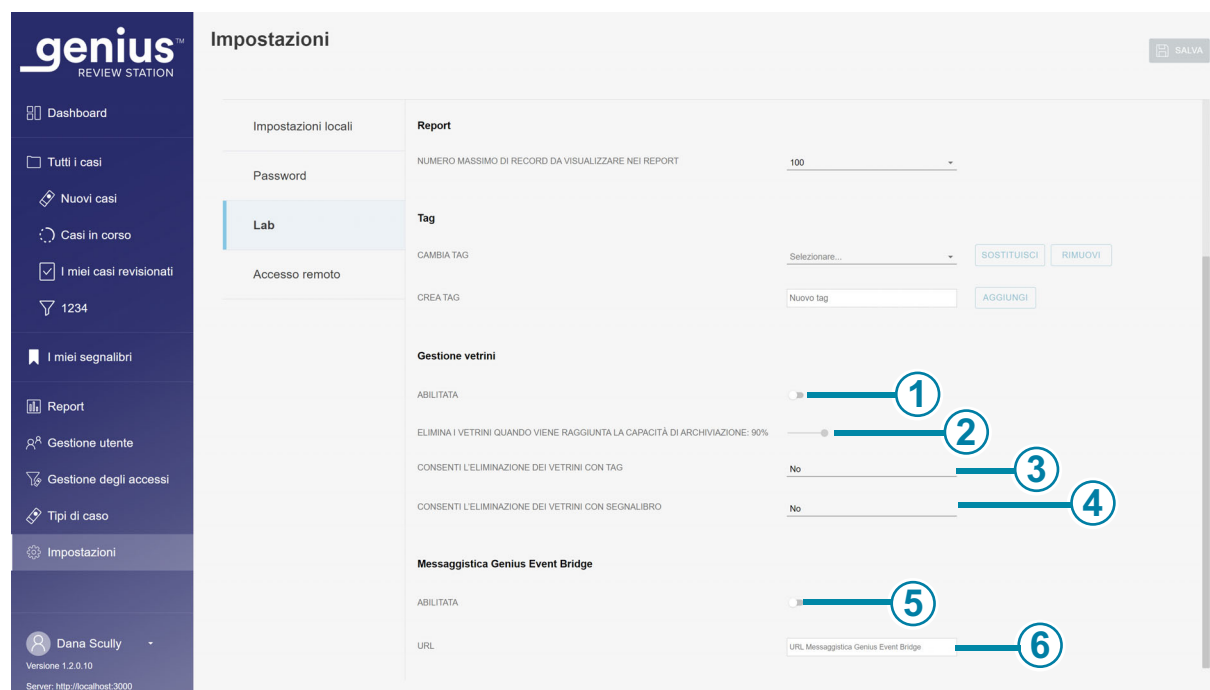


Figura 1-3-13 Impostazioni per la gestione dei vetrini e di Genius Event Bridge

Legenda della Figura 1-3-13

①

Gestione vetrini

Per pianificare l'eliminazione delle immagini digitali e dei dati dei casi dal server di gestione immagini, abilitare la funzione Gestione vetrini. Per ulteriori informazioni, consultare il "Gestione vetrini" a pagina 3.28.

Abilita: per abilitare la gestione vetrini, spostare il cursore verso destra. L'utilizzo della funzione Gestione vetrini è facoltativo.

Disabilita: per disattivare la gestione vetrini, spostare il cursore verso sinistra.

Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un amministratore può impostare i parametri di gestione dei vetrini. Per i laboratori che non utilizzano filtri di controllo dell'accesso, il manager o l'amministratore può impostare i parametri gestione vetrini.

Legenda della Figura 1-3-13

<p>②</p>	<p>Elimina i vetrini quando viene raggiunta la capacità di archiviazione. (percentuale) Quando la funzione Gestione vetrini è abilitata, spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la soglia della capacità di archiviazione oltre la quale i vetrini verranno eliminati definitivamente dal server di gestione immagini Genius. L'impostazione predefinita è piena al 90%.</p> <p>Ad esempio, se il responsabile del laboratorio imposta il sistema per eliminare i vetrini quando la capacità di archiviazione raggiunge il 75%, quando lo spazio su disco di archiviazione del server di gestione immagini Genius è pieno al 75%, i file meno recenti sul server di gestione immagini verranno eliminati finché la capacità di archiviazione non sarà piena al 75% (o meno).</p>
<p>③</p>	<p>Consenti l'eliminazione dei vetrini con tag Quando un laboratorio utilizza la funzione Gestione vetrini, questa impostazione include o esclude i casi con tag applicati tra i vetrini da eliminare.</p> <p>Per modificare l'impostazione corrente, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per scegliere tra le opzioni disponibili che sono sì o no. Fare clic su Sì o No. L'impostazione "sì" eliminerà permanentemente i casi con qualsiasi tag applicato quando vengono soddisfatti i criteri di gestione vetrini. L'impostazione "no" conserverà le immagini e i dati del caso sul server di gestione immagini Genius per i casi con qualsiasi tag applicato, finché il caso non sarà idoneo per l'archiviazione. Questa è l'impostazione predefinita.</p>
<p>④</p>	<p>Consenti l'eliminazione dei vetrini con segnalibro Quando un laboratorio utilizza la funzione Gestione vetrini, questa impostazione include o esclude i casi con segnalibro applicati tra i vetrini da eliminare.</p> <p>Per modificare l'impostazione corrente, fare clic sulla freccia a destra dell'impostazione corrente per scegliere tra le opzioni disponibili che sono sì o no. Fare clic su Sì o No. L'impostazione "sì" eliminerà permanentemente i casi con qualsiasi tag applicato quando vengono soddisfatti i criteri di gestione vetrini. L'impostazione "no" conserverà le immagini e i dati del caso sul server di gestione immagini Genius per i casi con qualsiasi segnalibro applicato, finché il caso non sarà idoneo per l'archiviazione. Questa è l'impostazione predefinita.</p>

Legenda della Figura 1-3-13

<p>⑤</p>	<p>Abilita messaggistica Genius Event Bridge</p> <p>Per consentire al sistema di diagnostica digitale di inviare e ricevere messaggi su un set predefinito di dati dal server di gestione immagini Genius, attivare la funzionalità di messaggistica Genius Event Bridge. Per ulteriori informazioni, consultare “Messaggistica Genius Event Bridge” a pagina 3.30 e la Guida alle specifiche dell’interfaccia Genius Event Bridge.</p> <p>Abilita: per abilitare Genius Event Bridge, spostare il cursore verso destra. L’utilizzo della funzionalità di messaggistica Genius Event Bridge è facoltativo.</p> <p>Disabilita: Per disabilitare Genius Event Bridge, spostare il cursore verso sinistra.</p> <p>Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, l’amministratore ha la possibilità di attivare o disattivare la messaggistica di Genius Event Bridge.</p>
<p>⑥</p>	<p>URL Genius Event Bridge</p> <p>Se un laboratorio abilita la messaggistica Genius Event Bridge, utilizzare quest’area per specificare l’URL in cui vengono scambiati i dati del messaggio evento. Digita o copia e incolla in questo campo di testo libero.</p>

Accesso remoto**(solo amministratore)**

Il sistema di diagnostica digitale Genius offre un metodo di assistenza remota per il prodotto: SecureLink Remote Diagnostics. Un utente presso la stazione di revisione concede l’accesso al personale di assistenza formato da Hologic per ogni sessione di accesso remoto. L’accesso attraverso la piattaforma SecureLink Remote Diagnostics consente al personale di assistenza formato da Hologic di accedere in modo sicuro al sistema di diagnostica digitale Genius per fornire assistenza al sistema, visualizzare l’interfaccia grafica del software o fornire indicazioni all’utente locale del sistema. Inoltre, la piattaforma consente il trasferimento remoto dei file necessari per diagnosticare un errore dello strumento.

Le informazioni sull’accesso remoto nella pagina Impostazioni della stazione di revisione consentono ad un amministratore di aprire e chiudere una connessione per la piattaforma di diagnostica remota SecureLink e il server di gestione immagini digitali Genius. Consultare “Risoluzione dei problemi con accesso remoto” a pagina 5.4.

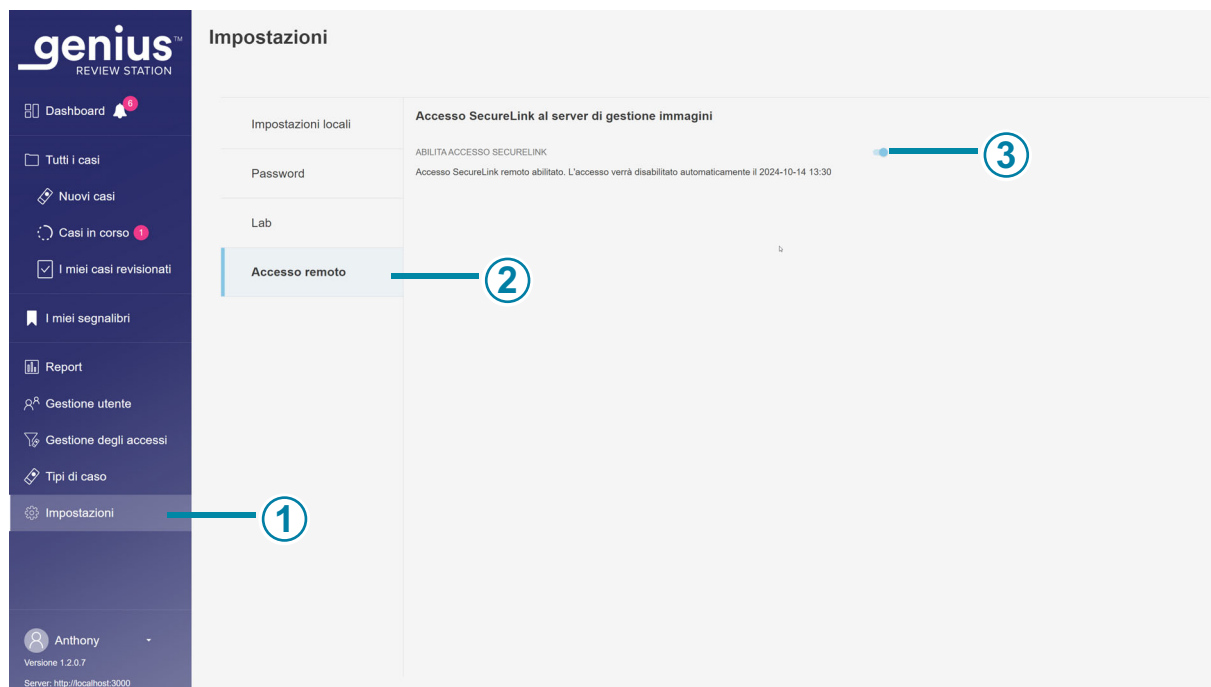


Figura 1-3-14 Impostazioni della stazione per l'accesso remoto al server di gestione immagini

Legenda della Figura 1-3-14	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Impostazioni .
②	Il colore blu nell'elenco delle impostazioni indica che sono selezionate le impostazioni Accesso remoto .

Legenda della Figura 1-3-14**③****Abilita l'accesso SecureLink al server di gestione immagini**

Per consentire al personale dell'assistenza in campo formato da Hologic di accedere ai registri e ad altri dati del server di gestione immagini Genius, abilitare l'accesso SecureLink alla stazione di revisione. Per ulteriori informazioni, consultare il "Sessione di accesso in remoto al server di gestione immagini Genius" a pagina 5.4.

Abilita: per abilitare la connessione SecureLink, spostare il cursore verso destra. L'utilizzo della funzione SecureLink è facoltativo.

Disabilita: per disabilitare la connessione SecureLink, spostare il cursore verso sinistra.

L'amministratore è l'unico ruolo di utente che ha la possibilità di abilitare o disabilitare l'accesso SecureLink al server di gestione immagini Genius.

Gestione utente

(Manager e amministratore)

Dalla schermata Gestione utente, un manager o un amministratore può visualizzare ed esportare elenchi di utenti correnti, aggiungere o disattivare utenti e reimpostare la password della stazione di revisione per qualsiasi utente. Fare clic sulla barra dei menu di Gestione utente a sinistra per visualizzare un elenco di utenti della stazione di revisione. L'utente con un account utente attivo può accedere a qualsiasi stazione di revisione collegata allo stesso server di gestione immagini.

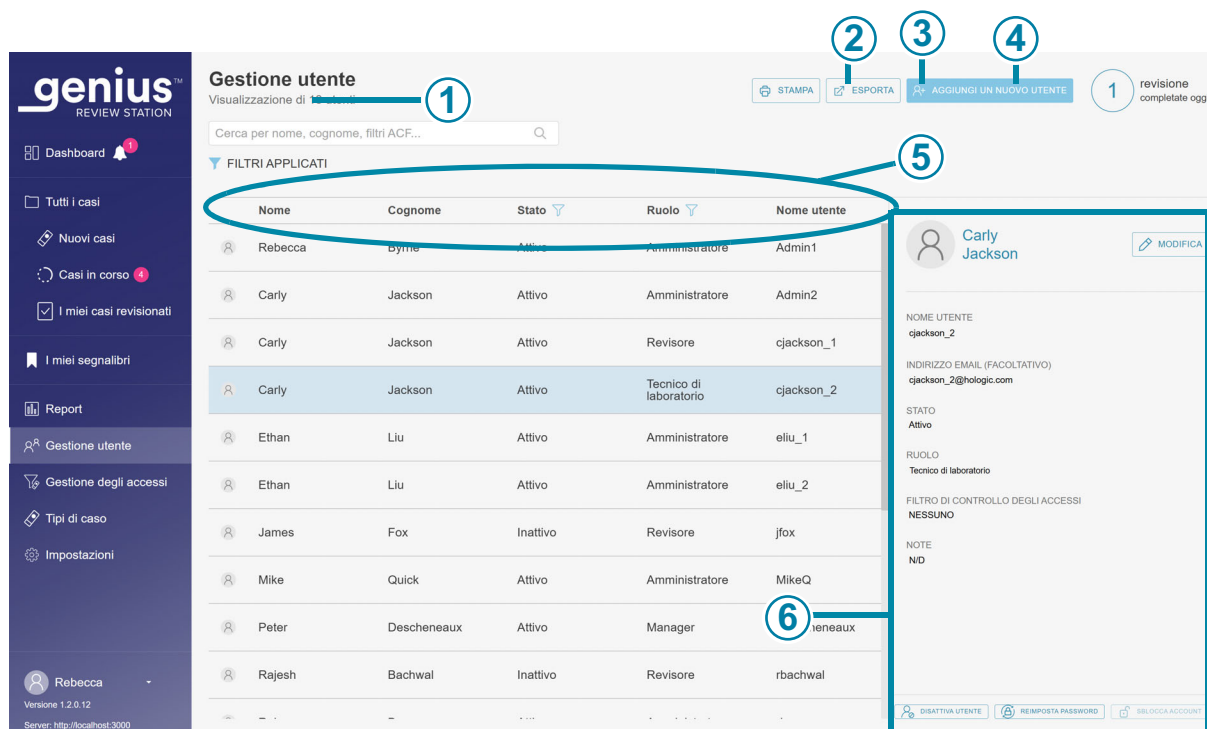


Figura 1-3-15 Gestione utente: elenco di utenti

Legenda della Figura 1-3-15	
①	In alto a sinistra viene mostrato il numero di utenti. Il numero visualizzato in alto a sinistra può cambiare se l'elenco è filtrato per stato o per ruolo.
②	Il pulsante Stampa permette di produrre una visualizzazione PDF sullo schermo e aprire la finestra di dialogo di stampa dal browser web. Per stampare il PDF, utilizzare la finestra di dialogo di stampa del browser web.
③	Il pulsante Esporta consente di salvare l'elenco di utenti come file .csv (file con variabili separate da virgole) o come file PDF nella cartella dei download del computer della stazione di revisione. Dopo aver fatto clic sul pulsante Esporta , scegliere CSV o PDF .
④	Il pulsante Aggiungi un nuovo utente consente di aprire una schermata per l'immissione dei dati su un nuovo utente. Consultare "Aggiunta di un nuovo utente" a pagina 3.37.
⑤	Nell'elenco degli utenti sono riportati il nome, il cognome, lo stato, il ruolo e il nome utente per gli utenti nella rete di stazioni di revisione.

Legenda della Figura 1-3-15**6****Dettagli utente**

Fare clic su qualsiasi utente nell'elenco per visualizzare i dettagli che descrivono l'utente il cui nome è evidenziato nell'elenco.

Nell'elenco di utenti vi è una colonna per nome, cognome, stato, ruolo e nome utente. L'elenco può essere ordinato in base a ciascuna di queste colonne.

- L'elenco di utenti può essere filtrato per stato in modo da visualizzare tutti gli utenti attivi, tutti gli utenti inattivi e tutti gli utenti.
- L'elenco degli utenti può essere filtrato per ruolo in modo da visualizzare tutti gli utenti con ruolo di tecnico di laboratorio, tutti gli utenti con ruolo di revisore e tutti gli utenti con ruolo di manager. Un amministratore può anche filtrare l'elenco per visualizzare tutti gli utenti con un ruolo di amministratore.

Nota: il nome utente è un campo diverso dal nome e dal cognome dell'utente. L'utente immette il nome utente nella schermata di accesso per accedere all'applicazione.

I dettagli visualizzati quando il nome di un utente è evidenziato nell'elenco vengono inseriti dal manager o dall'amministratore:

- Il campo del nome utente.
- Il campo dell'indirizzo e-mail è facoltativo. Se l'indirizzo e-mail fa parte dei dettagli dell'utente, il revisore può inserire l'indirizzo e-mail al posto di un nome utente nella schermata di accesso. Questo campo è anche una posizione utile per memorizzare l'indirizzo e-mail dell'utente. La stazione di revisione non può inviare o ricevere e-mail.
- Lo stato è attivo o inattivo. Un utente inattivo non può accedere né utilizzare la stazione di revisione.
- Il ruolo di un utente è quello di tecnico di laboratorio, revisore, manager o amministratore. Per un elenco delle autorizzazioni, consultare Tabella 3.1 a pagina 3.4.
- Se il laboratorio utilizza i filtri di controllo degli accessi, viene elencato il nome del filtro o dei filtri a cui è assegnato l'utente.
- Il campo delle note è un'area in cui il manager o l'amministratore può digitare qualsiasi informazione aggiuntiva appropriata per il laboratorio. Il campo delle note è visibile a tutti i manager o gli amministratori presenti nella rete di stazioni di revisione.

Per istruzioni sulla modifica di un profilo utente, consultare "Modifica di un account utente" a pagina 3.40.

Aggiunta di un nuovo utente

L'utente con il ruolo di manager o amministratore può aggiungere un nuovo utente alla rete di stazioni di revisione. Per aggiungere e attivare un nuovo utente:

1. Fare clic sul pulsante **Aggiungi un nuovo utente**.
2. Immettere il nome e il cognome del nuovo utente.
3. Immettere un nome utente per il nuovo utente.
4. Immettere la password. Questa è una password provvisoria. La password provvisoria può essere lunga anche un carattere. Al primo accesso, l'utente deve cambiare la password provvisoria con una password diversa.
5. Immettere l'indirizzo e-mail dell'utente (facoltativo).
6. Per un nuovo utente, il campo dello stato è impostato su **Attivo**.
7. Selezionare un ruolo per il nuovo utente.

Il ruolo di tecnico di laboratorio è indicato per chi ha bisogno di eseguire la gestione dei casi e la scansione sull'analizzatore di immagini digitali. Le attività a disposizione di un tecnico di laboratorio sono elencate di seguito:

- L'utente con il ruolo di tecnico di laboratorio può impostare, modificare ed eliminare i tipi di casi nella stazione di revisione applicati a tutti gli analizzatori di immagini digitali utilizzando l'impostazione Lab. Consultare "Tipo di caso" a pagina 3.41.
- L'utente con il ruolo di tecnico di laboratorio può accedere a una vista della stazione di revisione dall'analizzatore di immagini digitali Genius. Consultare il manuale dell'operatore dell'analizzatore di immagini digitali Genius.
- Un utente con il ruolo di tecnico di laboratorio ha la possibilità di aggiungere un tag a un caso, ma solo dalla vista Elenco casi. Consultare le parti 2 e 3 del presente manuale.
- L'utente con ruolo di tecnico di laboratorio può eseguire i report, ad es. il report Cronologia utilizzo del profilo di scansione.
- L'utente con ruolo di tecnico di laboratorio può eliminare i nuovi casi sulla stazione di revisione.

Oltre a revisionare i casi, l'utente con ruolo di manager può anche svolgere altre attività: Per i laboratori che utilizzano i filtri di controllo degli accessi, le informazioni disponibili a un manager vengono filtrate in modo che il manager abbia accesso alle informazioni relative a tecnici di laboratorio, revisori, manager e casi associati al filtro di controllo degli accessi assegnato al manager. Il manager non ha accesso alle informazioni associate ai filtri di controllo degli accessi a cui non è assegnato. Le attività a disposizione di un manager sono elencate di seguito:

- L'utente con ruolo di manager può cercare e rivedere i casi. Il manager può eseguire report che possono includere dati di tutti gli utenti della stazione di revisione assegnati ai filtri di controllo accessi del manager.
- L'utente con ruolo di manager può impostare nuovi utenti come tecnici di laboratorio, manager o revisori, mentre il manager può disattivare i tecnici di laboratorio, i manager o i revisori. Quando un manager crea un nuovo utente, il filtro per il nuovo utente corrisponde al filtro del manager. Se a un manager è assegnato più di un filtro di controllo degli accessi, il manager può selezionare tra questi filtri per il nuovo utente.

- Il manager può eliminare un record vetrino dal server di gestione immagini Genius. Consultare “Elimina un caso” a pagina 3.64.
- Il manager può “recuperare” un caso indicato come in corso da un revisore. Consultare “Recupera un caso” a pagina 3.62.
- Il manager può “ripristino” un caso in corso da revisore allo stato “Nuovo”. Consultare “Resetta un caso” a pagina 3.63.
- Il manager può inviare avvisi ad altri utenti nella rete di stazioni di revisione. Consultare “Invio di un avviso” a pagina 3.69.
- Il manager può definire le impostazioni valide per tutti gli utenti, reimpostare le password per altri utenti e attivare o disattivare gli account utente.
- Per i laboratori che non utilizzano filtri di controllo dell’accesso, il manager può configurare, modificare ed eliminare i tag validi per tutti gli utenti.

L’utente con ruolo di amministratore può svolgere le stesse attività di un manager e un amministratore può impostare i filtri di controllo degli accessi. L’amministratore ha accesso a tutte le informazioni relative a revisori, gestori e casi associati a tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. I filtri di controllo degli accessi non si applicano agli amministratori. Le attività disponibili per un amministratore sono elencate di seguito:

- L’utente con ruolo di amministratore può cercare e rivedere i casi. L’amministratore può eseguire report che possono includere dati da tutti gli utenti della stazione di revisione.
- L’utente con il ruolo di amministratore può configurare nuovi utenti. I nuovi utenti possono essere amministratori, gestori o revisori, assegnati a qualsiasi filtro di controllo accessi (se utilizzato). L’amministratore può disattivare amministratori, gestori o revisori.
- L’amministratore può eliminare un record vetrino dal server di gestione immagini Genius. Consultare “Elimina un caso” a pagina 3.64.
- L’amministratore può “recuperare” un caso in corso da un revisore. Consultare “Recupera un caso” a pagina 3.62.
- L’amministratore può “reimpostare” un caso in corso da un revisore allo stato “Nuovo”. Consultare “Resetta un caso” a pagina 3.63.
- L’amministratore può inviare avvisi a tutti gli altri utenti presenti nella rete della stazione di revisione. Consultare “Invio di un avviso” a pagina 3.69.
- L’amministratore può definire le impostazioni e i tag validi per tutti gli utenti, reimpostare le password per altri utenti e attivare o disattivare gli account utente.
- L’amministratore può creare e controllare i filtri di controllo dell’accesso. Consultare “Filtri di controllo degli accessi” a pagina 3.43.
- L’amministratore può abilitare e disabilitare l’impostazione della messaggistica Genius Event Bridge. Consultare “Messaggistica Genius Event Bridge” a pagina 3.30.

- L'amministratore può attivare e disattivare l'accesso remoto SecureLink ai server di gestione delle immagini Genius del laboratorio. Consultare "Accesso remoto" a pagina 3.33.
 - L'amministratore può impostare, modificare ed eliminare i tipi di casi applicati a tutti gli analizzatori di immagini digitali utilizzando l'impostazione Lab. Consultare "Tipo di caso" a pagina 3.41.
8. Immettere le note sull'account utente (facoltativo).
 9. Fare clic sul pulsante **Salva** per salvare le informazioni sul nuovo utente oppure su **Annulla** per chiudere il riquadro del nuovo utente senza aggiungere il nuovo utente.

Modifica di un account utente

L'utente con il ruolo di manager può modificare gli account utente esistenti. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, il manager può modificare gli account utente all'interno del filtro di controllo degli accessi assegnato al manager. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, l'amministratore può modificare gli account utente per qualsiasi utente della stazione di revisione connesso allo stesso server di gestione immagini.

1. Trovare e selezionare l'utente nell'elenco di utenti.
 - In un laboratorio con un numero limitato di utenti della stazione di revisione, le informazioni dell'utente potrebbero essere già visibili nell'elenco degli utenti.
 - Negli elenchi più lunghi, filtrare l'elenco di utenti in base allo stato e/o al ruolo può rendere le informazioni dell'utente facili da trovare. Inoltre, l'amministratore può digitare il nome di un filtro di controllo dell'accesso nella casella sopra l'elenco che dice "Cerca per nome..." per visualizzare un elenco di utenti assegnati a quel filtro di controllo dell'accesso.
 - In alternativa, il manager o l'amministratore può cercare un utente specifico digitando tutto o una parte del nome, cognome o nome utente dell'utente nella casella sopra l'elenco indicato come "Cerca per nome...". Per avviare la ricerca, fare clic sull'icona della lente di ingrandimento o premere Invio sulla tastiera.

Quando l'utente viene visualizzato nell'elenco, fare clic in un punto qualsiasi delle informazioni dell'utente per selezionarlo dall'elenco.

2. Per modificare il nome utente, il nome, il cognome, l'indirizzo e-mail, il ruolo o le note dell'utente nell'account utente, fare clic sul pulsante di modifica accanto al nome e al cognome dell'utente.
 - Digitare eventuali modifiche nei campi di nome utente, nome, cognome, indirizzo e-mail o nelle note nell'account utente.
 - Fare clic sul pulsante **Salva**.
3. Per modificare lo stato degli utenti, fare clic sul pulsante nella parte inferiore del pannello a destra.
 - Per attivare un utente inattivo, fare clic sul pulsante **Attiva utente**.
 - Per disattivare un utente attivo, fare clic sul pulsante **Disattiva utente**.

- Per sbloccare un account utente bloccato, fare clic sul pulsante **Sblocca account**. Il blocco scade dopo 60 minuti. Se un manager o un amministratore non sblocca un account utente bloccato, l'utente potrà accedere dopo il blocco di 60 minuti.
 - Nella schermata di conferma, fare clic su **Sì** per continuare con la modifica o su **No** per annullare la modifica.
4. Per reimpostare la password di un utente, fare clic sul pulsante **Reimposta password** nella parte inferiore del pannello a destra.
- Digitare una password provvisoria nella casella "Inserisci una nuova password".
 - Fare clic sul pulsante **Continua** per proseguire con la modifica oppure fare clic su **Annulla** per annullare la reimpostazione della password.
 - Comunicare la nuova password all'utente. Quando l'utente accede con questa password provvisoria, il sistema chiede all'utente di reimpostare la password.

Tipo di caso

(Tecnico di laboratorio e amministratore)

Un tipo di caso è una combinazione di impostazioni utilizzate per le immagini dei vetrini sull'analizzatore di immagini digitali. I tipi di casi personalizzati vengono impostati nella stazione di revisione.

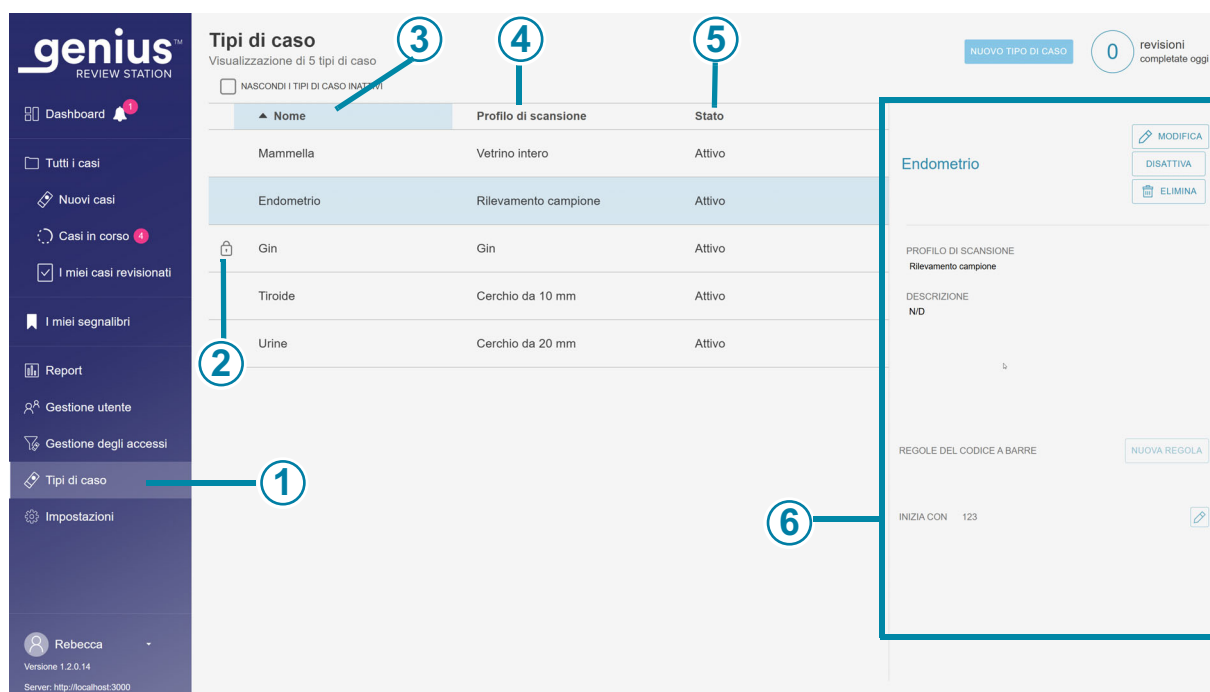



Figura 1-3-16 Tipi di caso

Legenda della Figura 1-3-16	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Tipi di caso .
②	 Le impostazioni per il tipo di caso gin sono bloccate e non possono essere modificate.
③	Nome Il nome assegnato dal laboratorio a un tipo di caso nella stazione di revisione Genius viene visualizzato nelle opzioni di selezione cassette porta-vetrini nell'analizzatore digitale di immagini Genius. Il nome del tipo di caso è riportato inoltre in più report.
④	Profilo di scansione Nell'elenco dei tipi di caso è indicato lo stato di scansione di ciascun tipo di caso.
⑤	Stato Nell'elenco dei tipi di caso è indicato lo stato di ciascun tipo di caso. Per poter acquisire immagini dei vetrini, un tipo di caso deve essere nello stato attivo.
⑥	Questo pannello mostra ulteriori informazioni sui tipi di casi esistenti. Con questo pannello è possibile creare un nuovo tipo di caso, modificare un tipo di caso esistente o cambiare lo stato di un tipo di caso esistente.

Gin

Il sistema diagnostico digitale Genius può essere configurato per la revisione dei ThinPrep Pap Test per lo screening del cancro della cervice con l'algoritmo Genius AI. Il tipo di caso per la revisione dei ThinPrep Pap test per lo screening del cancro della cervice con l'algoritmo Genius AI è "Gin" sulla stazione di revisione. Il tipo di caso ginecologico può essere disattivato da un laboratorio, ma il nome e il profilo di scansione per il tipo di caso ginecologico non possono essere modificati.

Informazioni sui tipi di casi personalizzati

Per utilizzare il sistema di diagnostica digitale Genius con casi che non sono ThinPrep Pap test, occorre innanzitutto impostare un tipo di caso nella stazione di revisione. Ogni laboratorio può impostare un numero di tipi di caso pari o inferiore a quello necessario per il proprio flusso di lavoro. Dopo aver impostato un tipo di caso personalizzato in una stazione di revisione, esso sarà disponibile, come opzione, per la scansione dei vetrini su ogni analizzatore di immagini digitali collegato al server di gestione immagini Genius.

Nota: se il laboratorio ha utilizzato il tipo di caso non gin o UroCyte™ in un sistema di diagnostica digitale Genius con la versione software 1.1.1 o precedente, il personale dell'assistenza tecnica formato da Hologic può assistere il laboratorio impostando due tipi di caso personalizzati attivi: "Non gin" con cerchio di 20 mm e "UroCyte" con cerchio di 10 mm.

La Parte 3 del presente manuale include le istruzioni per l'impostazione e l'utilizzo di tipi di casi personalizzati.

Filtri di controllo degli accessi

(solo amministratore)

Nella schermata Filtri di controllo degli accessi, un amministratore può creare filtri per consentire ai manager e ai revisori di accedere solo ai casi che soddisfano i criteri di filtro. Il filtraggio si basa sulle caratteristiche dell'ID di accesso. Per utilizzare i filtri di controllo degli accessi, un amministratore deve per prima cosa impostare i filtri, quindi associare gli utenti ai filtri.

I filtri di controllo degli accessi consentono a un amministratore di controllare quali utenti della stazione di revisione hanno accesso ai dati del caso, in base all'ID di accesso. Un utente con ruolo di amministratore nella stazione di revisione Genius ha accesso a tutti i casi presenti nel sistema di diagnostica Genius e l'amministratore può utilizzare l'ID di accesso per controllare quali casi sono disponibili ai manager e ai revisori nelle rispettive stazioni di revisione.

I filtri di controllo degli accessi possono essere utili quando un gruppo di laboratori dispone di un centro che funge da hub di acquisizione immagini per i centri di revisione satelliti. È possibile impostare filtri di controllo degli accessi in modo che i vetrini acquisiti per un nuovo centro di revisione non saranno visibili agli altri centri di revisione. L'accesso è controllato mediante filtraggio in base alle caratteristiche degli ID di accesso dei vetrini.

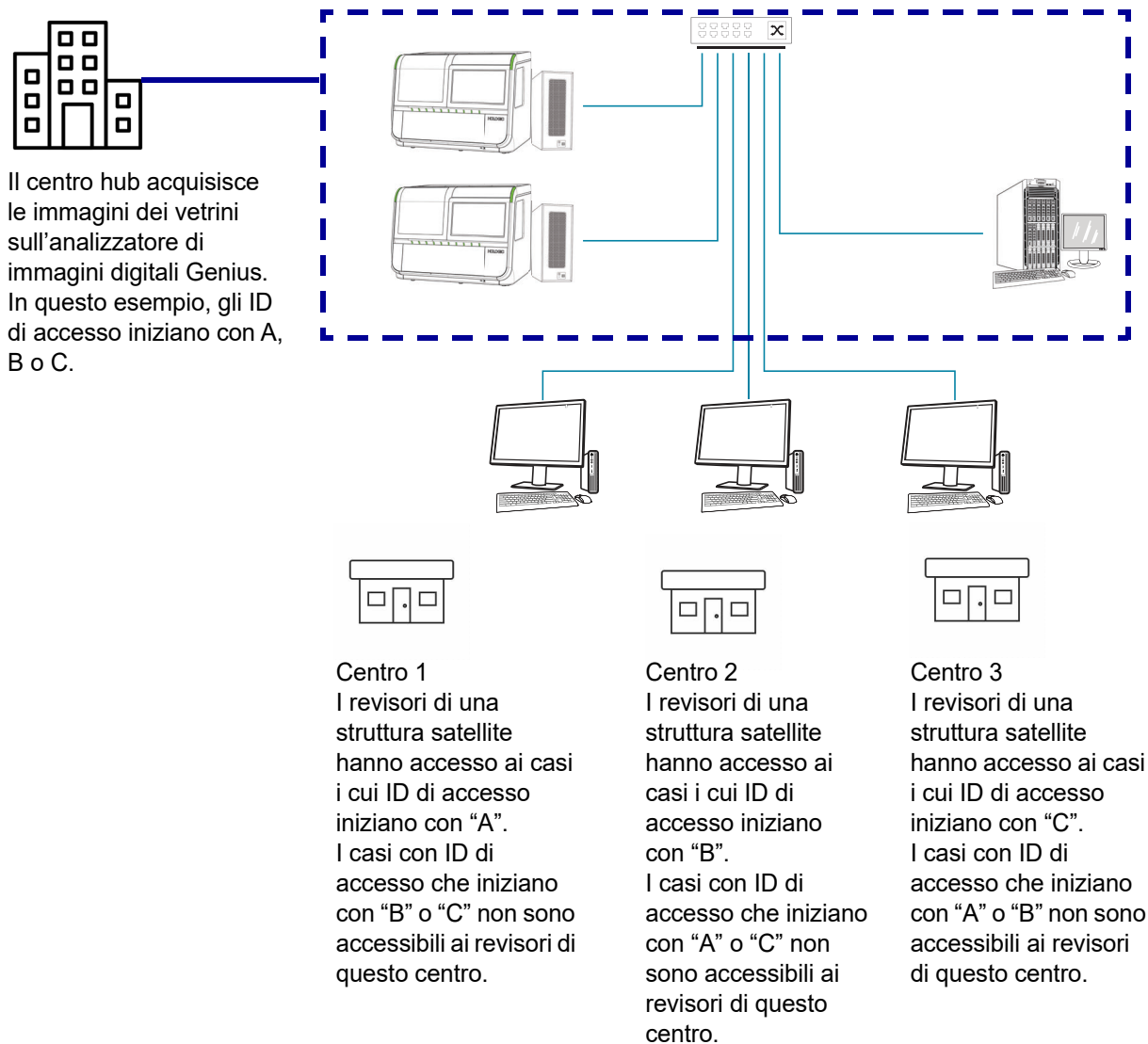


Figura 1-3-17 Controllo degli accessi tramite ID di accesso (esempio)

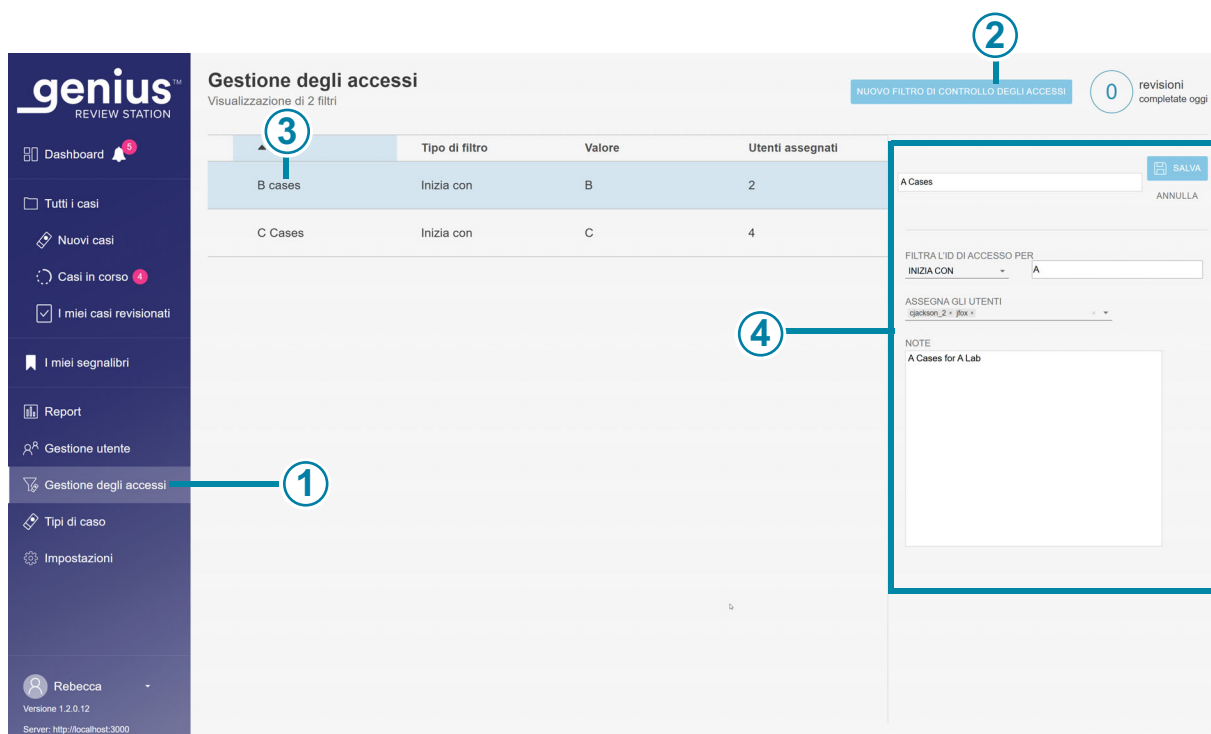


Figura 1-3-18 Gestione degli accessi (solo amministratore)

Legenda della Figura 1-3-18	
①	Gestione accessi appare nella barra dei menu riservata agli amministratori della stazione di revisione.
②	Il pulsante Nuovo filtro di controllo accesso crea un nuovo filtro. Consultare “Creare un nuovo filtro di controllo degli accessi” a pagina 3.46.
③	L'elenco dei filtri di controllo dell'accesso esistenti mostra i nomi di tutti i filtri di controllo dell'accesso in tutte le stazioni di revisione Genius connesse allo stesso Genius Image Management Server. L'elenco visualizza il nome del filtro, i criteri utilizzati per filtrare l'ID di accesso per quel filtro e il numero di utenti (amministratori, gestori e revisori combinati) che hanno accesso ai casi filtrati in questo modo.
④	Selezionare un filtro di controllo degli accessi nell'elenco per visualizzarne i dettagli.

I dettagli visualizzati quando un filtro di controllo degli accessi è evidenziato nell'elenco vengono inseriti dall'amministratore:

- Il nome del filtro di controllo degli accessi
- I criteri per il filtraggio degli ID di accesso
- I nomi utente degli utenti della stazione di revisione che hanno accesso ai casi in questo filtro di controllo degli accessi

Nota: il nome utente è diverso dal nome e dal cognome dell'utente. L'utente immette il nome utente nella schermata di accesso per accedere all'applicazione.

- Il campo delle note è un'area in cui l'amministratore può digitare qualsiasi informazione aggiuntiva appropriata per il laboratorio. Il campo delle note è visibile a tutti gli amministratori presenti nella rete di stazioni di revisione.

Consultare "Modifica filtro di controllo degli accessi" a pagina 3.48 per istruzioni sulla modifica di un filtro di controllo degli accessi esistente.

Creare un nuovo filtro di controllo degli accessi

Un utente con ruolo di amministratore può creare un nuovo filtro di controllo degli accessi sulla rete della stazione di revisione. L'accesso viene controllato immediatamente non appena l'amministratore salva il nuovo filtro di controllo degli accessi. Per creare un nuovo filtro di controllo degli accessi:

1. Selezionare Gestione accessi nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata Gestione accessi.
2. Fare clic sul pulsante **Nuovo filtro di controllo degli accessi**.
3. Digitare il nome per il nuovo filtro di controllo degli accessi.
4. Impostare i criteri per controllare l'accesso ai casi di questo filtro.

L'ID di accesso deve soddisfare i criteri affinché il caso sia accessibile a un utente assegnato a questo filtro di controllo degli accessi. Il sistema di diagnostica digitale Genius archivia le immagini e i dati del caso per ogni vetrino acquisito negli analizzatori di immagini digitali del sistema. Un filtro di controllo degli accessi controlla quali utenti della stazione di revisione hanno accesso ai casi i cui ID di accesso iniziano, finiscono o contengono determinati caratteri.

Seleziona un tipo di filtro dal menu a discesa tra le opzioni disponibili:

- **Inizia con:** tutti gli ID di accesso che iniziano con i caratteri digitati nel campo "valore" saranno disponibili ai manager e ai revisori con accesso al filtro. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.
- **Contiene:** tutti gli ID di accesso che iniziano con i caratteri digitati nel campo "valore" saranno disponibili ai manager e ai revisori con il filtro di controllo degli accessi. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.

Nota: i caratteri utilizzati come criteri di filtraggio devono essere consecutivi nell'ID di accesso. Ad esempio, se il filtro si riferisce agli ID di accesso che contengono "ABCD", un caso con ID di accesso "123ABCD456" sarà visibile agli utenti che hanno accesso al filtro, mentre un caso con ID di accesso "123A-BCD456" non sarà disponibile agli utenti che hanno accesso al filtro.

- Finisce con: tutti gli ID di accesso che finiscono con i caratteri digitati nel campo “valore” saranno disponibili ai manager e ai revisori con accesso al filtro. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.
5. Assegnare gli utenti al nuovo filtro di controllo degli accessi. Un filtro di controllo degli accessi non ha alcun effetto se non gli sono assegnati utenti. Senza utenti assegnati a un filtro di controllo accessi, ogni utente della stazione di revisione può visualizzare i casi con le caratteristiche dell’ID di accesso che altrimenti il filtro controllerebbe. Esistono due modi per assegnare gli utenti a un filtro di controllo degli accessi:
- Un amministratore può assegnare ogni utente. L’amministratore seleziona la freccia giù nel campo “Assegna utenti”. Selezionare uno o più nomi utente nell’elenco dei nomi utente per tutti gli utenti della stazione di revisione. Utilizzare il tasto Maiusc per selezionare più nomi utente adiacenti nell’elenco. Utilizzare il tasto Ctrl per selezionare più nomi utente non adiacenti nell’elenco. Per aggiungere un numero elevato di utenti, valuta la possibilità di aggiungere alcuni utenti, salvare il filtro e modificare il filtro per aggiungerne altri.
 - In alternativa, l’amministratore può assegnare un manager al filtro di controllo degli accessi e il manager può assegnare revisori e altri manager al filtro di controllo degli accessi. L’amministratore seleziona la freccia giù nel campo “Assegna utenti”. Selezionare nell’elenco il nome utente di un manager.
- Nota:** se la propria struttura utilizza filtri di controllo degli accessi, assegnare ogni revisore ad almeno un filtro di controllo degli accessi. Un utente a cui non è assegnato alcun filtro di controllo degli accessi in una struttura che utilizza filtri di controllo degli accessi avrà accesso a tutti i casi, poiché nessuno degli accessi è filtrato.
- Nota:** se la propria struttura non utilizza filtri di controllo degli accessi, non sarà necessario un utente con ruolo di amministratore. Al contrario, se nella struttura non vi è nessuno con il ruolo di amministratore di della stazione di revisione, non è possibile utilizzare i filtri di controllo degli accessi. Tutti gli utenti avranno a disposizione tutti i casi.
6. Fare clic su **Salva** per salvare il nuovo filtro di controllo dell’accesso oppure fare clic su **Annulla** per annullare le modifiche.
7. Il nuovo filtro viene visualizzato nell’elenco dei filtri di controllo dell’accesso.

Modifica filtro di controllo degli accessi

L'utente con ruolo di amministratore può modificare un filtro di controllo degli accessi esistente sulla rete della stazione di revisione.

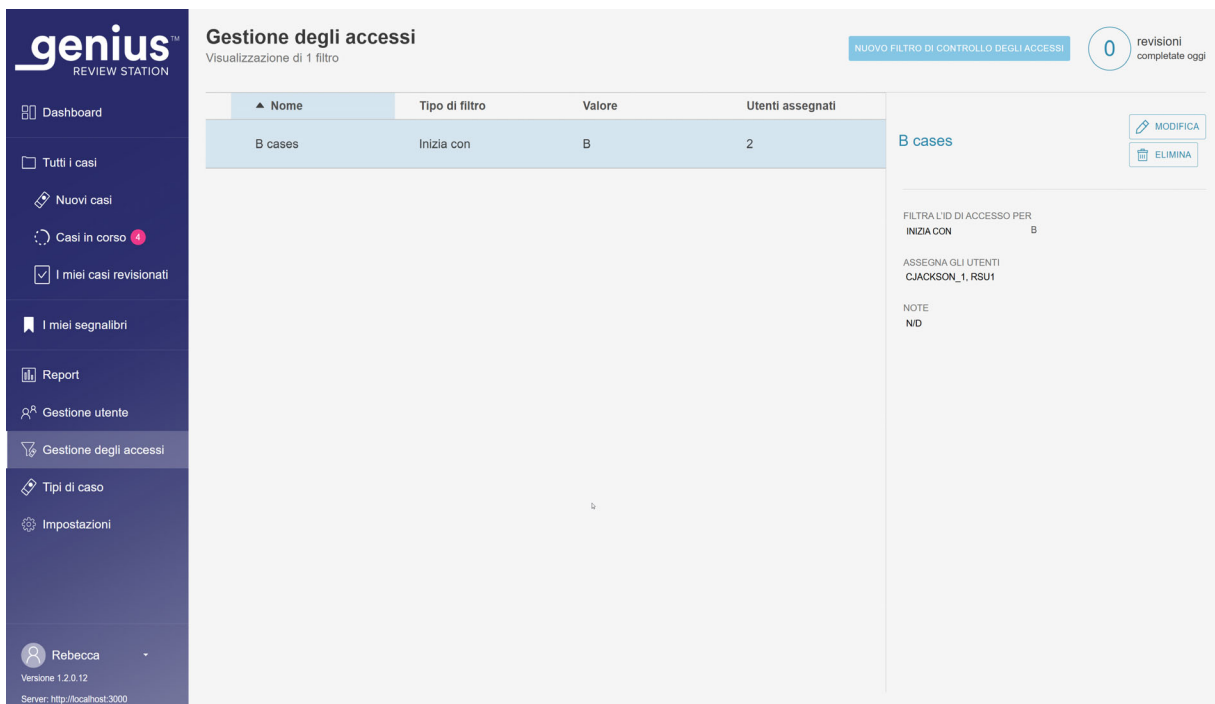


Figura 1-3-19 Modifica o eliminazione di un filtro di controllo degli accessi

Per modificare un filtro di controllo degli accessi:

1. Selezionare Gestione accessi nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata Gestione accessi.
2. Fare clic in un punto qualsiasi delle informazioni del filtro di controllo dell'accesso per selezionarlo nell'elenco.
3. Per modificare il nome del filtro, cambiare i criteri di filtraggio, aggiungere o rimuovere utenti assegnati al filtro o apportare modifiche alle note, fare clic sul pulsante **Modifica**.

Nota: il manager può aggiungere (o rimuovere) utenti a (da) un filtro di controllo degli accessi a cui appartiene. Consultare "Gestione utente" a pagina 3.35.

4. Fare clic sui campi per modificarli.
5. Fare clic su **Salva** per salvare il nuovo filtro di controllo dell'accesso oppure fare clic su **Annulla** per **annullare** le modifiche.
6. Il nuovo filtro viene visualizzato nell'elenco dei filtri di controllo dell'accesso.

Eliminare un filtro di controllo degli accessi

Un utente con ruolo di amministratore può eliminare un filtro di controllo degli accessi esistente sulla rete della stazione di revisione. Eliminare un filtro di controllo degli accessi:

1. Selezionare Gestione accessi nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata Gestione accessi.
2. Fare clic in un punto qualsiasi delle informazioni del filtro di controllo dell'accesso per selezionarlo nell'elenco.
3. Per eliminare definitivamente il filtro di controllo degli accessi, fare clic sul pulsante **Elimina**.
4. Nella schermata di conferma, fare clic su **Sì** per continuare con l'eliminazione oppure fare clic su **No** per non eliminare il filtro.

Nota: se sul server di gestione immagini Genius è presente un caso il cui accesso è controllato da un filtro e poi il filtro viene eliminato, il caso sarà disponibile a un amministratore, a un revisore o a un manager non assegnato ad alcun filtro di controllo dell'accesso. Se il caso è stato rivisto, è disponibile con accesso di sola lettura ai revisori che hanno completato la revisione del caso.

Nota: se un caso è stato archiviato dal server di gestione immagini e recuperato dall'archivio e il caso era controllato da un filtro di controllo dell'accesso che è stato eliminato, il caso sarà disponibile a un amministratore, a un revisore o a un manager non assegnato ad alcun filtro di controllo dell'accesso. Se il caso è stato rivisto, è disponibile con accesso di sola lettura ai revisori che hanno completato la revisione del caso.

SEZIONE E

PERSONALIZZAZIONE DELLA VISUALIZZAZIONE

Esistono diverse aree in cui il revisore può personalizzare la visualizzazione di ciò che visualizza la stazione di revisione. La personalizzazione è valida solo per il revisore. La dashboard presenta una visualizzazione grafica dei dati simile a quella dei dati presentati nei report. Negli elenchi dei casi, il revisore può filtrare un elenco di casi in modo che l'elenco mostri i casi che soddisfano determinati criteri personalizzati che sono stati definiti dall'utente.

Le visualizzazioni personalizzate possono essere modificate dal revisore ogni volta che il revisore lo desidera. La personalizzazione è associata all'account dell'utente, quindi il revisore vedrà la personalizzazione indipendentemente dalla stazione di revisione a cui accede il revisore.

Personalizzazione dei widget della dashboard

L'area al centro della dashboard della stazione di revisione può essere personalizzata con widget. I widget della stazione di revisione sono grafici che rappresentano i dati di revisione del caso e/o i dati dei vetrini acquisiti. Il contenuto e il formato per la visualizzazione del contenuto possono essere personalizzati dal revisore.

Per impostazione predefinita appaiono due widget: Vetrini acquisiti e Revisioni completate.



Figura 1-3-20 Dashboard della stazione di revisione, widget predefiniti di vetrini acquisiti e revisioni completate

Legenda della Figura 1-3-20	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che la visualizzazione Dashboard è la visualizzazione corrente. Il nome Dashboard viene visualizzato anche nella parte superiore della finestra centrale. Dopo il login, sulla dashboard si apre il programma Review Station e il revisore può accedere alla dashboard in qualsiasi momento.
②	Il nome del widget nella sezione del primo widget. Vetrini acquisiti è uno dei due widget predefiniti ed è mostrato in questo esempio. Il formato predefinito per il widget Vetrini acquisiti è un grafico a colonne di vetrini acquisiti nel tempo.
③	Il nome del widget nella sezione del secondo widget. Revisioni completate è uno dei due widget predefiniti ed è mostrato in questo esempio. Il formato predefinito per il widget Revisioni completate è un grafico a colonne di revisioni di casi completate nel tempo.
④	Una sezione (riga orizzontale) per i widget. Ogni sezione può essere suddivisa in una, due o tre colonne. In questo esempio viene mostrata una colonna.

Legenda della Figura 1-3-20

⑤

Una sezione (riga orizzontale) per i widget, mostrata con una colonna in questo esempio.

Per i widget sono disponibili quattro opzioni:

- **Vetrini acquisiti:** il widget Vetrini acquisiti rappresenta graficamente il numero di vetrini acquisiti in un periodo di tempo. I dati da visualizzare possono essere filtrati per tipo di caso, per analizzatore di immagini digitali e per ora. I dati possono essere segmentati in modo da mostrare ogni analizzatore di immagini digitali. In alternativa, i dati possono essere segmentati in modo da mostrare ogni tipo di caso. L'amministratore ha anche la possibilità di filtrare i dati in base al filtro di controllo degli accessi.
- **Revisioni completate:** il widget Revisioni completate rappresenta graficamente il numero di vetrini revisionati in un periodo di tempo. Gli utenti con ruolo di revisore possono visualizzare i dati per le revisioni che hanno completato e il manager o l'amministratore può includere revisori aggiuntivi. I dati da visualizzare possono essere filtrati per tipo di caso, per revisore e per data di revisione (data e ora). I dati possono essere segmentati dal revisore. In alternativa, i dati possono essere segmentati in modo da mostrare ogni tipo di caso. L'amministratore ha anche la possibilità di filtrare i dati in base al filtro di controllo degli accessi.
- **Percentuale errori analizzatore di immagini:** la percentuale di errori dell'analizzatore di immagini rappresenta graficamente la frequenza di errori (il numero di eventi vetrino espresso come percentuale del numero totale di vetrini elaborati) di un analizzatore di immagini digitali per un periodo di tempo. I dati visualizzati possono essere filtrati per tipo di caso, per analizzatore di immagini digitali e per ora. I dati possono essere segmentati in modo da mostrare ogni analizzatore di immagini digitali. In alternativa, i dati possono essere segmentati in modo da mostrare ogni tipo di caso.
- **Errori di allestimento vetrino:** il widget Errori di allestimento vetrino mostra graficamente il numero di errori di allestimento dei vetrini (eventi vetrino) su un analizzatore di immagini digitali per un periodo di tempo. I dati da visualizzare possono essere filtrati per codice errore, per analizzatore di immagini digitali e per ora. I dati possono essere segmentati per mostrare il numero di errori su ciascun analizzatore di immagini digitali in un periodo di tempo o per mostrare il numero di occorrenze di un codice di errore in un periodo di tempo.

L'utente può rimuovere un widget dalla dashboard, modificare il tipo di grafico utilizzato in un widget esistente e modificare l'intervallo di dati inclusi nel grafico. I widget della dashboard

possono essere impostati con un filtro dati personalizzato e un nome personalizzato in molte combinazioni per soddisfare ogni utente.



Figura 1-3-21 Dashboard della stazione di revisione, pulsante delle opzioni di widget

Legenda della Figura 1-3-21	
①	Utilizzare il pulsante +Aggiungi sezione sulla dashboard. Vedere “Aggiunta di un widget alla dashboard” a pagina 3.55.
②	Il pulsante delle opzioni assomiglia a tre punti. Utilizzare le opzioni per rimuovere o modificare i widget esistenti sulla dashboard. In questo esempio, questo pulsante consente all’utente di modificare o rimuovere il widget Vetrini acquisiti.
③	Il pulsante delle opzioni assomiglia a tre punti. Utilizzare le opzioni per rimuovere o modificare i widget esistenti sulla dashboard. In questo esempio, questo pulsante consente all’utente di modificare o rimuovere il widget Revisioni completate.

Rimozione di un widget dalla dashboard

1. Per rimuovere un widget, selezionare il pulsante delle opzioni (i tre punti).
2. Selezionare **Rimuovi widget**.
3. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per confermare, selezionare “sì”.

Se lo si desidera, selezionare la “x” nell’angolo superiore per rimuovere la casella che circonda l’area vuota.

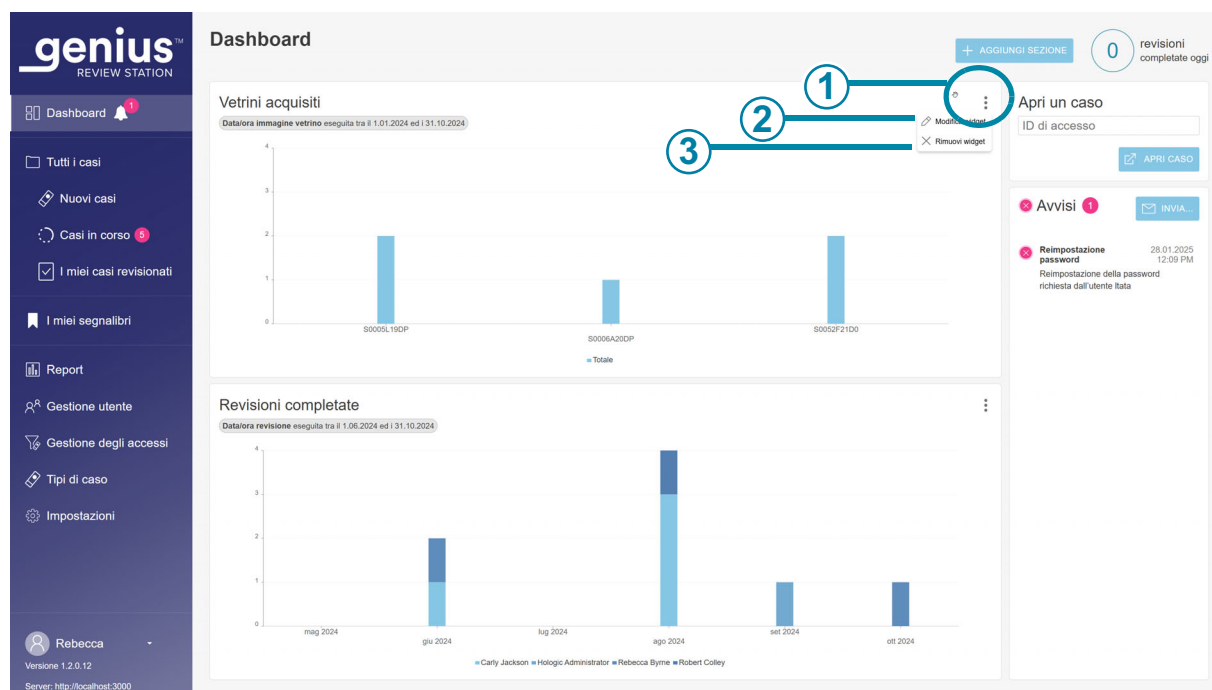


Figura 1-3-22 Dashboard della stazione di revisione, aggiunta di una sezione widget, rimozione o modifica di un widget

Legenda della Figura 1-3-22	
①	Il pulsante delle opzioni assomiglia a tre punti. Fare clic qui per visualizzare le opzioni Modifica widget e Rimuovi widget .
②	Modifica widget Consultare “Modifica di un widget” a pagina 3.54.
③	Rimuovi widget Fare clic qui per rimuovere questo widget dalla dashboard.

Modifica di un widget

Per modificare un widget sono disponibili diverse opzioni. Scegliere il numero desiderato di personalizzazioni. Per modificare un widget, selezionare **Modifica widget**. Si apre la finestra Modifica widget che mostra le opzioni per quel widget.

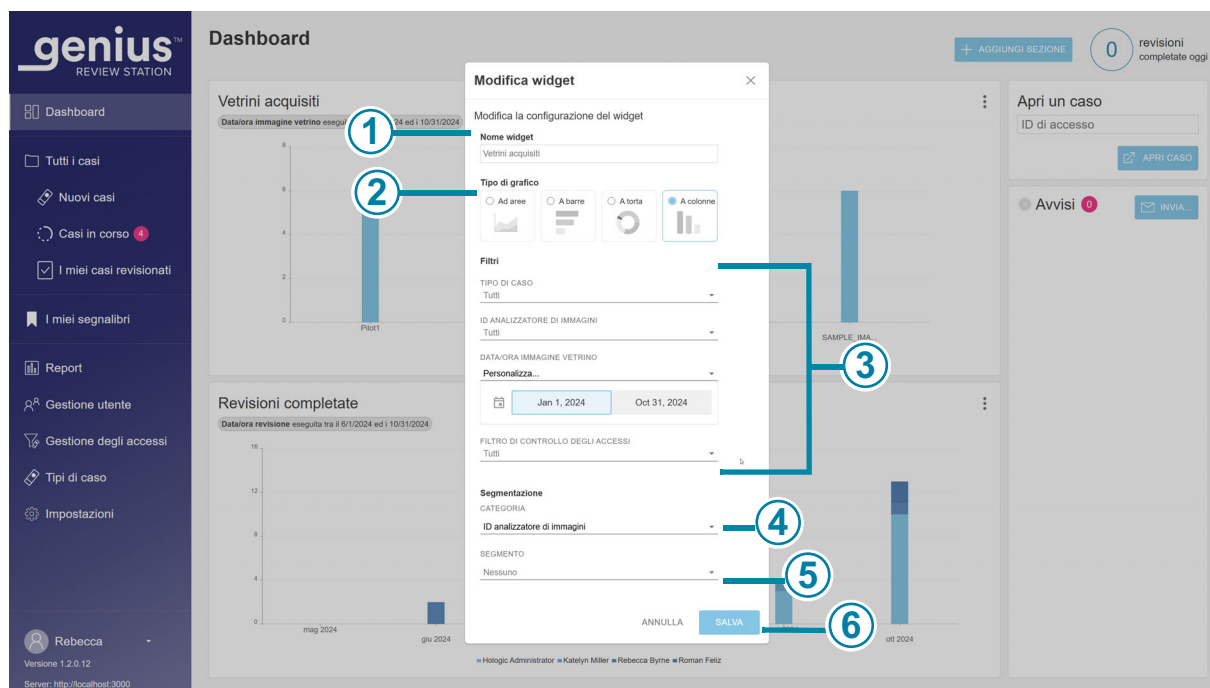


Figura 1-3-23 Dashboard della stazione di revisione, modifica di un widget

Legenda della Figura 1-3-23	
①	Nome widget Digitare il nome per il widget.
②	Tipo di grafico Fare clic sull'icona che rappresenta il tipo di grafico per il widget (area rappresentata dal grafico, grafico a barre orizzontali, cerchio o colonne verticali).

Legenda della Figura 1-3-23

<p>③</p>	<p>Filtri</p> <p>Utilizzare i menu a discesa per impostare i criteri per il filtro.</p> <p>In questo esempio, i dati visualizzati nel widget possono essere filtrati in base al tipo di caso, all'analizzatore di immagini digitali, alla data/ora dell'immagine vetrino (poiché in questo esempio si tratta di un widget Vetrini acquisiti) e/o al nome di un filtro di controllo dell'accesso. I criteri di filtro sono diversi per i vari widget.</p> <p>Attenzione: esistono dei limiti per la quantità di dati visualizzabili in un grafico. Se il filtro genererà troppi dati, verrà visualizzato un messaggio di errore che consiglia di modificare le selezioni per il filtro.</p> <p>Nota: scegliere un intervallo inferiore di un'unità rispetto al periodo desiderato. Ad esempio, per il grafico di vetrini acquisiti in un periodo di un anno, provare a selezionare un intervallo temporale di un mese; per un grafico di vetrini acquisiti in un mese, provare a selezionare un intervallo temporale di una settimana.</p>
<p>④</p>	<p>Categoria o categoria di segmentazione</p> <p>A seconda del tipo di grafico, la schermata Modifica widget potrebbe disporre di una sezione di categoria per la scelta degli assi x e y per il grafico e potrebbe avere una categoria di segmentazione.</p> <p>Quando si utilizza la segmentazione e l'utente passa il mouse su una porzione del grafico, vengono visualizzati i valori per ogni segmento in quella sezione del grafico.</p> <p>Utilizzare il menu a discesa per impostare i criteri per gli assi del grafico o per la segmentazione. L'uso della segmentazione in uno dei grafici del widget permette di mostrare più dettagli, riportando quali dati hanno contribuito alla sezione del grafico.</p>
<p>⑤</p>	<p>Segmento</p> <p>Quando vengono utilizzate alcune categorie di segmentazione, come ad esempio l'ora, è anche possibile specificare un segmento.</p> <p>Ad esempio, un utente può impostare un widget con una categoria di segmentazione per ora dell'immagine vetrino e un segmento di "giorno" per vedere quante immagini vetrini per analizzatore di immagini digitali sono state acquisite in un giorno.</p>
<p>⑥</p>	<p>Fare clic su Salva per salvare le modifiche e tornare alla schermata Dashboard oppure fare clic su Annulla per lasciare i widget così come sono.</p>

Selezionare gli attributi che si intende modificare. Scegliere tra Nome widget, Tipo di grafico, Filtri e Segmentazione.

Aggiunta di un widget alla dashboard

1. Per aggiungere una sezione e un widget, selezionare **+Aggiungi sezione**.

2. Scegliere il layout per la sezione. La dashboard può mostrare i widget in una, due o tre colonne. Selezionare il numero desiderato di colonne.
3. Selezionare **Continua**. Sullo schermo viene visualizzato uno spazio vuoto per i grafici.
4. Selezionare “+” al centro dello spazio vuoto per i grafici. Lo schermo mostra le quattro opzioni disponibili per i widget.
5. Selezionare una delle opzioni e il widget viene aggiunto alla dashboard. Per modificare il widget, selezionare i tre punti. Le opzioni per la modifica di un nuovo widget sono le stesse per la modifica di un widget esistente. Consultare “Dashboard della stazione di revisione, modifica di un widget” a pagina 3.54.

Elenchi di casi

Nascondi casi archiviati

Il revisore può specificare se l'elenco dei casi deve mostrare o nascondere i casi che sono stati archiviati o no.

I dati per i casi archiviati vengono memorizzati nel database del sistema di diagnostica digitale Genius. Le immagini per casi archiviati non sono immediatamente disponibili per la visualizzazione sulla stazione di revisione. Il caso archiviato deve essere recuperato dalla memoria prima di poter visualizzare le sue immagini. Per ulteriori informazioni sui casi archiviati, consultare “Archivia” a pagina 3.24.

Il caso archiviato ha un'icona a forma di schedario da scrivania a sinistra del suo ID di accesso.

Cerca per ID di accesso

La casella **Cerca con ID di accesso** nella parte superiore di un elenco di casi consente all'utente di cercare un caso inserendo l'intero ID di accesso o digitando i primi pochi caratteri dell'ID di accesso.

Per avviare la ricerca, fare clic sull'icona della lente di ingrandimento o premere Invio sulla tastiera.

L'elenco di casi viene sostituito dai risultati della ricerca.

Se la ricerca è stata condotta dai primi pochi caratteri dell'ID di accesso, tutti i casi che iniziano con i criteri di ricerca vengono visualizzati nell'elenco di casi.

Se un caso corrisponde ai criteri di ricerca, quel caso viene visualizzato nell'elenco di casi.

Se non c'è corrispondenza per i criteri di ricerca, l'elenco di casi è vuoto e il numero di casi è zero.

Cerca per tag

La casella **Seleziona...** nella parte superiore dell'elenco di casi consente all'utente di cercare tutti i casi che sono stati contrassegnati con lo stesso tag (una parola chiave impostata dal manager o dall'amministratore).

Selezionare il tag dall'elenco a discesa o digitando i primi caratteri del nome del tag.

Se non ci sono tag impostati per il laboratorio, non appare nulla nell'elenco a discesa.

L'elenco di casi viene sostituito dai risultati della ricerca. I criteri di ricerca per questo tag possono essere salvati come filtro personalizzato. Quando i risultati della ricerca vengono visualizzati nell'elenco di casi, fare clic su **Salva come filtro personalizzato...** Per informazioni sul salvataggio dei filtri personalizzati, consultare "Salvataggio di un filtro personalizzato" a pagina 3.68.

Se il tag selezionato per la ricerca non è stato applicato a nessun caso, l'elenco di casi è vuoto e il numero di casi è pari a zero.

- "Contiene tutti i tag" cercherà i casi associati a una combinazione dei tag selezionati. Ad esempio, se nella casella "Seleziona..." vengono inseriti Tag A, Tag B e Tag C, con "Contiene tutti i tag" selezionato, i risultati della ricerca saranno casi con la combinazione di Tag A, Tag B e Tag C (tutti e tre i tag).
- "Contiene tutti i tag" cercherà i casi associati a una combinazione dei tag selezionati. Ad esempio, se nella casella "Seleziona..." vengono inseriti Tag A, Tag B e Tag C, con "Contiene un tag" selezionato, i risultati della ricerca saranno casi con:
Tag A, Tag B o Tag C, compresi i casi contrassegnati con combinazioni di:
Tag A e Tag B,
Tag B e Tag C,
Tag A e Tag C, e
Tag A, Tag B e Tag C.

Menu di selezione multipla nell'elenco dei casi

Il menu sopra le icone nella schermata Elenco casi consente al revisore di applicare il tag a uno o più casi. Lo stesso menu consente al gestore di: recuperare uno o più casi, reimpostare uno o più casi o eliminare uno o più casi.

genius™
REVIEW STATION

Tutti i casi
Visualizzazione di 23 risultati

Cerca con ID d'accesso... Selezionare... CONTIENE UN TAG

FILTRI APPLICATI ☐ NASCONDI CASI ARCHIVIATI

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine	Ultima revisione	Autore revisione
	Gin	Nuovo	12/21/2024 9:15 AM	N/D	N/D
	Endometrio	In corso	10/23/2024 2:42 PM	9/22/2024 3:51 PM	Rebecca Byrne
> ABC	Mammella	N/D	10/23/2024 2:39 PM	10/21/2024 5:43 PM	Roman Feliz
40734349999	Urine	In corso	9/21/2024 6:37 PM	10/22/2024 2:28 PM	Rebecca Byrne + 1
10987654	Mammella	In corso	8/20/2024 12:10 PM	1/27/2025 11:53 AM	Rebecca Byrne
21950009999	Urine	Nuovo	8/15/2024 12:01 PM	N/D	N/D
SAMPLE_16	Gin	Revisionato	7/4/2024 3:05 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_15	Gin	Revisionato	7/4/2024 3:03 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_14	Gin	Revisionato	7/4/2024 3:01 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_13	Gin	Revisionato	7/4/2024 2:59 PM	1/27/2025 12:00 PM	Hologic Administrator

Carly
Versione 1.2.0.12
Server: http://localhost:3000

Figura 1-3-24 Seleziona più casi (con ruolo amministratore mostrato)

Nota: prendere in considerazione l'utilizzo della barra di ricerca o il filtraggio dell'elenco dei casi per prepararsi a selezionare più casi.

- Per selezionare più casi nell'Elenco casi:
 - Fare clic su un punto diverso dall'ID di adesione nell'elenco dei casi per selezionare un caso.
 - Tenere premuto il tasto Maiusc e scorrere verso l'alto o verso il basso per selezionare i casi adiacenti al caso selezionato nell'elenco.
 - Tenere premuto il tasto Control e seleziona altri casi nell'elenco.
- Fare clic sull'icona del menu e scegliere tra le opzioni disponibili:
 - Recupera casi (manager o amministratore). Consultare "Recupera un caso" a pagina 3.62.
 - Elimina casi (manager o amministratore). Consultare "Elimina un caso" a pagina 3.64.
 - Resetta casi (manager o amministratore). Consultare "Resetta un caso" a pagina 3.63.
 - Tag (revisore, manager e amministratore). Consultare le parti 2 e 3 del presente manuale.

Tutti i casi

La sezione Tutti i casi elenca tutti i dati vetrino archiviati nel server di gestione immagini.

Selezionando “Tutti i casi” nella barra dei menu a sinistra nel riquadro principale sono visualizzati tutti i dati vetrino.

I dati nell’elenco di casi possono essere filtrati in base a criteri diversi. Gli elenchi di casi possono includere o escludere casi archiviati deselezionando o selezionando il pulsante “Nascondi casi archiviati”. La visualizzazione dei dati può essere filtrata per includere solo gli ID di accesso rilevanti per il centro, se il laboratorio utilizza filtri di controllo degli accessi.

Nuovi casi

I “Nuovi casi” sono casi pronti per la revisione; praticamente i dati della revisione non sono stati ancora salvati né contrassegnati come revisionati.

Per i nuovi casi, è possibile filtrare le colonne nel riquadro principale, in modo simile al filtro “Tutti i casi”. Lo stato non può essere filtrato perché lo stato è sempre “Nuovo”.

Casi in corso

I casi “in corso” sono i casi che il revisore corrente ha salvato, ma non completato, con lo stato “In corso”.

Per i casi in corso, è possibile filtrare le colonne nel riquadro principale, in modo simile al filtro “Tutti i casi”. La colonna Stato non può essere filtrata perché lo stato è sempre “In corso”. “Autore revisione” non può essere filtrato perché il revisore è sempre l’utente attualmente connesso a questa stazione di revisione.

I miei casi revisionati

“I miei casi revisionati” sono i casi per i quali l’attuale revisore ha completato la revisione.

Per I miei casi revisionati, è possibile filtrare le colonne nel riquadro principale, in modo simile al filtro “Tutti i casi”. La colonna Stato non può essere filtrata perché lo stato è sempre “Revisionato”. La colonna “Autore revisione” non può essere filtrata perché il revisore è sempre l’utente attualmente connesso a questa stazione di revisione.

Dettagli del caso

Nell'elenco dei casi fare clic in un punto che non sia l'ID di accesso e verrà aperto un nuovo riquadro che descrive il caso. Per chiudere la sezione a destra, fare clic sulla "x" in alto a destra o fare clic su un titolo colonna nell'elenco dei casi.

Tutti i casi
Visualizzazione di 16 risultati

Cerca con ID d'accesso... Selezione...

FILTRI APPLICATI SALVA COME FILTRO PERSONALIZZATO... NASCONDI CASI ARCHIVIATI

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine
13052339999	Gin	In corso	13.10.2021 4:10 PM
21950009999	Endometrio	In corso	15.08.2024 12:01 PM
10987654	Mammella	Nuovo	20.08.2024 12:10 PM
40734349999	Urine	In corso	21.09.2024 6:37 PM
ABC	Mammella	N/D	23.10.2024 2:39 PM
DEF123	Endometrio	In corso	23.10.2024 2:42 PM
21911109999	Gin	In corso	21.12.2024 9:15 AM
SAMPLE_1	Gin	Nuovo	10.02.2025 7:19 PM
SAMPLE_2	Gin	Nuovo	10.02.2025 7:19 PM
SAMPLE_3	Gin	Nuovo	10.02.2025 7:19 PM

Dettagli del caso 13052339999

Gin

IN CORSO

IMMAGINE ACQUISITA 13.10.2021 4:10 PM

ID ANALIZZATORE DI IMMAGINI S0015E26DP

VERSIONE DELL'ALGORITMO 1.0.16.0

CRONOLOGIA CASO

In corso da Rebecca Byrne

RECUPERA CASO RESETTA CASO ELIMINA CASO

Figura 1-3-25 Dettagli del caso: ginecologo (esempio), ruolo di amministratore mostrato

La sezione Dettagli del caso mostra il tipo di caso, una foto dell'intero vetrino inclusa la sua etichetta, un indicatore di stato che descrive se il caso è stato revisionato o meno, un indicatore di stato che descrive se sono stati applicati dei tag, la data di acquisizione dell'immagine del vetrino e l'analizzatore di immagini che ha acquisito l'immagine del vetrino. Nella Cronologia caso sono riportati lo stato della revisione, la data della revisione e il revisore. Quando la sezione Cronologia caso contiene informazioni, sulla destra è disponibile una barra di scorrimento.

La sezione Commenti mostra tutti i commenti aggiunti da un revisore insieme al nome del revisore e all'indicatore data/ora.

Nella sezione Dettagli del caso, un manager o un amministratore dispone di tre opzioni che non sono disponibili al revisore: recupera un caso, resetta un caso ed elimina un caso. Anche un tecnico di laboratorio può eliminare un caso.

Mappa colori di messa a fuoco dell'area di scansione

(Solo tipi di casi personalizzati)

Se un caso viene acquisito utilizzando un tipo di caso personalizzato, il software dell'analizzatore di immagini digitali genera una mappa colori che mostra informazioni sul controllo della qualità della messa a fuoco. Un utente della stazione di revisione può visualizzare la mappa colori nella schermata Dettagli caso, come mostrato in Figura 1-3-26. Durante la revisione del caso, il revisore ha anche la possibilità di vedere la mappa colori come livello sull'immagine dell'intero vetrino. Ulteriori informazioni sulla revisione dei casi personalizzati sono disponibili nella Parte 3 del presente manuale.

La mappa dei colori utilizza il blu per indicare i pixel che il software considera a fuoco, il rosso per quelli fuori fuoco, il giallo per il bordo del vetrino e il viola per i contrassegni dipinti su alcuni vetrini ThinPrep. I dati della mappa dei colori fanno parte del set di dati delle diapositive salvato per il caso sul server di gestione delle immagini Genius.

La mappa dei colori dell'area di scansione può essere utile per identificare rapidamente i casi in cui l'analizzatore di immagini digitali non è stato in grado di catturare una buona immagine digitale dell'intero caso. Ad esempio, un tecnico di laboratorio dell'analizzatore di immagini digitali potrebbe decidere di eliminare un'immagine dopo aver notato delle bolle dovute a un'applicazione non corretta del copri oggetto sul vetrino. Dopo aver eliminato il problema di preparazione del vetrino, è possibile eseguire nuovamente l'acquisizione immagine del vetrino.

Nota: la mappa colori non viene mostrata per i casi già analizzati con l'algoritmo Genius Cervical AI. I messaggi informativi generati dall'algoritmo Genius Cervical AI descrivono le caratteristiche di parti dell'immagine, come ad esempio oggetti sfuocati.

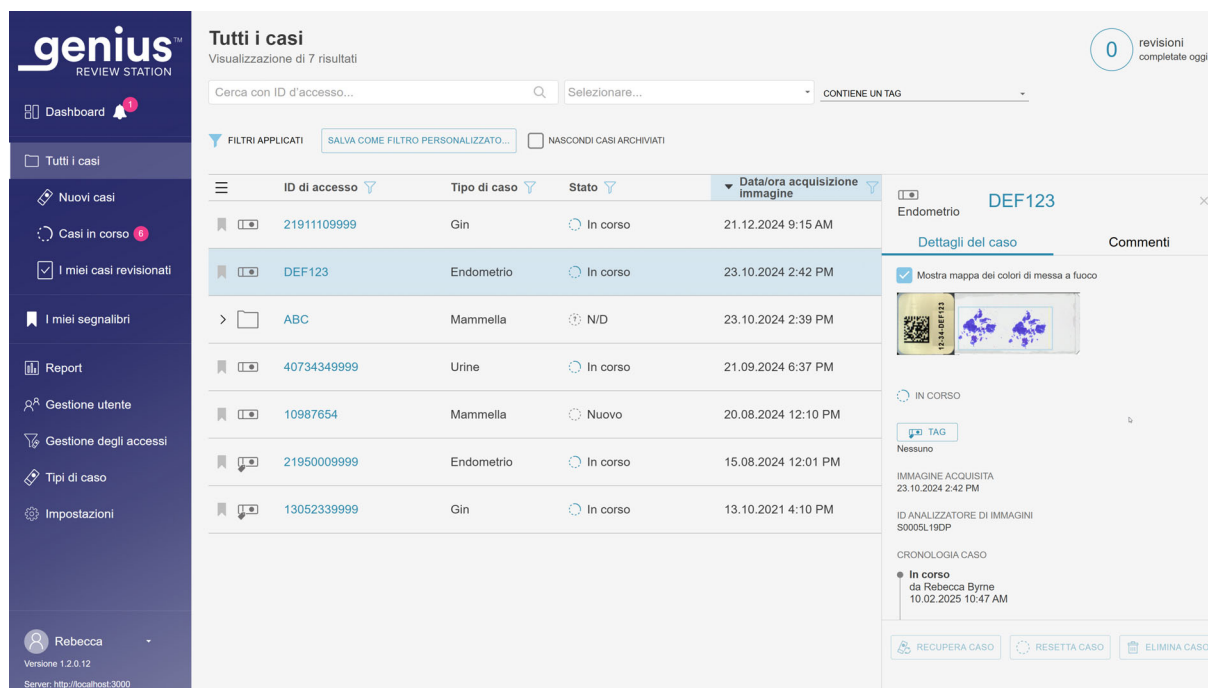


Figura 1-3-26 Dettaglio caso: esempio di tipo caso personalizzato

Recupera un caso

(manager o amministratore, solo casi in corso)

Se un revisore ha un caso in corso, gli altri revisori non possono aggiungervi contrassegni, commenti o completare la revisione. In situazioni in cui è necessario riassegnare il caso del revisore corrente, ad esempio, se il revisore è malato, il manager può recuperare il caso in corso.

Trova e seleziona il caso o i casi da recuperare. Utilizzare la barra di ricerca “Cerca con ID di accesso” o valutare la possibilità di filtrare i “Casi in corso” in base al nome di un revisore. Un manager o un amministratore ha il pulsante **Recupera caso** a disposizione nella sezione Dettagli caso di un caso in corso e nel menu sopra le icone nell’Elenco casi.

1. Fare clic sul pulsante **Recupera caso**.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma per confermare che si intende riassegnare il caso.
 - Fare clic su **Sì** per confermare e recuperare il caso.
 - Fare clic su **No** per mantenere il caso in corso con il revisore corrente.

Il caso rimane nello stato In corso e il manager o l’amministratore viene ora assegnato come revisore del caso. I commenti e i segni esistenti sono inclusi nel caso. A questo punto il manager o l’amministratore può completare la revisione del caso.

In alternativa, il manager o l'amministratore può eliminare i commenti e i contrassegni immessi dal revisore originale e rendere il caso disponibile ad altri revisori.

1. Aprire il caso In corso che è stato recuperato.
2. Fare clic sul pulsante **Annulla** in alto a destra.
3. Nella schermata che chiede "Salvare le modifiche di questa sessione di revisione?", fare clic su **Non salvare** per rimuovere i commenti e i contrassegni esistenti. Il caso torna allo stato in cui si trovava prima dell'inizio di questa revisione più recente.

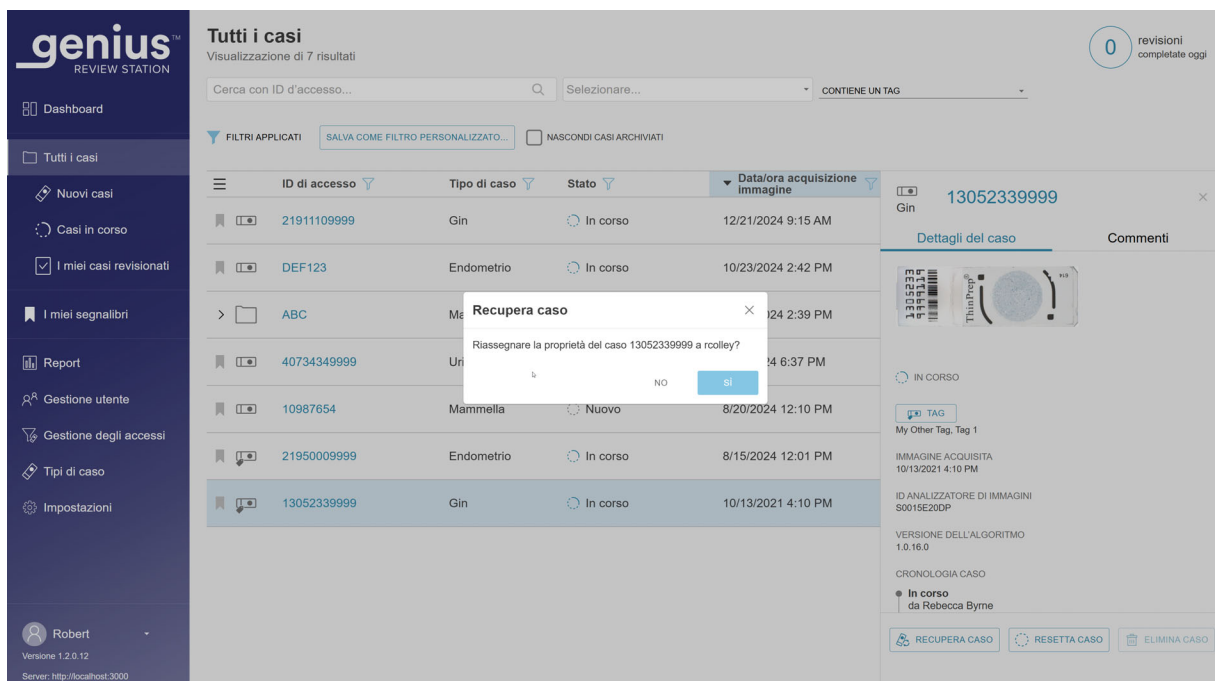


Figura 1-3-27 Recupera caso in corso, amministratore, visualizzazione Dettagli del caso

Resetta un caso

(manager o amministratore, solo casi in corso)

Se un revisore ha un caso in corso, gli altri revisori non possono aggiungervi contrassegni, commenti o completare la revisione. In situazioni in cui è necessario riassegnare il caso del revisore corrente, ad esempio, se il revisore è malato, un manager o un amministratore può resettare un caso in corso sullo stato "Nuovo", rendendo così il caso disponibile per l'esame da parte di qualsiasi revisore.

Trova e seleziona il caso o i casi da resettare. Utilizzare la barra di ricerca "Cerca con ID di accesso" o valutare la possibilità di filtrare i "Casi in corso" in base al nome di un revisore. Un manager o un amministratore ha il pulsante **Resetta caso** disponibile nella sezione Dettagli caso di un caso in corso e nel menu sopra le icone nell'Elenco casi.

1. Fare clic sul pulsante **Resetta caso**.

Viene visualizzato un messaggio di conferma per confermare che si desidera reimpostare lo stato del caso su “nuovo”.

- Fare clic su **Sì** per confermare e resettare il caso.
- Fare clic su **No** per mantenere il caso in corso con il revisore corrente.

Lo stato cambia da “In corso” a “Nuovo”. Eventuali tag applicati al caso rimangono. Un revisore può ora completare la revisione del caso.

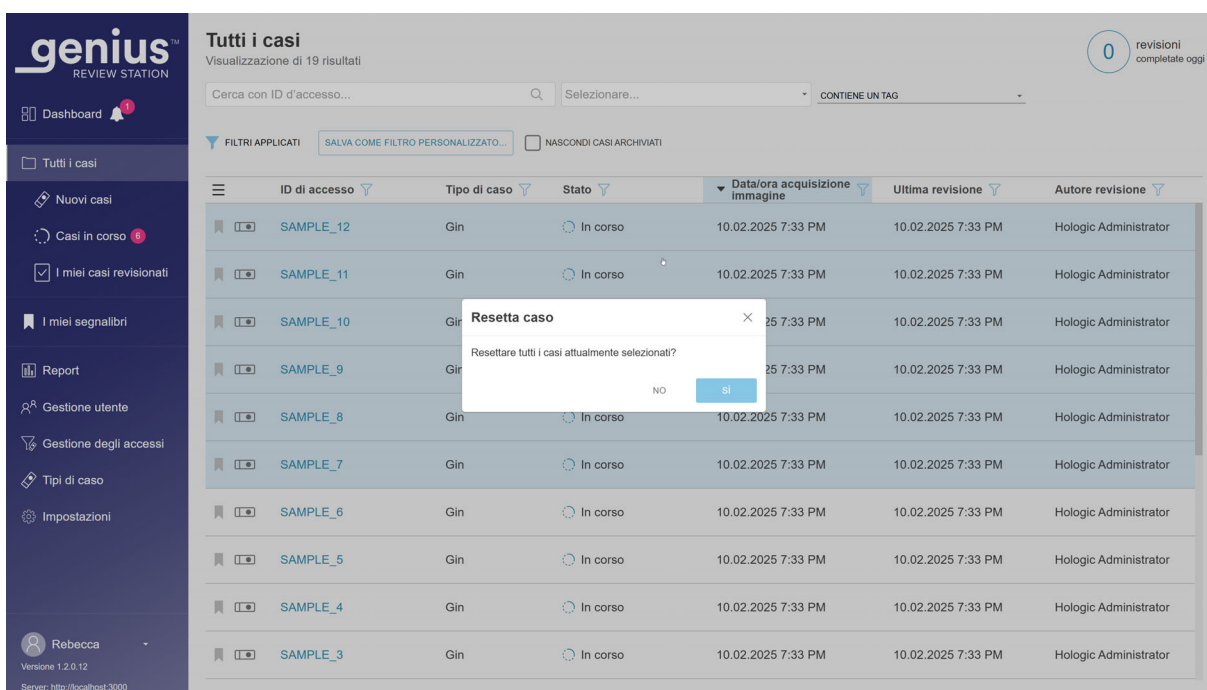


Figura 1-3-28 Resetta un caso, più casi selezionati dall'elenco casi, amministratore, visualizzazione mostrata

Elimina un caso

(Manager, amministratore o tecnico di laboratorio; solo casi nuovi)

Il manager, l'amministratore o il tecnico di laboratorio hanno a disposizione il pulsante **Elimina caso** nella sezione Dettagli caso dei nuovi casi e nel menu sopra le icone dell'Elenco casi. Questa funzione può essere utile nei casi in cui è necessario ricreare l'immagine del vetrino. I casi con revisione in corso o già esaminati non possono essere eliminati con il pulsante **Elimina caso**.

Una volta che l'ID di accesso è stato eliminato dal sistema di diagnostica digitale Genius, tale ID di accesso può essere riutilizzato nel sistema.

Fare clic sul pulsante **Elimina caso** per rimuovere irreversibilmente il caso dal sistema di diagnostica digitale Genius.

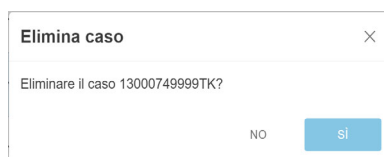


Figura 1-3-29 Conferma eliminazione (manager, amministratore o tecnico di laboratorio, solo casi nuovi)

Fare clic su **Sì** per confermare o su **No** per lasciare il vetrino come Nuovo caso.

Nota: se vengono selezionati più casi dall'Elenco casi e la selezione include uno o più casi che non sono tutti idonei per l'eliminazione, viene visualizzato un messaggio che descrive il numero di casi che verranno eliminati. Ad esempio, se è in corso uno dei quattro casi selezionati, il messaggio spiega che 3 casi su 4 verranno eliminati.

Filtri per i dati

Utilizzo dei filtri per i dati

Per ciascuna delle colonne di dati in un elenco di casi nel riquadro principale, utilizzare la freccia nella parte superiore della colonna per alternare tra ordine crescente e ordine decrescente.

Per ciascuna delle colonne nel riquadro principale è possibile filtrare i dati. Per impostare i criteri di filtro, utilizzare l'icona del filtro.

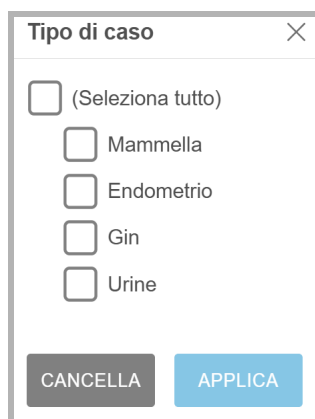
Filtro ID accesso: il filtro ID accesso può essere utilizzato per cercare tutti i casi che contengono numeri o lettere specifici. Oppure il filtro ID di accesso può essere utilizzato per cercare tutti i casi compresi in un intervallo numerico specifico. Inoltre, un amministratore o un utente assegnato a più di un filtro di controllo degli accessi può anche filtrare gli ID di accesso in base al nome del filtro di controllo degli accessi.



Figura 1-3-30 Filtro ID di accesso, amministratore (esempio)

Filtro Tipo di caso: filtra per tipo di caso in modo da visualizzare casi con un solo tipo di campione.

- Impostare il filtro su Gin per visualizzare solo i ThinPrep Pap test utilizzando Genius Cervical AI.
- Imposta il filtro su qualsiasi altro tipo di caso per visualizzare solo i casi di quel tipo.



Tipo di caso

☐ (Seleziona tutto)

☐ Mammella

☐ Endometrio

☐ Gin

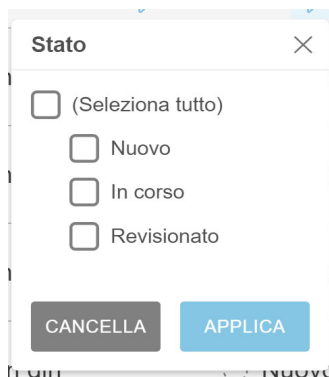
☐ Urine

CANCELLA APPLICA

Figura 1-3-31 Filtro Tipo di caso, con esempi di Tipi di caso personalizzati

Filtro Stato: il filtro Stato può essere utilizzato per visualizzare i casi di un determinato stato di revisione.

- Impostare il filtro su “Nuovo” per visualizzare i casi per i quali la revisione dell’immagine del vetrino non è ancora iniziata.
- Impostare il filtro su “In corso” per visualizzare i casi per i quali la revisione dell’immagine del vetrino è iniziata ma non è stata completata.
- Impostare il filtro su “Revisionato” per visualizzare i casi per i quali l’immagine del vetrino è stata contrassegnata come revisionata nella stazione di revisione.



Stato

☐ (Seleziona tutto)

☐ Nuovo

☐ In corso

☐ Revisionato

CANCELLA APPLICA

Figura 1-3-32 Filtro Stato

Filtro Data/ora acquisizione immagine: per visualizzare i risultati per i casi di cui è stata creata l’immagine in una determinata data o in un determinato periodo, utilizzare il filtro Data/ora acquisizione immagine.

- Fare clic sull'icona del filtro e selezionare dalle opzioni predefinite oppure impostare un filtro personalizzato per la data.
- Le opzioni predefinite sono: Oggi, Ieri, Ultimi 7 giorni, Ultimi 30 giorni.
- L'opzione "Personalizza" apre un calendario. Selezionare una data o un intervallo di date sul calendario.

Nota: la data viene impostata sul server di gestione immagini. Le stesse impostazioni della data si applicano a tutti gli analizzatori di immagini digitali e a tutte le stazioni di revisione collegate al server di gestione immagini.

A screenshot of a web application dialog box titled "Data/ora acquisizione immagine" with a close button (X) in the top right corner. Inside the dialog, there is a label "IMMAGINI CASI ACQUISITE IL:" followed by a dropdown menu currently showing "Tutte le date". At the bottom of the dialog, there are two buttons: "CANCELLA" (grey) and "APPLICA" (blue).

Figura 1-3-33 Filtro Data/ora acquisizione immagine

Filtro Ultima revisione: per visualizzare i risultati per i casi che sono stati analizzati in una determinata data o in un determinato periodo, utilizzare il filtro Ultima revisione. La data "Ultima revisione" è l'ultima data in cui i dati di revisione per un caso revisionato da qualsiasi revisore, sono stati salvati da qualsiasi stazione di revisione collegata al server di gestione immagini.

- Fare clic sull'icona del filtro e selezionare dalle opzioni predefinite oppure impostare un filtro personalizzato per la data.
- Le opzioni predefinite sono: Oggi, Ieri, Ultimi 7 giorni, Ultimi 30 giorni.
- L'opzione "Personalizza" apre un calendario. Selezionare una data o un intervallo di date sul calendario.

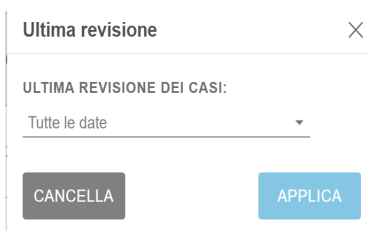
A screenshot of a web application dialog box titled "Ultima revisione" with a close button (X) in the top right corner. Inside the dialog, there is a label "ULTIMA REVISIONE DEI CASI:" followed by a dropdown menu currently showing "Tutte le date". At the bottom of the dialog, there are two buttons: "CANCELLA" (grey) and "APPLICA" (blue).

Figura 1-3-34 Filtro Ultima revisione

Filtro Autore revisione: utilizzare il filtro "Autore revisione" per visualizzare tutti i casi per un determinato revisore o revisori del laboratorio. L'elenco a discesa mostra tutti gli utenti che hanno un account nella stazione di revisione. Selezionare uno o più nomi dall'elenco. Questo filtro non è disponibile in "I miei casi revisionati", perché il revisore è predefinito per l'utente corrente per "I miei casi revisionati".

Stato revisione: utilizzare il filtro “Revisionato” per vedere tutti i casi che hanno lo stesso stato (Tutti i casi, Nuovi casi, In corso, Revisionato). Questo filtro è disponibile solo quando l’elenco dei casi è visualizzato nel gruppo di filtri Tutti i casi.

Salvataggio di un filtro personalizzato

Da uno qualsiasi dei gruppi di filtri prestabiliti (Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso, I miei casi revisionati), filtrare i dati in modo personalizzato in base alle proprie esigenze. Per salvare i criteri di filtro come filtro personalizzato, selezionare **Salva come filtro personalizzato**. Digitare un nome per il filtro personalizzato. Selezionare **Continua**.

Il filtro personalizzato viene aggiunto alla barra dei menu a sinistra.

Dopo aver creato un filtro personalizzato, è possibile modificare il filtro personalizzato e il filtro personalizzato può essere eliminato.

Modifica del criterio di filtro di un filtro personalizzato

1. Per modificare i criteri di filtro per un filtro personalizzato, selezionare il filtro personalizzato nella barra dei menu a sinistra.
2. Selezionare il pulsante **Modifica** in alto a destra.
3. Per modificare i criteri di filtro di un filtro personalizzato, filtrare le colonne nel modo in cui si intende modificare. Selezionare **Salva** in alto a destra.

Modifica del nome di un filtro personalizzato

1. Per modificare il nome di un filtro personalizzato, selezionare il filtro personalizzato nella barra dei menu a sinistra.
2. Selezionare il pulsante **Modifica nome** in alto a destra.
3. Digitare il nuovo nome in cui viene visualizzato il nome personalizzato esistente.
4. Selezionare **Continua** per cambiare il nome o selezionare **Annulla** per lasciare invariato il nome.

Eliminazione di un filtro personalizzato

1. Per eliminare un filtro personalizzato, selezionare il filtro personalizzato nella barra dei menu a sinistra.
2. Selezionare il pulsante **Elimina filtro** in alto a destra.
3. Selezionare **Elimina** per eliminare il filtro personalizzato oppure selezionare **Annulla** per lasciare invariato il filtro.

Disconnetti

Per disconnettersi dal sistema, fare clic sul proprio nome in basso a sinistra nella barra dei menu a sinistra.

Dal menu selezionare **Disconnetti** e confermare l’intenzione di disconnettersi.

Avvisi

La funzione Avvisi consente a un manager o a un amministratore di inviare un messaggio alla dashboard di uno o più revisori, manager o tecnici di laboratorio. Per i laboratori che utilizzano i filtri di controllo degli accessi, un manager può inviare un avviso agli utenti all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager. Un amministratore può inviare un avviso a qualsiasi utente presso le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini.

Invio di un avviso

(Manager, amministratore o automatico)

Gli avvisi provengono da due fonti. Alcuni avvisi vengono generati automaticamente dal software e presentano informazioni sullo stato del sistema. Ad esempio, quando il sistema recupera correttamente un caso archiviato dal server, l'avviso informa il revisore che il caso è stato recuperato.

Un manager o un amministratore può anche digitare un messaggio e inviarlo ai revisori come avviso.

1. Fare clic sul pulsante **Invia...** nell'area avvisi sul lato destro della schermata Dashboard.
2. Selezionare i destinatari dell'avviso dalle opzioni disponibili nell'elenco a discesa. Le opzioni consentono di: selezionare ogni utente per nome, selezionare tutti i revisori, selezionare tutti i revisori all'interno di un particolare filtro di controllo degli accessi, selezionare tutti i manager o selezionare tutti i manager all'interno di un particolare filtro di controllo degli accessi.
3. Con la tastiera, digitare il testo dell'avviso nel campo **Messaggio**.
4. Fare clic su **Invia** per inviare l'avviso. Oppure, per eliminare l'avviso senza inviarlo, fare clic sul pulsante **Annulla**.



Figura 1-3-35 Invio di un avviso, esempio amministratore

Legenda della Figura 1-3-35	
①	Fare clic su Invia... per aprire la finestra di dialogo per creare un nuovo avviso.
②	Selezionare i destinatari tra le opzioni dell'elenco a discesa.
③	Digitare il messaggio visibile ai destinatari.
④	Fare clic su Invia per inviare l'avviso. Oppure, per eliminare l'avviso senza inviarlo, fare clic sul pulsante Annulla .

Ricezione e lettura di un avviso

Nella schermata Dashboard, quando un revisore, un tecnico di laboratorio, un manager o un amministratore ha un avviso non letto in sospeso, accanto al titolo **Dashboard** vengono visualizzati un'icona a forma di campana e un cerchio rosa con il numero di avvisi non letti.

Quando è presente un avviso non letto, la sezione **Avviso** sul lato destro della schermata Dashboard mostra il messaggio di avviso e il numero di avvisi. Quest'area è vuota quando non sono presenti avvisi non letti.

1. Quando non è più necessario visualizzare l'avviso, fare clic sulla "x" a sinistra del messaggio di avviso.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma per confermare che si intende cancellare l'avviso.
 - Fare clic su **Sì** per confermare e cancellare l'avviso in modo permanente.
 - Fare clic su **No** per mantenere l'avviso visibile sulla Dashboard.

Cancella tutti gli avvisi

Come alternativa alla cancellazione di ogni singolo avviso, un tecnico di laboratorio, un revisore, un manager e un amministratore possono cancellare definitivamente tutti gli avvisi con il pulsante **Cancella tutti gli avvisi**.

1. Quando non è più necessario visualizzare gli avvisi, fare clic sulla "x" a sinistra del messaggio di avviso.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma per confermare che si intende cancellare tutti gli avvisi.
 - Fare clic su **Sì** per confermare per cancellare gli avvisi l'avviso in modo permanente.
 - Fare clic su **No** per mantenere gli avvisi visibili sulla Dashboard.

Se un avviso è stato inviato a tutti i manager o a tutti gli amministratori, ogni utente ha la possibilità di cancellare gli avvisi solo dalla propria Dashboard.



SEGNALIBRI

Utilizzare la funzione Segnalibri per salvare un singolo caso o gruppi di casi per riferimento futuro. La funzione Segnalibri ha lo scopo di rendere prontamente disponibili casi individuali e singole categorie di casi. I segnalibri sono “raccolte” private di casi che non possono essere condivise o visualizzate da altri utenti. L’uso dei segnalibri è facoltativo.

Impostazione dei segnalibri

Categorie

La stazione di revisione consente all’utente di raggruppare i singoli casi. Il nome di una categoria viene creato dall’utente. Ad esempio, se può essere conveniente per un revisore poter fare rapidamente riferimento a un classico esempio di un caso o di una particolare malattia, valutare se impostare una categoria Segnalibro per quella malattia e quindi aggiungere casi che rientrano tutti nella stessa categoria del segnalibro.

Senza categoria

I singoli casi possono essere aggiunti ai segnalibri senza essere inseriti in una categoria. Selezionare “Senza categoria” per salvare un singolo caso nei segnalibri.

Creazione di un segnalibro

1. Nell’elenco dei casi, selezionare l’icona del segnalibro per il caso da aggiungere.
2. Si apre la finestra “Aggiungi segnalibro”.
3. Per aggiungere il caso a una categoria esistente di segnalibri, selezionare “Categoria esistente”.
4. Selezionare la freccia verso il basso per aprire l’elenco delle categorie esistenti.
5. Selezionare il nome della categoria esistente.
6. Per creare una nuova categoria di segnalibri, selezionare “Nuova categoria”.
7. Digitare un nome per la nuova categoria.
8. Selezionare Continua per aggiungere il caso a quella categoria.

Quando a un caso è associato un segnalibro, l’icona del segnalibro è nera.

Utilizzo dei segnalibri

Per accedere ai casi che sono stati aggiunti ai segnalibri, selezionare I miei segnalibri dalla barra dei menu a sinistra.

Viene visualizzata la categoria visualizzata più di recente. I casi nella categoria dei segnalibri vengono visualizzati nell’elenco dei casi. Il nome della categoria viene ripetuto come “Filtro applicato” per i dati del caso, portando ad un elenco di casi per quella categoria.

Per visualizzare i casi in una diversa categoria di segnalibri, selezionare la freccia giù accanto al nome della categoria.

Per visualizzare le immagini di un caso nell’elenco dei casi, fare clic sull’ID di accesso.



REPORT

Nella stazione di revisione sono disponibili diversi report standard e le variazioni dei report standard possono essere salvate dall'utente come report personalizzati.

Esistono report specifici per il tipo di caso ginecologico che utilizza Genius Cervical AI. Per informazioni su questi report, consultare la Parte 2 del presente manuale.

I report descritti di seguito si riferiscono a qualsiasi tipo di caso e possono includere dati per casi ginecologici effettuati tramite Genius Cervical AI.

Report standard

Per ogni report standard è necessario che l'utente immetta alcuni criteri, quali l'intervallo di date. Ogni report viene visualizzato sullo schermo, può essere stampato come PDF e può essere salvato.

1. Per visualizzare i report, selezionare "Report" nella barra dei menu a sinistra.
2. Selezionare un report dall'elenco. In un riquadro a destra appaiono la descrizione e i criteri per il filtro e l'ordinamento.
3. Per ogni report, selezionare i criteri di filtro e selezionare i criteri di ordinamento.
4. Per eseguire il report, selezionare **Esegui report**.

oppure

Selezionare **Salva come personalizzato**. Il salvataggio di un report personalizzato permette di salvare il report con i criteri di filtro e i criteri di ordinamento specificati. Quando viene visualizzata la schermata "Salva come nuovo rapporto", digitare un nome per il report personalizzato. Per aggiungere una descrizione facoltativa per il report, digitare una descrizione nella casella "Descrizione".

Nota: è necessario immettere un nome per il report. Lo stesso nome non può essere utilizzato per più di un report.

Per salvare il nome e la descrizione, premere "Continua".

Una volta salvato, il report personalizzato è disponibile nell'elenco dei report per il revisore che ha creato il report personalizzato. Per eseguire il report, selezionare il nome report.

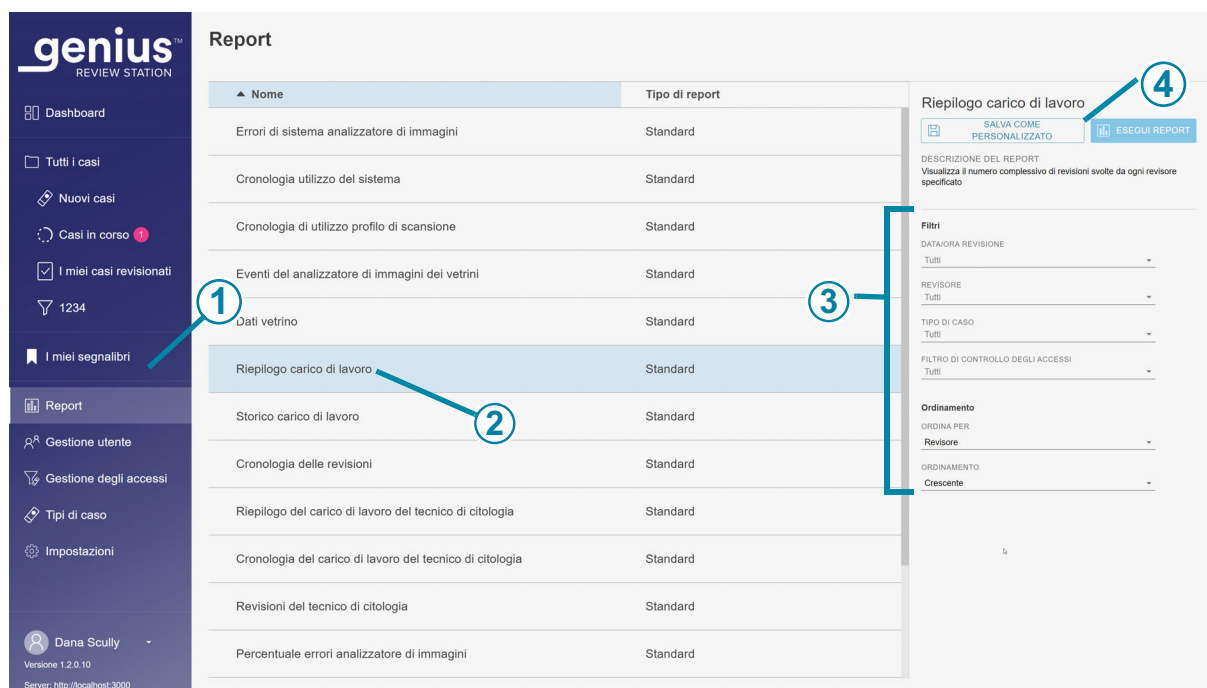


Figura 1-3-36 Elenco dei report, Riepilogo del carico di lavoro selezionato

Legenda della Figura 1-3-36	
①	Fare clic su Report .
②	Selezionare il nome di un report esistente.
③	Selezionare i criteri di filtro e ordinamento dei dati nel report.
④	Selezionare Esegui report o salvare il report come report personalizzato, quindi eseguire il report.

5. Quando viene eseguito un report, i risultati del report vengono visualizzati in una nuova finestra sullo schermo.

L'intestazione mostra il nome del report, il numero di voci nel report, la data in cui il report è stato generato e il nome del laboratorio.

Utilizzare i pulsanti in alto a destra per stampare il report come PDF o per esportare il report come file CSV. I report salvati in formato CSV verranno aperti in un'applicazione software per fogli di calcolo, se sul computer della stazione di revisione è installata un'applicazione come Microsoft Excel. È possibile salvare un file PDF o CSV sul computer della stazione di revisione.

Nota: il sito deve disporre di un firewall di protezione e di una solida sicurezza di rete per i dispositivi collegati al server di gestione immagini e al computer della stazione di revisione.

Le colonne riportate in ogni report sono sempre le stesse. L'utilizzo di criteri diversi per filtrare e ordinare un report consente di cambiare l'aspetto del report. Sopra le colonne di un report, la sezione Filtri applicati descrive i criteri utilizzati nella generazione del report.

Se il numero di voci per il report supera il massimo impostato per il laboratorio, un messaggio nella parte superiore del report spiega che vengono visualizzati solo alcuni risultati. Per segnalare grandi quantità di dati, valutare la possibilità di eseguire più report, ciascuno che copre un intervallo più piccolo, ad esempio un periodo più breve.

Periodo personalizzato per i report

I report sulla stazione di revisione possono essere eseguiti per diversi periodi standard o il periodo può essere personalizzato. Per utilizzare un periodo personalizzato in un report:

1. Selezionare **Personalizza...** dall'elenco a discesa dei periodi per il report.
2. Nell'immagine visualizzata del calendario, la casella a sinistra rappresenta la data di inizio e la casella a destra rappresenta la data di fine per il periodo personalizzato. Per selezionare la data di inizio e di fine, fare clic sulle date nel calendario. Se necessario, navigare tra i mesi con le frecce.
3. Fare clic sul pulsante **Fine** per chiudere la schermata del calendario personalizzato.

Cronologia delle revisioni

Il report Cronologia delle revisioni elenca i singoli ID di accesso revisionati sulla stazione di revisione durante un determinato periodo di tempo. Un manager o un amministratore può selezionare più di un revisore da includere nel report. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un manager seleziona dai revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager e un amministratore seleziona dagli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni

- Personalizza
2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.
 - Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
 - Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

Nota: Ogni revisione di un caso completata nella stazione di revisione è considerata come revisione da parte della stazione di revisione. Ad esempio, la revisione iniziale da parte di un tecnico di citologia, la revisione successiva per il controllo di qualità e la revisione da parte di un patologo sono considerate revisioni da parte della stazione di revisione.

3. Scegliere i tipi di casi da includere nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:
 - Gin
 - Tipo di caso personalizzato
 - Tutti

Nota: nei report relativi alla stazione di revisione viene elencato l'intero ID di accesso. Nei casi in cui un caso sia costituito da più vetrini, viene riportato l'ID di accesso per ciascun vetrino, indipendentemente dal fatto che il sistema di diagnostica digitale Genius sia stato impostato per raggruppare i vetrini di un caso negli elenchi dei casi della stazione di revisione.

4. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.
 - Selezionare uno o più filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
 - Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)
5. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Ora di revisione (data e ora)
 - ID di accesso
 - Revisore
 - Contrassegni revisione
6. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:

- Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

genius
REVIEW STATICS

Dashboard

Tutti i casi

Nuovi casi

Casi in corso

I miei casi revisioni

I miei segnalibri

Report

Gestione utente

Gestione degli accessi

Tipi di caso

Impostazioni

Rebecca

Versione 1.2.0.12

Server: http://localhost:3000

Cronologia delle revisioni
8 risultati

Data: 1/27/2025 3:23 PM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: Revisore

Revisore	ID di accesso	Data/ora revisione	Contrassegni revisione
Carly Jackson	21950009999	1/27/2025 3:19 PM	0
Carly Jackson	40734349999	1/27/2025 3:18 PM	0
Hologic Administrator	40734349999	9/22/2024 1:05 PM	15
Rebecca Byrne	13052339999	10/23/2024 10:08 AM	0
Rebecca Byrne	13052339999	6/22/2024 12:27 PM	0
Robert Colley	DEF123	1/27/2025 3:21 PM	0
Robert Colley	40734349999	1/27/2025 3:21 PM	0
Robert Colley	21950009999	1/27/2025 3:20 PM	0

STAMPA

ESPORTA

ESEGUI REPORT

completati svolti da ogni

Figura 1-3-37 Report Cronologia delle revisioni, esempio

Legenda della Figura 1-3-37	
①	Numero totale di revisioni durante il periodo di tempo del report Nota: per qualsiasi report, se non sono presenti dati che soddisfano i criteri del report, nell'intestazione del report sarà riportato "0 risultati".
②	Data di esecuzione del report (data odierna)
③	Nome laboratorio
④	Stampa in PDF
⑤	Esporta i dati come file CSV

Legenda della Figura 1-3-37	
⑥	I criteri di ordinamento dei dati nel report.
⑦	La modalità di ordinamento dei dati nel report.
⑧	Il nome dei revisori i cui dati sono presenti nel report. Per gli utenti con il ruolo di revisore, tutti i dati sono riferiti ad essi.
⑨	L'ID di accesso per ogni caso esaminato dal revisore durante questo periodo.
⑩	La data e l'ora in cui è stata completata la revisione del caso.
⑪	Il numero di contrassegni salvati per quel caso.

Cronologia del carico di lavoro

Il report Cronologia del carico di lavoro elenca il numero totale di revisioni completate da un utente della stazione di revisione (revisioni per persona) nell'arco di un certo periodo. Un manager o un amministratore può selezionare più di un revisore da includere nel report. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un manager seleziona dai revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager e un amministratore seleziona dagli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

Nota: il report Cronologia del carico di lavoro separa il carico di lavoro in base a un intervallo di tempo per un periodo di tempo. Ad esempio, il report Cronologia del carico di lavoro può mostrare il numero di revisioni di ogni settimana per un mese.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:
 - Tutti (fino a un anno di dati sul server, a partire dalla data corrente)
 - Oggi
 - Ieri

- Ultimi 7 giorni
- Ultimi 30 giorni
- Personalizza

2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.
 - Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
 - Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

3. Scegliere i tipi di casi da includere nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:
 - Gin
 - Tipo di caso personalizzato
 - Tutti

Nota: nei report relativi alla stazione di revisione viene elencato l'intero ID di accesso. Nei casi in cui un caso sia costituito da più vetrini, viene riportato l'ID di accesso per ciascun vetrino, indipendentemente dal fatto che il sistema di diagnostica digitale Genius sia stato impostato per raggruppare i vetrini di un caso negli elenchi dei casi della stazione di revisione.

4. Scegliere un intervallo di tempo. Ciò determina il livello di dettaglio dei dati nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:
 - Tutti (selezionare l'intervallo maggiore, ossia per anno di calendario)
 - Ora
 - Giorno
 - Settimana (l'inizio della settimana di ogni revisore nel report è il giorno della settimana in cui è stata completata la prima revisione da parte di quel revisore. Nel report, la settimana può o non può iniziare di domenica o di lunedì.)
 - Mese
 - Anno
5. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.
 - Selezionare uno o più filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
 - Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)
6. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Revisore
 - Conteggio revisioni (il numero di revisioni completate presso la stazione di revisione)

7. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:

- Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

Storico carico di lavoro
4 risultati

Data: 10.02.2025 7:32 PM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: Revisore

Revisore	Intervallo di tempo	Conteggio revisioni
Carly Jackson	2024	2
Hologic Administrator	2024	1
Rebecca Byrne	2024 2025	2 1
Robert Colley	2024 2025	1 3

Figura 1-3-38 Report Cronologia del carico di lavoro, esempio

Riepilogo del carico di lavoro

Il Riepilogo del carico di lavoro elenca il numero di revisioni effettuate da ciascun revisore nell'arco di un periodo specifico. Quando un manager esegue il report di riepilogo del carico di lavoro in un laboratorio che non utilizza filtri di controllo degli accessi, il report include tutti i revisori nel database. Per i laboratori che utilizzano i filtri di controllo degli accessi, il report eseguito da un manager include i revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi mentre il report eseguito da un amministratore include tutti gli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

Nota: Il report *Riepilogo del carico di lavoro* riepiloga il carico di lavoro nell'arco di un certo periodo (ad es., il numero totale di revisioni completate da un revisore in un determinato mese). Il report *Cronologia del carico di lavoro* include un "segmento" relativo al periodo di tempo (ad es., il numero totale di revisioni completate da un revisore in un determinato mese).

1. Scegliere il periodo per i dati del report.

Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:

- Tutti (tutti i dati nel database del server)
- Oggi
- Ieri
- Ultimi 7 giorni
- Ultimi 30 giorni
- Personalizza

2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.

- Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
- Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

3. Scegliere i tipi di casi da includere nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:

- Gin
- Tipo di caso personalizzato
- Tutti

Nota: nei report relativi alla stazione di revisione viene elencato l'intero ID di accesso. Nei casi in cui un caso sia costituito da più vetrini, viene riportato l'ID di accesso per ciascun vetrino, indipendentemente dal fatto che il sistema di diagnostica digitale Genius sia stato impostato per raggruppare i vetrini di un caso negli elenchi dei casi della stazione di revisione.

4. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.

- Selezionare uno o più filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
- Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)

5. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Ordinare i risultati in base ai nomi dei revisori.
 - Ordinare i risultati in base al conteggio revisioni (il numero di revisioni completate presso la stazione di revisione).
6. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:
 - Ordinamento dei risultati in ordine crescente o decrescente

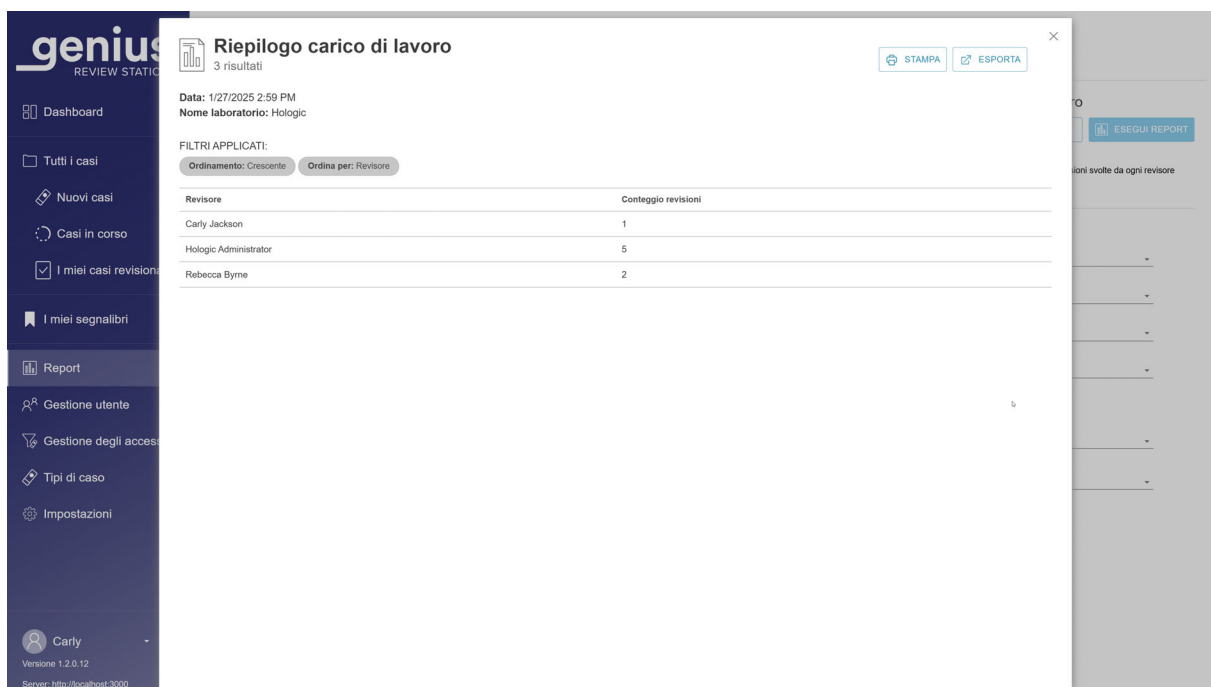


Figura 1-3-39 Report Riepilogo del carico di lavoro, esempio

Report errori della stazione di revisione

Per la stazione di revisione sono disponibili diversi report standard che riportano i dati dell'analizzatore di immagini digitali.

Gli eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini sull'analizzatore di immagini digitali sono errori relativi all'elaborazione dei vetrini. I codici degli eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini sono descritti in "Messaggi evento vetrino" a pagina 5.7.

Gli errori di sistema analizzatore di immagini sono errori relativi alle prestazioni dello strumento. I codici degli errori di sistema analizzatore di immagini sono descritti in "Codici di errore dell'analizzatore di immagini" a pagina 5.11.

Il manuale dell'operatore fornito con l'analizzatore di immagini digitali Genius contiene anche ulteriori informazioni sugli errori dell'analizzatore di immagini digitali.

Percentuale errori analizzatore di immagini

Il report Percentuale errori analizzatore di immagini elenca la frequenza errori per uno specifico analizzatore di immagini digitali durante un periodo di tempo.

La frequenza errori è la percentuale di vetrini con eventi vetrino (Conteggio errori) determinata dal numero totale di vetrini acquisiti su un analizzatore di immagini digitali (Conteggio immagini vetrini).

Ad esempio, se il periodo per il report è impostato su oggi e l'analizzatore di immagini digitali ha elaborato 100 vetrini oggi, con uno di quei 100 vetrini che genera un evento vetrino, la percentuale di errori dell'analizzatore di immagini è dell'1%.

Nota: il report Percentuale errori analizzatore di immagini è simile al report Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini. Il report Percentuale errori analizzatore di immagini esprime il risultato come percentuale, mentre il report Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini non lo fa.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare la data/ora di acquisizione immagine vetrino dalle opzioni disponibili:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
2. Scegliere quali analizzatori di immagini digitali includere nel report. Sono disponibili tutti gli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini. Selezionare il nome di uno o più analizzatori di immagini digitali dall'elenco oppure selezionare **Tutti**.
3. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Nome dell'analizzatore di immagini digitali (ID analizzatore di immagini)
 - Quantità di vetrini per ogni analizzatore di immagini digitali nel report (conteggio immagini vetrini)
 - Quantità di eventi vetrino (conteggio errori)
 - Percentuale di errori (frequenza errori)

4. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:
 - Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

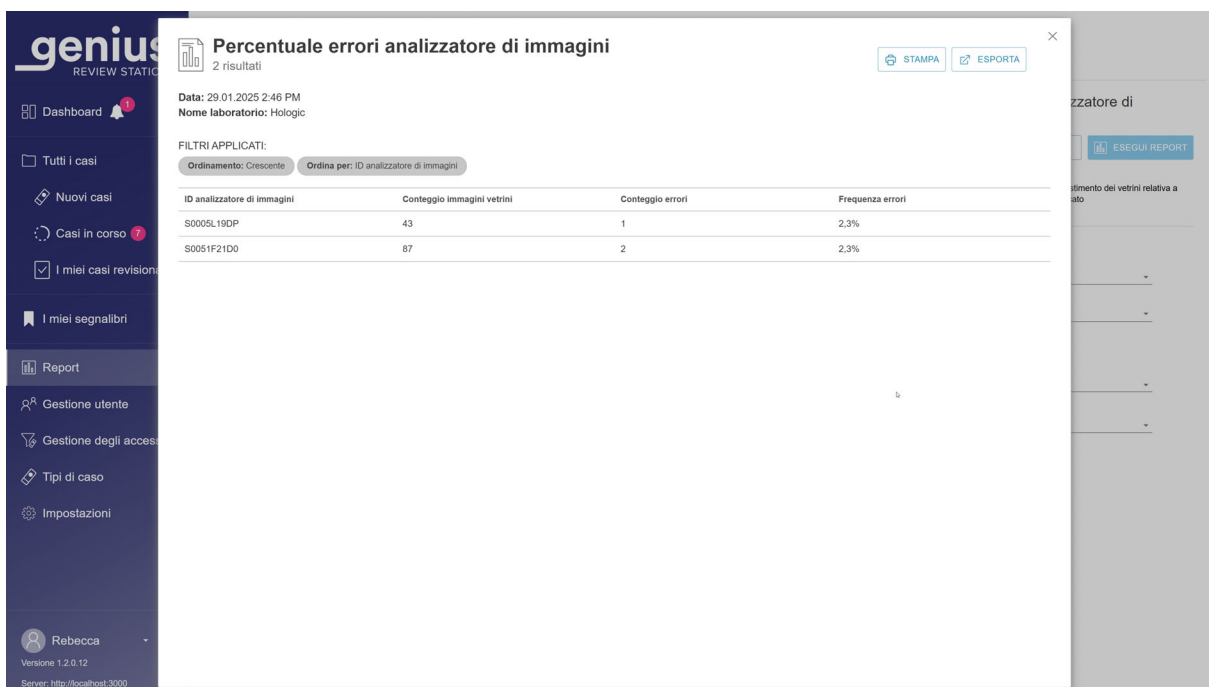


Figura 1-3-40 Report Percentuale errori analizzatore di immagini, esempio

Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini

Il report Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini elenca informazioni dettagliate sugli errori di uno o più analizzatori di immagini digitali in un periodo specifico. Il report Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini elenca l'ID di accesso, la data e l'ora di acquisizione immagine (e quando si è verificato l'errore), il codice errore, il tipo di campione, il nome dell'analizzatore di immagini digitali e la versione del software in esecuzione sull'analizzatore di immagini digitali in quel momento.

1. Scegliere il periodo per i dati del report. Il tempo in questo report è il tempo in cui il vetrino è stato elaborato sull'analizzatore di immagini digitali.
Selezionare il periodo tra le opzioni disponibili:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni

- Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
2. Scegliere i tipi di casi da includere nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:
- Gin
 - Tipo di caso personalizzato
 - Tutti
- Nota:** nei report relativi alla stazione di revisione viene elencato l'intero ID di accesso. Nei casi in cui un caso sia costituito da più vetrini, viene riportato l'ID di accesso per ciascun vetrino, indipendentemente dal fatto che il sistema di diagnostica digitale Genius sia stato impostato per raggruppare i vetrini di un caso negli elenchi dei casi della stazione di revisione.
3. Scegliere quali analizzatori di immagini digitali includere nel report. Sono disponibili tutti gli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini. Selezionare il nome di uno o più analizzatori di immagini digitali dall'elenco oppure selezionare **Tutti**.
4. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
- ID di accesso
 - Data/ora immagine vetrino
 - Codice di errore
 - Tipo di caso
 - Nome dell'analizzatore di immagini digitali (ID analizzatore di immagini)
 - Versione del software

- Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

Nota: nel report, fare clic su un numero errore per visualizzare una breve descrizione di tale errore.

Nota: nel report, se l'errore ha impedito all'analizzatore di immagini digitali di leggere l'ID di accesso, il campo ID di accesso sarà vuoto.

genius REVIEW STATISTICS

Eventi del analizzatore di immagini dei vetrini
100 risultati

Data: 30.01.2025 2:45 PM
Nome laboratorio: Hologic
Troppi risultati corrispondenti a questi criteri. Visualizzazione di una parte dei risultati. Specificare altri criteri di filtro per ridurre i risultati.

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: ID analizzatore di immagini

ID di accesso	Data/ora immagine vetrino	Codice di errore	Tipo di caso	ID analizzatore di immagini	Versione software
	30.05.2024 3:47 PM	E0017	Urine	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:47 PM	E0017	Urine	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:46 PM	E0017	Urine	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:41 PM	E0017	Urine	S0005L19DP	1.1.1.0
	30.05.2024 3:38 PM	E0017	Urine	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	30.05.2024 12:38 PM	E0017	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	22.04.2024 9:43 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	22.04.2024 9:19 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 6:31 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 12:19 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	18.04.2024 11:52 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	16.04.2024 7:52 PM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	9.04.2024 6:27 PM	E0015	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:47 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:46 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:45 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:44 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0
20106549999042_240530-1913	8.03.2024 11:44 AM	E0002	Tiroide	S0005L19DP	1.1.1.0

Figura 1-3-41 Report Eventi dell'analizzatore di immagini dei vetrini, esempio

Errori di sistema analizzatore di immagini

Il report Errori di sistema analizzatore di immagini elenca gli errori di sistema di uno o più analizzatori di immagini digitali per un periodo di tempo specifico.

- Scegliere il periodo per i dati del report. La data/ora in questo report corrisponde alla data/ora in cui il vetrino è stato elaborato sull'analizzatore di immagini digitali.
Selezionare il periodo tra le opzioni disponibili:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni

- Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
- Scegliere quali analizzatori di immagini digitali includere nel report. Sono disponibili tutti gli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini. Selezionare il nome di uno o più analizzatori di immagini digitali dall'elenco oppure selezionare **Tutti**.
 - Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Nome dell'analizzatore di immagini digitali
 - Data/ora in cui si è verificato l'errore
 - Codice di errore
 - Versione del software
 - Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.
- Nota:** nel report, fare clic su un numero errore per visualizzare una breve descrizione di tale errore.

Errori di sistema analizzatore di immagini
2 risultati

Data: 1/29/2025 11:35 AM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: ID analizzatore di immagini

ID analizzatore di immagini	Codice di errore	Data/ora errore	Versione software
S0005L19DP	E4021	4/29/2022 9:56 PM	0.0.56.1
	E4518	4/29/2022 9:55 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:34 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 2:28 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 1:31 AM	0.0.56.1
	E6500	4/28/2022 12:41 PM	0.0.56.1
	E6500	4/28/2022 12:17 PM	0.0.56.1
S0005L1F21D0	E6500	4/27/2022 3:33 PM	0.0.56.1
	E1000	1/18/2022 8:06 PM	1.0.2.0
	E1000	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E1000	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E1001	1/20/2022 2:45 AM	1.0.2.0
	E1001	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E1001	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E1017	4/27/2022 2:40 AM	0.0.56.1
	E2501	1/18/2022 8:06 PM	1.0.2.0
	E2501	1/7/2022 3:00 AM	1.0.2.0
	E2501	1/7/2022 2:14 AM	1.0.2.0
	E3012	4/30/2022 1:10 AM	0.0.56.1
	E4012	4/29/2022 10:09 PM	0.0.56.1
	E4015	4/30/2022 1:12 AM	0.0.56.1
	E4021	4/30/2022 1:11 AM	0.0.56.1
	E4518	4/30/2022 1:10 AM	0.0.56.1
	E6002	1/7/2022 2:42 AM	1.0.2.0
	E6002	1/7/2022 2:16 AM	1.0.2.0
	E6005	1/7/2022 2:54 AM	1.0.2.0
	E6500	4/30/2022 4:05 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:48 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 2:27 PM	0.0.56.1
	E6500	4/30/2022 12:45 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 2:42 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 10:52 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 5:54 PM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 11:52 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 7:25 AM	0.0.56.1
	E6500	4/29/2022 7:01 AM	0.0.56.1

Figura 1-3-42 Report Errori di sistema analizzatore di immagini, esempio

Dati vetrino

Il report Dati vetrino elenca informazioni dettagliate sui vetrini revisionati nell'arco di un periodo specifico. Il report può essere configurato in molti modi. Il report sui dati vetrino elenca: l'ID di accesso, il nome dell'analizzatore di immagini digitali che ha acquisito l'immagine del vetrino, la data e l'ora in cui è stata acquisita l'immagine del vetrino, lo stato dell'acquisizione immagine del vetrino, il tipo di caso, il nome della stazione di revisione in cui è stato esaminato il caso, la data e l'ora in cui il caso è stato esaminato, il nome del revisore che ha completato la revisione e qualsiasi tag applicati al caso.

Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, quando un manager o un revisore esegue il report, i dati vetrino provengono dagli ID di accesso all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager o del revisore. Quando un amministratore esegue il report, tutti i dati vetrino presenti sul server di gestione immagini sono idonei per il report.

Nota: considerare l'utilizzo del pulsante **Salva come personalizzato** dopo aver configurato il report dei dati vetrino con le impostazioni più adatte al proprio laboratorio.

Nota: quando un caso viene esaminato da più di un revisore, è possibile configurare il report Dati vetrino in modo da elencare ciascuna di tali revisioni.

Scegliere i criteri per il report Dati vetrino

The screenshot shows the Genius Review Station interface. On the left is a sidebar with navigation options: Dashboard, Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso, I miei casi revisionati, I miei segnalibri, Report, Gestione utente, Gestione degli accessi, Tipi di caso, and Impostazioni. The main area is titled 'Report' and contains a table with two columns: 'Nome' and 'Tipo di report'. The table lists various reports, with 'Dati vetrino' highlighted. To the right of the table is a configuration panel for the 'Dati vetrino' report, which includes buttons for 'SALVA COME PERSONALIZZATO' and 'ESEGUI REPORT', a description of the report, and a 'Filtri' section with dropdown menus for DATA/ORA IMMAGINE VETRINO, ID DI ACCESSO, TIPO DI CASO, STATO IMMAGINE VETRINO, DATA/ORA REVISIONE, REVISORE, and ID ANALIZZATORE DI IMMAGINI. Below the filters is a list of IDs and a section for 'Ordinamento'.

Nome	Tipo di report
Errori di sistema analizzatore di immagini	Standard
Cronologia utilizzo del sistema	Standard
Cronologia di utilizzo profilo di scansione	Standard
Eventi del analizzatore di immagini dei vetrini	Standard
Dati vetrino	Standard
Riepilogo carico di lavoro	Standard
Storico carico di lavoro	Standard
Cronologia delle revisioni	Standard
Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia	Standard
Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia	Standard
Revisioni del tecnico di citologia	Standard
Percentuale errori analizzatore di immagini	Standard

Dati vetrino

SALVA COME PERSONALIZZATO ESEGUI REPORT

DESCRIZIONE DEL REPORT:
Visualizza le informazioni di base relative all'acquisizione immagini e alla revisione dei set di dati vetrino

Filtri

DATA/ORA IMMAGINE VETRINO
Tutti

ID DI ACCESSO

TIPO DI CASO
Tutti

STATO IMMAGINE VETRINO
Tutti

DATA/ORA REVISIONE
Tutti

REVISORE
Tutti

ID ANALIZZATORE DI IMMAGINI
Tutti

2020-10-23 18:28:30.000
S0005L19DP
S0006A20DP
S0015E20DP
S0052F2100
TPDB00001

Ordinamento
ORDINA PER

Figura 1-3-43 Selezione i criteri per il report Dati vetrino

1. Scegliere la data/ora immagine vetrino per i dati del report. Questo è il tempo in cui il vetrino è stato elaborato sull'analizzatore di immagini digitali. Selezionare il periodo tra le opzioni disponibili:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza

Nota: se non sono presenti dati che soddisfano i criteri del report, nell'intestazione del report sarà riportato "0 risultati".
2. Scegliere quali ID di accesso includere nel report.
Immettere diversi caratteri che compaiono negli ID di accesso, l'intero ID di accesso o lasciare il campo vuoto in modo da includere tutti gli ID di accesso.

Nota: nei report relativi alla stazione di revisione viene elencato l'intero ID di accesso. Nei casi in cui un caso sia costituito da più vetrini, viene riportato l'ID di accesso per ciascun vetrino, indipendentemente dal fatto che il sistema di diagnostica digitale Genius sia stato impostato per raggruppare i vetrini di un caso nell'elenco dei casi della stazione di revisione.
3. Scegliere i tipi di casi da includere nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:
 - Gin
 - Tipo di caso personalizzato
 - Tutti
4. Scegliere i criteri di stato immagine vetrino da includere nel report. Ciò include o esclude vetrini con eventi di acquisizione immagini vetrino. Selezionare dalle opzioni disponibili:
 - Tutti
 - Operazione riuscita
 - Errore
5. Scegliere il periodo di revisione dei casi per i dati del report. Si tratta dell'intervallo di tempo in cui un revisore ha esaminato i casi che soddisfano i criteri del report.
Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza

Nota: quando un caso è stato revisionato più di una volta, se una delle revisioni rientra nell'intervallo di date specificato per il report, il caso viene incluso nel report.

6. Un manager o un amministratore può anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.
 - Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
 - Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

7. Scegliere quali analizzatori di immagini digitali includere nel report. Selezionare il nome di uno o più analizzatori di immagini digitali dall'elenco oppure selezionare **Tutti**.
8. Scegliere se includere o escludere i casi archiviati nel report. Selezionare lo stato "Vetrino archiviato" tra le opzioni disponibili di:
 - Tutti: il report includerà i dati per i casi attivi e per i casi inattivi che non sono stati ancora archiviati.
 - Sì: il report includerà solo casi archiviati.
 - No: i casi archiviati verranno esclusi dal report.

Nota: a seconda dell'intervallo di dati selezionato per il report, la creazione di report sui dati archiviati potrebbe generare un numero molto elevato di risultati.
9. Scegliere i criteri tag da includere nel report. Selezionare tra le opzioni disponibili.
 - Tutti: il report includerà i dati relativi ai casi a cui non sono stati applicati tag e ai casi a cui sono stati applicati tag.
 - I tag elencati nell'elenco a discesa del Report dati vetrino sono i tag disponibili in laboratorio, stabiliti da un manager o amministratore.
10. L'amministratore può anche scegliere i criteri di filtro del controllo degli accessi da includere nel report. Selezionare tra le opzioni disponibili.
11. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:

- Data/ora immagine vetrino
- ID di accesso
- Tipo di caso
- Nome dell'analizzatore di immagini digitali
- Stato immagine vetrino
- ID stazione di revisione
- Revisore
- Data/ora revisione
- Nome di un tag

12. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati. Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

Dati vetrino
10 risultati

Data: 1/29/2025 11:04 AM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: ID di accesso

ID di accesso	ID analizzatore di immagini	Data/ora immagine vetrino	Stato immagine vetrino	Tipo di caso	ID stazione di revisione	Data/ora revisione	Revisore	Tag
10987654	S0052F21D0	8/20/2024 12:10 PM	OK	Mammella		1/28/2025 10:44 AM	Rebecca Byrne	
13052339999	S0015E20DP	10/13/2024 4:10 PM	OK	Gin	W0009385 W0009385	1/28/2025 1:50 PM 10/23/2024 10:08 AM 6/22/2024 12:27 PM	Rebecca Byrne Rebecca Byrne Rebecca Byrne	
21911109999	S0052F21D0	12/21/2024 9:15 AM	OK	Gin	W0009385	1/28/2025 12:11 PM	Carly Jackson	
21950009999	S0052F21D0	8/15/2024 12:01 PM	OK	Urine				UroCyt
40734349999	S0006A20DP	9/21/2024 6:37 PM	OK	Urine		1/27/2025 3:18 PM 9/22/2024 1:05 PM 1/28/2025 10:00 AM	Carly Jackson Hologic Administrator Rebecca Byrne	DCNonGyn Macro non gyn screenshot
ABC-0001	S0005L19DP	10/23/2020 2:33 PM	OK	Mammella	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	
ABC-0002	S0005L19DP	10/23/2020 2:35 PM	OK	Mammella	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	19-6 Box 4
ABC-0003	S0005L19DP	10/23/2024 2:39 PM	OK	Mammella	W0009385	10/21/2024 5:43 PM	Rebecca Byrne	19-6 Box 4
DEF123	S0005L19DP	10/23/2024 2:42 PM	OK	Endometrio		1/27/2025 4:43 PM	Rebecca Byrne	
Sample1	2020-10-23 18:28:30.000	10/23/2020 2:28 PM	OK	Non definito				

Figura 1-3-44 Report Dati vetrino, esempio

Cronologia utilizzo del sistema

Il report Cronologia utilizzo del sistema elenca l'attività dello strumento.

- Scegliere quali sistemi includere nel report. Le opzioni sono:
 - Tutti gli ID delle stazioni di revisione collegate allo stesso server di gestione delle immagini della stazione di revisione in cui l'utente sta eseguendo il report.
 - Tutti gli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini.
 - Tutti** (tutti gli analizzatori di immagini digitali e tutte le stazioni di revisione collegati allo stesso server di gestione immagini)
- Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - ID sistema
 - Tipo di sistema

- Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

genius
REVIEW STATION

Cronologia utilizzo del sistema
16 risultati

Data: 1/29/2025 11:43 AM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: ID sistema

ID sistema	Tipo di sistema	Operazione riuscita	Totale
	Stazione di revisione	6	6
ImagerID	Analizzatore di immagini	NaN	NaN
Pilot1	Analizzatore di immagini	2.402	2.585
Pilot1-SAM	Analizzatore di immagini	1	1
PILOT13	Analizzatore di immagini	126	147
S0001L19P	Analizzatore di immagini	106	146
S0001L19P-SAM	Analizzatore di immagini	1	1
S0003L19DP	Analizzatore di immagini	48	62
S0005L19DP	Analizzatore di immagini	3.063	3.224
S0005L19DP-SAM	Analizzatore di immagini	3	4
S0046E21D0	Analizzatore di immagini	16	16
S0051F21D0	Analizzatore di immagini	4.028	4.513
S0052F21D0	Analizzatore di immagini	7.250	7.605
S0058F21D0	Analizzatore di immagini	2.131	2.336
S0058F21D0-SAM	Analizzatore di immagini	7	7
W0009385	Stazione di revisione	6	6

Stampa Esporta

Genius
Versione 1.2.0.12
Server: http://localhost:3000

Figura 1-3-45 Report Cronologia utilizzo del sistema, esempio

Nota: nel report utilizzo di sistema sono utilizzati i dati salvati sul server di gestione delle immagini Genius. Se il laboratorio utilizza la funzione Gestione vetrini per eliminare le informazioni sui casi dal server di gestione immagini Genius, il report Cronologia utilizzo sistema non include i dati di revisione relativi ai casi eliminati dal server di gestione immagini Genius. Al contrario, i dati di acquisizione immagini non possono essere esclusi dal report Cronologia utilizzo del sistema.

Cronologia utilizzo del profilo di scansione

Il report Cronologia utilizzo del profilo di scansione elenca l'attività dell'analizzatore di immagini digitali per ciascun profilo di scansione installato nel laboratorio a partire dal momento dell'installazione dell'analizzatore di immagini digitali o del profilo di scansione, a seconda di quale sia avvenuta per prima.

- Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare un tempo di acquisizione immagine per le opzioni disponibili di:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni

- Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
- Scegliere i profili di scansione da includere nel report. Selezionare il nome di uno o più profili di scansione dall'elenco o selezionare **Tutti**.

Nota: la Cronologia utilizzo del profilo scansione contiene l'elenco dei profili di scansione configurati in passato per il laboratorio e disinstallati successivamente.
 - Scegliere quali analizzatori di immagini digitali includere nel report. Sono disponibili tutti gli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini. Selezionare il nome di uno o più analizzatori di immagini digitali dall'elenco oppure selezionare **Tutti**.
 - Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Profilo di scansione
 - Totale (quantità di vetrini digitalizzati)
 - ID analizzatore di immagini (nome analizzatore di immagini)
 - Data di installazione (la data in cui è stato installato il profilo di scansione)
 - Se un profilo di scansione è abilitato o meno nella configurazione
 - Informazioni sul profilo (potrebbe essere vuoto)
 - Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

genius
REVIEW STATION

Dashboard

Tutti i casi

Nuovi casi

Casi in corso

I miei casi revisionati

I miei segnalibri

Report

Gestione utente

Gestione degli accessi

Tipi di caso

Impostazioni

Rebecca

Versione 1.2.0.12

Server: http://localhost:3000

Cronologia di utilizzo profilo di scansione
5 risultati

Data: 28.01.2025 2:39 PM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: Profilo di scansione

Profilo di scansione	Totale	ID analizzatore di immagini	Data di installazione	Abilitata	Informazioni profilo
Cerchio da 10 mm	15	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	SI	
Cerchio da 20 mm	1	S0052F21D0	22.10.2024 10:14 AM	SI	
Gin	2	S0052F21D0	22.10.2024 10:14 AM	SI	
Rilevamento del campione	10	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	SI	
Vetrino intero	20	TPDB00001	22.10.2024 10:14 AM	SI	

STAMPA ESPORTA

profilo di scansione

ESEGUI REPORT

Utilizzo per ogni profilo di

Figura 1-3-46 Report Cronologia utilizzo del profilo di scansione, esempio

Nota: poiché il report Cronologia utilizzo del profilo di scansione è un conteggio dei casi acquisiti, se un caso viene eliminato, esso rimane nel conteggio del report.

Nota: nel report sono inclusi i casi acquisiti tramite imaging dopo l'installazione del profilo di scansione con un cerchio di 20 mm di diametro e/o del profilo di scansione con un cerchio di 10 mm di diametro. I casi non ginecologici ThinPrep e i casi UroCyte ThinPrep delle prime versioni del sistema di diagnosi digitale Genius, acquisiti prima dell'installazione del profilo di scansione con un cerchio di 20 mm di diametro e/o del profilo di scansione con un cerchio di 10 mm di diametro, non sono inclusi nel report.

Cronologia dell'account utente

Il report Cronologia dell'account utente elenca l'attività dell'utente nell'arco di un periodo specifico. Il report mostra le attività relative all'accesso degli utenti al sistema, come date e orari di accesso e richieste di reimpostazione delle password.

Per i laboratori che utilizzano i filtri di controllo degli accessi, il report di un manager può includere solo gli utenti all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager. Il report di un amministratore può includere qualsiasi utente delle stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Un revisore o un tecnico di laboratorio non può eseguire questo report.

1. Scegliere gli utenti da includere nel report. Selezionare nell'elenco il nome utente di uno o più utenti o selezionare **Tutti**.

Nota: i risultati del report Cronologia dell'account utente mostrano i nomi utente anziché nome e cognome dell'utente.

2. Scegliere il periodo per i dati del report. Selezionare la data/l'ora dell'evento tra le opzioni disponibili di:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
3. Scegliere l'evento o gli eventi per il report. Selezionare il nome dell'evento tra le opzioni disponibili di:
 - Accesso richiesto
 - Account creato
 - Disconnessione automatica (la stazione di revisione è rimasta inattiva per più di 30 minuti)
 - Codice di reimpostazione non valido (password temporanea non valida)
 - Accesso non riuscito (a causa di una password errata)

- Accesso riuscito
 - Password cambiata (esclude i cambiamenti legati alla scadenza della password di 90 giorni)
 - Reimpostazione password
 - Ruolo cambiato
 - Utente attivato
 - Utente disattivato
 - Utente disconnesso (quando un utente seleziona e conferma la disconnessione)
 - Utente sbloccato
4. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.
- Selezionare uno o più filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
 - Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)
5. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
- Revisore (nome utente anziché nome e cognome dell'utente)
 - Data/ora evento
 - Nome evento

6. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

genius
REVIEW STATICO

Dashboard 5

Tutti i casi

Nuovi casi

Casi in corso 2

☒ I miei casi revisionati

I miei segnalibri

Report

Gestione utente

Gestione degli accessi

Tipi di caso

Impostazioni

Rebecca
Versione 1.2.0.12
Server: http://localhost:3000

Cronologia dell'account utente
100 risultati

Data: 1/27/2025 3:31 PM
Nome laboratorio: Hologic
Troppi risultati corrispondenti a questi criteri. Visualizzazione di una parte dei risultati. Specificare altri criteri di filtro per ridurre i risultati.

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: Data/ora evento

Nome utente	Data/ora evento	Nome evento
rbyrne	1/22/2025 9:00 AM	Accesso riuscito
rbyrne	1/22/2025 9:00 AM	Password cambiata
rbyrne	1/22/2025 9:00 AM	Accesso riuscito
rbyrne	1/22/2025 9:02 AM	Utente disconnesso
rbyrne	1/22/2025 9:02 AM	Accesso non riuscito
rbyrne	1/22/2025 9:03 AM	Accesso non riuscito
rbyrne	1/22/2025 9:03 AM	Accesso riuscito
rbyrne	1/22/2025 10:22 AM	Utente disconnesso
cjackson_1	1/22/2025 10:23 AM	Accesso riuscito
cjackson_1	1/22/2025 10:24 AM	Utente disconnesso
rbyrne	1/22/2025 10:25 AM	Accesso riuscito
rbyrne	1/22/2025 10:42 AM	Utente disconnesso
rbyrne	1/22/2025 10:42 AM	Accesso riuscito
rbyrne	1/22/2025 11:00 AM	Utente disconnesso
rbyrne	1/22/2025 11:00 AM	Accesso non riuscito
rbyrne	1/22/2025 11:01 AM	Accesso riuscito
cjackson_2	1/22/2025 11:09 AM	Ruolo cambiato
rbyrne	1/22/2025 12:31 PM	Utente disconnesso

STAMPA ESPORTA

utente
ESEGUI REPORT

Figura 1-3-47 Report Cronologia dell'account utente, esempio

Capitolo 4

Manutenzione

SEZIONE A

PULIZIA GENERALE

Hologic non richiede manutenzione preventiva per il monitor o il computer della stazione di revisione Genius.

ATTENZIONE: non utilizzare solventi forti su superfici verniciate o in plastica.

ATTENZIONE: non graffiare il monitor. Fare attenzione ad anelli e ad altri gioielli quando si pulisce la superficie del monitor. Strofinare delicatamente.

ATTENZIONE: non spruzzare liquidi sul monitor. Applicare acqua su una salvietta o un panno privo di lanugine, quindi pulire il monitor.

Pulire l'esterno del monitor una volta al mese o secondo necessità con una salvietta priva di lanugine e inumidita con acqua.

Nota: non staccare né rimuovere alcuna copertura o pannello dal monitor o dal computer.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 5

Risoluzione dei problemi

SEZIONE A

NESSUNA CONNESSIONE AL SERVER DI GESTIONE IMMAGINI

Per poter funzionare, la stazione di revisione deve avere una connessione attiva al server di gestione immagini.

Se la comunicazione viene interrotta prima che l'utente esegua l'accesso, l'applicazione non verrà avviata.



Figura 1-5-1 Stazione di revisione, non connessa

Se la connessione al server viene interrotta mentre l'applicazione Review Station è in esecuzione, la stazione di revisione potrebbe presentare un errore di cui non è in grado di visualizzare le informazioni. Viene visualizzato un messaggio di errore.



Figura 1-5-2 Errore di connessione al server della stazione di revisione

Se la connessione al server viene interrotta durante la revisione di un caso, il caso viene salvato come "In corso". Quando la connessione al server viene ripristinata, il caso si troverà nello stato "in corso" con il revisore che aveva il caso aperto quando la connessione al server è stata persa.

A seconda della causa dell'interruzione, l'amministratore di rete del computer del laboratorio potrebbe essere in grado di ristabilire la connessione di rete oppure potrebbe essere necessaria l'assistenza tecnica Hologic. Il design della rete del sistema di diagnostica digitale Genius varia da laboratorio a laboratorio, a seconda dei requisiti di volume e dell'integrazione dell'infrastruttura.

SEZIONE
B

ERRORE NEL RECUPERO DEI DATI

Se la stazione di revisione ha una connessione attiva al server di gestione immagini, ma si verifica un errore nel recupero dei dati dal server di gestione immagini, viene visualizzato un messaggio di errore.

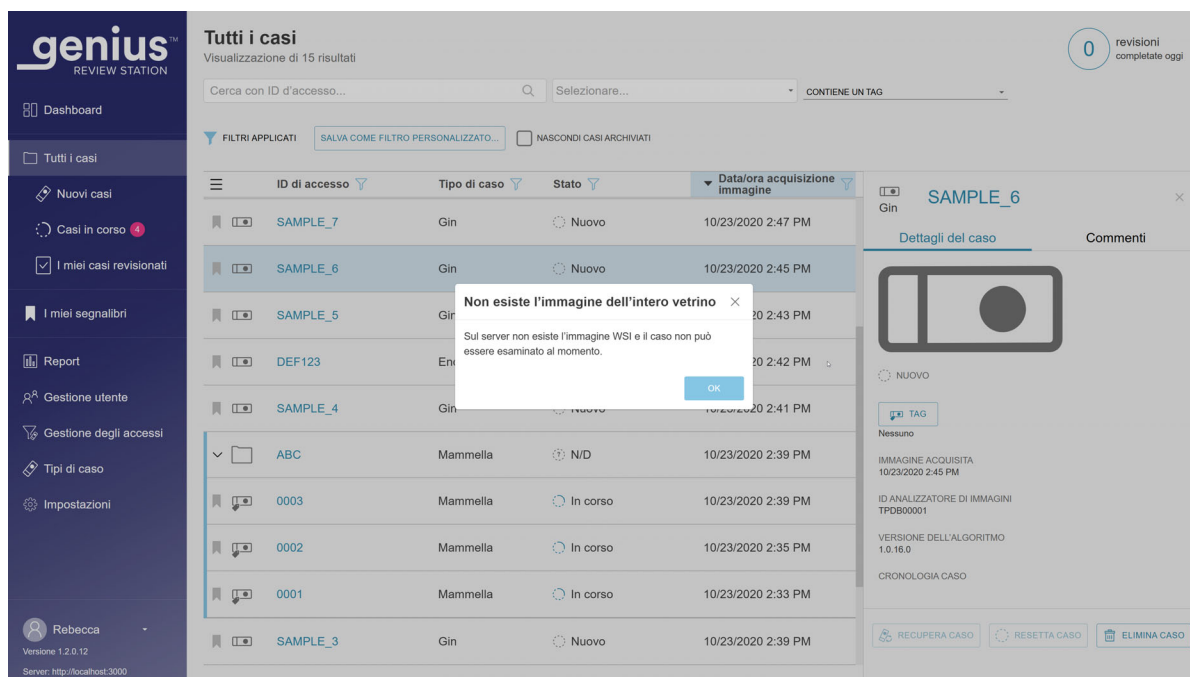


Figura 1-5-3 Notifica visualizzata sulla stazione di revisione: errore nel recupero dei dati dal server di gestione immagini

Se si è verificato un errore relativo ad un sistema di archiviazione del laboratorio che il laboratorio può risolvere, la stazione di revisione Genius sarà in grado di visualizzare il caso quando il sistema di archiviazione restituisce i file di immagine.

Contattare l'amministratore di sistema del laboratorio per spegnere e riaccendere il server di gestione immagini.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI CON ACCESSO REMOTO

Hologic offre un sistema di supporto remoto opzionale, il software SecureLink, per il sistema di diagnostica digitale Genius. Il software SecureLink consente al personale di supporto autorizzato Hologic di visualizzare in tempo reale determinati computer che eseguono il software Hologic installato nel tuo laboratorio e di trasferire file in remoto tramite server protetti, dopo che l'operatore ha concesso l'accesso al personale di supporto tecnico per avviare la comunicazione. Il personale dell'assistenza tecnica deve essere stato formato da Hologic. Il laboratorio può disattivare in qualsiasi momento l'accesso da una stazione di revisione Genius.

Dalla stazione di revisione, un amministratore può avviare una sessione remota per consentire al personale di assistenza sul campo formato da Hologic di accedere al server di gestione immagini Genius. Dall'applicazione in modalità tutto schermo sulla stazione di revisione qualsiasi utente può avviare una sessione remota, per consentire al personale di assistenza sul campo formato da Hologic di accedere al computer della stazione di revisione Genius.

L'utilizzo della risoluzione dei problemi tramite accesso remoto è facoltativo.

- Se un laboratorio non desidera consentire al personale di assistenza sul campo formato da Hologic l'accesso remoto al server di gestione immagini Genius, il software SecureLink non viene installato sul Genius IMS di quel laboratorio.
- Se un laboratorio non desidera consentire al personale di assistenza sul campo formato da Hologic l'accesso remoto ai computer della stazione di revisione Genius, il software SecureLink non viene installato sui computer della stazione di revisione Genius di quel laboratorio.

Prima di poter essere utilizzato, il software SecureLink per l'accesso remoto deve essere installato dal personale di assistenza sul campo formato da Hologic presso la sede del cliente. L'installazione e la configurazione possono rientrare nella visita in loco per installare o aggiornare il sistema di diagnostica digitale Genius. Per installare il software SecureLink è necessaria una visita in loco.

La procedura descrive come consentire al personale di assistenza autorizzato da Hologic di accedere in remoto al sistema di diagnostica digitale Genius, se il software SecureLink è stato installato.

Sessione di accesso in remoto al server di gestione immagini Genius

1. Contattare l'assistenza tecnica Hologic. Consultare "Informazioni sull'assistenza" a pagina 6.1.
2. Dal menu **Impostazioni** di una stazione di revisione, selezionare **Accesso in remoto** (disponibile solo per gli amministratori). Spostare il cursore **Accesso SecureLink al server di gestione immagini** verso destra per abilitare l'accesso in remoto.

Nota: l'impostazione per una connessione SecureLink al server di gestione immagini Genius è riservata agli utenti con ruolo di amministratore. Se il laboratorio non dispone di un utente con ruolo di amministratore riguardo alla stazione di revisione,

il personale di assistenza sul campo formato da Hologic dovrà configurarne uno al momento dell'installazione di SecureLink.

Un avviso sulla dashboard della stazione di revisione notifica all'amministratore che l'accesso in remoto con il software SecureLink è stato abilitato.

3. Il personale dell'assistenza sul campo formato da Hologic esegue le attività di risoluzione dei problemi e informa il personale del laboratorio al termine dell'assistenza.

Quando l'accesso in remoto al server di gestione immagini Genius è abilitato, il personale di assistenza sul campo formato da Hologic ha accesso alla dashboard del server di gestione immagini di Genius. Il livello di accesso che il personale addetto all'assistenza sul campo ha in remoto ai dati sulla prestazione del sistema, con la possibilità di trasferire file, report e registri, è lo stesso di una visita in loco di persona.

4. Il personale addetto all'assistenza sul campo formato da Hologic disconnette il proprio accesso una volta completato l'intervento.

Nota: se lo si desidera, una volta terminato il lavoro del personale di assistenza sul campo, l'accesso remoto può essere disattivato manualmente da un amministratore presso una stazione di revisione. Per disattivare manualmente l'accesso, nel menu **Impostazioni** di una stazione di revisione, fare scorrere il cursore **Accesso SecureLink al server di gestione delle immagini** verso sinistra.

In ogni caso, se l'amministratore lascia la sessione in esecuzione, l'accesso scadrà automaticamente 3 ore dopo l'inizio della sessione. L'ora in cui la sessione terminerà automaticamente viene visualizzata sullo schermo.

Se l'accesso in remoto viene disattivato manualmente da un amministratore, un avviso sulla dashboard della stazione di revisione notifica all'amministratore che l'accesso in remoto con il software SecureLink è stato disabilitato.

Nota: un amministratore può disattivare la sessione di accesso in qualsiasi momento spostando verso sinistra il cursore **Accesso SecureLink al server di gestione delle immagini**.

Sessione di accesso in remoto al computer della stazione di revisione Genius

1. Contattare l'assistenza tecnica Hologic. Consultare "Informazioni sull'assistenza" a pagina 6.1.

2. Dal desktop di Windows, fare doppio clic sull'icona per "Genius Review Station" , se non è già in esecuzione. Si apre l'applicazione Stazione di revisione.

Nota: qualsiasi utente con credenziali Windows può attivare una sessione di accesso remoto al computer della stazione di revisione.



3. Fare clic sull'icona SecureLink .
4. Nella finestra di dialogo per l'accesso SecureLink alla stazione di revisione, fare clic sul pulsante **Abilita** per abilitare l'accesso in remoto.

5. Il personale dell'assistenza sul campo formato da Hologic esegue le attività di risoluzione dei problemi e informa il personale del laboratorio al termine dell'assistenza.
Quando l'accesso remoto al computer della stazione di revisione Genius è abilitato, il personale di assistenza sul campo ha accesso al computer della stazione di revisione Genius, compreso l'accesso all'applicazione della stazione di revisione Genius. Il livello di accesso che il personale addetto all'assistenza sul campo formato da Hologic ha in remoto ai dati sulla prestazione del sistema, con la possibilità di trasferire file, report e registri, è lo stesso di una visita in loco di persona.
6. Il personale addetto all'assistenza sul campo formato da Hologic disconnette il proprio accesso una volta completato l'intervento.

Nota: se lo si desidera, una volta terminato il lavoro del personale di assistenza sul campo, l'accesso remoto può essere disabilitato da un utente presso la stazione di revisione. In ogni caso, l'accesso scadrà automaticamente 3 ore dopo l'inizio della sessione. L'ora in cui la sessione terminerà automaticamente viene visualizzata sullo schermo.

SEZIONE
D

INFORMAZIONI SULL'ANALIZZATORE DI IMMAGINI DIGITALI VISUALIZZATE DALLA STAZIONE DI REVISIONE

Dalla stazione di revisione, il revisore può generare rapporti sugli eventi dei vetrini dagli analizzatori di immagini digitali collegati alla rete del sistema di diagnostica digitale Genius.

Dalla stazione di revisione, il revisore può generare rapporti sugli errori del sistema analizzatore di immagini dagli analizzatori di immagini digitali collegati alla rete del sistema di diagnostica digitale Genius.

In un report, per visualizzare una descrizione del codice di errore, fare clic sul codice. Segue l'elenco di tutti i codici di errore.

Di seguito è riportato un elenco di eventi relativi ai vetrini. L'immagine del vetrino non viene acquisita se è presente un evento relativo al vetrino. Gli eventi vetrino e gli errori dell'analizzatore di

immagini digitali vengono corretti sull'analizzatore di immagini digitali e non sulla stazione di revisione.

Tabella 5.1 Messaggi evento vetrino

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E0001	Il vetrino è già stato digitalizzato in precedenza	L'immagine del vetrino è già stata acquisita.	Il vetrino è pronto per essere analizzato nella stazione di revisione.
		Identificativo di accesso vetrino duplicato.	Utilizzare la query di ricerca vetrino. Accertarsi che l'ID sia univoco. Se si tratta di un duplicato, verificare i dati di entrambe le pazienti, etichettare di nuovo un vetrino e procedere nuovamente alla sua elaborazione.
E0002	Impossibile leggere il codice a barre del vetrino	Tipo di vetrino o etichetta non corretto.	Verificare che l'analizzatore di immagini digitali sia configurato per leggere il formato del codice a barre o il formato OCR utilizzato in laboratorio.
		Formato dell'ID di accesso sbagliato.	Verificare le condizioni dell'etichetta e che l'ID sia in un formato leggibile dall'analizzatore di immagini digitali.
		Errore di stampa dell'ID vetrino.	
		Vetrino non caricato correttamente nella cassetta porta-ve-trini.	Caricare il vetrino nella cassetta porta-ve-trini con l'etichetta rivolta verso l'alto e lontano dalla maniglia della cassetta porta-ve-trini.
		Possibile malfunzionamento della stazione macro.	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
E0003	Verifica referenziale del vetrino non riuscita	È stato selezionato il tipo di caso sbagliato.	Selezionare un tipo di caso che non sia il tipo di caso gin.
		Il ThinPrep Pap Test si trova sul tipo di vetrino sbagliato.	Per i ThinPrep Pap Test analizzati dall'algoritmo Genius Cervical AI sono necessari i vetrini del sistema di imaging ThinPrep. Verificare che il vetrino sia un vetrino per microscopio per il sistema di imaging ThinPrep.
		Nel vetrino del sistema di imaging ThinPrep mancano uno o più segni di riferimento.	Verificare che i segni di riferimento sui vetrini per microscopio del sistema di imaging ThinPrep non siano graffiati o rovinati.

Tabella 5.1 Messaggi evento vetrino

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E0005	Nessun tipo di caso corrispondente trovato per il vetrino	Quando il software dell'analizzatore di immagini digitali ha confrontato l'ID del vetrino con le regole del codice a barre, l'ID del vetrino non è risultato corrispondente a nessun tipo di caso personalizzato.	Anziché utilizzare la selezione Tipo di caso "Auto" sull'analizzatore di immagini digitali, caricare il vetrino in un porta-vetrini con vetrini dello stesso tipo di caso desiderato e selezionare manualmente il tipo di caso per acquisire immagini del vetrino. Riconfigurare le regole del codice a barre per i tipi di casi personalizzati nella stazione di revisione.
E0006	Trovati più tipi di caso corrispondente trovati per il vetrino	Due o più tipi di casi personalizzati utilizzano regole di codice a barre che non sono sufficientemente distinte per consentire al Tipo di caso "Auto" di determinare quale tipo di caso utilizzare.	Anziché utilizzare la selezione Tipo di caso "Auto" sull'analizzatore di immagini digitali, caricare il vetrino in un porta-vetrini con vetrini dello stesso tipo di caso desiderato e selezionare manualmente il tipo di caso per acquisire immagini del vetrino. Riconfigurare le regole dei codici a barre per i tipi di caso personalizzati nella stazione di revisione in modo che le regole dei codici a barre di un tipo di caso siano distinte da quelle di un altro tipo di caso.
E0007	Acquisizione immagine vetrino non riuscita a causa del QC messa a fuoco	L'etichetta vetrino si estende oltre il lato destro dell'area dell'etichetta vetrino, impedendo al vetrino la corretta sistemazione nel piatto per la creazione di immagini.	Verificare che l'etichetta vetrino sia applicata correttamente, senza sporgenze. Correggere l'etichetta e provare nuovamente ad acquisire le immagini del vetrino.
		Il vetrino o il coprioggetto potrebbero essere graffiati.	Controllare se il vetrino o il coprioggetto è graffiato. Tentare di nuovo l'acquisizione immagini del vetrino.
		Potrebbero essere presenti detriti sul vetrino o sul piatto per la creazione di immagini.	Controllare l'eventuale presenza di detriti. Rimuovere gli eventuali detriti dal vetrino. Se sono presenti detriti sul piano per la creazione di immagini, pulire il ferma-vetrini della stazione di acquisizione immagini.
		Possibile problema di scansione del vetrino dello strumento.	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.

Tabella 5.1 Messaggi evento vetrino

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E0009	Acquisizione immagine vetrino non riuscita a causa dei frame sovrasaturi	Possibile problema con la frequenza di acquisizione immagini o l'illuminazione durante l'acquisizione di immagini.	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0010	Acquisizione immagine vetrino non riuscita a causa di interferenze durante la fase di creazione immagine digitalizzata	Il piatto si è mosso o è stato sbilanciato durante l'acquisizione immagini.	Durante il funzionamento, l'analizzatore di immagini digitali è sensibile alle vibrazioni. Deve essere collocato su una superficie solida piana, lontana da centrifughe, vortex o qualsiasi altra apparecchiatura che possa causare vibrazioni. Posizionarlo inoltre lontano da ambienti con passaggio costante di persone, da ascensori o porte che vengono aperte e chiuse frequentemente. Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0012	Analisi dell'immagine non riuscita	Il software ha tentato di analizzare le immagini, ma l'analisi non è riuscita.	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0013	Il codice a barre contiene caratteri non validi	Il codice a barre per l'ID vetrino contiene caratteri che non sono accettati dall'analizzatore di immagini digitali per quel tipo di codice a barre.	Etichettare il vetrino utilizzando il formato corretto per l'ID.
E0014	Presenza durante la macro non riuscita Vetrino rimosso manualmente dall'operatore	Il gripper vetrini non è riuscito ad afferrare correttamente un vetrino o il vetrino è stato rimosso manualmente dall'operatore.	Se il vetrino è stato rimosso manualmente dall'operatore, elaborare nuovamente il vetrino. Verificare che il vetrino sia adeguatamente montato con copri oggetto ed etichettato. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.

Tabella 5.1 Messaggi evento vetrino

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E0015	Analisi codice a barre non riuscita	L'ID stampato sull'etichetta vetrino non può essere utilizzato dal sistema di diagnostica digitale Genius.	Le impostazioni ID di accensione sull'analizzatore di immagini digitali sono troppo lunghe o troppo corte per il vetrino. Modificare le impostazioni ID di accesso.
		L'ID stampato sull'etichetta vetrino è corretto mentre le impostazioni ID di accensione sono sbagliate.	
		Le impostazioni ID di accesso sono corretto mentre l'ID stampato sull'etichetta del vetrino è sbagliato (troppo lungo, troppo corto, nessun utilizzo di un carattere specificato).	Verificare che l'ID stampato sull'etichetta vetrino sia nel formato corretto per il laboratorio. Etichettare il vetrino utilizzando il formato corretto per l'ID.
E0016	Acquisizione immagine vetrino non riuscita a causa di un errore di messa a fuoco cellula	Problema di raccolta del campione o di preparazione del vetrino: l'area di acquisizione è vuota o poco visibile.	Assicurarsi che vengano seguite le corrette procedure di raccolta dei campioni e di preparazione dei vetrini. Per i campioni citologici, consultare le istruzioni del manuale dell'operatore del processore ThinPrep.
		L'analizzatore di immagini digitali ha un problema correlato ad un vetrino in una posizione difficile da acquisire.	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0004, E0008, E0017–E0024	Eventi correlati all'elaborazione dei vetrini	---	Tentare di elaborare nuovamente il vetrino. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E0500 a E0512, E0515	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0514	È stato rilevato un errore durante l'esecuzione del controllo periodico.	L'analizzatore di immagini ha eseguito un'autoverifica che non è stata superata.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E0516	La cassetta porta-vetrini d'errore è piena.	La cassetta porta-vetrini sbagliati contiene 40 vetrini.	Sostituire la cassetta porta-vetrini sbagliati piena nella posizione 10 con una cassetta porta-vetrini sbagliati vuota.
E0517	Si è verificato un errore durante la calibrazione della luce.	Focalizzazione sul V-Chip impossibile	Pulire il chip di verifica.
E4519	L'uniformità della luminosità dell'immagine è fuori specifiche.	L'illuminazione è disallineata con l'obiettivo o il V-Chip è danneggiato, sporco o posizionato in modo errato.	Pulire il chip di verifica.
E1001, E1002, E1004, E1005, E1006	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E1003	Lo sportellino o la finestrella è stato(a) trovato(a) inaspettatamente aperto(a) durante l'avvio.	Il blocco dello sportellino o della finestrella non è riuscito; l'utente ha aperto lo sportellino o la finestrella.	L'analizzatore di immagini digitali non può funzionare con la finestrella o lo sportellino aperto. Chiudere la finestrella o lo sportellino.
E1007	Lo sportellino o la finestrella è stato(a) trovato(a) inaspettatamente aperto(a) durante il ripristino.	Il blocco dello sportellino o della finestrella non è riuscito; l'utente ha aperto lo sportellino o la finestrella.	L'analizzatore di immagini digitali non può funzionare con la finestrella o lo sportellino aperto. Chiudere la finestrella o lo sportellino.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
Da E1008 a E1012, da E1014 a E1017	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E1013	Lo sportellino o la finestrella è stato(a) trovato(a) inaspettatamente aperto(a) durante il controllo periodico.	Il blocco dello sportellino o della finestrella non è riuscito; l'utente ha aperto lo sportellino o la finestrella.	L'analizzatore di immagini digitali non può funzionare con la finestrella o lo sportellino aperto. Chiudere la finestrella o lo sportellino.
E1018	Apertura imprevista dello sportellino.	Il blocco non è riuscito a impedire all'utente di aprire lo sportellino.	L'analizzatore di immagini digitali non può funzionare con la finestrella o lo sportellino aperto. Chiudere la finestrella o lo sportellino.
E1019	Apertura imprevista della finestrella.	Il blocco non è riuscito a impedire all'utente di aprire la finestrella.	L'analizzatore di immagini digitali non può funzionare con la finestrella o lo sportellino aperto. Chiudere la finestrella o lo sportellino.
E1200-E1203, E1206	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore durante POST in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.
E1204, E1205	Nel percorso del vetrino macro sono stati trovati dei detriti.	È stato lasciato un vetrino sulla stazione macro oppure la stazione macro è sporca.	Pulisci la stazione macro. Se la pulizia non risolve il problema al primo tentativo, l'analizzatore di immagini digitali indica all'operatore di pulire la stazione macro una seconda volta. Se la seconda pulizia non risolve il problema, spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.
Da E1500 a E1504	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2000	Si è verificato un errore durante l'avvio dell'attività di elaborazione immagine.	La fotocamera non riesce a produrre fotogrammi; il piatto non si muove.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2001	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E2002	Si è verificato un errore durante l'elaborazione di un'area.	Un componente del processore di immagini ha generato un'eccezione.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2003	Si è verificato un errore durante l'attesa del completamento dell'area.	La fotocamera non è riuscita a produrre fotogrammi. Timeout di FocalMerger durante l'unione.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2004	Si è verificato un errore durante il completamento dell'area.	Un componente per l'elaborazione delle immagini ha generato un'eccezione. Errore di compressione dell'immagine.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2005	Si è verificato un errore durante l'attesa del completamento dell'attività di elaborazione dell'immagine.	Un componente per l'elaborazione delle immagini ha generato un'eccezione.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E2006 fino a E4000	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4001	Durante l'avvio è stato trovato un vetrino nel gripper.	Lo strumento è stato spento con un vetrino nel gripper.	Spegnere e riaccendere il sistema. Dopo il riavvio, seguire le istruzioni dello strumento per rimuovere il vetrino dal gripper vetrini. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4003	Impossibile riportare il gestore vetrini in posizione originaria.	Errore di spostamento del motore causato da un'ostruzione meccanica.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica. Quando lo strumento è spento, rimuovere ogni ostruzione.
E4004	Spostamento nella posizione della cassetta porta-vetrini non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4005	Spostamento nella posizione miniatura non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E4006	Spostamento nella posizione macro non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4007	Spostamento nella posizione coda non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4008	Spostamento nella posizione piatto per la creazione di immagini non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4009	Spostamento nella posizione di sicurezza non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4010	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4011	Spostamento del motore simultaneo pluriassiale non riuscito.	Interferenza meccanica con uno o più assi.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4012	Il gestore vetrini non è riuscito a prelevare un vetrino dalla cassetta porta-vetrini.	Il vetrino non era presente nello slot oppure è stato inserito in modo errato nello slot.	Il sistema passerà al successivo vetrino da prelevare.
E4013	Il gestore vetrini non è riuscito a prelevare un vetrino dal piatto delle macro.	Il vetrino sulla macro è caduto oppure è stato posizionato in modo sbagliato.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4014	Il gestore vetrini non è riuscito a prelevare un vetrino dalla stazione di coda.	Il vetrino sulla coda è caduto oppure è stato posizionato in modo sbagliato.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4015	Il gestore vetrini non è riuscito a prelevare un vetrino dal piatto per la creazione di immagini.	Il vetrino sul piatto per la creazione di immagini non era nella posizione prevista oppure il piatto per la creazione di immagini non era nella posizione di carico.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E4016	Posizionamento di un vetrino in una cassetta porta-vetrini non riuscito.	Il valore del percorso della posizione nella cassetta porta-vetrini è stato calcolato in modo errato.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4017	Posizionamento di un vetrino nella teca macro non riuscito.	Uno o più spostamenti degli assi non sono riusciti o l'apertura del gripper non è riuscita.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4018	Posizionamento di un vetrino nella coda non riuscito.	Uno o più spostamenti degli assi non sono riusciti o l'apertura del gripper non è riuscita.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4019	Posizionamento di un vetrino nel piatto per la creazione di immagini non riuscito.	Uno o più spostamenti degli assi non sono riusciti o l'apertura del gripper non è riuscita.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4020	Operazione di inventario cassetta porta-vetrini non riuscita.	Uno o più spostamenti dell'asse motore non sono riusciti o la lettura del sensore di inventario non è riuscita.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E4021 fino a E4513	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4514, E4520, E4521, E4522	Si è verificato un errore durante la calibrazione automatica.	Posizioni del V-Chip configurate in modo errato.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E4515, E4523	Durante la calibrazione automatica è stata rilevata un'interferenza di particolato.	Presenza di particolato sul V-Chip o sulla lente. Posizione del V-Chip configurata in modo errato.	Pulire il chip di verifica. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
Da E4516 a 4518	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegnere e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.

Tabella 5.2 Codici di errore dell'analizzatore di immagini

Codice evento	Descrizione dell'evento	Causa possibile	Azione correttiva per l'operatore dell'analizzatore di immagini digitali
E5000	Inizializzazione dell'hardware di livello base non riuscita.	Errore di comunicazione bus CAN. Errore hardware.	Verificare che il sistema sia collegato all'alimentazione. Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E5002	Impossibile riportare il gripper in posizione originaria.	L'operazione di spostamento del motore gripper non è riuscita.	Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E5003	Apertura del gripper non riuscita.	L'operazione di spostamento del motore gripper non è riuscita.	Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E5001, E5004, E5005, E5001, E5004 fino a E6001	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E5006	Un movimento del motore non è stato completato correttamente.	Errore meccanico di un motore.	Sull'analizzatore di immagini digitali viene visualizzata una finestra di dialogo di ripristino.
E6002	Connessione al servizio di post scansione non riuscita.	Il servizio di post scansione è scollegato.	Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E6005, E6006	Errore dell'analizzatore di immagini.	Errore in uno dei componenti del sistema.	Spegner e riaccendere il sistema. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E6500	Il server di gestione immagini è offline.	Il server di gestione vetrini è inattivo, IIS nel flusso di lavoro non è in esecuzione o il servizio analizzatore di immagini del flusso di lavoro non è in esecuzione.	Contattare l'amministratore di sistema del laboratorio per spegnere e riaccendere il server di gestione immagini. Spegner e riaccendere sia il sistema dell'analizzatore di immagini digitali che il server di gestione immagini. Se l'errore persiste, contattare Assistenza tecnica.
E6501	La memoria del server di gestione immagini è piena.	Il disco di archiviazione dell'archivio del server di gestione immagini non dispone di spazio sufficiente per caricare i set di dati vetrino.	Il server di gestione immagini deve avere una capacità di archiviazione sufficiente affinché l'analizzatore di immagini digitali possa trasmettergli i dati. I criteri di gestione e archiviazione dei vetrini vengono impostati da un manager o da un amministratore nella stazione di revisione Genius. Garantire che i metodi di gestione e archiviazione dei vetrini siano predisposti e operativi.

Capitolo 6

Informazioni sull'assistenza

Indirizzo della sede generale

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752, Stati Uniti

Europa, Regno Unito, Medio Oriente

Technical Solutions Cytology è raggiungibile:

Lun-Ven: 08.00 – 18.00 CET

TScytology@hologic.com

E tramite i numeri verdi riportati sotto:

Finlandia	0800 114829
Svezia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Regno Unito	0800 0323318
Francia	0800 913659
Lussemburgo	8002 7708
Spagna	900 994197
Portogallo	800 841034
Italia	800 786308
Paesi Bassi	800 0226782
Belgio	0800 77378
Svizzera	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 7

Informazioni per gli ordini

Europa, Regno Unito, Medio Oriente

Technical Solutions Cytology è raggiungibile:

Lun-Ven: 08.00 – 18.00 CET

TScytology@hologic.com

E tramite i numeri verdi riportati sotto:

Finlandia	0800 114829
Svezia	020 797943
Irlanda	1 800 554 144
Regno Unito	0800 0323318
Francia	0800 913659
Lussemburgo	8002 7708
Spagna	900 994197
Portogallo	800 841034
Italia	800 786308
Paesi Bassi	800 0226782
Belgio	0800 77378
Svizzera	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

Indirizzo postale

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752, Stati Uniti

Indirizzo per i pagamenti

Hologic, Inc.

PO Box 3009

Boston, MA 02241-3009 Stati Uniti

Garanzia

È possibile ottenere una copia della garanzia limitata offerta da Hologic e degli altri termini e condizioni di vendita contattando il servizio di assistenza clienti a uno dei numeri indicati sopra.

Protocollo per i resi

Per i resi degli accessori della stazione di revisione Genius coperti da garanzia, contattare l'assistenza tecnica.

Tabella 7.1 Ordinazione di materiali per la stazione di revisione

Articolo	Descrizione	Quantità	Codice articolo
Manuale dell'operatore – Stazione di revisione	Manuale dell'operatore aggiuntivo	cad.	MAN-11700-701

Tabella 7.2 Accessori opzionali

Articolo	Descrizione	Quantità	Codice articolo
Scanner di codici a barre	Scanner di codici a barre con connessione USB	cad.	MEL-00970

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Indice analitico

A

- Accesso 3.7
- Accessori 7.3
- Aggiungi nuovo utente 3.37
- Aggiungi widget 3.55
- Algoritmo Genius Cervical AI 3.43
- Alimentazione 1.7, 2.2
- allestimento dei campioni 1.3
- Amministratore, autorizzazioni 3.4
- Autorizzazioni per i ruoli utente 3.4
- Avvertenze 1.9
- Avvisi 3.69

B

- Barra dei menu 3.13

C

- Cancella avvisi 3.71
- Casi in corso 3.59
- Cerca per ID di accesso 3.56
- Cerca per tag 3.56
- Componenti 1.4
- Computer 2.6
 - accesso SecureLink 5.5
 - preparazione 2.2
 - specifiche 1.6
- creazione di immagini 1.3

D

Dettagli del caso 3.60
Dimensioni 1.6
Disconnessione 3.68

E

Elenchi di casi 3.13, 3.56
Elimina
 avviso 3.71
 caso 3.64
 dati vetrino 3.28
 filtro personalizzato 3.68
 tutti gli avvisi 3.71
 vetrino 3.64
 widget 3.52
Etichette, posizione sullo strumento 1.10

F

Filtri dati 3.65
Filtri di controllo degli accessi 3.43
Filtro
 controllo degli accessi 3.43
 dati 3.65
 salva filtro personalizzato 3.68
Focalizza mappa colori 3.61
Formato data 3.19
Formato ora 3.19
Fusibili 1.8

G

Gestione utente 3.35
Gestione vetrini 3.28

I

I miei casi revisionati 3.59
 Impostazioni di archiviazione 3.24
 Impostazioni di gestione vetrini 3.28
 Impostazioni Lab 3.23
 Impostazioni report 3.24
 Informazioni per gli ordini 7.1
 Installazione 2.1
 Interfaccia utente 3.1
 intervallo di umidità 1.7
 Intervallo temperatura 1.7
 Invia avviso 3.69

L

Lingua 3.19

M

Manager, autorizzazioni 3.4
 Menu multi-selezione 3.58
 Messaggistica Genius Event Bridge 2.3, 3.30
 Modifica filtro personalizzato 3.68
 Modifica widget 3.54
 Monitor 2.6
 regolazione dell'altezza e dell'inclinazione 2.6

N

Nascondi casi archiviati 3.56
 Norme di sicurezza 1.8
 Nuovi casi 3.59

P

Password 3.11, 3.20
Personalizza widget 3.49
Peso 1.6, 2.2
Posizione 2.2
Pulizia 4.1
pulsante di alimentazione
 computer 2.8
 monitor 2.8

R

Recupera
 caso 3.62
 più casi 3.58
Reimpostazione del nome utente o della password 3.11
Reimpostazione password 3.11
Report 3.73
 Cronologia del carico di lavoro 3.78
 Cronologia dell'account utente 3.94
 Cronologia delle revisioni 3.75
 Cronologia utilizzo del sistema 3.91, 3.92
 Dati vetrino 3.88
 Errori di sistema dell'analizzatore di immagini 3.86
 Eventi vetrino dell'analizzatore di immagini 3.84
 Frequenza errori analizzatore di immagini 3.83
 limite dati 3.24
 Report di acquisizione immagini eseguiti dalla stazione di revisione 3.82
 Riepilogo del carico di lavoro 3.80
Resetta un caso 3.63
Revisore, autorizzazioni 3.4
Rimuovi widget 3.52
rischi 1.9
Risoluzione dei problemi 5.1
Risoluzione dei problemi a distanza 3.33
Risoluzione dei problemi in remoto
 Computer della stazione di revisione 5.5

server di gestione immagini Genius 5.4
Ruoli utente 3.4

S

Salva filtro personalizzato 3.68
SecureLink
 Computer della stazione di revisione 5.5
 server di gestione immagini Genius 5.4
Segnalibri 3.72
server
 accesso SecureLink 5.4
 connessione persa 5.1
Sicurezza 2.3
Sicurezza informatica 2.3
Specifiche
 Computer della stazione di revisione 1.6
 tecniche 1.4
Spegnimento 2.14
Spegnimento normale 2.14
Spegnimento per periodi prolungati 2.16

T

Tag 3.24
 cerca per 3.56
 più casi 3.58
Tecnico di laboratorio, autorizzazioni 3.4
Tipi di casi
 gin 3.43
Tipi di caso 3.41
Tutti i casi 3.59

U

Utilizzo dei filtri per idati 3.65

V

Verifica del sito 2.2

W

Widget 3.49

Parte 2.

Revisione dei ThinPrep™ Pap Test con l'algoritmo Genius™ Cervical AI

Questo manuale dell'operatore è suddiviso in tre parti.

- La parte 1 descrive l'installazione, l'uso generale e il mantenimento della stazione di revisione Genius.
- La Parte 2 contiene informazioni specifiche sulla revisione dei ThinPrep Pap Test con l'algoritmo Genius Cervical AI.
- La Parte 3 contiene informazioni specifiche sulla revisione di immagini digitali di interi vetrini.

La configurazione del sistema potrebbe non disporre di tutte le opzioni descritte in questo manuale. Contattare il rappresentante Hologic di zona per ulteriori informazioni.

Cronologia delle revisioni

Revisione	Data	Descrizione
AW-32338-701 Rev. 001	7-2025	Rilascio iniziale di istruzioni esclusive per la revisione dei ThinPrep Pap Test utilizzando l'algoritmo Genius Cervical AI.

Numero del documento: AW-32338-701 Rev. 001

7-2025

S o m m a r i o

Capitolo 1

Introduzione

SEZIONE A: Panoramica, screening del cancro della cervice ...1.1

SEZIONE B: Procedura del sistema di diagnostica digitale
Genius per lo screening del cancro della
cervice1.3

Capitolo 2

Interfaccia utente

SEZIONE A: Report sui casi ginecologici2.1

Capitolo 3

Funzionamento

SEZIONE A: Panoramica, casi ginecologici con l'uso di
Genius Cervical AI.....3.1

SEZIONE B: Materiali richiesti per il funzionamento3.4

SEZIONE C: Revisione di un caso3.5

Indice analitico

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 1

Introduzione



PANORAMICA, SCREENING DEL CANCRO DELLA CERVICE

Per lo screening del cancro della cervice dei campioni ginecologici preparati su vetrini del sistema di imaging, un algoritmo di analisi delle immagini ad intelligenza artificiale di un prodotto identifica gli oggetti di interesse (OOI) e presenta una raccolta di queste immagini per aiutare il tecnico di citologia o il patologo nella revisione rapida e accurata del vetrino.

Il tecnico di citologia o il patologo visualizza la raccolta selezionando l'ID caso da un elenco. Nella raccolta viene presentata una serie di immagini ad alta risoluzione dell'addensamento cellulare sul vetrino. È disponibile anche l'immagine dell'intero addensamento cellulare.

Uso previsto/Destinazione, sistema di diagnostica digitale Genius con algoritmo Genius Cervical AI

La stazione di revisione Genius è un componente del sistema di diagnostica digitale Genius.

Quando viene utilizzato con l'algoritmo Genius™ Cervical AI, il sistema di diagnostica digitale Genius™ è un dispositivo di diagnostica *in vitro* di tipo qualitativo, indicato per assistere nello screening del cancro della cervice condotto su vetrini ThinPrep™Pap test per determinare la presenza di cellule atipiche, neoplasie cervicali, inclusi i rispettivi precursori (lesioni intraepiteliali squamose di basso grado, lesioni intraepiteliali squamose di alto grado), carcinomi, nonché tutte le altre categorie citologiche, tra cui l'adenocarcinoma, così come sono state definite in *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology*.¹

Il sistema di diagnostica digitale Genius include l'analizzatore automatico di immagini digitali Genius, il server di gestione delle immagini (IMS) Genius e la stazione di revisione Genius. L'algoritmo Genius Cervical AI deve essere utilizzato insieme agli altri componenti del sistema di diagnostica digitale Genius. Il sistema è destinato alla creazione e alla visualizzazione delle immagini digitali scansionate dei vetrini ThinPrep, che sarebbero altrimenti destinati alla visualizzazione manuale mediante la tradizionale microscopia ottica. Spetta al patologo qualificato utilizzare procedure e garanzie appropriate, mirate a garantire la validità dell'interpretazione delle immagini ottenute con questo sistema.

1. Nayar R, Wilbur DC. (eds), *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology: Definitions, Criteria, and Explanatory Notes*. 3rd ed. Cham, Svizzera: Springer: 2015

Popolazione di pazienti

Il sistema di diagnostica digitale Genius utilizza campioni ginecologici di donne, prelevati durante screening di routine (inclusi lo screening iniziale e la popolazione ospedaliera) e campioni ginecologici di donne con una precedente anomalia cervicale.

Per uso professionale.

**SEZIONE
B****PROCEDURA DEL SISTEMA DI DIAGNOSTICA DIGITALE GENIUS PER LO
SCREENING DEL CANCRO DELLA CERVICE**

I vetrini preparati per lo screening vengono caricati all'interno delle cassette porta-vetrini, che sono poi inserite nell'analizzatore di immagini digitali. L'operatore utilizza il touch screen dell'analizzatore di immagini digitali per interagire con lo strumento tramite un'interfaccia grafica controllata mediante menu.

Il lettore di ID vetrini scansiona l'ID di accesso del vetrino e individua la posizione dell'addensamento cellulare. Successivamente l'analizzatore di immagini digitali scansiona l'addensamento cellulare ThinPrep, creando un'immagine messa a fuoco dell'intero vetrino.

Per i vetrini con campione della paziente per ThinPrep Pap test, il sistema identifica gli oggetti di interesse rilevati sul vetrino. Gli oggetti classificati come i più clinicamente pertinenti vengono presentati in una raccolta al citologo (CT) o al patologo per la revisione in una raccolta di immagini. I dati dell'immagine del vetrino, l'ID vetrino e il record con i dati associati vengono trasmessi ai server di gestione immagini e il vetrino viene riportato nella rispettiva cassetta porta-vetrini.

Il sistema di diagnostica digitale Genius è una versione del Sistema di imaging ThinPrep.

Il server di gestione immagini funge da gestore centrale dei dati per il sistema di diagnostica digitale Genius. Man mano che l'analizzatore di immagini digitali crea immagini dei vetrini che vengono revisionate nella stazione di revisione, il server archivia, recupera e trasmette i dati sulla in base all'ID vetrino. L'analizzatore di immagini digitali, il server di gestione immagini e la stazione di revisione sono collegati tramite una rete, ma potrebbero trovarsi in posizioni diverse.

Il tecnico di citologia o il patologo esamina i casi nella stazione di revisione. La stazione di revisione è un computer che esegue un'applicazione software della stazione di revisione, con un monitor idoneo per la revisione diagnostica degli oggetti di interesse e/o delle immagini dell'intero vetrino. La stazione di revisione è dotata di una tastiera e di un mouse. Quando nella stazione di revisione viene identificato un ID di accesso caso valido, il server invia le immagini relative a quell'ID. Al tecnico di citologia o al patologo viene presentata una raccolta di immagini degli oggetti di interesse relativi a quel vetrino.

Durante la revisione di un'immagine, il tecnico di citologia o il patologo ha la possibilità di contrassegnare elettronicamente gli oggetti di interesse e di includere i contrassegni nella revisione dei vetrini. Il revisore ha sempre la possibilità di muoversi e zoomare attraverso la vista dell'immagine dell'intero vetrino, offrendo la piena libertà di spostare ogni parte dell'addensamento cellulare nella visuale di analisi.

Procedura del sistema di diagnostica digitale Genius, casi gin con Genius Cervical AI

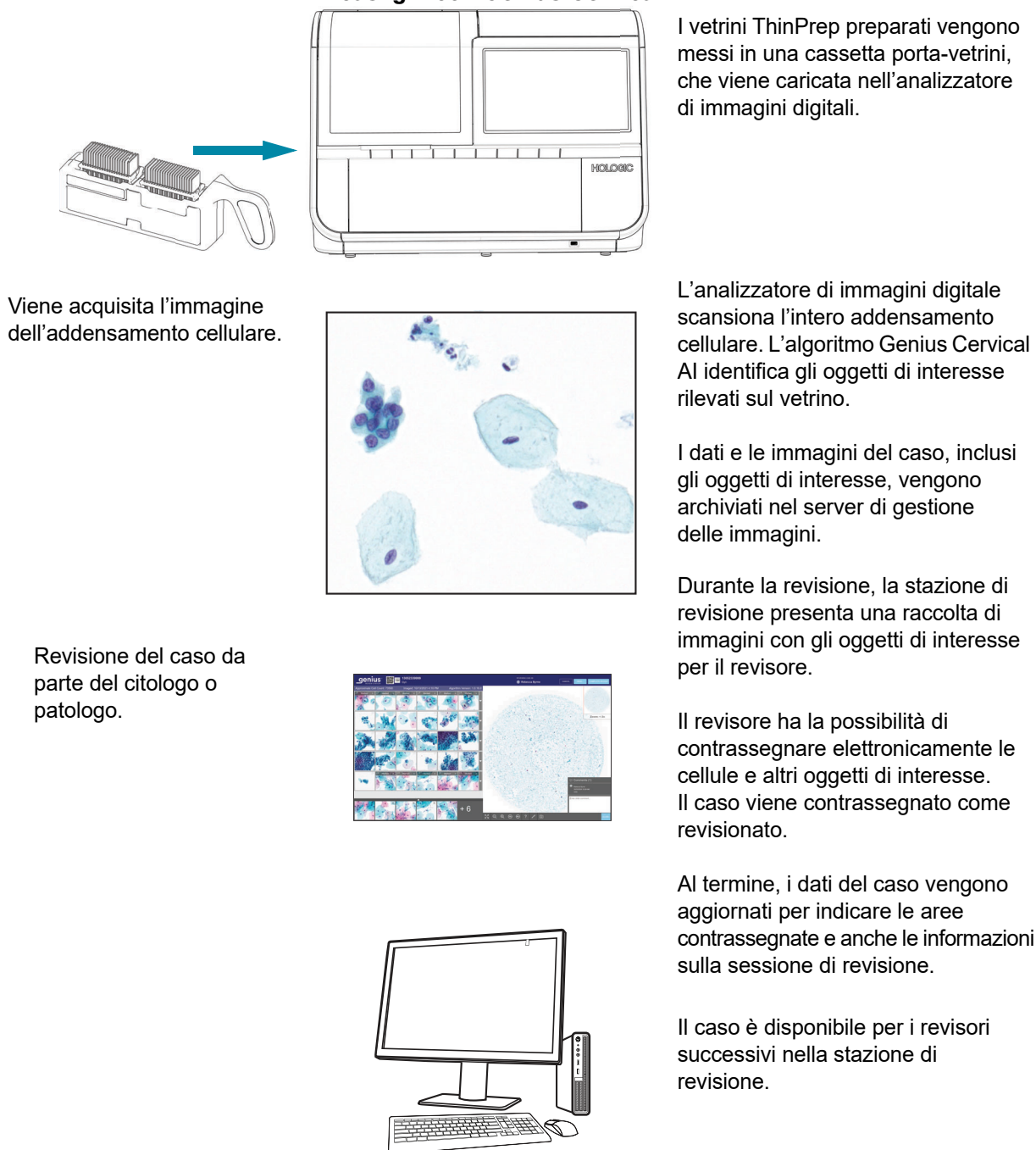


Figura 2-1-1 Procedura del sistema di diagnostica digitale Genius con Genius Cervical AI

Capitolo 2

Interfaccia utente

Questo capitolo fornisce informazioni dettagliate sui report riservati alla revisione dei ThinPrep Pap Test sul sistema di diagnostica digitale Genius con algoritmo Genius Cervical AI. Ulteriori informazioni sulle schermate dell'interfaccia utente sono disponibili nella Parte 1 del presente manuale.

Questo capitolo include:

Report Revisioni del tecnico di citologia.....	2.1
Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia.....	2.4
Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia	2.6
Report Cronologia dei messaggi informativi	2.8
Report Utilizzo dei messaggi informativi.	2.10

SEZIONE A

REPORT SUI CASI GINECOLOGICI

Report Revisioni del tecnico di citologia

Il report Revisioni del tecnico di citologia elenca i singoli ID di accesso revisionati nella stazione di revisione nell'arco di un certo periodo. Un manager o un amministratore può selezionare più di un revisore da includere nel report. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un manager seleziona dai revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager e un amministratore seleziona dagli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:
 - Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.
 - Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
 - Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

Nota: ogni revisione di un caso completata è considerata come revisione da parte della stazione di revisione. Ad esempio, la revisione iniziale da parte di un CT, la revisione successiva per il controllo di qualità e la revisione da parte di un patologo sono considerate revisioni da parte della stazione di revisione.
3. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.
 - Selezionare uno (o più) filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
 - Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)
4. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - Revisore
 - ID di accesso
 - Ora di revisione (data e ora)
 - Contrassegni revisione
5. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:

- Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.

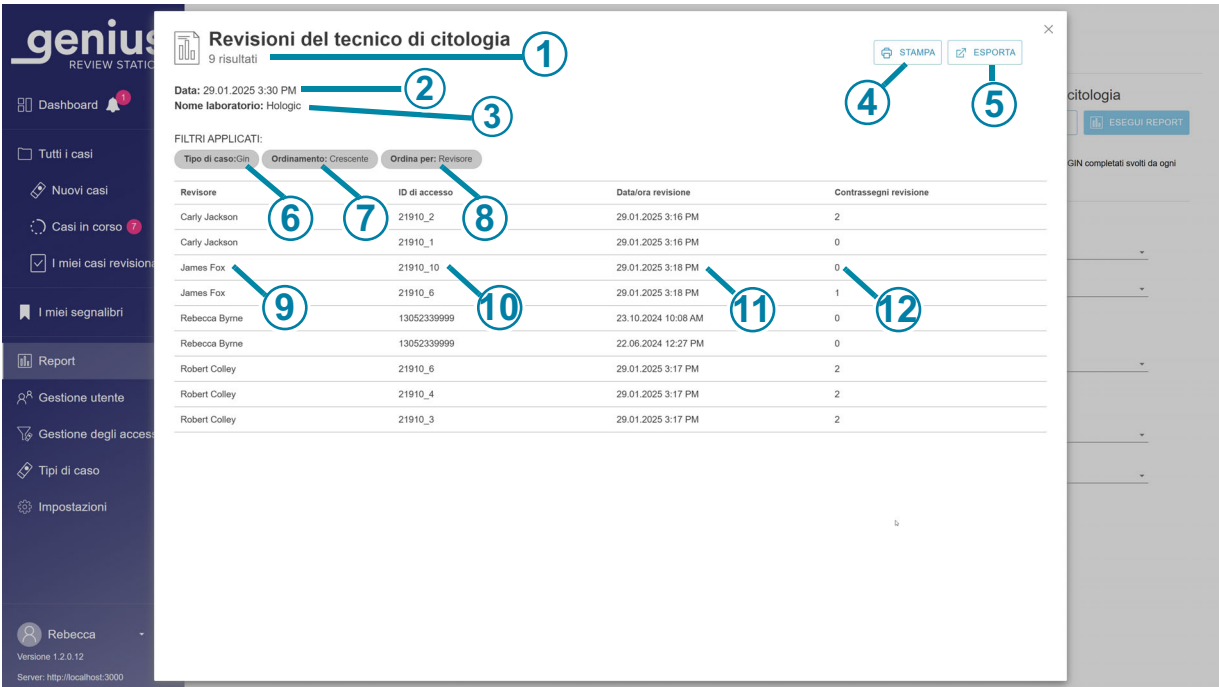


Figura 2-2-1 Report Revisioni del tecnico di citologia, esempio

Legenda della Figura 2-2-1	
①	Numero totale di revisioni durante il periodo di tempo del report Nota: per qualsiasi report, se non sono presenti dati che soddisfano i criteri del report, nell'intestazione del report sarà riportato "0 risultati".
②	Data di esecuzione del report (data odierna)
③	Nome laboratorio
④	Stampa in PDF
⑤	Esporta i dati come file CSV

Legenda della Figura 2-2-1	
⑥	Viene elencato il tipo di caso. In questo report il tipo di caso è sempre gin.
⑦	La modalità di ordinamento dei dati nel report.
⑧	I criteri di ordinamento dei dati nel report.
⑨	Il nome del tecnico di citologia Per gli utenti con il ruolo di revisore, tutti i dati sono riferiti ad essi.
⑩	L'ID di accesso per ogni caso esaminato dal tecnico di citologia durante questo periodo.
⑪	La data e l'ora in cui è stata completata la revisione del caso.
⑫	Il numero di contrassegni salvati per quel caso.

Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia

Il report Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia elenca il numero totale di revisioni completate da un utente della stazione di revisione (revisioni per persona) nell'arco di un certo periodo. Il manager può selezionare più di un revisore da includere nel report. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo dell'accesso, un manager seleziona dai revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager e un amministratore seleziona dagli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

Nota: il report Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia separa il carico di lavoro in base a un intervallo di tempo per un periodo di tempo. Ad esempio, il report Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia può mostrare il numero di revisioni di ogni settimana per un mese.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.

Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:

- Tutti (fino a un anno di dati sul server, a partire dalla data corrente)
- Oggi
- Ieri
- Ultimi 7 giorni
- Ultimi 30 giorni
- Personalizza

2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.

- Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
- Tutti (tutti i revisori nel database del server)

Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.

3. Scegliere un intervallo di tempo. Ciò determina il livello di dettaglio dei dati nel report. Selezionare dalle opzioni disponibili:

- Tutti (selezionare l'intervallo maggiore, ossia per anno di calendario)
- Ora
- Giorno
- Settimana (l'inizio della settimana di ogni revisore nel report è il giorno della settimana in cui è stata completata la prima revisione da parte di quel revisore. Nel report, la settimana può o non può iniziare di domenica o di lunedì.)
- Mese
- Anno

4. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.

- Selezionare uno (o più) filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
- Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)

5. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:

- Revisore
- Conteggio revisioni

6. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:

- Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.



Figura 2-2-2 Report Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia, esempio

Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia

Il Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia elenca il numero di revisioni effettuate da ciascun revisore nell'arco di un periodo specifico. Quando un manager esegue il report di riepilogo del carico di lavoro CT in un laboratorio che non utilizza filtri di controllo degli accessi, il report include tutti i revisori nel database. Per i laboratori che utilizzano i filtri di controllo degli accessi, il report eseguito da un manager include i revisori all'interno del filtro di controllo degli accessi mentre il report eseguito da un amministratore include tutti gli utenti di tutte le stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini. Quando un revisore esegue il report, i dati includono solo il revisore che ha eseguito il report.

Nota: Il report *Riepilogo del carico di lavoro* del tecnico di citologia riepiloga il carico di lavoro nell'arco di un certo periodo (ad es., il numero totale di revisioni completate da un revisore in un determinato mese). Il report *Cronologia del carico di lavoro* del tecnico di citologia include un segmento per il periodo di tempo (ad es., il numero totale di revisioni completate da un revisore in un determinato mese).

1. Scegliere il periodo per i dati del report.
Selezionare una data/ora di revisione dalle opzioni disponibili di:

- Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
2. Un manager o un amministratore deve anche scegliere quali revisori includere nei dati del report.
- Selezionare uno o più revisori facendo clic sul nome del revisore nell'elenco oppure
 - Tutti (tutti i revisori nel database del server)
- Quando un revisore esegue questo report, il nome di quel revisore viene preselezionato ed è l'unica opzione disponibile.
3. In questo report il tipo di caso è sempre gin.
4. Se vengono utilizzati filtri di controllo degli accessi, selezionare i filtri di controllo degli accessi che verranno inclusi nei dati del report.
- Selezionare uno o più filtri di controllo degli accessi facendo clic sul nome del filtro nell'elenco oppure
 - Tutti (casi da tutti i filtri di controllo di accesso nel database del server)
5. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:
- Ordinare i risultati in base ai nomi dei revisori.
 - Ordinare i risultati in base al conteggio revisioni (il numero di revisioni completate presso la stazione di revisione).
6. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati:

- Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.



Figura 2-2-3 Report Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia, esempio

Report Cronologia dei messaggi informativi

Il report Cronologia dei messaggi informativi elenca tutti i messaggi informativi, che rientrano in un periodo di tempo specifico, riguardanti i vetrini digitalizzati sugli analizzatori di immagini digitali collegati allo stesso server di gestione immagini. Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, quando un manager, un revisore o un tecnico di laboratorio esegue il report, i dati vetrino provengono dagli ID di accesso all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager, del revisore o del tecnico di laboratorio. Quando un amministratore esegue il report, tutti i dati vetrino presenti sul server di gestione immagini sono idonei per il report.

Il report include i dati di tutti i vetrini acquisiti nel periodo di tempo specificato, compresi i vetrini privi di messaggi informativi.

Nota: se un caso con un messaggio informativo viene eliminato, i rispettivi dati non vengono inclusi nel report Cronologia dei messaggi informativi.

Nel report Cronologia dei messaggi informativi vengono elencati l'ID di accesso, la data e l'ora in cui è stata acquisita l'immagine del vetrino, gli eventuali tag applicati, il codice messaggio e il relativo messaggio.

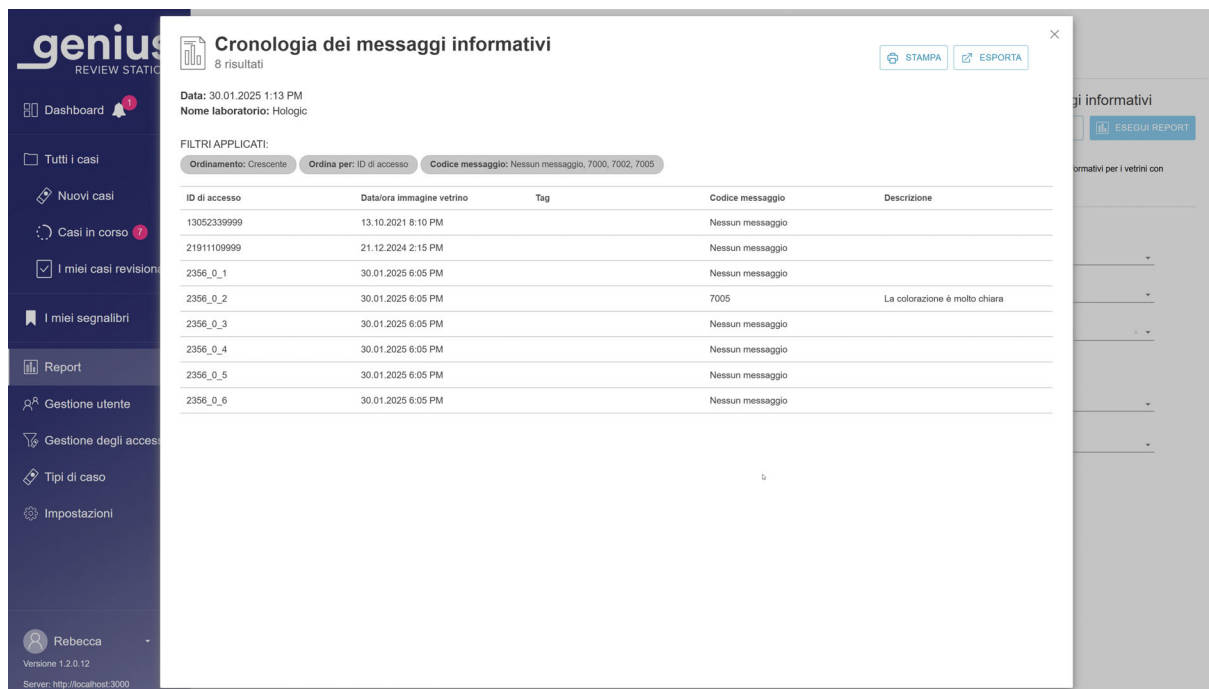
Nota: nel report, "Nessun messaggio" significa che l'algoritmo Genius Cervical AI non ha generato un messaggio informativo al momento di generare la raccolta.

1. Scegliere il periodo per i dati del report.

Selezionare un tempo di acquisizione immagine per le opzioni disponibili di:

- Tutti (tutti i dati nel database del server)
 - Oggi
 - Ieri
 - Ultimi 7 giorni
 - Ultimi 30 giorni
 - Personalizza
2. Scegliere i tag da includere nel report. Selezionare un tag oppure **Tutti**.
 3. Scegliere i codici messaggio da includere nel report. Selezionare un codice messaggio oppure **Tutti**.
 4. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:
 - ID di accesso
 - Data/ora immagine vetrino
 - Nomi dei tag
 - Numero del codice messaggio
 - Descrizione (il messaggio stesso)

- Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.



genius
REVIEW STATION

Dashboard 1

Tutti i casi

Nuovi casi

Casi in corso 7

☒ I miei casi revisione

I miei segnalibri

Report

Gestione utente

Gestione degli accessi

Tipi di caso

Impostazioni

Rebecca

Versione 1.2.0.12

Server: http://localhost:3000

Cronologia dei messaggi informativi
8 risultati

Data: 30.01.2025 1:13 PM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: ID di accesso Codice messaggio: Nessun messaggio, 7000, 7002, 7005

ID di accesso	Data/ora immagine vetrino	Tag	Codice messaggio	Descrizione
13052339999	13.10.2021 8:10 PM		Nessun messaggio	
21911109999	21.12.2024 2:15 PM		Nessun messaggio	
2356_0_1	30.01.2025 6:05 PM		Nessun messaggio	
2356_0_2	30.01.2025 6:05 PM		7005	La colorazione è molto chiara
2356_0_3	30.01.2025 6:05 PM		Nessun messaggio	
2356_0_4	30.01.2025 6:05 PM		Nessun messaggio	
2356_0_5	30.01.2025 6:05 PM		Nessun messaggio	
2356_0_6	30.01.2025 6:05 PM		Nessun messaggio	

STAMPA ESORTA

Figura 2-2-4 Report Cronologia dei messaggi informativi, esempio

Report Utilizzo dei messaggi informativi.

Il report Utilizzo dei messaggi informativi elenca il numero totale di messaggi informativi per i casi digitalizzati nel corso di un periodo di tempo. Il report Utilizzo dei messaggi informativi elenca il numero totale di casi in cui viene visualizzato un messaggio specifico o nessun messaggio e riporta il totale del numero di vetrini descritti nel report.

Nota: se un caso con un messaggio informativo viene eliminato, i rispettivi dati non vengono inclusi nel report Utilizzo dei messaggi informativi.

Per i laboratori che utilizzano filtri di controllo degli accessi, quando un manager, un revisore o un tecnico di laboratorio esegue il report, i dati vetrino provengono dagli ID di accesso all'interno del filtro di controllo degli accessi del manager, del revisore o del tecnico di laboratorio. Quando un amministratore esegue il report, tutti i dati vetrino presenti sul server di gestione immagini sono idonei per il report.

Nota: nel report, "Nessun messaggio" significa che l'algoritmo Genius Cervical AI non ha generato un messaggio al momento di generare la raccolta.

- Scegliere il periodo per i dati del report.

Selezionare un tempo di acquisizione immagine per le opzioni disponibili di:

- Tutti (tutti i dati nel database del server)
- Oggi
- Ieri
- Ultimi 7 giorni
- Ultimi 30 giorni
- Personalizza

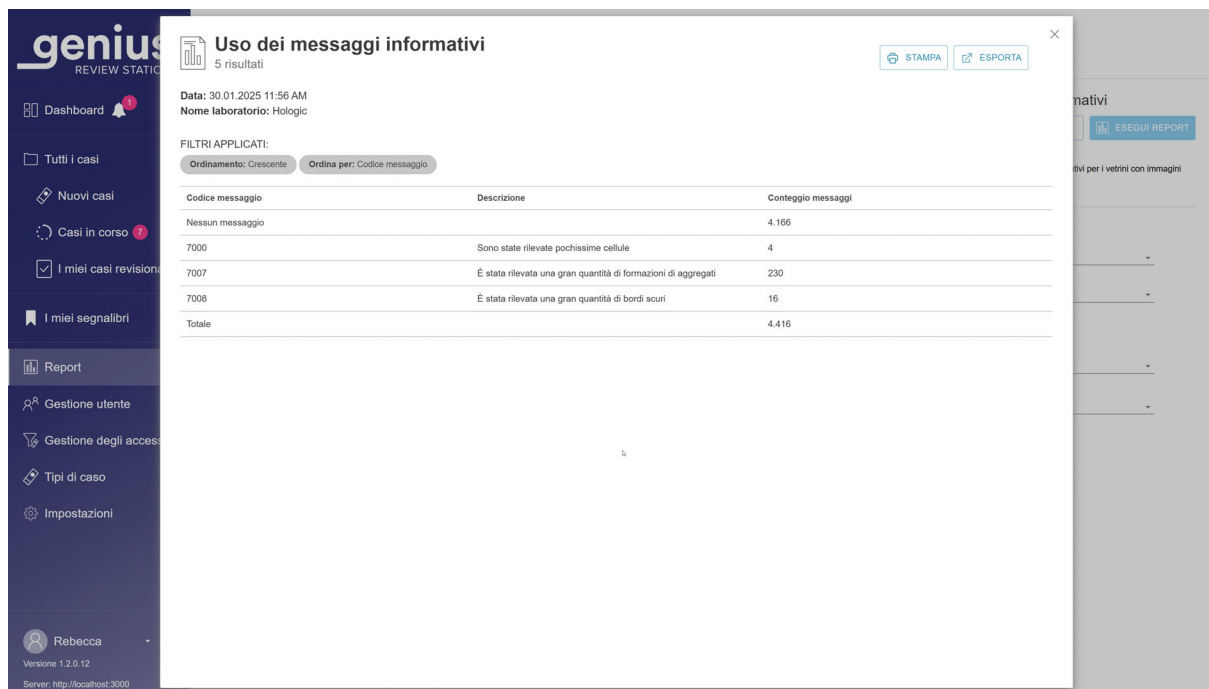
2. Scegliere i codici messaggio da includere nel report. Selezionare un codice messaggio oppure **Tutti**.

Nota: il totale alla fine del Report Utilizzo dei messaggi informativi indica tutti i dati visualizzati nel report. Un report con **Tutti** selezionati nell'ambito dei codici dei messaggi informativi riporta tutti i vetrini acquisiti durante tale periodo di tempo, senza messaggi *e* con messaggi visualizzati.

3. Scegliere la categoria che verrà utilizzata per ordinare i dati nel report. Scegliere tra:

- Codice messaggio
- Descrizione (il messaggio stesso)
- Conteggio dei messaggi (il numero di volte in cui il messaggio è apparso in tale periodo di tempo)

4. Scegliere l'ordine in cui appariranno i dati: Ordinare i risultati in ordine crescente o decrescente.



Uso dei messaggi informativi
5 risultati

Data: 30.01.2025 11:56 AM
Nome laboratorio: Hologic

FILTRI APPLICATI:
Ordinamento: Crescente Ordina per: Codice messaggio

Codice messaggio	Descrizione	Conteggio messaggi
Nessun messaggio		4.166
7000	Sono state rilevate pochissime cellule	4
7007	È stata rilevata una gran quantità di formazioni di aggregati	230
7008	È stata rilevata una gran quantità di bordi scuri	16
Totale		4.416

Figura 2-2-5 Report Utilizzo dei messaggi informativi, esempio

Nota: il report *Utilizzo* dei messaggi informativi riassume i messaggi generati in un periodo di tempo (ad es., il numero totale di casi in cui è apparso un messaggio su una colorazione chiara in un determinato mese). Al contrario, il rapporto sulla *cronologia* dei messaggi informativi Report è una vista dettagliata, che elenca l'ID di accesso e i tag per il periodo di tempo.

Capitolo 3

Funzionamento

SEZIONE A

PANORAMICA, CASI GINECOLOGICI CON L'USO DI GENIUS CERVICAL AI

La stazione di revisione Genius viene utilizzata per rivedere le immagini digitali create nel sistema di diagnostica digitale Genius per i campioni citologici.

Le immagini vengono esaminate da un citologo (CT) o da un patologo. Le stesse immagini possono essere revisionate da altri citologi e patologi. Durante la revisione, il revisore può contrassegnare oggetti di interesse e i contrassegni sono disponibili per chiunque riveda lo stesso caso in un secondo momento.

Per lo screening del cancro della cervice su vetrini ThinPrep Pap Test acquisiti e analizzati dall'algoritmo Genius Cervical AI, la stazione di revisione presenta una raccolta di immagini, immagini aggiuntive e un'immagine dell'intero addensamento cellulare.

Per tutti i tipi di casi, la stazione di revisione mostra un'immagine dell'intera immagine del vetrino. Il revisore può regolare lo zoom dell'intera immagine del vetrino. Il revisore ha la possibilità di scaricare un'immagine jpeg (istantanea) dell'immagine sul computer della stazione di revisione.

La stazione di revisione può trasmettere informazioni sugli eventi relativi ai casi. I dati evento possono essere integrati con un sistema informativo di laboratorio (LIS) compatibile. Sono necessarie ulteriori attività di integrazione da parte del laboratorio o del fornitore del LIS.

Per un corretto utilizzo della stazione di revisione, è necessario seguire anche le istruzioni riportate nella Parte 1 del presente manuale.

Revisione del caso, casi ginecologici con l'uso di Genius Cervical AI

La stazione di revisione organizza le informazioni del caso in base all'ID di accesso. I dati dei casi sul server di gestione immagini Genius sono disponibili da qualsiasi stazione di revisione della rete e l'accesso può essere limitato mediante filtri di controllo dell'accesso. Il revisore apre un caso e solo un revisore può contrassegnare un'immagine di cellule, aggiungere commenti alle immagini, contrassegnare il caso e completare una revisione di un caso alla volta.

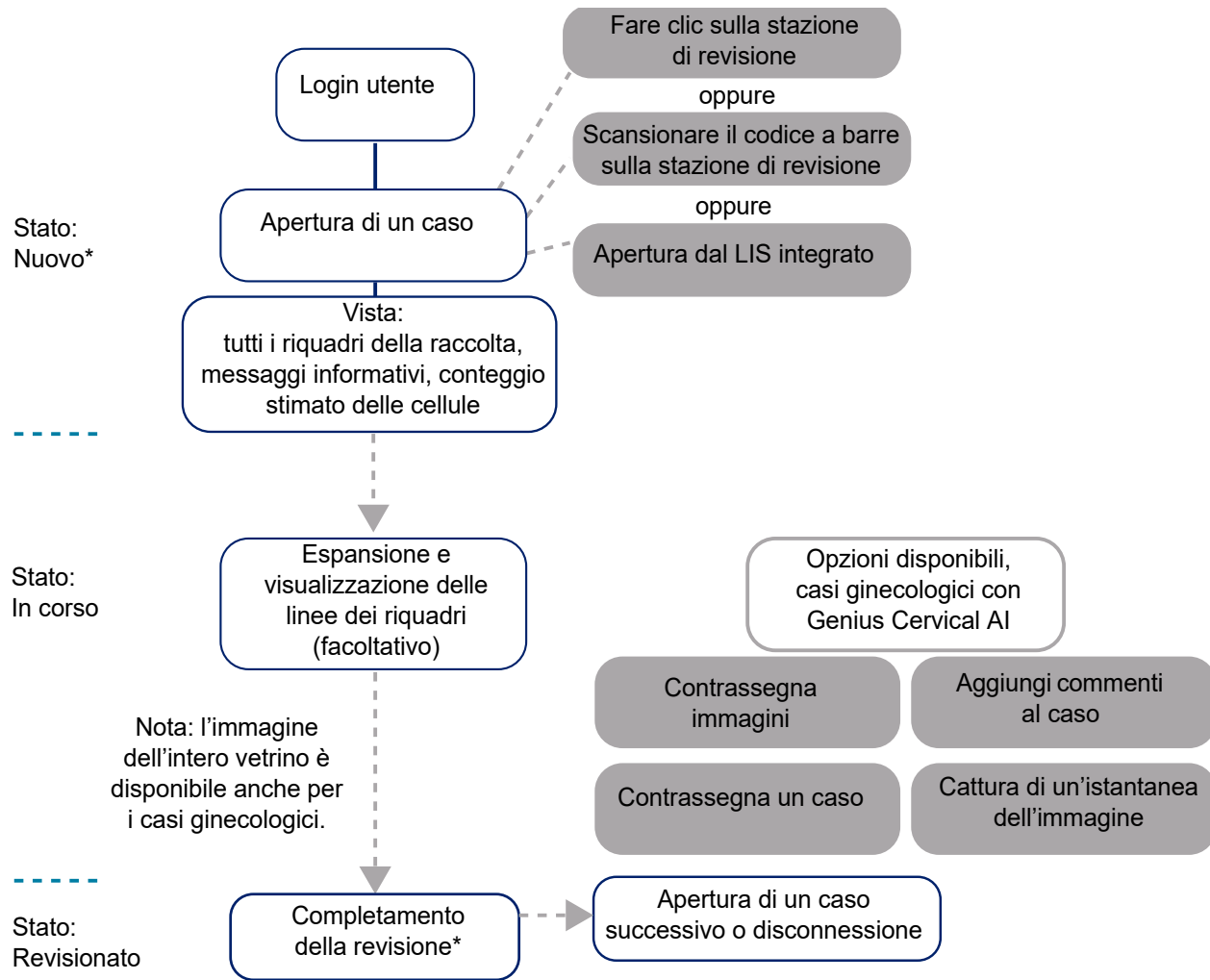
Una volta che un revisore cambia lo stato di un caso in "In corso" e di nuovo quando il revisore cambia lo stato di un caso per completare la revisione, il record dei dati del caso viene aggiornato e archiviato nel server di gestione immagini, disponibile per altri revisori nella rete di stazioni di revisione.

Se un altro revisore apre un caso la cui revisione è stata completata, i contrassegni e i commenti fatti dai revisori precedenti vengono visualizzati. Il revisore successivo può aggiungere contrassegni e commenti e salvare la revisione nel record di dati archiviato sul server di gestione immagini. Un revisore successivo non può eliminare i contrassegni o i commenti salvati da un revisore precedente. I contrassegni e i commenti sono disponibili per la volta successiva in cui il caso viene aperto da un revisore della rete di stazioni di revisione. Il nome dei revisori e le date della revisione sono dati memorizzati nel record dati del caso.

Record dati del caso

Il record di dati del caso è l'accumulo di tutte le attività di acquisizione immagini e di revisione del caso. I report vengono generati dai dati che si trovano nel record di dati del caso. I dati del vetrino vengono creati nel momento in cui viene memorizzato un ID vetrino valido nel database del server di gestione immagini. Gli elementi associati al record di dati del vetrino includono:

- Data/ora in cui è terminata l'acquisizione immagini
- Numero di serie dell'analizzatore di immagini digitali che ha acquisito l'immagine del vetrino
- Immagini ad alta risoluzione dell'addensamento cellulare
- Un'immagine macro dell'intero vetrino, inclusa l'area dell'etichetta del vetrino
- Indicatore di data/ora della fine della revisione del vetrino (incluse eventuali revisioni successive)
- Nome del revisore per ogni revisione del vetrino (comprese le revisioni successive)
- Contrassegni e commenti elettronici



*Il revisore può anche aprire un caso che si trova nello stato "Revisionato" e riesaminarlo. Inoltre, il revisore può scegliere di salvare un caso per continuare la revisione in un secondo momento.

Figura 2-3-1 Tipica procedura di revisione del caso, casi ginecologici

SEZIONE
B**MATERIALI RICHIESTI PER IL FUNZIONAMENTO**

- Dati del vetrino sul server di gestione immagini Genius provenienti dai vetrini da microscopio Per i ThinPrep Pap Test analizzati dall'algoritmo Genius Cervical AI sono necessari i vetrini del sistema di imaging ThinPrep.
- Stazione di revisione Genius

Note importanti sul funzionamento

- Per i campioni ginecologici, esaminare la raccolta di sezioni, le cinque file con sei sezioni per fila, inizialmente visualizzate sulla stazione di revisione.
- Le immagini del caso sono contrassegnate digitalmente e/o salvate come istantanee dal tecnico di citologia o dal patologo. Per contrassegnare gli oggetti di interesse nelle immagini dei casi, attenersi alle linee guida del laboratorio. Attenersi a tutte le linee guida e normative applicabili per la gestione delle immagini scaricate.



REVISIONE DI UN CASO

Per i casi ginecologici, al revisore viene presentata una raccolta di immagini dell'addensamento cellulare del vetrino. Sono disponibili per la visualizzazione anche altre immagini del caso. Il revisore può contrassegnare le immagini e commentare il caso. Le immagini presentate nella raccolta servono per interpretare il caso.

È disponibile anche l'immagine dell'intero addensamento cellulare.

Apertura di un caso

Esistono diversi modi per aprire un caso nella stazione di revisione.

Da un elenco di casi:

- Fare clic su un ID di accesso per aprire il caso. Utilizzare gli elenchi di casi nella barra dei menu (Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso o qualsiasi filtro personalizzato) e i filtri sulle colonne visualizzate per mostrare particolari tipi di casi nell'elenco di casi.
- In alternativa, digitare l'ID di accesso utilizzando la tastiera oppure, con il cursore nel campo "Ricerca per ID di accesso", scannerizzare l'ID di accesso dai record del laboratorio con lo scanner di codici a barre opzionale. In seguito, premere Invio sulla tastiera oppure fare clic sull'icona di ricerca (lente di ingrandimento) per eseguire la ricerca.

Nella sezione **Apri un caso** nella dashboard, digitare l'ID di accesso utilizzando la tastiera oppure, con il cursore nel campo ID di accesso, scansionare l'ID di accesso dai record del laboratorio con lo scanner di codici a barre opzionale. Selezionare **Apri caso** per visualizzare la schermata di revisione.

Nota: se il laboratorio utilizza le impostazioni opzionali dell'analizzatore di immagini digitali Genius per escludere i caratteri nell'etichetta del vetrino o per aggiungere un timestamp dell'ora di acquisizione delle immagini, occorre tenere presente che l'ID di accesso nel sistema di diagnostica digitale Genius per i casi specificati dal laboratorio potrebbe non corrispondere esattamente all'ID di accesso sull'etichetta del vetrino o nei sistemi informativi del laboratorio. Mantenere la procedura di controllo per tutti i campioni al fine di garantire l'integrità e l'affidabilità dei risultati del test. Garantire il rispetto di tutte le procedure, i regolamenti e le direttive applicabili in materia di controllo della qualità.

Inoltre, nelle configurazioni di prodotto in cui il laboratorio ha integrato un'interfaccia tra la messaggistica Genius Events Event Bridge e il LIS del laboratorio, seguire la procedura del laboratorio per utilizzare l'ID di accesso nel LIS per aprire un caso alla stazione di revisione.

The screenshot displays the 'genius REVIEW STATION' interface. On the left is a sidebar with navigation options: Dashboard, Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso, I miei casi revisionati, I miei segnalibri, Report, Gestione utente, Gestione degli accessi, Tipi di caso, and Impostazioni. The main area is titled 'Tutti i casi' and shows a list of 7 results. The table has columns for ID di accesso, Tipo di caso, Stato, and Data/ora acquisizione immagine. The selected case (ID 1305233999) is highlighted. To the right, the 'Dettagli del caso' panel shows the case ID, a barcode, and acquisition details.

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine
21911109999	Gin	In corso	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Endometrio	In corso	23.10.2024 2:42 PM
ABC	Mammella	N/D	23.10.2024 2:39 PM
40734349999	Urine	In corso	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Mammella	Nuovo	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Endometrio	In corso	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gin	In corso	13.10.2021 4:10 PM

Dettagli del caso
 ID: 13052339999
 Tipo: Gin
 Stato: IN CORSO
 Immagine acquisita: 13.10.2021 4:10 PM
 ID ANALIZZATORE DI IMMAGINI: S0015E20DP
 VERSIONE DELL'ALGORITMO: 1.0.16.0
 CRONOLOGIA CASO

Figura 2-3-2 Elenco di casi: fare clic su ID di accesso per aprire il caso, esempio

Solo un revisore alla volta può esaminare un caso. Se un revisore tenta di aprire un caso che è già aperto, può scegliere una modalità di sola lettura per visualizzare le immagini. In modalità di sola lettura, il revisore vede le immagini, i contrassegni correnti e i commenti esistenti, ma non può completare una revisione di quel caso, non può modificare i contrassegni e non può aggiungere commenti. In modalità di sola lettura, sopra il nome del revisore la stazione di revisione indica “visualizza come” anziché “revisiona come”. Il pulsante **Completa revisione** non è disponibile e il pulsante **Indietro** riporta il revisore alla schermata di elenco dei casi anziché al pulsante **Annulla**.

I dati visualizzati nell'Elenco casi vengono aggiornati una volta al minuto dal sistema di diagnostica digitale Genius. Le voci e la loro posizione nell'Elenco casi possono cambiare man mano che altri revisori esaminano i casi e quando vengono acquisiti ulteriori vetrini. Se due utenti tentano di rivedere lo stesso caso, quando il primo revisore modifica lo stato o salva eventuali contrassegni o commenti, il secondo revisore riceve una notifica dall'altro revisore che il caso è in corso.

La schermata di revisione per i casi gin con Genius Cervical AI è diversa dalla schermata di revisione per le immagini di vetrini interi senza Genius Cervical AI. Per le istruzioni sulla revisione delle immagini del vetrino intero, consultare la Parte 3 del presente manuale.

Revisione delle immagini di un caso ginecologici con l'uso di Genius Cervical AI

La schermata di revisione per i casi gin ha una raccolta di immagini a sinistra e l'immagine dell'intero vetrino (WSI) a destra. I riquadri nella raccolta vengono visualizzati con un ingrandimento di 20x e l'immagine dell'intero vetrino mostra inizialmente le immagini con un ingrandimento <2x.

Nota: i valori di ingrandimento visualizzati nella stazione di revisione sono intesi come equivalenti digitali dell'ingrandimento, quando i vetrini vengono visualizzati attraverso l'obiettivo del microscopio.

Ogni riquadro nella raccolta a sinistra è un oggetto di interesse nell'immagine dell'intero vetrino mostrata a destra.

L'intestazione della schermata di revisione mostra:

- Un'immagine del vetrino inclusa la sua etichetta
- L'ID di accesso
- Un codice QR dell'ID di accensione
- Il tipo di caso (gin in questo esempio)
- Il nome utente per "Revisione del caso come"
- Pulsante **Annulla**
- Pulsante **Tag...**
- Pulsante **Completa revisione**

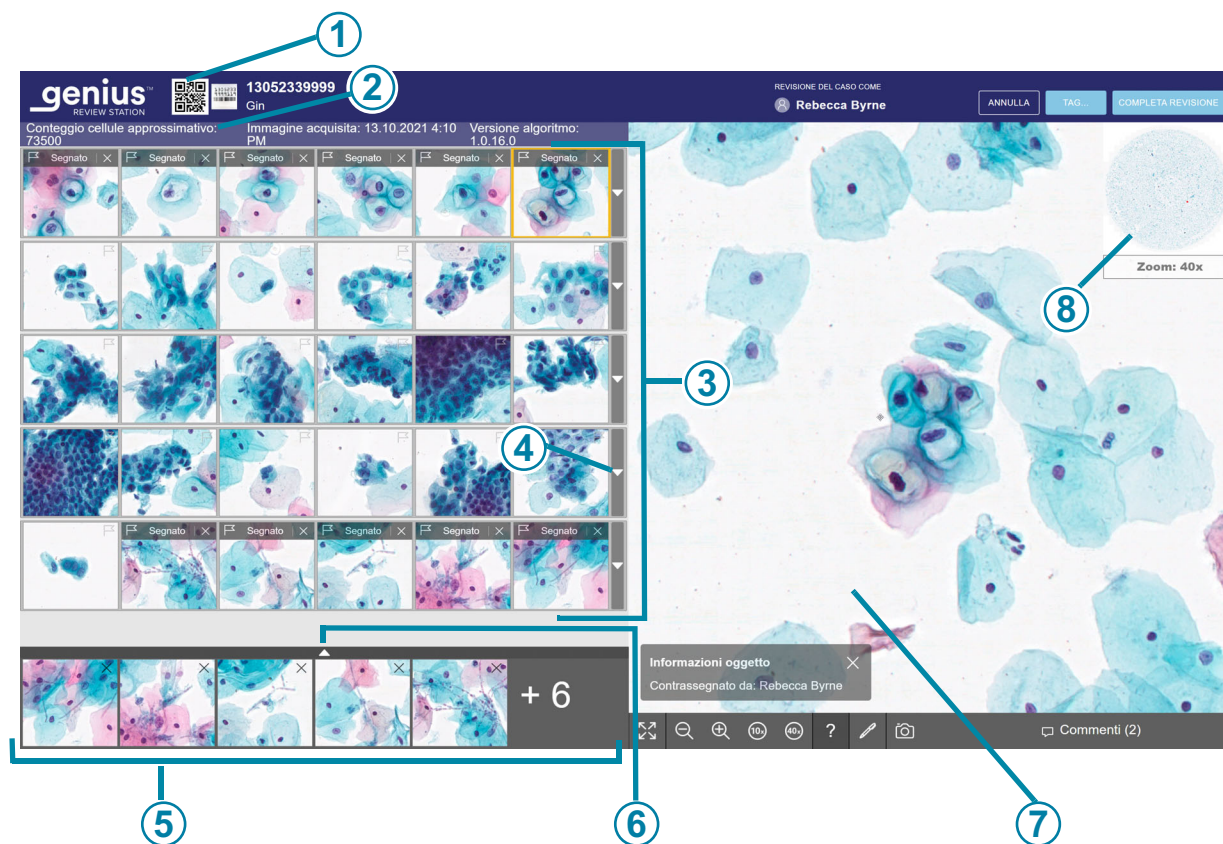


Figura 2-3-3 Caso ginecologico nuovo caso aperto per la revisione, esempio

Legenda della Figura 2-3-3	
①	ID di accesso e immagine macro dell'area etichette vetrini La stazione di revisione visualizza l'ID di accesso come testo e come codice QR. Per vedere l'immagine macro della diapositiva, fare clic sull'immagine macro dell'area dell'etichetta della diapositiva. Consultare Figura 2-3-4. Per vedere un'immagine più grande del codice QR, fare clic sul codice QR. Per scansionare l'ID di adesione con uno scanner di codici a barre opzionale, scansionare l'immagine macro della diapositiva, il codice QR più piccolo dell'ID di adesione o l'immagine più grande del codice QR.
②	Sopra la raccolta sono visualizzati il conteggio approssimativo delle cellule, la data in cui è stata acquisita l'immagine del vetrino e la versione dell'algoritmo. Per maggiori dettagli, consultare "Conteggio delle cellule, data e versione dell'algoritmo" a pagina 3.12.

Legenda della Figura 2-3-3	
③	La raccolta di 30 sezioni: cinque file di sei sezioni. Esclusivamente per i casi ginecologici. Per maggiori dettagli, consultare “Revisione della raccolta di oggetti di interesse (OOI), caso ginecologico” a pagina 3.11.
④	Freccia per mostrare o nascondere righe aggiuntive nella raccolta. Per maggiori dettagli, consultare “La raccolta Genius Cervical AI, caso ginecologico” a pagina 3.12.
⑤	“Lista ristretta” di cellule contrassegnate. Per maggiori dettagli, consultare “Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati” a pagina 3.25.
⑥	Freccia per mostrare o nascondere righe aggiuntive nella lista ristretta. Per maggiori dettagli, consultare “Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati” a pagina 3.25.
⑦	Immagine dell'intero vetrino e strumenti per esplorare l'immagine dell'intero vetrino. Per maggiori dettagli, consultare “L'immagine del vetrino intero, casi ginecologici” a pagina 3.17.
⑧	Vista macroscopica interna dell'addensamento cellulare.

L'ID di accesso utilizzato dal sistema di diagnostica digitale Genius e l'ID stampato sull'etichetta del vetrino appaiono sopra l'immagine macro di ciascun vetrino.

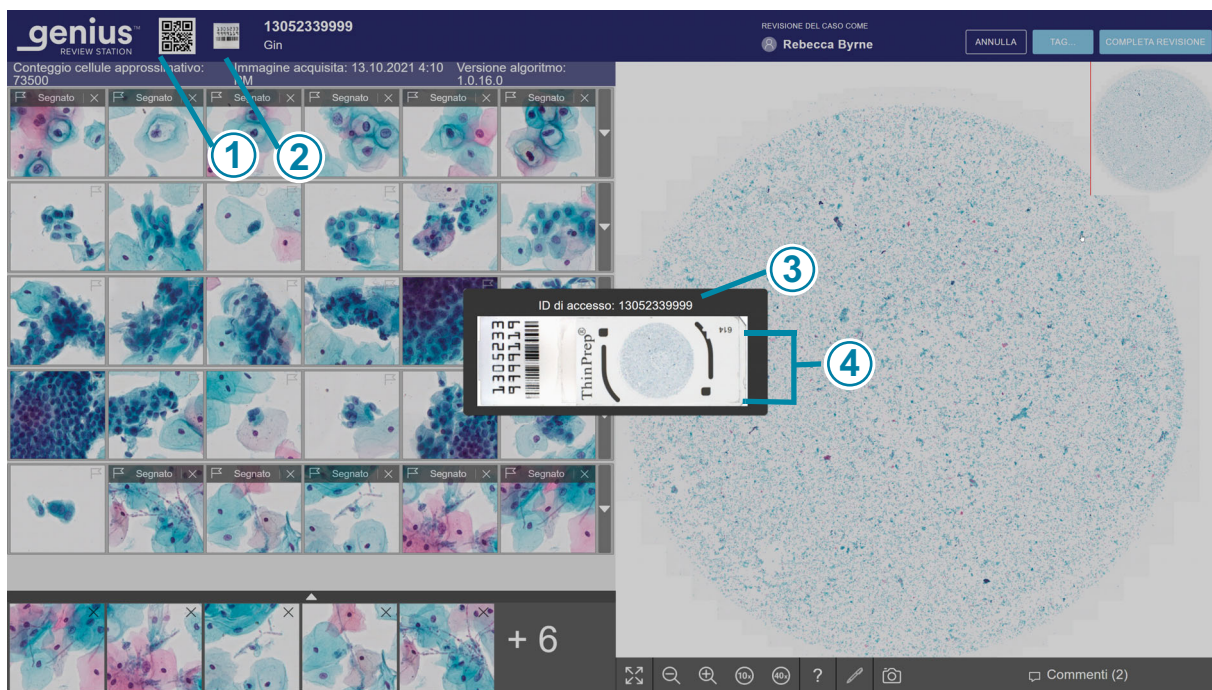


Figura 2-3-4 L'immagine macro mostra l'area dell'etichetta del vetrino, ad es. di un caso con Genius Cervical AI

Legenda della Figura 2-3-4	
①	Il codice QR rappresenta l'ID di accesso utilizzato dal sistema di diagnostica digitale Genius.
②	Quando un caso è aperto per la revisione, per vedere l'ID di accesso, fare clic a sinistra dell'ID di accesso per visualizzare l'immagine macro del vetrino.
③	L'ID di accesso utilizzato dal sistema di diagnostica digitale Genius appare sopra l'immagine macro del vetrino.
④	L'immagine macro stessa mostra anche ciò che è stampato sull'etichetta del vetrino.

Revisione della raccolta di oggetti di interesse (OOI), caso ginecologico

L'algoritmo Genius Cervical AI del sistema di diagnostica digitale Genius analizza le immagini dell'intero addensamento cellulare su un caso gin per identificare gli oggetti rilevanti dal punto di vista diagnostico. Questi oggetti di interesse sono presentati nella stazione di revisione con un ingrandimento di 20x come raccolta di immagini. La raccolta contiene 30 riquadri. La raccolta consiste di cinque file con sei riquadri per fila, inizialmente visualizzate sulla stazione di revisione.

L'algoritmo Genius Cervical AI classifica e organizza gli OOI in file all'interno della raccolta. In alcuni casi, una o più sezioni potrebbero essere vuote.



Figura 2-3-5 Caratteristiche della raccolta Genius Cervical AI, esempio

Legenda della Figura 2-3-5	
①	La fila 1 della raccolta visualizza gli oggetti di interesse che l'algoritmo Genius AI ha identificato come aventi un rapporto NC inferiore e, se presenti, cellule con nuclei ingranditi come ASCUS o LSL e/o la morfologia di koilociti.
②	La fila 2 della raccolta visualizza gli oggetti di interesse che l'algoritmo Genius AI ha identificato come aventi un rapporto NC superiore e, se presenti, nuclei ingranditi.
③	La fila 3 della raccolta mostra oggetti di interesse che l'algoritmo Genius AI ha identificato come aventi una morfologia distorta, allungata e/o fusiforme.

Legenda della Figura 2-3-5	
④	La fila 4 della raccolta mostra oggetti di interesse che l'algoritmo Genius AI ha identificato come aventi una morfologia ghiandolare e/o a grappolo.
⑤	La fila 5 della raccolta mostra oggetti di interesse che l'algoritmo Genius AI ha identificato come aventi una morfologia riconducibile ai microrganismi infettivi.

1. Rivedere ciascuno dei 30 riquadri nella raccolta. Un revisore può contrassegnare un OOI. Se sono necessarie ulteriori informazioni per la diagnosi del caso o per determinare l'adeguatezza del campione, sono disponibili file di sezioni opzionali nella raccolta e l'immagine dell'intero vetrino a destra della raccolta. Per maggiori informazioni, consultare "La raccolta Genius Cervical AI, caso ginecologico" a pagina 3.12 e "L'immagine del vetrino intero, casi ginecologico" a pagina 3.17. La stazione di revisione offre anche la possibilità di aggiungere commenti al caso. Consultare "Aggiunta di commenti" a pagina 3.17.
2. Quando il revisore termina la revisione di un caso, dalla schermata di revisione, fare clic sul pulsante **Completa revisione** in alto a destra.
3. Quindi, fare clic su **Conferma revisione**.
Tutti i contrassegni e tutti i commenti fatti dal revisore vengono salvati nel caso. Nell'elenco di casi, lo stato del caso cambia in "Revisionato". Un caso il cui stato è "Revisionato", può essere esaminato da uno o più revisori successivi.

La raccolta Genius Cervical AI, caso ginecologico

Conteggio delle cellule, data e versione dell'algoritmo

Conteggio cellule approssimativo: l'algoritmo Genius Cervical AI fornisce una stima del conteggio delle cellule squamose che può essere utilizzato per valutare l'adeguatezza del campione. Il sistema non determina l'adeguatezza del campione, pertanto è necessario fare riferimento ai protocolli standard vigenti nel laboratorio.

Per generare il conteggio approssimativo delle cellule, il sistema individua tutti i potenziali nuclei di cellule nell'immagine dell'intero vetrino, classifica tali oggetti e conta il numero dei tipi di cellule considerate come squamose.

Il conteggio include l'intera regione cellulare. Non si basa su un campionamento parziale. Questo conteggio viene arrotondato in modo da fornire una stima. Consultare le istruzioni per l'uso per le caratteristiche prestazionali del sistema diagnostico digitale Genius con l'algoritmo Genius Cervical AI.

La data di acquisizione del vetrino e la versione dell'algoritmo vengono visualizzati vicino al numero approssimativo di cellule.

A causa di fattori ambientali quali scolorimento, essiccazione, illuminazione e variabilità del sistema, la riacquisizione dell'immagine di un vetrino ThinPrep Pap Test con l'uso di Genius Cervical AI

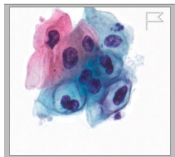

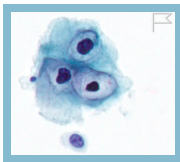

potrebbe non produrre una raccolta di oggetti di interesse (OOI) identica a quella originale. Consultare le istruzioni per l'uso per le caratteristiche prestazionali del sistema diagnostico digitale Genius con l'algoritmo Genius Cervical AI.

Mantenere la procedura di controllo per tutti i campioni al fine di garantire l'integrità e l'affidabilità dei risultati del test. Garantire il rispetto di tutte le procedure, i regolamenti e le direttive applicabili in materia di controllo della qualità.

Riquadri di oggetti di interesse

Il revisore esamina gli oggetti di interesse presentati nei riquadri.

La codifica a colori attorno a un riquadro aiuta a indicare la posizione durante la navigazione nella raccolta di riquadri.

	Il riquadro su cui si è fatto clic è circondato da una casella grigia.
	Il riquadro attualmente selezionato è circondato da una casella gialla/arancione.
	Dopo essere stato selezionato, il riquadro è circondato da una casella azzurra.
	Dopo aver contrassegnato un riquadro, quando lo si seleziona dall'elenco delle immagini contrassegnate, il riquadro nella galleria è circondato da una casella verde.

Sono disponibili diverse opzioni per navigare tra i riquadri nella raccolta con il mouse e la tastiera. Sono inoltre disponibili diverse opzioni per contrassegnare le immagini nei riquadri con il mouse e la tastiera. Il revisore può sempre alternare l'uso del mouse e della tastiera.

Esplorazione della raccolta e contrassegno di oggetti con il mouse

Quando la raccolta si apre, il riquadro in alto a sinistra è pronto per essere selezionato. L'ingrandimento dell'immagine dell'intero vetrino è mostrato a <2x. Fare clic su un riquadro e l'ingrandimento dell'immagine dell'intero vetrino cambia in 40x, presentando l'area dell'immagine dell'intero vetrino che corrisponde al riquadro.

Per passare al riquadro successivo nella raccolta, fare clic con il mouse sul riquadro successivo.

Per contrassegnare l'immagine di una cellula in un riquadro nella raccolta con il mouse, fare clic



sull'icona di contrassegno .

Il riquadro contrassegnato viene aggiunto alla "Lista ristretta" di riquadri in fondo alla raccolta.

Per eliminare un contrassegno, fare clic sull'icona "x" vicino all'icona di contrassegno.

Nota: un contrassegno lasciato durante una precedente revisione completata del caso non può essere cancellato. La "x" per eliminare non è disponibile.

Per visualizzare una riga aggiuntiva di altre sei riquadri nella raccolta simili a una riga, fare clic sulla freccia giù sul bordo destro di ciascuna riga. Per nascondere la riga aggiuntiva di riquadri simili, fare clic sulla freccia su.

Esplorazione della raccolta e contrassegno di oggetti con la tastiera

Il primo passo per navigare nella raccolta con la tastiera richiede l'uso di un mouse. Quando la raccolta è aperta, l'immagine del vetrino intero viene mostrata con un ingrandimento <2x. Fare clic con il mouse per selezionare un riquadro e l'ingrandimento dell'immagine dell'intero vetrino cambia in 40x, presentando l'area dell'immagine dell'intero vetrino che corrisponde al riquadro.

Per passare al riquadro successivo nella raccolta, utilizzare i tasti freccia o i tasti A, W, S, D della tastiera. Su una tastiera con disposizione AZERTY, utilizzare i tasti freccia o i tasti Q, D, Z, S della tastiera.

Per contrassegnare un'immagine di una cellula in un riquadro della raccolta usando la tastiera, spostarsi su quel riquadro e premere la barra spaziatrice.

Il riquadro contrassegnato viene aggiunto alla "Lista ristretta" di riquadri in fondo alla raccolta.

Per eliminare un contrassegno, spostarsi sul riquadro e poi premere la barra spaziatrice.

Nota: un contrassegno lasciato durante una precedente revisione completata del caso non può essere cancellato.

Per visualizzare una riga aggiuntiva di altre sei riquadri nella raccolta che sono simili in una riga, premere il tasto Invio sulla tastiera quando viene selezionato il riquadro. Per nascondere la riga aggiuntiva di riquadri simili, premere nuovamente il tasto Invio.

Messaggi informativi dall'algoritmo Genius Cervical AI

Per alcuni casi gin, l'algoritmo Genius Cervical AI fornisce informazioni aggiuntive, che possono aiutare un revisore. Quando sono disponibili informazioni aggiuntive, la barra sopra la riga superiore della raccolta è rosa.

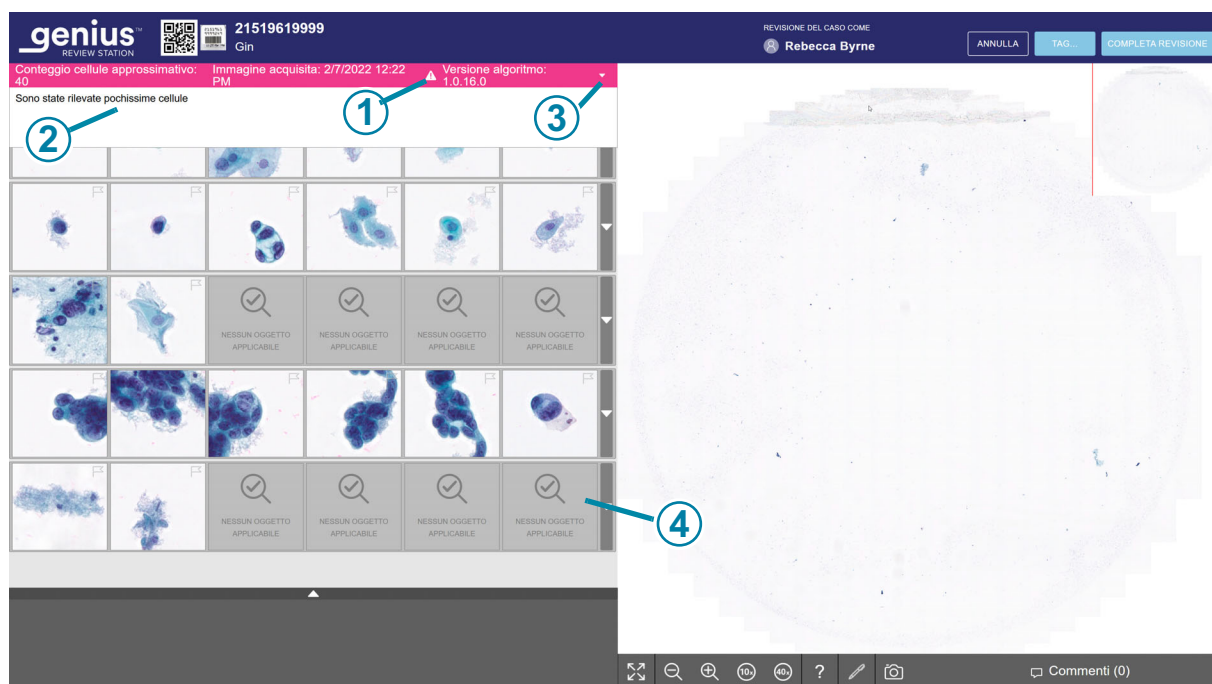


Figura 2-3-6 Caso ginecologico con messaggio informativo, testo visualizzato, esempio

Legenda della Figura 2-3-6	
①	Barra dei messaggi informativi. Il colore rosa e il punto esclamativo indicano che vi è una notifica per il caso.
②	Messaggio informativo.
③	All'apertura del caso, il testo del messaggio non è visibile. Non è richiesta alcuna azione da parte del revisore, tuttavia il revisore può fare clic sulla freccia per visualizzare o chiudere la finestra del testo del messaggio.
④	Se l'algoritmo non ha altri oggetti da visualizzare, viene visualizzato il riquadro con indicato "Nessun oggetto applicabile". Questo non è un errore. Il revisore può continuare a rivedere la raccolta e può scegliere di controllare anche l'immagine dell'intero vetrino.

Per leggere il messaggio informativo, fare clic sulla freccia giù in corrispondenza del bordo destro della barra rosa. I messaggi sono informativi e forniscono pertanto informazioni supplementari che possono aiutare il revisore a rivedere il caso. Il revisore può rivedere la raccolta di immagini e può scegliere di controllare anche l'immagine dell'intero vetrino.

Per informazioni sui report che la stazione di revisione può generare per i messaggi informativi, fare riferimento a "Report Cronologia dei messaggi informativi" a pagina 2.8 e "Report Utilizzo dei messaggi informativi." a pagina 2.10.

Seguire le procedure vigenti del laboratorio o le pratiche standard per interpretare i casi con queste notifiche.

Tabella 3.1 Messaggi informativi

Messaggio per il caso Gin	Possibile causa	Passaggi successivi suggeriti
Sono state rilevate pochissime cellule	Il caso ha un numero di oggetti molto basso.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
Gran quantità di contenuto scuro	Qualcosa ha oscurato una parte del vetrino o una parte della fotocamera durante l'acquisizione del vetrino.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
È stata rilevata una gran quantità di detriti cellulari	Gli oggetti sul vetrino sono principalmente detriti o altri artefatti, non cellule.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
Sono stati rilevati degli oggetti sfocati	Le immagini del caso sono messe a fuoco abbastanza bene da essere presentate, ma l'immagine include anche alcuni oggetti sfocati.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
La colorazione è molto chiara	I nuclei sono molto chiari.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.

Tabella 3.1 Messaggi informativi

Messaggio per il caso Gin	Possibile causa	Passaggi successivi suggeriti
La colorazione è molto scura	I nuclei sono molto scuri.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
È stata rilevata una gran quantità di formazioni di aggregati	Il caso ha molti oggetti aggregati. Potrebbe essere il risultato di un evento biologico ovvero di un campione contenente grandi aggregati batterici o formati in seguito ad insulto infiammatorio. Gli oggetti aggregati potrebbero includere sangue, cellule ematiche lisate, muco e lubrificante. Tipicamente c'è del materiale di fondo rilevabile negli agglomerati.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.
È stata rilevata una gran quantità di bordi scuri	Il caso potrebbe avere bollicine d'aria, materiale ritirato sotto il copri oggetto del vetrino o altro contenuto ben delineato, come ad esempio lunghi filamenti di detriti.	Rivedere la raccolta. Controllare l'immagine dell'intero vetrino (WSI). Verificare la preparazione dei vetrini.

L'immagine del vetrino intero, casi ginecologico

Per i casi gin, l'immagine dell'intero vetrino si trova a destra del display.

Nota: i valori di ingrandimento visualizzati nella stazione di revisione sono intesi come equivalenti digitali dell'ingrandimento, quando i vetrini vengono visualizzati attraverso l'obiettivo del microscopio.

Per l'immagine dell'intero vetrino, la stazione di revisione offre una serie di strumenti per modificare la visualizzazione e aggiungere contrassegni.

Aggiunta di commenti

Il revisore può aggiungere commenti quando il caso è aperto.



Commenti (1)

1. Fare clic sullo strumento **Commenti** in basso a destra, sotto l'immagine dell'intero vetrino.

2. Si apre la casella dei commenti. Sono visibili tutti i commenti aggiunti precedentemente al caso dal revisore o da un altro revisore.
3. Digitare un commento, se necessario.

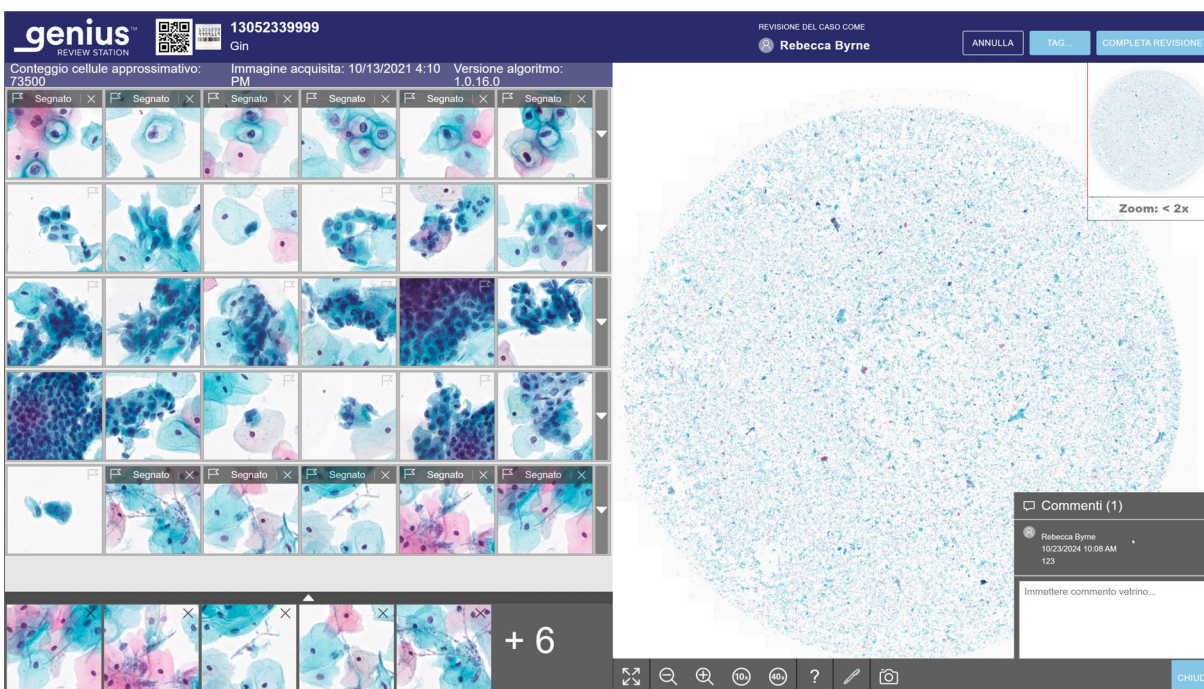


Figura 2-3-7 Aggiunta di commenti, visualizzazione di commenti esistenti, esempio Gin

4. Fare clic sul pulsante **Chiudi** sotto il commento. Il commento è associato al caso ed è visibile agli altri utenti che visualizzano o effettuano la revisione del caso.
5. Per continuare a navigare tra i riquadri con la tastiera o il mouse, fare clic sulla raccolta di riquadri.

Esplorazione dell'immagine dell'intero vetrino e contrassegno di oggetti con il mouse

Sono disponibili diverse opzioni per contrassegnare l'immagine dell'intero vetrino con il mouse e la tastiera. Sono inoltre disponibili diverse opzioni per contrassegnare le immagini nei riquadri con il mouse e la tastiera. Il revisore può sempre alternare l'uso del mouse e della tastiera.

Quando il caso è aperto, l'immagine dell'intero vetrino viene mostrata con un ingrandimento <2x.

La barra degli strumenti sotto l'immagine dell'intero vetrino offre diversi strumenti.

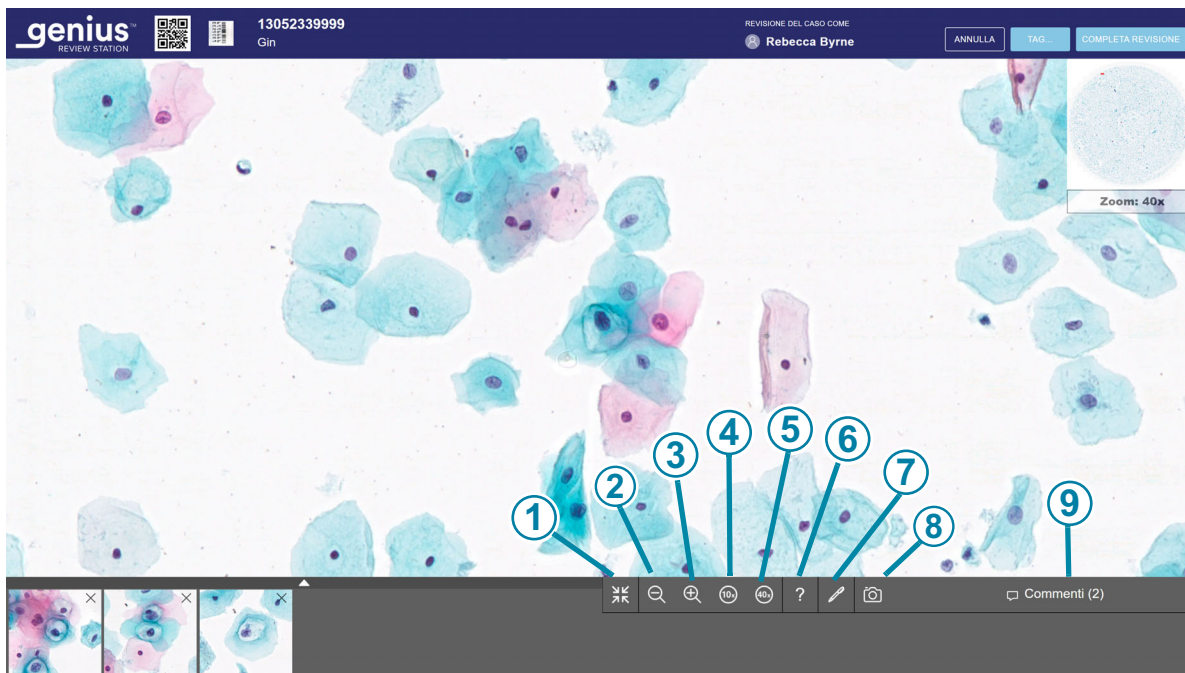













Figura 2-3-8 Barra degli strumenti sotto l'immagine dell'intero vetrino, esempio

Legenda della Figura 2-3-8

<p>①</p>	  <p>Espandi a schermo intero (disponibile solo quando è presente una raccolta)</p> <p>Selezionare l'icona per modificare la visualizzazione dello schermo in modo che l'immagine dell'intero vetrino riempi l'intera area di visualizzazione.</p> <p>Per tornare alla visualizzazione Raccolta, comprimere la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino, quindi fare nuovamente clic sullo strumento.</p>
<p>②</p>	 <p>Zoom indietro</p> <p>Con il tasto del mouse fare clic tutte le volte necessarie sul pulsante - per eseguire lo zoom indietro.</p>

Legenda della Figura 2-3-8	
③	 Zoom avanti Con il tasto del mouse fare clic tutte le volte necessarie sul pulsante + per eseguire lo zoom avanti. Lo zoom massimo è 40x.
④	 Zoom a 10x Fare clic sul pulsante 10x per portare lo zoom a 10x.
⑤	 Zoom a 40x Fare clic sul pulsante 40x per portare lo zoom a 40x.
⑥	 Informazioni oggetto Fare clic sullo strumento Informazioni oggetto (il punto interrogativo) per selezionare lo strumento. Quindi, fare clic su un oggetto contrassegnato nella lista ristretta di sezioni per visualizzare il nome del revisore che ha inserito il contrassegno.
⑦	 Contrassegno Fare clic sullo strumento di contrassegno (la penna) per selezionare lo strumento. Quindi, fare clic sulla cella per contrassegnare l'immagine dell'intero vetrino.
⑧	 Istantanea Fare clic sullo strumento Snapshot per salvare un file grafico jpeg della finestra dell'immagine del vetrino intero nella cartella Download del computer della stazione di revisione.

Legenda della Figura 2-3-8

	<div data-bbox="321 478 613 548">  Commenti (1) </div> <p data-bbox="630 552 760 579">Commenti</p> <p data-bbox="321 583 1312 646">Per leggere i commenti esistenti o per aggiungere nuovi commenti, fare clic sul pulsante Commenti. Il numero di commenti già presenti nel caso appare tra parentesi.</p>
---	--

Ingrandimento e spostamento della visualizzazione nell'immagine dell'intero vetrino

Oltre agli strumenti nella barra degli strumenti, il mouse consente al revisore di spostare la vista dell'immagine dell'intero vetrino.


Per eseguire lo zoom avanti con il mouse, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e ruotare la rotellina del mouse verso l'alto (in senso orario).

Per eseguire lo zoom indietro con il mouse, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e ruotare la rotellina del mouse verso il basso (in senso antiorario).

Per spostare la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino in alto, in basso, a sinistra o a destra, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e trascinare il mouse.

Per spostare la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino, fare clic sull'immagine macro dell'immagine dell'intero vetrino. La visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino viene spostata nell'area selezionata nell'immagine macro.

Aggiunta di contrassegni

Per contrassegnare l'immagine di una cellula, fare clic sullo strumento di contrassegno  .

Fare clic sull'immagine di una cellula.

L'oggetto contrassegnato viene aggiunto alla "Lista ristretta" di riquadri in fondo al display.

Per eliminare un contrassegno, fare clic sull'icona "x" in quel riquadro che si trova nella lista ristretta.

Nota: per aggiungere un contrassegno, l'ingrandimento dell'immagine dell'intero vetrino deve essere 10x o maggiore.

Cattura dell'immagine su schermo (strumento Snapshot)

Per catturare un'immagine del vetrino intero, fare clic sullo strumento Snapshot  .

Il software della stazione di revisione crea un file jpeg della schermata di revisione. La risoluzione dello screenshot è 1920 x 1997, equivalente a 96 ppi.

Si apre una finestra di dialogo per il nome del file dell'istantanea. Il nome predefinito dell'istantanea è l'ID di accesso del vetrino. Per modificare il nome del file, digitarlo nel campo del nome file. Se vengono acquisite più istantanee dello stesso caso, alla fine del nome file viene aggiunto un numero sequenziale tra parentesi. Per salvare il file jpeg nella cartella "Download" del computer della stazione di revisione, fare clic su **Continua** o su **Annulla** per scartare l'istantanea.

Aggiunta di un tag

È possibile contrassegnare i casi di un laboratorio con un attributo comune, quindi ogni revisore del laboratorio può cercare tutti i casi che sono stati contrassegnati con lo stesso tag. Un tag è una parola chiave impostata dal manager di laboratorio o da un amministratore. L'uso dei tag è facoltativo. Per l'uso dei tag attenersi alle indicazioni del laboratorio.

Nota: nella stazione di revisione, un segnalibro consente al revisore di avere i casi prontamente disponibili per *quel revisore*. I casi con lo stesso tag sono disponibili per *tutti i revisori* nelle stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini.

1. Un tag deve essere impostato da un manager o da un amministratore prima che il tag possa essere associato a un caso. Un manager o un amministratore può impostare un tag utilizzando il menu Impostazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la Parte 1 del presente manuale. In alternativa, un manager o un amministratore può impostare un nuovo tag tramite il pulsante **Tag...** nella schermata Revisione del caso.

2. Dopo aver impostato il tag, mentre un revisore sta esaminando un caso, fare clic sul pulsante **Tag...** per selezionare un tag.

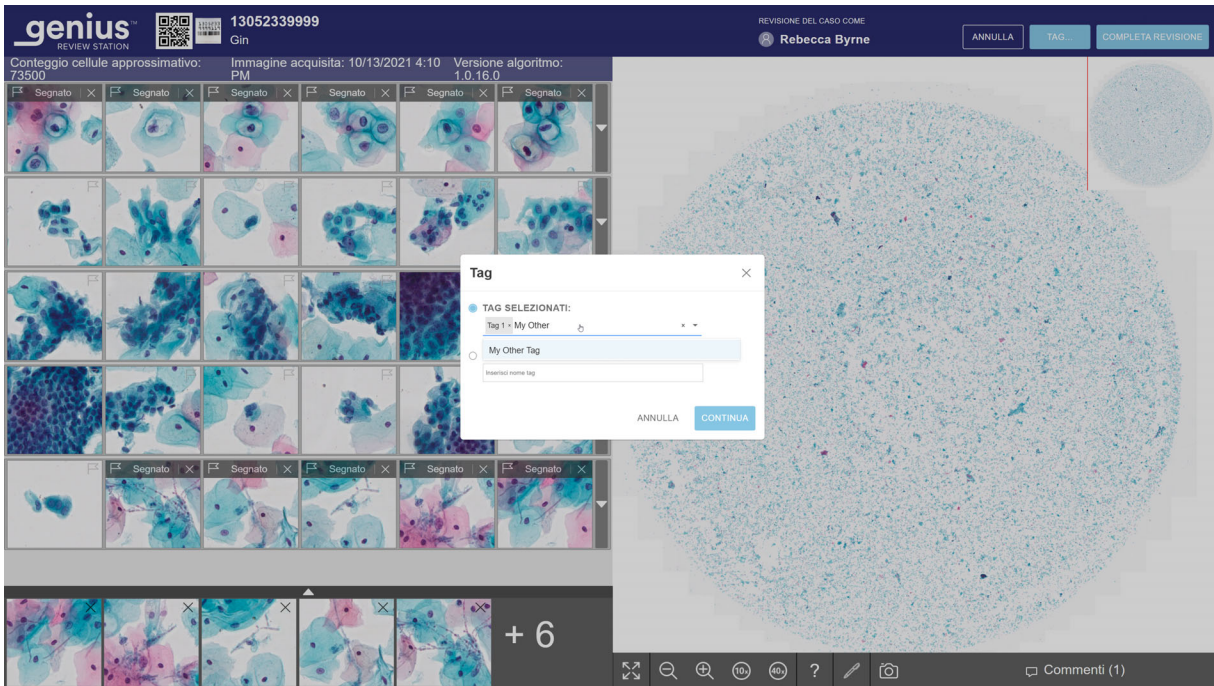


Figura 2-3-9 Tag, visualizzazione del ruolo di manager

3. Nella casella che appare sullo schermo, selezionare il nome del tag dalle opzioni disponibili nell'elenco a discesa oppure digitare i primi caratteri del nome del tag per esplorare e selezionare il tag nell'elenco. Nell'elenco a discesa i nomi dei tag sono elencati in ordine alfabetico.

Nota: Un manager o un amministratore può anche creare un nuovo tag da questa schermata.

4. Fare clic su **Continua** per assegnare il tag al caso oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla schermata di revisione senza assegnare tag al caso.

Dopo che al caso sono stati assegnati dei tag, l'icona nella schermata di elenco dei casi cambia nell'icona del caso con tag e il nome del tag viene riportato nella sezione dei dettagli del caso per quel caso.

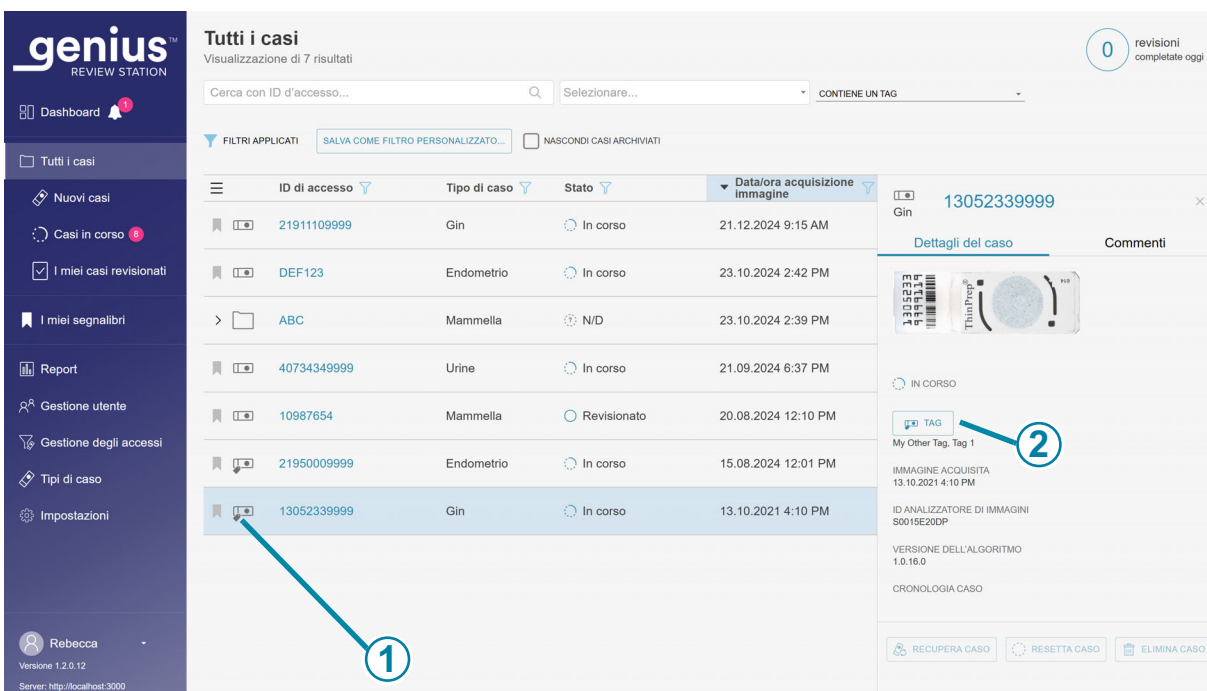


Figura 2-3-10 Schermata Dettagli del caso per un caso con un tag

Legenda della Figura 2-3-10	
①	L'icona del caso contrassegnato (con tag) viene visualizzata nell'elenco dei casi.
②	<p>Pulsante Tag nella schermata Dettagli del caso</p> <p>Il nome del tag (o dei tag) associato al caso viene visualizzato nella sezione Dettagli del caso.</p> <p>Il revisore può fare clic sul pulsante Tag per aggiungere o rimuovere un tag dal caso. I passaggi sono identici a quelli che si effettuano quando si utilizza il pulsante Tag nella schermata Revisione del caso.</p> <p>Se un manager o un amministratore cambia il nome di un tag, il nome del tag viene aggiornato nella schermata Dettagli del caso.</p> <p>Se un manager o un amministratore elimina un tag dalla rete della stazione di revisione, il tag eliminato non verrà più visualizzato nella schermata Dettagli del caso di un caso.</p>

È possibile applicare più di un tag allo stesso caso.

Dopo che a un caso sono stati aggiunti dei tag, quel caso e tutti i casi con lo stesso tag possono essere trovati utilizzando la funzione **Cerca per tag...** nell'elenco di casi. Per ulteriori informazioni, consultare la Parte 1 del presente manuale.

Rimozione di un tag

È possibile rimuovere un tag da un caso nella schermata Revisione del caso e nella schermata Dettagli del caso.

1. Fare clic sul pulsante **Tag...** durante la revisione di un caso. In alternativa passare alla schermata Dettagli del caso e fare clic sul pulsante **Tag**.
2. Nella casella che appare sullo schermo, scorrere fino al nome del tag per rimuoverlo dalle opzioni disponibili nell'elenco a discesa oppure digitare i primi caratteri del nome del tag.
3. Fare clic sulla "x" a destra del nome del tag per rimuovere tale tag dal caso.
4. Fare clic su **Continua** per assegnare il tag a questo caso oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla schermata di revisione senza rimuovere il tag.

Esplorazione dell'immagine dell'intero vetrino e contrassegno di oggetti con la tastiera

Per eseguire lo zoom avanti con la tastiera, fare prima clic con il mouse in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere il tasto + (tasto più) tutte le volte che si desidera.

Per eseguire lo zoom indietro con la tastiera, fare prima clic con il mouse in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere il tasto - (tasto meno) tutte le volte che si desidera.

Per spostare la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino in alto, in basso, a sinistra o a destra, con il tasto del mouse fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere i tasti freccia secondo necessità. Anche i tasti A, W, S, D sulla tastiera consentono di spostarsi a sinistra, su, giù e a destra. Su una tastiera AZERTY, utilizzare i tasti freccia e i tasti Q, D, Z, S della tastiera.

Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati

Le immagini contrassegnate vengono aggiunte a una nuova sezione di riquadri, una "lista ristretta".

La lista ristretta è una raccolta di riquadri contrassegnati. Per i casi Gin, la lista ristretta è sotto la raccolta. Quando un contrassegno viene aggiunto a un riquadro della raccolta, viene aggiunta un'icona di contrassegno al riquadro presente nella raccolta. Consultare "La raccolta Genius Cervical AI, caso ginecologico" a pagina 3.12.

Quando nella lista ristretta vengono superati i sei riquadri, il sesto riquadro diventa un numero. Ad es., “+9” significa che sono stati fatti dei contrassegni su nove riquadri che non sono immediatamente visibili.

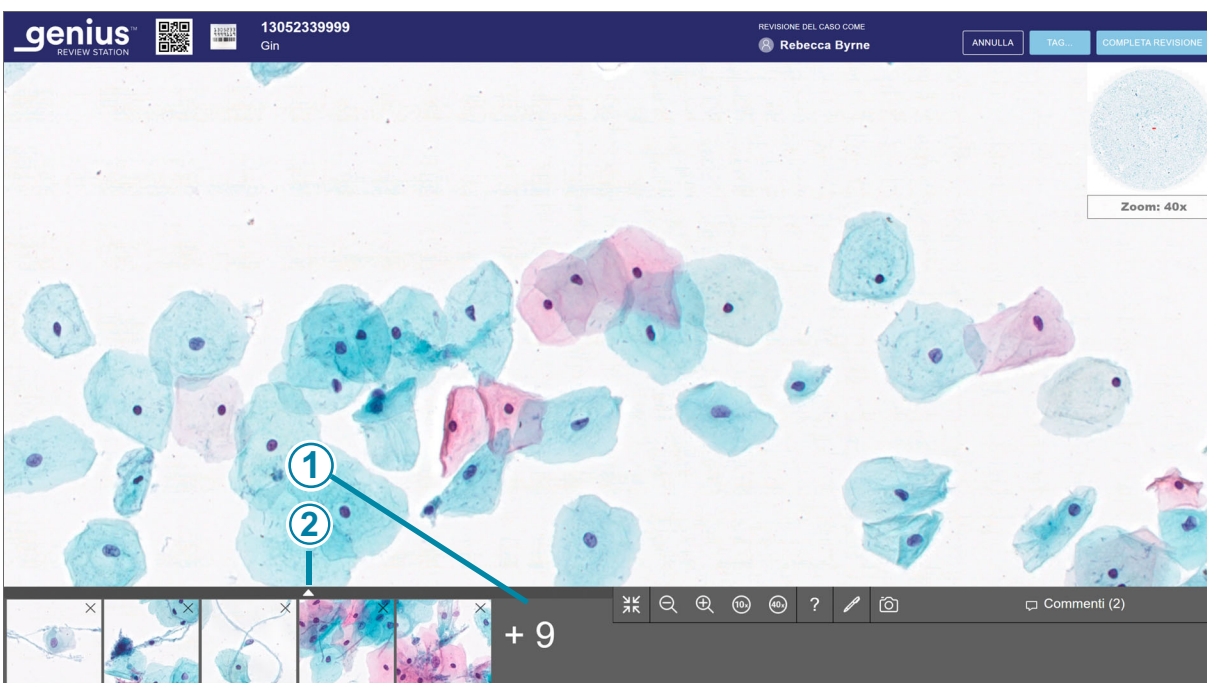


Figura 2-3-11 Lista ristretta di oggetti contrassegnati

Legenda della Figura 2-3-11	
①	Il numero indica una lista ristretta più lunga. In questo esempio, nove riquadri non sono immediatamente visibili.
②	Per espandere la vista per vedere tutti i riquadri, fare clic sulla freccia su. Fare clic sulla freccia giù nella lista ristretta selezionata per tornare alla visualizzazione a sei riquadri.

Per scorrere una lunga serie di riquadri con la tastiera, utilizzare i tasti freccia o i tasti ASWD. Oppure utilizzare il mouse per fare clic su un qualsiasi riquadro.

Mantenimento di un caso in corso (facoltativo)

Il caso può essere revisionato e completato in una sessione. Una volta che un revisore apre un caso dall'elenco dei casi, quel revisore è l'unico che può aggiungere contrassegni, fare commenti o

completare la revisione. Nel caso in cui un revisore non possa completare una revisione in una sessione prima della disconnessione, la stazione di revisione offre anche la possibilità di mantenere la revisione di un caso in corso.

Per impostare lo stato In corso per un caso, dalla schermata di revisione fare clic sul pulsante **Annulla** in alto a destra.

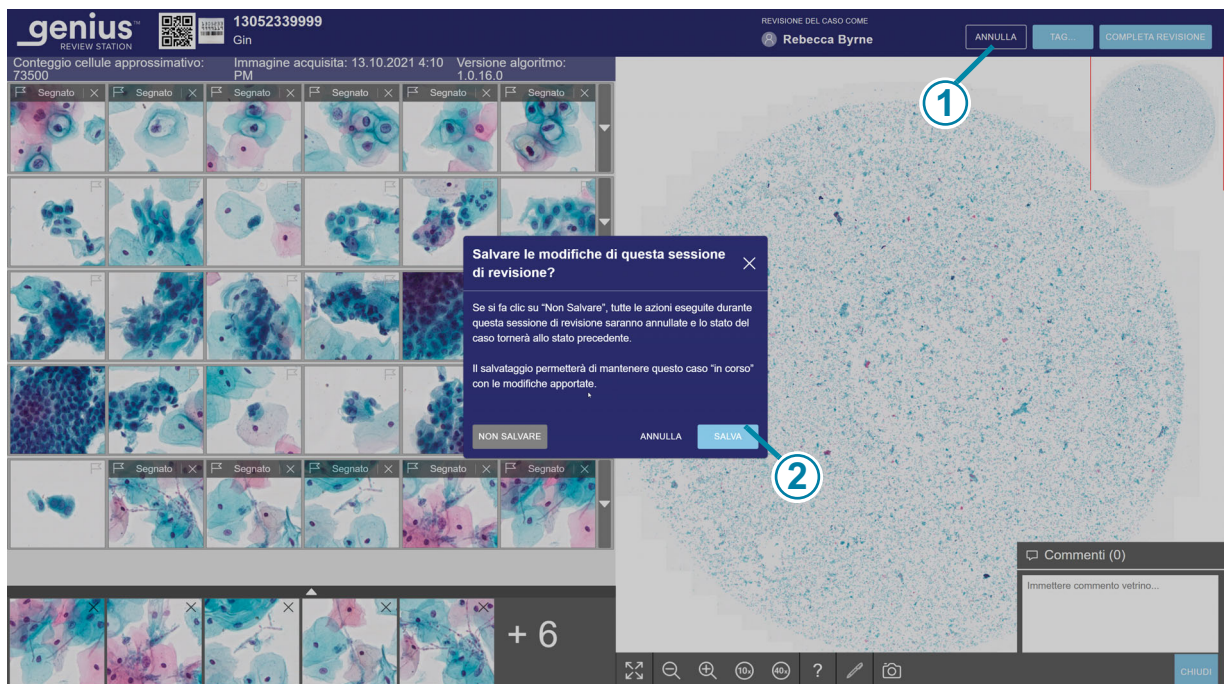


Figura 2-3-12 Salvataggio di un caso come In corso, esempio Gin

Legenda della Figura 2-3-12	
①	Fare clic su Annulla .
②	Fare clic su Salva .

Viene visualizzata una finestra di dialogo con l'opzione di salvare le modifiche della sessione di revisione. Per annullare la revisione, annullare eventuali nuovi contrassegni o commenti e mantenere il caso nello stato "Nuovi casi", selezionare "Non salvare".

Per salvare le modifiche della corrente sessione di revisione e cambiare lo stato del caso impostandolo su "In corso", selezionare **Salva**.

La finestra di dialogo ha anche il pulsante **Annulla** che chiude la finestra di dialogo.

Mentre un caso è in corso, il revisore può aggiungere, modificare e rimuovere nuovi commenti.

Mentre un caso è in corso, il revisore può aggiungere e rimuovere i contrassegni. Una volta completata la revisione, i commenti e i contrassegni vengono associati in modo permanente al caso.

Completamento della revisione di un caso

Quando il revisore termina la revisione del caso, dalla schermata di revisione, fare clic sul pulsante **Completa revisione** in alto a destra.

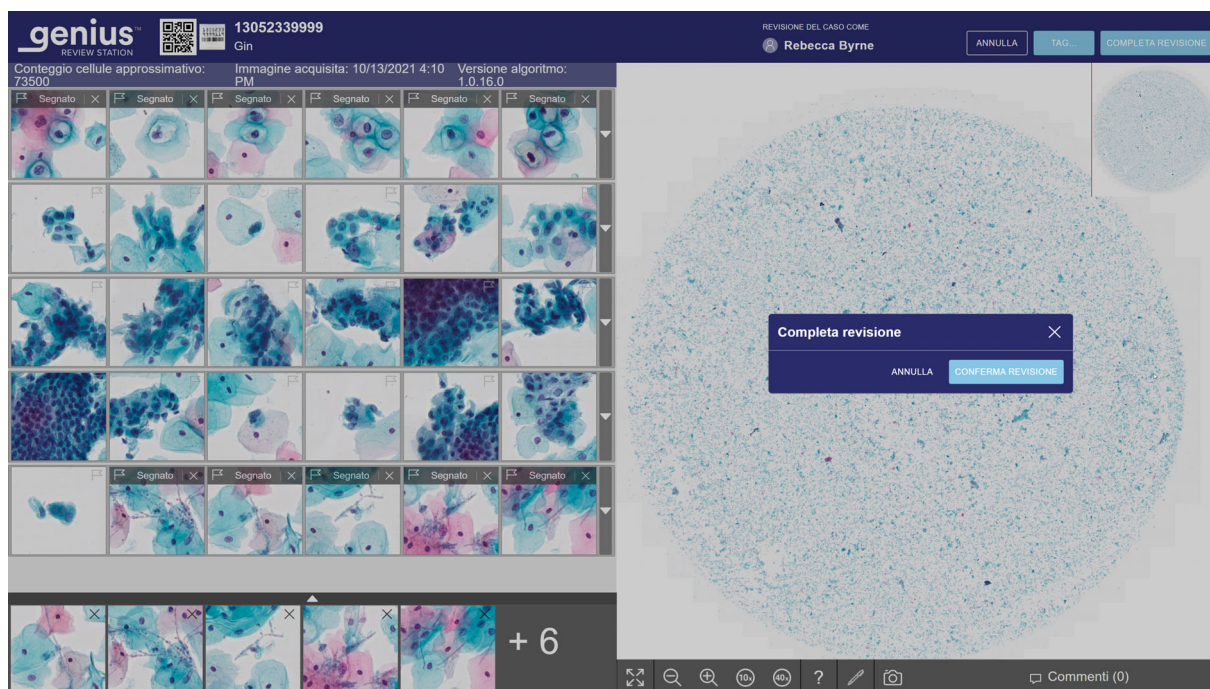







Figura 2-3-13 Completamento della revisione di un caso

5. Viene visualizzato un messaggio che permette di confermare l'intenzione di completare la revisione.
 - Per confermare, fare clic su **Conferma revisione**. Lo stato di questo ID di accesso cambierà in "Completato". A questo punto il caso viene visualizzato con lo stato "Revisionato" negli elenchi dei casi, incluso l'elenco dei casi "I miei casi revisionati" del revisore. Tutti i commenti e i contrassegni fatti dal revisore vengono salvati nel caso. Non è possibile modificare i commenti.
 - Fare clic su **Annulla** per mantenere il caso allo stato attuale.

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida e clic con il mouse

	Con il mouse	Sulla tastiera
Nella raccolta		
Selezionare il successivo riquadro nella raccolta	Fare clic sul riquadro	Freccia sinistra: sposta a sinistra Freccia destra: sposta a destra Freccia su: sposta in alto Freccia giù: sposta in basso A: sposta a sinistra (Q su tastiere AZERTY) D: sposta a destra W: sposta in alto (Z su tastiere AZERTY) S: sposta in basso
Contrassegnare un'immagine su un riquadro	Con il riquadro selezionato, fare clic sull'icona contrassegno 	Con un riquadro selezionato, premere la barra spaziatrice
Mostrare una riga aggiuntiva opzionale di riquadri	Fare clic sulla freccia giù lungo il bordo destro di quella riga	Con il riquadro selezionato, premere Invio
Nascondere una riga aggiuntiva opzionale di riquadri	Fare clic sulla freccia su lungo il bordo destro di quella riga estesa	Con il riquadro selezionato, premere Invio
Nell'immagine dell'intero vetrino Nota: questi tasti di scelta rapida sono disponibili anche quando si seleziona un riquadro nella raccolta.		
Ingrandire, in piccoli incrementi	Fare clic sul pulsante di ingrandimento tutte le volte necessarie: 	+ (tasto più): per ingrandire

	Con il mouse	Sulla tastiera
Ridurre, in piccoli incrementi	Fare clic sul pulsante di riduzione tutte le volte necessarie: 	- (tasto meno): per ridurre
Ingrandire, con un incremento maggiore	Fare clic e scorrere la rotellina del mouse verso l'alto (in senso orario)	+ (tasto più): per ingrandire
Ridurre, con un incremento maggiore	Fare clic e scorrere la rotellina del mouse verso il basso (in senso antiorario)	- (tasto meno): per ridurre
Percentuale zoom con ingrandimento 10x	Fare clic sul pulsante 10x: 	1: ingrandimento 10x
Percentuale zoom con ingrandimento 20x	Non disponibile	2: ingrandimento 20x
Percentuale zoom con ingrandimento 40x	Fare clic sul pulsante 40x: 	4: ingrandimento 40x
Panoramica a sinistra	Fare clic e trascinare a destra	Freccia sinistra: sposta a sinistra A: sposta a sinistra (Q su tastiera AZERTY)
Panoramica a destra	Fare clic e trascinare a sinistra	Freccia destra: sposta a destra D: sposta a destra
Panoramica	Fare clic e trascinare verso il basso	Freccia su: sposta in alto W: sposta in alto (Z su tastiera AZERTY)
Panoramica in basso	Fare clic e trascinare verso l'alto	Freccia giù: sposta in basso S: sposta in basso

Indice analitico

C

Caso

- aperto 3.5
- completa revisione 3.28
- processo di revisione 3.3
- revisione 3.1
- Revisione di un caso Gin 3.7

Caso Gin, raccolta 3.12

Completamento della revisione di un caso 3.28

D

Destinazione 1.1

I

Immagine dell'intero vetrino 3.17

Indicazioni per l'uso 1.1

Interfaccia utente 2.1

M

materiali necessari 3.4, 3.5

R

Raccolta 3.11

Record dati del caso 3.2

Report

- Cronologia dei messaggi informativi 2.8
- Cronologia del carico di lavoro del tecnico di citologia 2.4
- Revisioni del tecnico di citologia 2.1
- Riepilogo del carico di lavoro del tecnico di citologia 2.6

INDICE ANALITICO

Utilizzo dei messaggi informativi	2.10
Revisione del caso	3.1
Riquadri	3.11

U

Uso previsto	1.1
--------------	-----

Parte 3

Revisione delle immagini di vetrini interi

Questo manuale dell'operatore è suddiviso in tre parti.

- La Parte 1 descrive l'installazione, l'uso generale e il mantenimento della stazione di revisione Genius™.
- La Parte 2 contiene informazioni specifiche sulla revisione dei ThinPrep™ Pap test con l'algoritmo Genius Cervical AI.
- La Parte 3 contiene informazioni specifiche sulla revisione di immagini digitali di interi vetrini.

La configurazione del sistema potrebbe non disporre di tutte le opzioni descritte in questo manuale. Contattare il rappresentante Hologic di zona per ulteriori informazioni.

Cronologia delle revisioni

Revisione	Data	Descrizione
AW-32337-701 Rev. 001	7-2025	Pubblicazione iniziale di istruzioni riservate alla revisione di immagini digitali di vetrini interi.

Numero di documento: AW-32337-701 Rev. 001

7-2025

S o m m a r i o

Capitolo 1

Introduzione

SEZIONE A: Panoramica, revisione con immagine
dell'intero vetrino1.1

SEZIONE B: Procedura del sistema di diagnostica digitale
Genius1.2

Capitolo 2

Interfaccia utente

SEZIONE A: Introduzione generale2.1

SEZIONE B: Tipi di casi personalizzati2.1

Capitolo 3

Funzionamento

SEZIONE A: Panoramica, tipi di casi personalizzati3.1

SEZIONE B: Materiali richiesti per il funzionamento3.5

SEZIONE C: Revisione di un caso3.6

Indice analitico

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 1

Introduzione



PANORAMICA, REVISIONE CON IMMAGINE DELL'INTERO VETRINO

**Uso previsto/Destinazione,
Sistema di diagnostica digitale Genius,
Analizzatore di immagini digitali Genius e Stazione di revisione Genius**

La stazione di revisione Genius è un componente del sistema di diagnostica digitale Genius.

Il sistema di diagnostica digitale Genius è un sistema di acquisizione immagini e revisione automatizzato basato su PC. Il sistema di diagnostica digitale Genius, costituito da analizzatore di immagini digitali Genius automatizzato, server di gestione delle immagini Genius (IMS) e stazione di revisione Genius, è destinato all'uso diagnostico *in vitro* come ausilio al patologo o al citologo nella revisione e nell'interpretazione di immagini digitali di vetrini citologici non-ginecologici scansionati e di vetrini per patologo chirurgico preparati da tessuti inclusi in paraffina e fissati in formalina (FFPE) che altrimenti sarebbero adatti alla visualizzazione manuale tramite microscopia ottica convenzionale. Il sistema non è destinato all'uso con sezioni congelate e campioni ematopatologici non-FFPE.

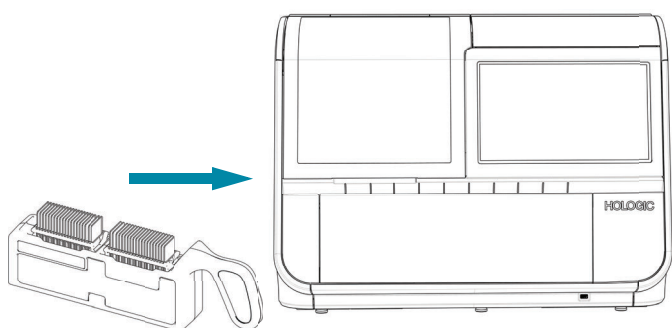
Spetta al patologo qualificato utilizzare procedure e garanzie appropriate, mirate a garantire la validità dell'interpretazione delle immagini ottenute con questo sistema.

Popolazione di pazienti

I campioni da utilizzare sul sistema di diagnostica digitale Genius possono essere ottenuti da qualsiasi popolazione di pazienti.

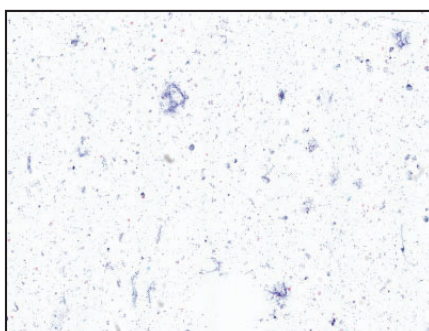
Per uso professionale.

PROCEDURA DEL SISTEMA DI DIAGNOSTICA DIGITALE GENIUS

**Procedura del sistema di diagnostica digitale Genius,
immagine del vetrino intero**

I vetrini preparati vengono messi in una cassetta porta-vetrini, che viene caricata nell'analizzatore di immagini digitali.

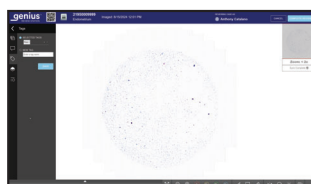
Viene acquisita l'immagine del vetrino.



L'analizzatore di immagini digitali scansiona il vetrino.

Le immagini e i dati del caso vengono memorizzati nel server di gestione immagini.

Revisione del caso da parte del citologo o patologo.



Durante la revisione, la stazione di revisione presenta al revisore un'immagine dell'intero vetrino.

Viene effettuata la revisione e l'annotazione dell'immagine. Il caso viene contrassegnato come revisionato.

Al termine, i dati del caso vengono aggiornati per indicare le aree annotate e anche le informazioni sulla sessione di revisione.



Il caso è disponibile per i revisori successivi nella stazione di revisione.

Figura 3-1-1 Procedura del sistema di diagnostica digitale Genius, tipi di casi personalizzati

2. Interfaccia utente

2. Interfaccia utente

Capitolo 2

Interfaccia utente

SEZIONE A

INTRODUZIONE GENERALE

Questo capitolo illustra in dettaglio le funzioni esclusive per la revisione delle immagini di vetrini interi sul sistema diagnostico digitale Genius. Ulteriori informazioni sulle schermate dell'interfaccia utente sono disponibili nella Parte 1 del presente manuale.

Questo capitolo include:

Introduzione generale.	2.1
Tipi di casi personalizzati	2.1
• Crea un tipo di caso personalizzato.	2.4
• Modifica di un tipo di caso personalizzato.	2.6
• Disattivazione di un tipo di caso	2.6
• Modifica di un tipo di caso	2.6
• Regole del codice a barre.	2.8

SEZIONE B

TIPI DI CASI PERSONALIZZATI

Un tipo di caso è una combinazione di impostazioni utilizzate per le immagini dei vetrini sull'analizzatore di immagini digitali. I tipi di casi personalizzati vengono impostati dagli utenti nella stazione di revisione. La Parte 1 del presente manuale fornisce un'introduzione ai tipi di casi personalizzati.

I quattro parametri che compongono un tipo di caso sono:

Nome: è il nome del tipo di caso. Il nome apparirà nell'area di selezione della cassetta porta-vetrini sul touch screen dell'analizzatore di immagini digitali Genius, negli elenchi dei casi nella stazione di

revisione e nei report eseguiti dalla stazione di revisione. Digitare un nome tramite la tastiera della stazione di revisione. Il nome può comprendere fino a 20 caratteri.

Nota: nell'analizzatore di immagini digitali, i nomi lunghi verranno visualizzati in caratteri più piccoli rispetto ai nomi brevi.

Il nome deve essere univoco; due tipi di casi in un sistema di diagnostica di immagini Genius collegato allo stesso server di gestione immagini Genius non possono avere lo stesso nome. Un nuovo tipo di caso non può avere lo stesso nome di un tipo di caso disattivato.

Profilo di scansione: il profilo di scansione è una serie di istruzioni che l'analizzatore di immagini digitali Genius utilizza per digitalizzare ed elaborare un vetrino. I profili di scansione per il sistema di diagnostica Genius utilizzano l'acquisizione immagini volumetrica per acquisire fino a 14 strati del vetrino e la messa a fuoco per immagini focalizzate.

Stato: un tipo di caso personalizzato può essere attivo o inattivo. Per acquisire le immagini dei vetrini con l'analizzatore di immagini digitali, è necessario che il tipo di caso sia attivo. Se un tipo di caso personalizzato viene disattivato dopo l'acquisizione delle immagini dei casi, gli utenti della stazione di revisione possono rivedere le informazioni sul caso relative al tipo di caso disattivato. Un revisore può scegliere di nascondere o mostrare i casi inattivati nella vista dell'Elenco casi.

Nota: nel caso in cui un tipo di caso venga creato e non venga mai utilizzato per acquisire immagini di vetrini, è possibile eliminarlo nella stazione di revisione.

Regole del codice a barre: funzione facoltativa che imposta l'analizzatore di immagini digitali in modo che utilizzi i dati dell'etichetta presente su ogni vetrino all'interno di una cassetta porta-vetrini per determinare automaticamente il tipo di caso del vetrino.

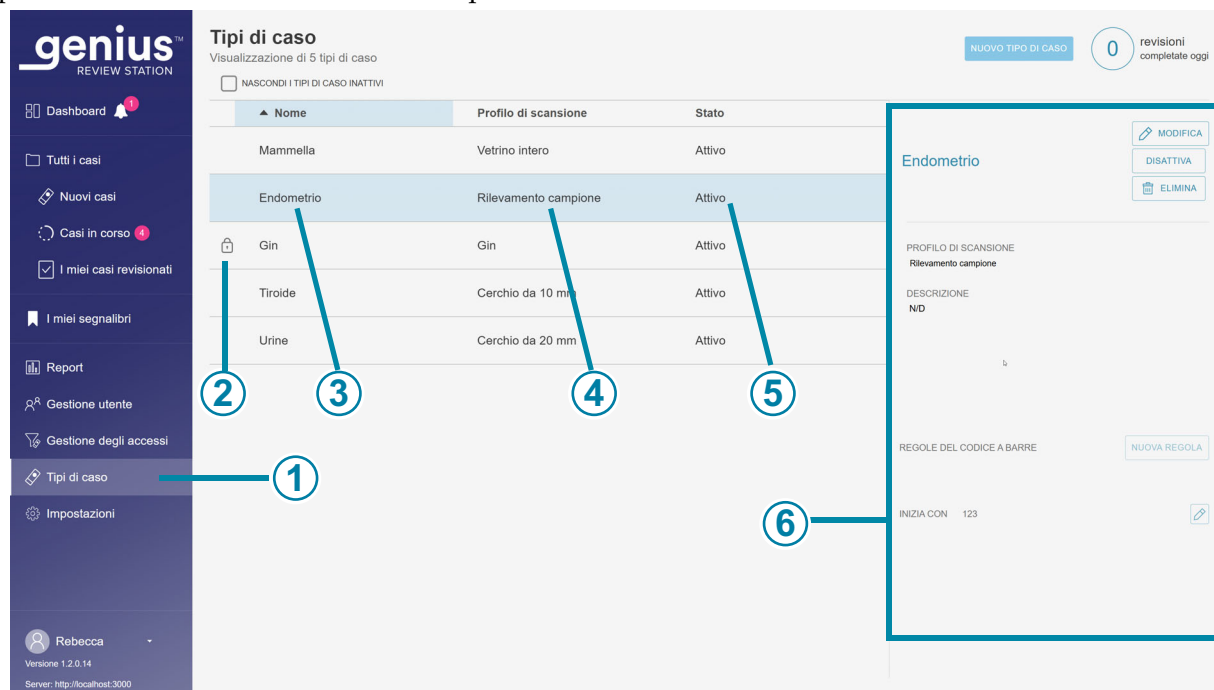



Figura 3-2-1 Tipi di casi, esempio

Legenda della Figura 3-2-1	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Tipi di caso .
②	 Le impostazioni per il tipo di caso gin sono bloccate e non possono essere modificate.
③	Nome Il nome assegnato dal laboratorio a un tipo di caso nella stazione di revisione Genius viene visualizzato nelle opzioni di selezione cassette porta-vetrini nell'analizzatore digitale di immagini Genius. Il nome del tipo di caso è riportato inoltre in più report.

Legenda della Figura 3-2-1	
④	Profilo di scansione Nell'elenco dei tipi di caso è indicato lo stato di scansione di ciascun tipo di caso.
⑤	Stato Nell'elenco dei tipi di caso è indicato lo stato di ciascun tipo di caso. Per poter acquisire immagini dei vetrini, un tipo di caso deve essere nello stato attivo.
⑥	Questo pannello mostra ulteriori informazioni sui tipi di casi esistenti. Con questo pannello è possibile creare un nuovo tipo di caso, modificare un tipo di caso esistente o cambiare lo stato di un tipo di caso esistente.

Crea un tipo di caso personalizzato

Un utente con ruolo di amministratore o tecnico di laboratorio può creare un nuovo tipo di caso. Dopo aver creato un nuovo tipo di caso, ogni analizzatore di immagini digitali collegato allo stesso server di gestione immagini Genius può utilizzare il nuovo tipo di caso. Per creare un nuovo tipo di caso:

1. Selezionare Tipi di casi nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata Tipi di caso.
2. Digitare il nome per il nuovo tipo di caso nel campo **Nome tipo di caso**.
3. Impostare il profilo di scansione per questo tipo di caso.
Selezionare un profilo di scansione tra le opzioni disponibili utilizzando il menu a discesa.
Le opzioni sono:
 - Cerchio da 20 mm di diametro
 - Cerchio da 10 mm di diametro
 - Rilevamento del campione
 - Vetrino intero
4. Digitare una descrizione per questo tipo di caso. (facoltativo) La descrizione è visibile a tutti gli amministratori e tecnici di laboratorio presenti nella rete di stazioni di revisione.
La descrizione predefinita è "N/D".
5. Imposta le regole del codice a barre per l'ID di accesso per questo tipo di caso. (Facoltativo)
Consultare "Regole del codice a barre" a pagina 2.8.
6. Fare clic su **Salva** per salvare il nuovo tipo di caso oppure fare clic su **Annulla** per annullare le modifiche.

Il nuovo tipo di caso viene visualizzato nell'elenco dei tipi di caso presente nella stazione di revisione e nel menu di selezione cassetta porta-vetrini presente nell'analizzatore di immagini digitali.

Un amministratore o un tecnico di laboratorio può ordinare l'elenco dei tipi di caso in base al nome del tipo di caso, al profilo di scansione e allo stato.

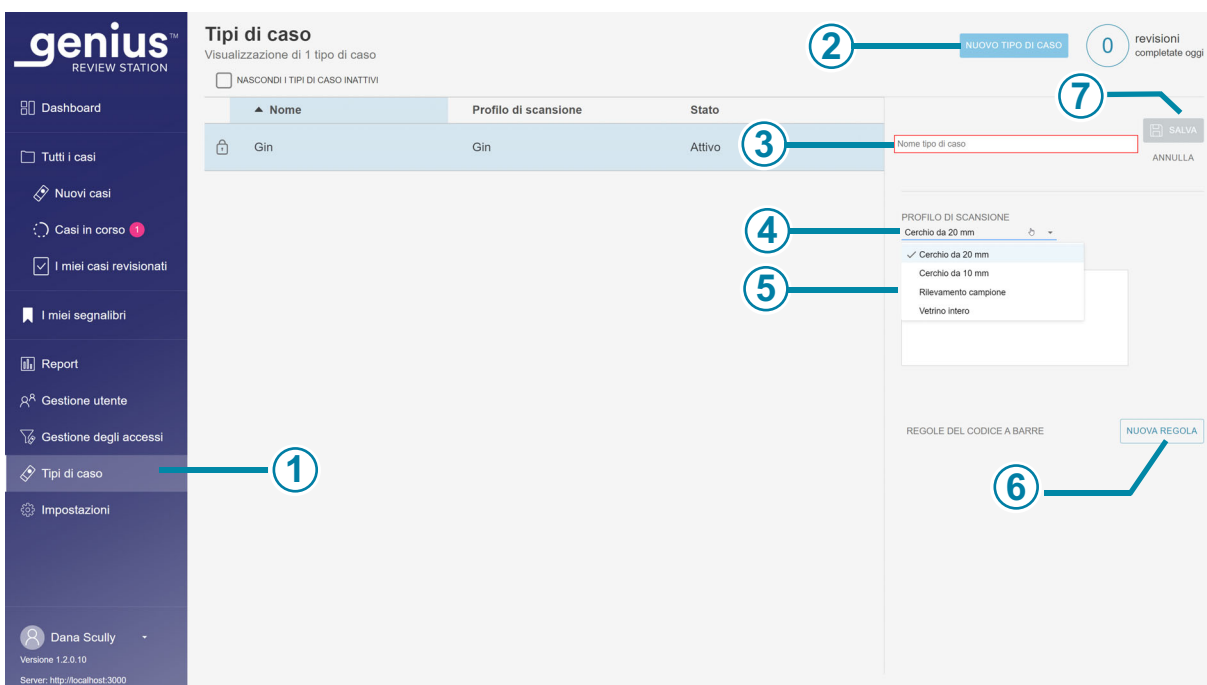


Figura 3-2-2 Creazione di un nuovo tipo di caso

Legenda della Figura 3-2-2	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Impostazioni .
②	Il pulsante Nuovo tipo di caso è disponibile per gli amministratori e i tecnici di laboratorio.
③	Nome tipo di caso Per creare un nuovo tipo di caso, digitare un nome.
④	Profilo di scansione Per impostare il profilo di scansione per il nuovo tipo di caso, selezionare una delle opzioni disponibili.
⑤	Descrizione (facoltativa), sotto la selezione del profilo di scansione.

Legenda della Figura 3-2-2

⑥	Regole del codice a barre (facoltativo, per utilizzare la selezione automatica del vettore nell'analizzatore di immagini digitale).
⑦	Fare clic su Salva per aggiungere il nuovo tipo di caso all'elenco dei tipi di caso attivi oppure fare clic su Annulla per lasciare i tipi di caso così come sono.

Modifica di un tipo di caso personalizzato

Una volta impostato un tipo di caso personalizzato, è possibile che non debba mai essere modificato. Tuttavia, la stazione di revisione consente a un amministratore o a un tecnico di laboratorio di modificare lo stato di un tipo di caso e di modificarne altri attributi.

Disattivazione di un tipo di caso

Se un particolare tipo di caso non è più necessario, è possibile renderlo inattivo.

Tutti i dati dei casi acquisiti tramite imaging prima della disattivazione del tipo di caso sono disponibili nella stazione di revisione e nei report. Un tipo di caso inattivo non viene visualizzato nel menu di selezione cassetta porta-vetrini nell'analizzatore di immagini digitali.

Nota: è presente un'opzione che consente di nascondere i tipi di casi inattivi nell'elenco dei tipi di casi. Tutti i tipi di casi, attivi e inattivi, possono essere visualizzati negli elenchi dei casi, nei report e nei widget. Utilizzare i filtri negli elenchi dei casi, nei report e nei widget per mostrare o nascondere i casi rappresentati con tipi di casi inattivi.

È possibile creare un nuovo tipo di caso con un nome diverso, utilizzando gli stessi criteri di un tipo di caso inattivo.

Modifica di un tipo di caso

È possibile modificare il nome, il profilo di scansione, la descrizione e le regole del codice a barre riguardanti un tipo di caso personalizzato. Se i vetrini sono già stati digitalizzati con un tipo di caso personalizzato, si consiglia di non modificare i nomi e i profili di scansione. Si consiglia di disattivare un tipo di caso anziché modificarne il nome o il profilo di scansione.

I vetrini acquisiti dopo la modifica del tipo di caso utilizzeranno i nuovi criteri.

I vetrini acquisiti prima della modifica del nome di un tipo di caso vengono visualizzati nell'Elenco casi e nei Report con il nuovo nome del tipo di caso.

I vetrini acquisiti prima che il profilo di scansione relativo al tipo di caso fosse modificato rimangono nel conteggio del report Cronologia utilizzo del profilo di scansione, ma non vi sono altri record del profilo di scansione in uso al momento della scansione del vetrino.

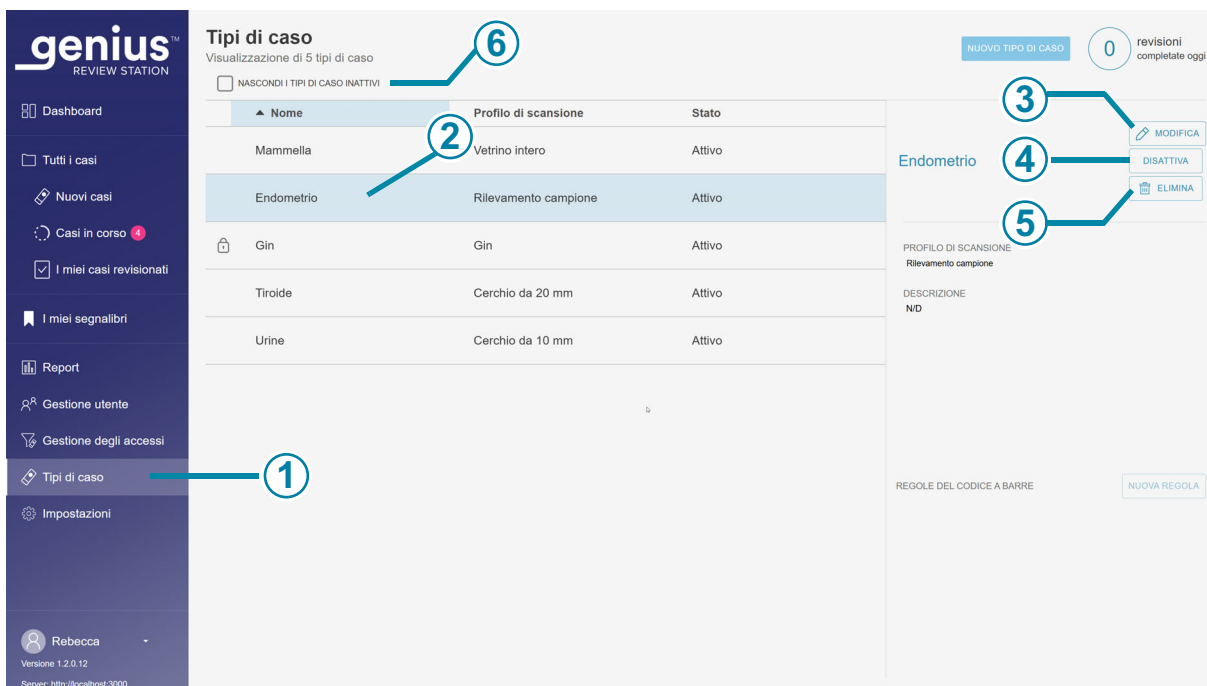


Figura 3-2-3 Modifica dei criteri di un tipo di caso

Legenda della Figura 3-2-3	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Tipi di caso .
②	Selezione di un tipo di caso dall'elenco.
③	Modifica Consente di cambiare il nome, il profilo di scansione o la descrizione del tipo di caso, nonché di aggiungere regole del codice a barre al tipo di caso. Il pulsante Modifica cambia in pulsante Salva . Per salvare le modifiche, premere il pulsante Salva .

Legenda della Figura 3-2-3	
④	Attiva/Disattiva Consente di cambiare lo stato del tipo di caso selezionato.
⑤	Elimina Se non sono stati acquisiti vetrini utilizzando un tipo di caso, viene visualizzato il pulsante Elimina . Esso consente di eliminare un tipo di caso. (Ad esempio, se per errore è stato creato un tipo di caso duplicato.) Nella schermata di conferma, fare clic su Continua per continuare con l'eliminazione oppure fare clic su Annulla per mantenere il tipo di caso.
⑥	Nascondi i tipi di casi inattivi Il revisore può specificare se l'elenco dei tipi di casi deve mostrare o nascondere i tipi di casi inattivi. I dati dei vetrini acquisiti vengono archiviati nel database del sistema di diagnostica digitale Genius, indipendentemente dal fatto che il tipo di caso sia attualmente attivo o no. Per acquisire le immagini dei vetrini utilizzando un tipo di caso, occorre che il tipo di caso sia attivato.

Regole del codice a barre

Con i tipi di caso personalizzati, un laboratorio ha la possibilità di configurare il sistema di diagnostica digitale Genius in modo che il l'analizzatore di immagini digitali identifichi il tipo di caso in base ai caratteri nell'ID di accesso del vetrino. L'impostazione delle regole del codice a barre per un tipo di caso sulla stazione di revisione Genius consente agli operatori degli analizzatori di immagini digitali Genius, collegati allo stesso server di gestione immagini Genius, di utilizzare un'impostazione automatica (Auto) per la selezione della cassetta porta-vetrini. Il manuale dell'operatore fornito con l'analizzatore di immagini digitali Genius contiene anche ulteriori informazioni sull'uso della selezione "Auto" per le cassette porta-vetrini sull'analizzatore di immagini digitali.

L'impostazione delle regole dei codici a barre sulla stazione di revisione Genius e la selezione "Auto" per la cassetta porta-vetrini sull'analizzatore di immagini digitali Genius sono facoltativi. La selezione "Auto" per la cassetta porta-vetrini non può essere utilizzata prima che siano impostate le regole del codice a barre.

Nota: l'impostazione "Auto" per la selezione della cassetta porta-vetrini non è adatta all'uso con campioni ginecologici. Per poter acquisire immagini dei ThinPrep Pap Test sul sistema di diagnostica digitale Genius, la cassetta porta-vetrini deve essere selezionata come "Gin" e tutti i vetrini nella cassetta porta-vetrini devono essere ThinPrep Pap Test su vetrini da microscopio per sistema di imaging ThinPrep.

Quando vengono impostate le regole del codice a barre per i tipi di casi e viene utilizzata la selezione "Auto" per la cassetta porta-vetrini, l'analizzatore di immagini digitali legge il codice a barre situato sull'etichetta del vetrino e confronta l'ID di accesso con le regole del codice a barre. Se i caratteri dell'etichetta corrispondono ai caratteri della regola del codice a barre di un tipo di caso personalizzato, questo tipo di caso verrà utilizzato per la scansione del vetrino.

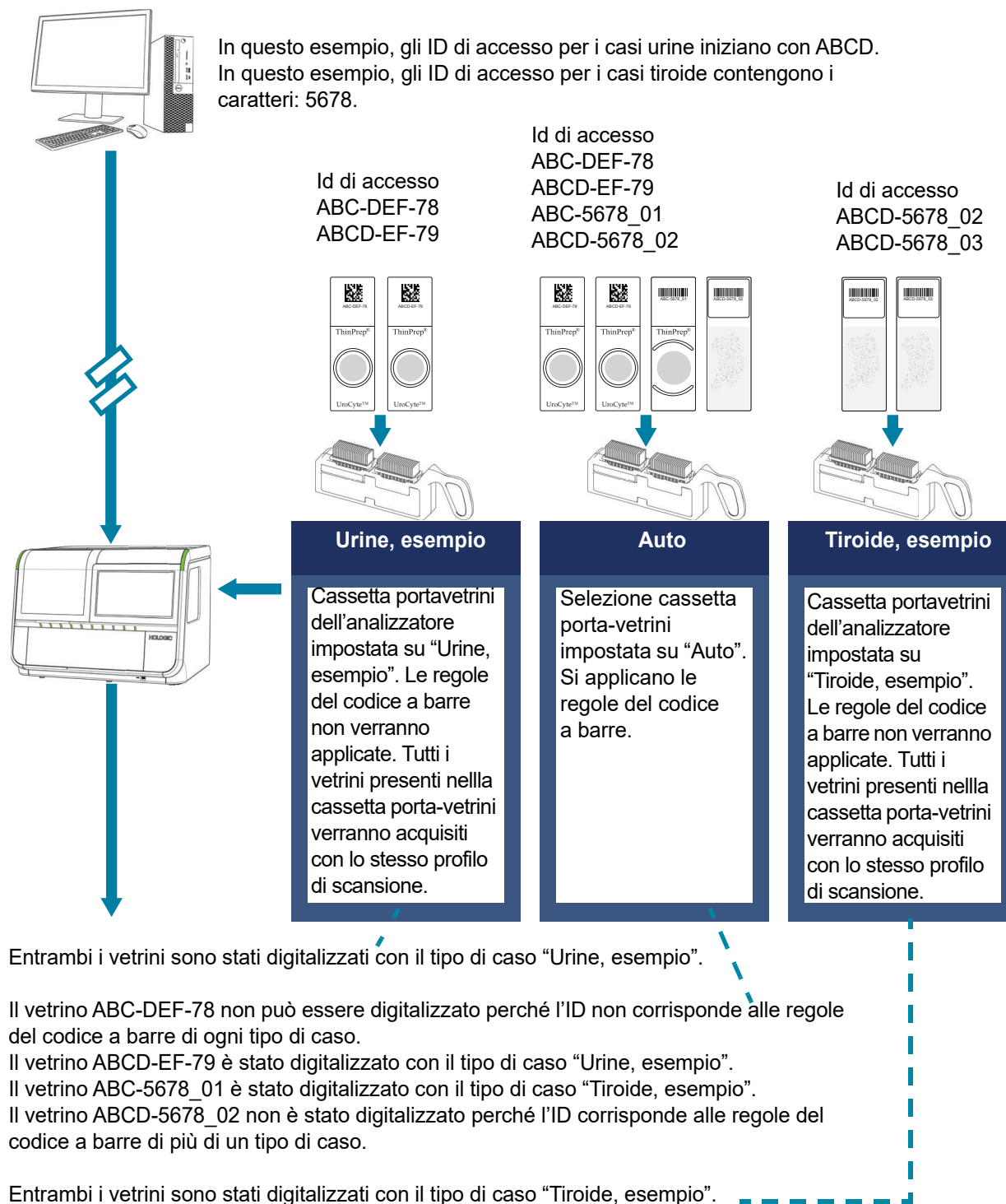


Figura 3-2-4 Regole del codice a barre impostate nella stazione di revisione riguardanti la selezione "Auto" per la cassetta porta-vetrini sull'analizzatore di immagini digitali, esempio

Un utente con il ruolo di amministratore o di tecnico di laboratorio può aggiungere o modificare una regola di codice a barre per un tipo di caso personalizzato. La regola del codice a barre ha effetto immediato quando l'amministratore o il tecnico di laboratorio salva il tipo di caso sulla stazione di revisione e il pulsante **Avvia** o il pulsante **Aggiorna** viene premuto su ogni analizzatore di immagini digitali collegato al server di gestione immagini Genius.

Con il tipo di cassetta porta-vetrini in "Auto", il software dell'analizzatore di immagini digitali cerca in ogni ID di accesso un riscontro con le regole del codice a barre. Se non è sempre possibile determinare il tipo di caso tramite la regola del codice a barre, l'analizzatore di immagini digitali non è in grado di determinare il tipo di caso da utilizzare.

Nota: dopo aver acquisito le immagini del vetrino, è possibile aggiungere o modificare le regole del codice a barre. Le regole del codice a barre, nuove o modificate, si applicano ai dati del caso già presenti nel sistema di diagnostica digitale Genius. Le regole nuove o modificate si applicano solo ai vetrini acquisiti dopo l'aggiunta o la modifica della regola.

Se viene utilizzata la selezione "Auto" per il tipo di cassetta porta-vetrini, ma le regole del codice a barre di un tipo di caso personalizzato non sono state impostate o sono ambigue, l'analizzatore di immagini digitali non può determinare il tipo di caso personalizzato utilizzare. Se l'analizzatore di immagini digitali non riesce a determinare il tipo di caso da utilizzare, verrà segnalato un evento vetrino e il vetrino non verrà acquisito.

Per aggiungere o modificare una regola del codice a barre:

1. Nel riquadro dei dettagli (lato destro) della schermata **Tipi di caso**, nell'area **Regole del codice a barre**, fare clic sul pulsante **Nuova regola**.

Nota: se non è già selezionato un tipo di caso, accedere prima alla schermata **Tipi di caso**, selezionare un tipo di caso, quindi selezionare **Modifica**.

2. Nella finestra **Aggiungi regola**, impostare i criteri univoci per gli ID vetrino di questo tipo di caso.

Una regola del codice a barre controlla il modo in cui i vetrini vengono acquisiti in base all'ID di accesso del caso. La funzione regola del codice a barre cerca gli ID di accesso che iniziano o finiscono con determinati caratteri o che li contengono.

A. Selezionare un **Tipo di ricerca** tra le opzioni disponibili nel menu a discesa:

- **Inizia con:** tutti gli ID di accesso che iniziano con i caratteri digitati nel campo "valore di ricerca" verranno acquisiti con il tipo di caso personalizzato selezionato. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.
- **Contiene:** tutti gli ID di accesso con i caratteri digitati nel campo "valore di ricerca" verranno acquisiti con il tipo di caso personalizzato selezionato. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.
- **Finisce con:** tutti gli ID di accesso che finiscono con i caratteri digitati nel campo "valore di ricerca" verranno acquisiti con il tipo di caso personalizzato selezionato. I caratteri e il numero di caratteri sono determinati dal laboratorio.

Nota: i caratteri utilizzati come criteri del tipo di caso devono essere consecutivi nell'ID di accesso. Ad es., se si imposta una regola del codice a barre sul tipo di caso per

identificare le etichette dei vetrini che contengono “ABCD”, un caso con un ID di accesso di “123ABCD456” utilizzerà il tipo di caso specificato, mentre un caso con un ID di accesso di “123A-BCD456” non utilizzerà il tipo di caso specificato.

Nota: nelle regole dei codici a barre, non vi è distinzione tra i caratteri in maiuscolo e quelli in minuscolo. Ad es., un tipo di caso non può utilizzare “LAB” come regola del codice a barre se un altro tipo di caso utilizza “lab” come regola del codice a barre.

- B. Immissione del valore di ricerca. Il valore di ricerca è un gruppo di caratteri univoci che si riferiscono agli ID vetrino di questo tipo in oggetto.
3. Fare clic su **Salva** per aggiungere la regola del codice a barre al tipo di caso oppure fare clic su **Annulla** per annullare le modifiche.
4. Per aggiungere altre regole del codice a barre allo stesso tipo di caso, fare clic sul pulsante **Nuova regola** e ripetere i passaggi.

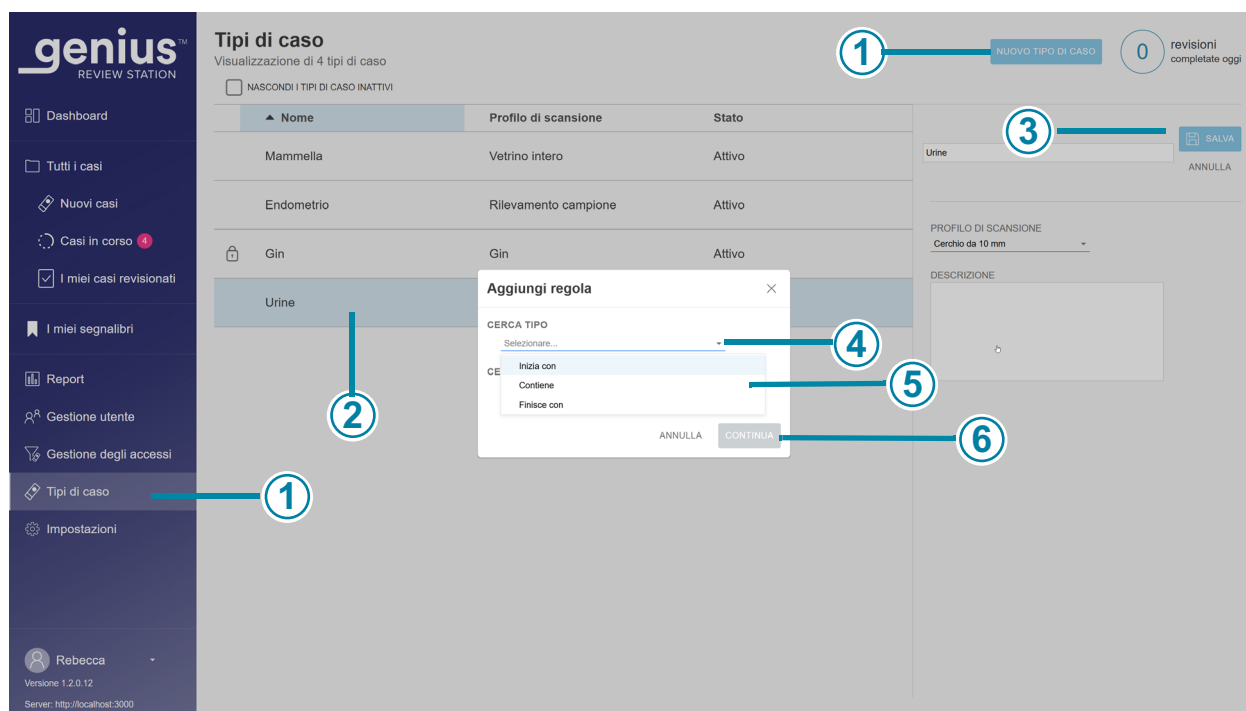


Figura 3-2-5 Aggiunta di una regola del codice a barre ad un tipo di caso personalizzato, esempio

Legenda della Figura 3-2-5	
①	Il colore più chiaro nella barra dei menu indica che è selezionata la voce Tipi di caso .
②	Tipo di caso Fare clic su un tipo di caso esistente per selezionarlo.
③	Modifica/Salva Fare clic sul pulsante Modifica per iniziare ad apportare modifiche. Il pulsante Modifica cambia in pulsante Salva .
④	Tipo di ricerca Fare clic sulla freccia per selezionare dal menu a discesa. Quindi, fare clic per selezionare una delle opzioni.
⑤	Immissione del valore di ricerca. Il valore di ricerca è un gruppo di caratteri univoci che si riferiscono agli ID vetrino di questo tipo in oggetto.
⑥	Fare clic su Salva per aggiungere la regola del codice a barre al tipo di caso oppure fare clic su Annulla per lasciare le regole del codice a barre così come sono.

Nota: per utilizzare la selezione “Auto” per il tipo di cassetta porta-vetrini, è necessario impostare le regole del codice a barre per i tipi di casi personalizzati nel laboratorio, i cui vetrini verranno inseriti nella cassetta porta-vetrini in “Auto”. Con il tipo di cassetta porta-vetrini in “Auto”, il software dell’analizzatore di immagini digitali cerca in ogni ID di accesso un riscontro con le regole del codice a barre. In caso di mancato riscontro, causato probabilmente dall’assenza di regole, l’analizzatore di immagini digitali non è in grado di determinare automaticamente il tipo di caso da utilizzare.

Nota: i valori utilizzati nelle regole del codice a barre devono essere univoci per poter utilizzare il tipo di cassetta porta-vetrini in “Auto” nell’analizzatore di immagini digitali. Ciò si applica alle regole del codice a barre dello stesso tipo di caso e alle regole del codice a barre di tipi di caso separati. Con il tipo di cassetta porta-vetrini in “Auto”, il software dell’analizzatore di immagini digitali cerca in ogni ID di accesso un riscontro con le regole del codice a barre. Ad es., se un tipo di caso ha una regola del codice a barre “inizia con 123” e un altro tipo di caso ha una regola del codice a barre “contiene 123”, l’analizzatore di immagini digitali non può determinare automaticamente il tipo di caso per un vetrino il cui ID di accesso include i caratteri “123”.

Nota: per utilizzare il tipo di cassetta porta-vetrini in “Auto” sull’analizzatore di immagini digitali, le regole dei codici a barre non devono sovrapporsi. Ciò si applica alle regole del codice a

barre dello stesso tipo di caso e alle regole del codice a barre di tipi di caso separati.

Ad es., se un tipo di caso ha una regola del codice a barre "inizia con 1123" e un altro tipo di caso ha una regola del codice a barre "contiene 123", l'analizzatore di immagini digitali non può determinare automaticamente il tipo di caso per un vetrino il cui ID di accesso include i caratteri "123".

Nota: il software dell'analizzatore di immagini digitali offre ai laboratori la possibilità di utilizzare solo una parte dell'ID stampato sull'etichetta del vetrino come ID di accesso nel sistema di diagnostica digitale Genius. Le regole del codice a barre impostate nella stazione di revisione vengono utilizzate dal Digital Imager dopo che quest'ultimo ha utilizzato le impostazioni dell'ID di accesso. Quando si impostano le regole del codice a barre nella stazione di revisione, tenere presenti le impostazioni dell'ID di accesso definite nel Digital Imager. Ad es., se un vetrino viene etichettato come 12345678 e l'ID di accesso dell'analizzatore di immagini digitali è impostato per iniziare dal quarto carattere, l'ID di accesso letto dall'analizzatore di immagini digitali sarà 45678. In un laboratorio che utilizza cassette portavetrini in "Auto", le regole del codice a barre dei tipi di caso personalizzati devono essere basate sull'ID di accesso 45678 anziché sull'ID dell'etichetta del vetrino stampato, in questo esempio: 12345678.

Nota: il software dell'analizzatore di immagini digitali include un'opzione per laboratorio che consente di aggiungere la data e l'ora alla fine degli ID di accesso. Le regole del codice a barre impostate nella stazione di revisione vengono utilizzate dall'analizzatore di immagini digitali prima che il software dell'analizzatore stesso aggiunga la data e l'ora all'ID di accesso. Quando si impostano le regole del codice a barre nella stazione di revisione, non è necessario considerare la data e l'ora di fine, se utilizzate.

Nota: le regole del "codice a barre" si applicano anche ai vetrini che utilizzano un formato OCR per l'ID di accesso.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Capitolo 3

Funzionamento

SEZIONE A

PANORAMICA, TIPI DI CASI PERSONALIZZATI

La stazione di revisione Genius viene utilizzata per rivedere le immagini digitali create nel sistema di diagnostica digitale Genius. Le immagini vengono esaminate da un citologo (CT) o da un patologo. Le stesse immagini possono essere revisionate da altri citologi e patologi. Durante la revisione, il revisore può annotare e commentare il caso; le annotazioni e i commenti sono disponibili a chiunque esamini lo stesso caso in un secondo momento.

Per i casi acquisiti con un tipo di caso personalizzato, la stazione di revisione presenta un'immagine digitale del vetrino intero. Un revisore può regolare lo zoom dell'immagine del vetrino intero. Il revisore ha la possibilità di scaricare un'immagine jpeg (istantanea) dell'immagine sul computer della stazione di revisione.

La stazione di revisione può trasmettere informazioni sugli eventi correlati ai casi. I dati evento possono essere integrati con un sistema informativo di laboratorio (LIS). Sono necessarie ulteriori attività di integrazione da parte del laboratorio o del fornitore del LIS.

Per un corretto utilizzo della stazione di revisione, è necessario seguire anche le istruzioni riportate nella Parte 1 del presente manuale.

Questo capitolo include:

Panoramica, tipi di casi personalizzati	3.1
• Revisione del caso	3.2
• Record dati del caso	3.3
Materiali richiesti per il funzionamento	3.5
• Note importanti sul funzionamento	3.5
Revisione di un caso	3.6
• Apertura di un caso	3.6
• Immagine del vetrino intero	3.8
• Esplorazione dell'immagine del vetrino intero con un mouse	3.11
• Ingrandimento e spostamento della visualizzazione nell'immagine dell'intero vetrino	3.11

- Esplorazione dell'immagine del vetrino intero con la tastiera . . . 3.11
- Cambio di visualizzazione 3.12
 - Opzioni di sovrapposizione 3.12
 - Altri strumenti 3.12
- Annotazioni, commenti, contrassegni e tag 3.15
 - Aggiungi annotazioni 3.18
 - Altre azioni relative ai contatori. 3.24
 - Aggiunta di commenti al caso 3.25
 - Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati . . . 3.26
 - Contrassegno degli oggetti nella lista ristretta. 3.27
 - Aggiunta di un tag 3.28
 - Rimozione di un tag. 3.31
- Modifica e organizzazione delle annotazioni. 3.31
 - Filtraggio delle annotazioni visualizzate 3.35
 - Regolare l'opacità delle annotazioni sull'intera immagine della diapositiva 3.35
 - Assegnare il nome di un'annotazione 3.36
 - Aggiunta di un commento ad una annotazione 3.36
 - Modifica dello spessore della linea di un'annotazione. 3.37
 - Modifica del colore di un'annotazione 3.37
- Mantenimento di un caso in corso (facoltativo). 3.37
- Completamento di una revisione di un caso 3.39
- Casi raggruppati con un ID principale 3.40

Revisione del caso

La stazione di revisione organizza le informazioni del caso in base all'ID di accesso. I dati dei casi sul server di gestione immagini Genius sono disponibili da qualsiasi stazione di revisione della rete e l'accesso può essere limitato mediante filtri di controllo dell'accesso. Il revisore apre un caso e solo un revisore alla volta può annotare le immagini, contrassegnare aree delle immagini, aggiungere commenti alle immagini, applicare tag al caso e completare una revisione di un caso. I revisori secondari che aprono lo stesso caso sono in grado di scorrere l'immagine, ma non possono modificarla mentre l'immagine è visualizzata dal revisore principale.

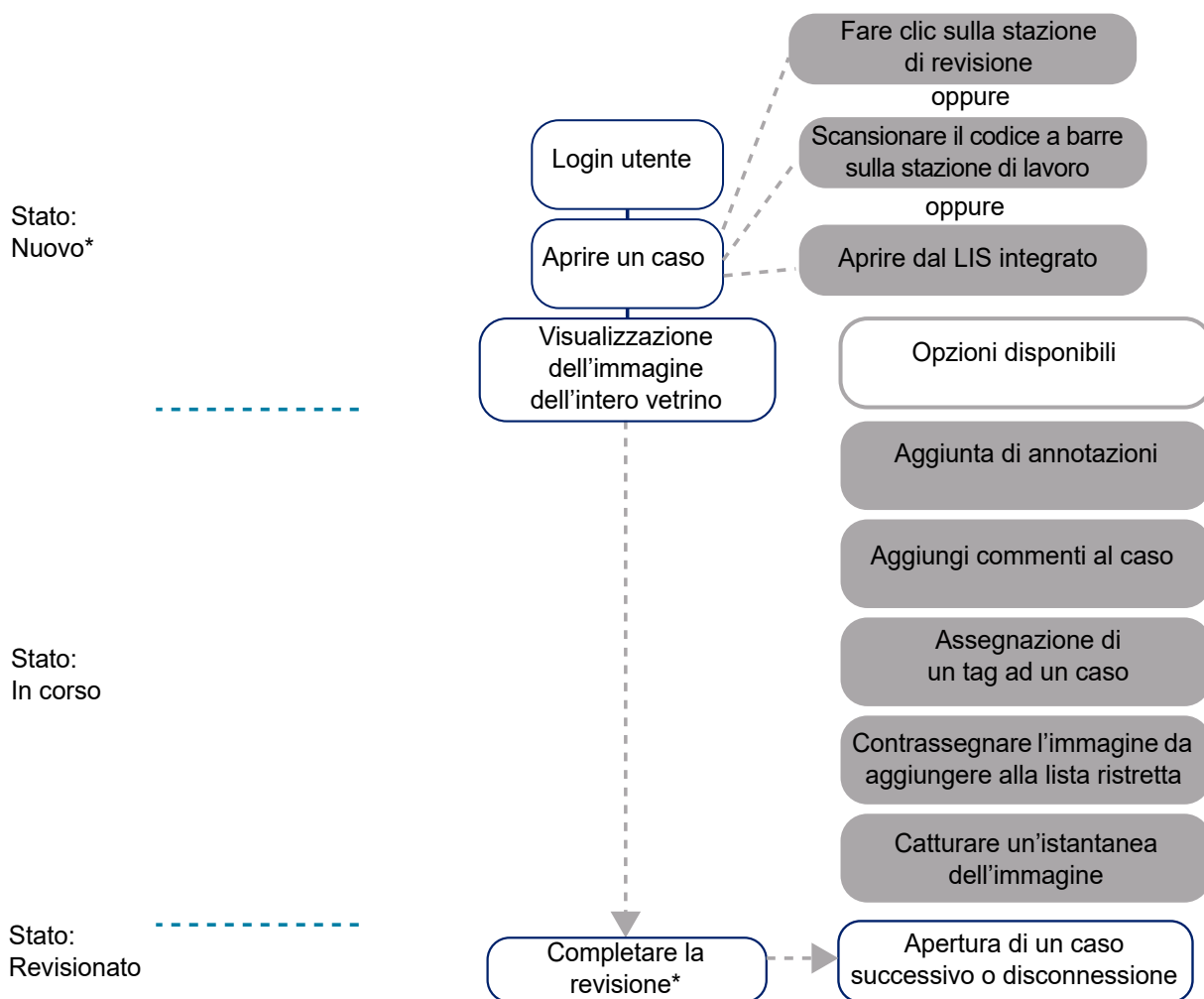
Una volta che un revisore cambia lo stato di un caso in "In corso" e di nuovo quando il revisore cambia lo stato di un caso per completare la revisione, il record dei dati del caso viene aggiornato e archiviato nel server di gestione immagini, disponibile per altri revisori per la revisione nella rete di stazioni di revisione.

Se un altro revisore apre un caso la cui revisione è stata completata, le annotazioni, i commenti e i contrassegni fatti dai revisori precedenti vengono visualizzati sulle immagini. Il revisore successivo può aggiungere annotazioni, commenti e contrassegni e salvare la revisione nel record dati archiviato sul server di gestione immagini. Un revisore successivo non può eliminare le annotazioni, i contrassegni o i contrassegni salvati da un revisore precedente. Le annotazioni, i commenti e i contrassegni sono disponibili alla successiva apertura del caso da parte di un revisore della rete di stazioni di revisioni. Il nome dei revisori e le date della revisione sono dati memorizzati nel caso.

Record dati del caso

Il record dati del caso è l'accumulo di tutte le attività di acquisizione immagini e revisione che il caso incontra. I report vengono generati dai dati che si trovano nel record dati del caso. I dati del vetrino vengono creati nel momento in cui viene memorizzato un ID vetrino valido nel database del server di gestione immagini. Gli elementi associati al record dati del vetrino includono:

- Data/ora in cui è terminata l'acquisizione immagini del vetrino
- Numero di serie dell'analizzatore di immagini digitali che ha acquisito l'immagine del vetrino
- Immagine ad alta risoluzione del campione
- Un'immagine macro dell'intero vetrino, inclusa l'area dell'etichetta del vetrino
- Indicatore di data/ora della fine della revisione del vetrino (incluse eventuali revisioni successive)
- Nome del revisore per ogni revisione del vetrino (comprese le revisioni successive)
- Annotazioni, commenti e contrassegni elettronici



*Il revisore può anche aprire un caso che si trova nello stato "Revisionato" e riesaminarlo. Inoltre, il revisore può scegliere di salvare un caso per continuare la revisione in un secondo momento.

Figura 3-3-1 Tipica procedura di revisione del caso, tipi di caso personalizzati

**SEZIONE
B****MATERIALI RICHIESTI PER IL FUNZIONAMENTO**

- Dati del vetrino sul server di gestione immagini Genius provenienti dai vetrini da microscopio
- Stazione di revisione Genius

Note importanti sul funzionamento

- Le immagini del caso sono annotate, contrassegnate digitalmente e/o salvate come istantanee dal tecnico di citologia o dal patologo. Per aggiungere annotazioni o contrassegnare gli oggetti di interesse nelle immagini dei casi, attenersi alle linee guida del laboratorio. Attenersi a tutte le linee guida e normative applicabili per la gestione delle immagini scaricate.

SEZIONE
C

REVISIONE DI UN CASO

Per i casi digitalizzati utilizzando il profilo di scansione cerchio da 10 mm di diametro, cerchio da 20 mm di diametro e immagine vetrino intero, al revisore viene presentata l'immagine del vetrino intero. Il revisore può aggiungere annotazioni, commenti e contrassegni.

Apertura di un caso

Esistono diversi modi per aprire un caso nella stazione di revisione.

Da un elenco di casi:

- Fare clic su un ID di accesso per aprire il caso. Utilizzare gli elenchi di casi nella barra dei menu (Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso o qualsiasi filtro personalizzato) e i filtri sulle colonne visualizzate per mostrare particolari tipi di casi nell'elenco di casi.
- In alternativa, digitare l'ID di accesso utilizzando la tastiera oppure, con il cursore nel campo "Ricerca per ID di accesso", scannerizzare l'ID di accesso dai record del laboratorio con lo scanner di codici a barre opzionale. In seguito, premere Invio sulla tastiera oppure fare clic sull'icona di ricerca (lente di ingrandimento) per eseguire la ricerca.

Nella sezione **Apri un caso** nella dashboard, digitare l'ID di accesso utilizzando la tastiera oppure, con il cursore nel campo ID di accesso, scansionare l'ID di accesso dai record del laboratorio con lo scanner di codici a barre opzionale. Selezionare **Apri caso** per visualizzare la schermata di revisione. Vedere la Figura 3-3-3 a pagina 3.9.

Nota: se il laboratorio utilizza le impostazioni opzionali dell'analizzatore di immagini digitali Genius per escludere i caratteri nell'etichetta del vetrino o per aggiungere un timestamp dell'ora di acquisizione delle immagini, occorre tenere presente che l'ID di accesso nel sistema di diagnostica digitale Genius per i casi specificati dal laboratorio potrebbe non corrispondere esattamente all'ID di accesso sull'etichetta del vetrino o nei sistemi informativi del laboratorio. Mantenere la procedura di controllo per tutti i campioni al fine di garantire l'integrità e l'affidabilità dei risultati del test. Garantire il rispetto di tutte le procedure, i regolamenti e le direttive applicabili in materia di controllo della qualità.

Inoltre, nelle configurazioni di prodotto in cui il laboratorio ha integrato un'interfaccia tra la messaggistica Genius Event Bridge e il LIS del laboratorio, seguire la procedura del laboratorio per utilizzare l'ID di accesso nel LIS per aprire un caso alla stazione di revisione.

The screenshot displays the 'genius REVIEW STATION' interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: Dashboard, Tutti i casi, Nuovi casi, Casi in corso (4), I miei casi revisionati, I miei segnalibri, Report, Gestione utente, Gestione degli accessi, Tipi di caso, and Impostazioni. The main area is titled 'Tutti i casi' and shows a list of cases with columns for ID di accesso, Tipo di caso, Stato, and Data/ora acquisizione immagine. A search bar and filter options are at the top. A detailed view of case 'ABC-0003' is open on the right, showing 'Mammella' as the type, 'In corso' as the status, and a date of 23.10.2024 2:39 PM. It includes a barcode, a small image of a breast, and a 'CRONOLOGIA CASO' section with a timeline entry for 'In corso da Roman Feliz' on 21.10.2024. Buttons for 'RECUPERA CASO', 'RESETTA CASO', and 'ELIMINA CASO' are at the bottom right.

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine
21911109999	Gin	Nuovo	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Endometrio	In corso	23.10.2024 2:42 PM
ABC	Mammella	N/D	23.10.2024 2:39 PM
0003	Mammella	In corso	23.10.2024 2:39 PM
0002	Mammella	In corso	23.10.2024 2:35 PM
0001	Mammella	In corso	23.10.2024 2:33 PM
40734349999	Urine	In corso	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Mammella	Nuovo	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Urine	Nuovo	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gin	In corso	13.10.2021 4:10 PM

Figura 3-3-2 Elenco di casi: fare clic su ID di accesso per aprire il caso

Nota: per i casi costituiti da più vetrini raggruppati con un ID principale, l'ID di accesso per l'elenco di casi rappresenta il gruppo di vetrini. Fare clic sulla freccia a sinistra dell'ID principale o fare clic in un punto qualsiasi della linea ombreggiata blu per visualizzare l'ID di accesso per ciascun vetrino in quel caso. Se l'analizzatore di immagini digitali non è stato configurato per raggruppare più vetrini dello stesso caso, ogni vetrino per un caso viene elencato come caso separato.

Solo un revisore alla volta può esaminare un caso. Se un revisore tenta di aprire un caso che è già aperto, può scegliere una modalità di sola lettura per visualizzare le immagini. In modalità di sola lettura, il revisore vede le immagini, le annotazioni correnti, i commenti esistenti e i contrassegni correnti, ma non può completare una revisione del caso, non può annotare e non può aggiungere commenti. In modalità di sola lettura, sopra il nome del revisore la stazione di revisione indica "visualizza come" anziché "revisiona come". Il pulsante **Completa revisione** non è disponibile e il pulsante **Indietro** riporta il revisore alla schermata di elenco dei casi anziché al pulsante **Annulla**.

I dati visualizzati nell'Elenco casi vengono aggiornati una volta al minuto dal sistema di diagnostica digitale Genius. Le voci e la loro posizione nell'Elenco casi possono cambiare man mano che altri revisori esaminano i casi e quando vengono acquisiti ulteriori vetrini. Se due utenti tentano di rivedere lo stesso caso, quando il primo revisore modifica lo stato o salva eventuali annotazioni, contrassegni o commenti, il secondo revisore riceve una notifica dall'altro revisore che il caso è in corso.

La schermata di revisione per i casi gin con Genius Cervical AI è diversa dalla schermata di revisione per i tipi di casi personalizzati. Per le istruzioni sulla revisione dei casi gin con Genius Cervical AI, consultare la Parte 2 di questo manuale.

Immagine del vetrino intero

Per i casi che presentano un cerchio da 10 mm di diametro, un cerchio da 20 mm di diametro o il vetrino intero, l'immagine del vetrino intero è centrata sul display.

Nota: i valori di ingrandimento visualizzati nella stazione di revisione sono intesi come equivalenti digitali dell'ingrandimento, quando i vetrini vengono visualizzati attraverso l'obiettivo del microscopio.

L'intestazione della schermata di revisione mostra:

- Un'immagine del vetrino inclusa la sua etichetta
- L'ID di accesso
- Un codice QR dell'ID di accensione
- Il tipo di caso
- Il nome per "Revisione del caso come"
- Pulsante **Annulla**
- Pulsante **Completa revisione**

A causa di fattori ambientali quali scolorimento, essiccazione, illuminazione e variabilità del sistema, l'immagine vetrino acquisita potrebbe non essere identica. Consultare le istruzioni per l'uso per le caratteristiche prestazionali del sistema diagnostico digitale Genius. Mantenere la procedura di controllo per tutti i campioni al fine di garantire l'integrità e l'affidabilità dei risultati del test. Garantire il rispetto di tutte le procedure, i regolamenti e le direttive applicabili in materia di controllo della qualità.

Esplorazione dell'immagine del vetrino intero con un mouse

Sono disponibili diverse opzioni per contrassegnare l'immagine dell'intero vetrino con il mouse e la tastiera. Sono inoltre disponibili diverse opzioni per annotare e contrassegnare le immagini nei riquadri con il mouse e la tastiera. Il revisore può sempre alternare l'uso del mouse e della tastiera.

Quando il caso è aperto, l'immagine dell'intero vetrino viene mostrata con un ingrandimento <2x. Il revisore può modificare l'ingrandimento con cui viene visualizzata l'immagine del vetrino intero.

Per l'immagine dell'intero vetrino, la stazione di revisione offre una serie di strumenti per modificare la visualizzazione e annotare l'immagine. A sinistra dell'immagine del vetrino intero, la stazione di revisione offre un pannello di opzioni di controllo dei casi.

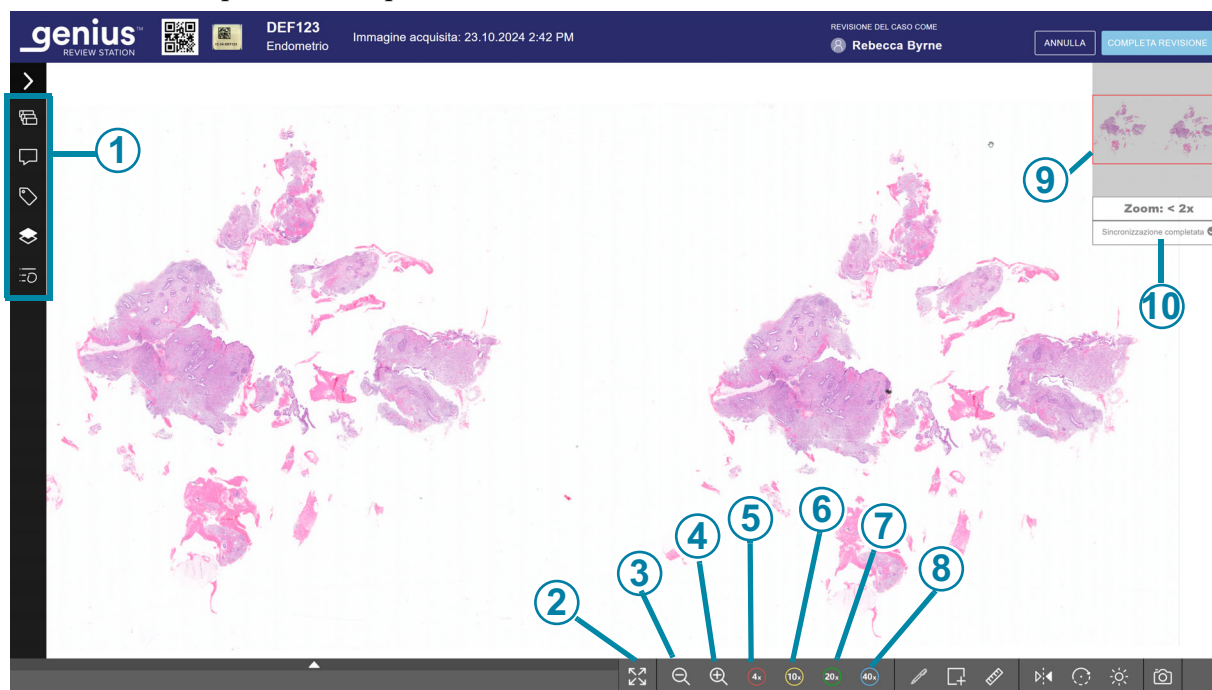










Figura 3-3-3 Visualizzazione iniziale della schermata di revisione, esempio

Legenda della Figura 3-3-3	
①	Pannello di controllo dei casi
②	 <p>Espandi a schermo intero</p> <p>Selezionare l'icona per modificare la visualizzazione dello schermo in modo che l'immagine dell'intero vetrino riempi l'intera area di visualizzazione. Per tornare alla visualizzazione con il pannello di controllo dei casi e la barra degli strumenti, fare clic sull'icona del contratto</p> 

Legenda della Figura 3-3-3	
③	 Zoom indietro Con il tasto del mouse fare clic tutte le volte necessarie sul pulsante - per eseguire lo zoom indietro.
④	 Zoom avanti Con il tasto del mouse fare clic tutte le volte necessarie sul pulsante + per eseguire lo zoom avanti. Lo zoom massimo è 40x.
⑤	 Zoom a 40x Fare clic sul pulsante 40x per portare lo zoom a 40x.
⑥	 Zoom a 10x Fare clic sul pulsante 10x per portare lo zoom a 10x.
⑦	 Zoom a 20x Fare clic sul pulsante 20x per portare lo zoom a 20x.
⑧	 Zoom a 40x Fare clic sul pulsante 40x per portare lo zoom a 40x.
⑨	Vista macroscopica inserita dell'immagine del vetrino intero

Legenda della Figura 3-3-3

10

Sincronizzazione delle immagini

Quando un'immagine di un vetrino intero viene visualizzata sul monitor della stazione di revisione, il software della stazione di revisione verifica che tutti i dati dell'immagine siano caricati per ottenere la migliore messa a fuoco.

Il messaggio "Sincronizzazione dati..." cambia in "Sincronizzazione completata" al termine del caricamento dell'immagine.

Ingrandimento e spostamento della visualizzazione nell'immagine dell'intero vetrino

Oltre agli strumenti nella barra degli strumenti, il mouse consente al revisore di spostare la vista dell'immagine dell'intero vetrino.

Per eseguire lo zoom avanti con il mouse, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e ruotare la rotellina del mouse verso l'alto (in senso orario).

Per eseguire lo zoom indietro con il mouse, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e ruotare la rotellina del mouse verso il basso (in senso antiorario).

Per spostare la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino in alto, in basso, a sinistra o a destra, fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino e trascinare il mouse.

Per spostare la visualizzazione dell'immagine del vetrino intero, fare clic sull'immagine macro dell'immagine del vetrino intero in alto a destra. La visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino viene spostata nell'area selezionata nell'immagine macro.

Esplorazione dell'immagine del vetrino intero con la tastiera

Per eseguire lo zoom avanti con la tastiera, fare prima clic con il mouse in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere il tasto + (tasto più) tutte le volte che si desidera.

Per eseguire lo zoom indietro con la tastiera, fare prima clic con il mouse in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere il tasto - (tasto meno) tutte le volte che si desidera.

Per ingrandire fino a 4x, premere il tasto ' su una tastiera QWERTY (a sinistra del tasto 1) o il tasto ú su una tastiera AZERTY.

Per ingrandire fino a 10x, premere il tasto 1.

Per ingrandire fino a 20x, premere il tasto 2.

Per ingrandire fino a 40x, premere il tasto 4.

Per spostare la visualizzazione dell'immagine dell'intero vetrino in alto, in basso, a sinistra o a destra, con il tasto del mouse fare clic in un punto qualsiasi dell'immagine dell'intero vetrino, quindi premere i tasti freccia secondo necessità. Anche i tasti A, W, S, D sulla tastiera consentono di spostarsi a sinistra, su, giù e a destra. Su una tastiera AZERTY, utilizzare i tasti freccia e i tasti Q, D, Z, S della tastiera.

Cambio di visualizzazione

Il revisore può modificare alcuni attributi relativi al modo in cui viene visualizzata l'immagine del vetrino. Ad eccezione del Tracker delle miniature, queste modifiche sono attive solo per la durata della revisione e non vengono salvate. Se il caso viene aperto per la revisione da parte di un altro revisore o di un revisore successivo, il caso viene visualizzato con l'impostazione predefinita.

Opzioni di sovrapposizione

Nel pannello di controllo dei casi a sinistra della schermata di revisione, il pannello **Strati** offre al revisore la possibilità di mostrare o nascondere le informazioni nella schermata di revisione.

- Un revisore può scegliere di mostrare o nascondere le annotazioni apportate da lui stesso o da un revisore precedente. Quando un revisore apre un caso, la sovrapposizione di annotazioni è visibile per impostazione predefinita.
- Un revisore può scegliere di mostrare o nascondere la **Messa a fuoco mappa colori** per il vetrino. Questa è la stessa Messa a fuoco mappa colori visualizzata nella sezione Dettagli caso della schermata Elenco casi per i vetrini scansionati con un tipo di caso personalizzato. Quando un revisore apre un caso, l'impostazione predefinita è quella di non visualizzare la sovrapposizione Messa a fuoco mappa colori.
- Un revisore può scegliere di mostrare o nascondere il **Tracker delle miniature** nell'immagine macroscopica del vetrino. Quando l'immagine del vetrino intero viene visualizzata con un ingrandimento di 4x o superiore, il tracker delle miniature identifica, nell'immagine inserita, l'area del vetrino intero mostrata nella finestra principale della schermata di revisione. Il tracker delle miniature è visibile per impostazione predefinita. Se un revisore sceglie di disattivare il tracker delle miniature, quest'ultimo non verrà visualizzato nei casi aperti dal revisore stesso. Il revisore può modificare l'impostazione in qualsiasi momento.

Altri strumenti

La barra degli strumenti sotto l'immagine del vetrino intero contiene strumenti che offrono al revisore la possibilità di speculare o ruotare la visualizzazione dell'immagine del vetrino intero, di regolare la luminosità durante la revisione del caso e di acquisire un'istantanea dell'immagine e salvarla sul computer della stazione di revisione.

- **Immagine speculare** - L'intera immagine del vetrino viene visualizzata sullo schermo di revisione nell'orientamento in cui l'etichetta del vetrino si trova a sinistra del vetrino del microscopio. Durante la revisione del caso, il revisore può scegliere di speculare l'immagine sull'asse y, mostrando l'immagine con l'etichetta della vetrino sulla destra.
- **Rotazione** - Un revisore può ruotare la visualizzazione dell'immagine del vetrino intero. Per ruotare la visualizzazione di 90 gradi, 180 gradi, 270 gradi o 360 gradi rispetto alla visualizzazione corrente, fare clic sulla freccia rivolta in senso orario o su quella rivolta in senso antiorario. Quando lo strumento Ruota è aperto, premendo il tasto **Invio** sulla tastiera la visualizzazione viene ruotata di 90 gradi in senso orario rispetto alla visualizzazione corrente.

Per ruotare la vista con un angolo personalizzato, compreso tra 0 e 360 gradi, nello strumento **Rotazione**, fare clic sulla freccia blu e trascinare il mouse fino a raggiungere l'angolo desiderato.

Un revisore può ruotare la visualizzazione in senso orario o antiorario.

Per ripristinare l'orientamento che aveva il caso quando è stata acquisita l'immagine del vetrino, fare clic sul pulsante di ripristino.

Nota: se un revisore ruota un'immagine di un vetrino intero e poi annotarla, le annotazioni risulteranno nell'angolo ruotato. Quando un revisore successivo apre il caso, l'immagine del vetrino intero manterrà l'orientamento originale e le annotazioni saranno ruotate.

- **Regolazione immagine:** sono tre le regolazioni che un revisore può apportare tramite lo strumento **Regolazione immagine**. Il caso si apre con i valori Luminosità, Gamma e Contrasto impostati su 0 (zero). Con il mouse, fare clic sul livello desiderato oppure, con lo strumento aperto, modificare il livello mediante i tasti freccia su o giù della tastiera. Gli intervalli da -5 a +5 sono dei valori di scala che modificano ogni livello in percentuale, da -50% a +50% dell'impostazione originale.


Gamma - Il revisore può fare clic per selezionare da un intervallo da -5 a +5 per regolare la luminosità gamma, i toni medi tra chiaro e scuro, per regolare il colore dell'immagine del vetrino intero.

Luminosità - Il revisore può fare clic per selezionare un intervallo da -5 a +5 per regolare la luminosità e modificare la luce complessiva nell'immagine del vetrino intero.

Contrasto - Il revisore può fare clic per selezionare un intervallo da -5 a +5 per regolare la differenza di luminosità tra i punti dell'immagine del vetrino intero.

- **Snapshot** - (Cattura l'immagine dello schermo)

Nei casi in cui può essere utile salvare una parte interessante o importante dell'immagine di un vetrino intero, lo strumento Snapshot consente al revisore di scaricare un'immagine jpeg della finestra dell'immagine del vetrino intero. Seguire la prassi di laboratorio per scaricare le catture dello schermo di immagini di vetrino intero.

- A. Per catturare un'immagine del vetrino intero, fare clic sullo strumento Snapshot .
Il software della stazione di revisione crea un file jpeg della schermata di revisione.
La risoluzione dello screenshot è 1920 x 1997, equivalente a 96 ppi.
- B. Si apre una finestra di dialogo per il nome del file dell'istantanea. Il nome predefinito dell'istantanea è l'ID di accesso del vetrino. Per modificare il nome del file, digitarlo nel campo del nome file. Se vengono acquisite più istantanee dello stesso caso, alla fine del nome file viene aggiunto un numero sequenziale tra parentesi.
- C. Per salvare il file jpeg nella cartella "Downloads" del computer della Stazione di revisione, fare clic su **Continua** o su **Annulla** per scartare l'istantanea.

Nota: se il caso presenta annotazioni sull'immagine del vetrino intero, le forme e le linee faranno parte del jpeg. I commenti delle annotazioni, le misure e i nomi delle annotazioni non fanno parte del file jpeg.

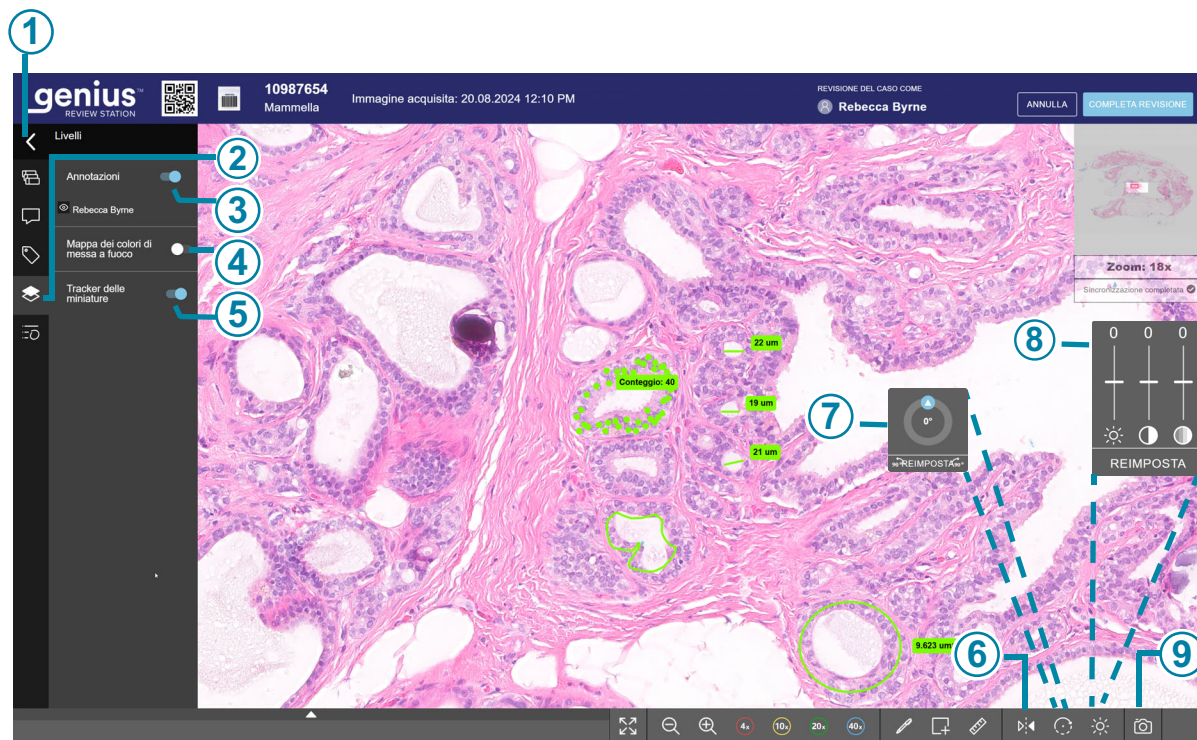








Figura 3-3-4 Strumenti di visualizzazione della sessione per l'immagine di vetrino intero, esempio

Legenda della Figura 3-3-4	
①	 <p>Utilizzare la freccia per mostrare o nascondere il pannello di controllo dei casi. Dalla schermata di revisione, il revisore può anche mostrare o nascondere il pannello di controllo dei casi premendo il tasto Invio sulla tastiera.</p>
②	 <p>Strati Fare clic sul pulsante Strati per visualizzare le opzioni di sovrapposizione delle informazioni sull'immagine.</p>

Legenda della Figura 3-3-4	
③	Visualizza le annotazioni. Consultare “Opzioni di sovrapposizione” a pagina 3.12.
④	Messa a fuoco mappa colori Consultare “Opzioni di sovrapposizione” a pagina 3.12.
⑤	Tracker delle miniature. Consultare “Opzioni di sovrapposizione” a pagina 3.12.
⑥	 Capovolgi la vista.
⑦	 Ruota la vista.
⑧	 Regolazioni immagine.
⑨	 Strumento Snapshot.

Annotazioni, commenti, contrassegni e tag

Il revisore può aggiungere annotazioni all'intera immagine della diapositiva, aggiungere commenti al record di revisione del caso, contrassegnare l'immagine per aggiungerla a un riquadro nella rosa dei candidati e aggiungere un tag al caso.

Le annotazioni, i contrassegni e i commenti vengono salvati insieme al record di revisione del caso e sono visibili ai revisori successivi.

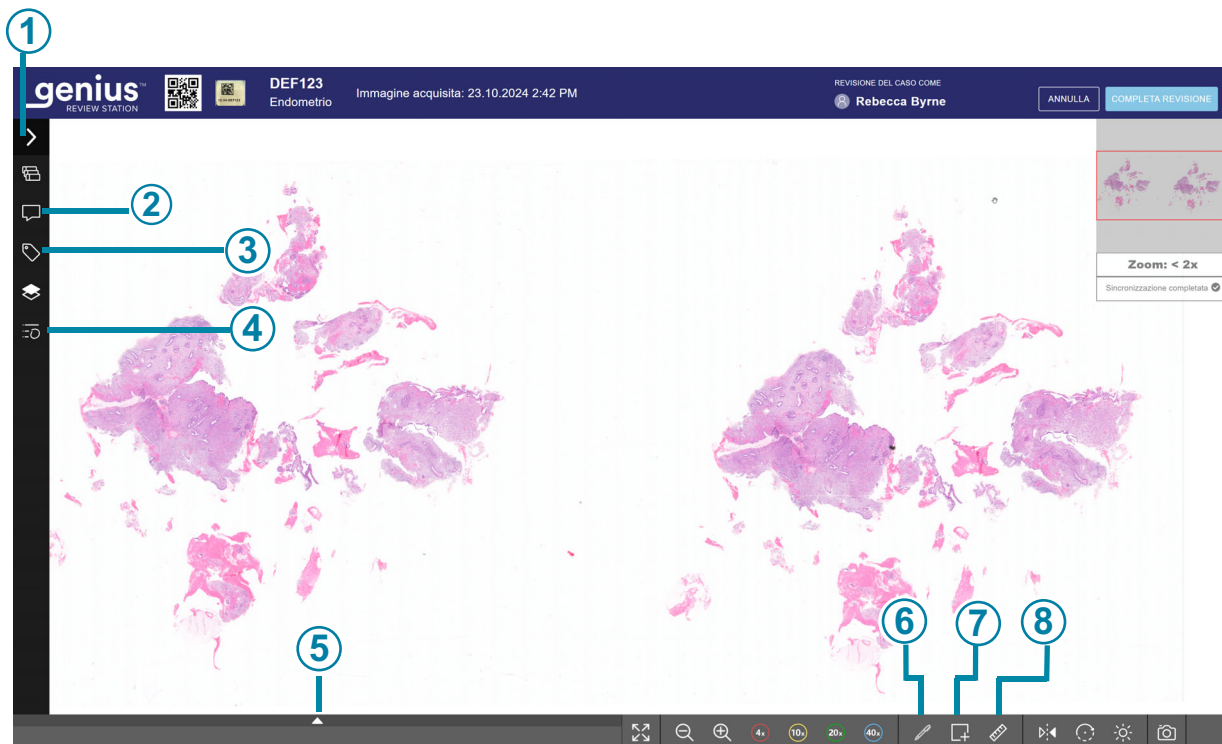










Figura 3-3-5 Strumenti di annotazione per immagine di vetrino intero, esempio

Legenda della Figura 3-3-5	
①	 Utilizzare la freccia per mostrare o nascondere il pannello di controllo dei casi. Dalla schermata di revisione, il revisore può anche mostrare o nascondere il pannello di controllo dei casi premendo il tasto Invio sulla tastiera.
②	 Commenti Per aggiungere nuovi commenti al caso o per leggere quelli già esistenti, fare clic sul pulsante Commenti. Il numero di commenti già esistenti nel caso viene visualizzato nella parte superiore dell'area Commenti. Consultare "Aggiunta di commenti al caso" a pagina 3.25.

Legenda della Figura 3-3-5

③	 <p>Tag</p> <p>Fare clic sull'icona Tag per aggiungere un tag al caso. Consultare "Aggiunta di un tag" a pagina 3.28.</p>
④	 <p>Dettagli delle annotazioni</p> <p>Utilizza gli strumenti in questo pannello per modificare l'aspetto delle annotazioni. Consultare "Aggiungi annotazioni" a pagina 3.18.</p>
⑤	 <p>Lista ristretta di oggetti contrassegnati</p> <p>Fare clic sulla freccia per visualizzare o nascondere la lista ristretta di oggetti contrassegnati. Consultare "Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati" a pagina 3.26.</p>
⑥	 <p>Contrassegno</p> <p>Fare clic sullo strumento contrassegno (la penna) per selezionare lo strumento. Quindi, fare clic su un oggetto nell'immagine del vetrino intero per aggiungere tale area dell'immagine del vetrino intero all'elenco degli oggetti contrassegnati. Consultare "Contrassegno degli oggetti nella lista ristretta" a pagina 3.27.</p>
⑦	 <p>Forme</p> <p>Fare clic sullo strumento Forme per scegliere il tipo di annotazione. Quindi, fare clic sull'immagine per aggiungere forme o frecce all'intera immagine del vetrino. Consultare "Strumenti di annotazione" a pagina 3.18.</p>
⑧	 <p>Misura</p> <p>Fare clic sullo strumento misurazione per scegliere una linea o dei punti come annotazioni. Quindi, fare clic sull'immagine per aggiungere una linea misurata o un numero di punti all'immagine del vetrino intero. Consultare "Strumenti di annotazione" a pagina 3.18.</p>

Aggiungi annotazioni

Quando il revisore ha un caso aperto, può “tracciare” un’annotazione sull’immagine del vetrino intero. Le annotazioni redatte da un revisore sono disponibili ai revisori successivi. Nella schermata di revisione del caso si trovano la tavolozza degli strumenti di annotazione e un menu di opzioni per la modifica delle annotazioni.

Le istruzioni per l’utilizzo degli strumenti di annotazione delle forme e dello strumento annotazione delle misure sono simili.

Il revisore annota un’immagine, quindi completa la fase di tracciamento per l’annotazione. Successivamente, il revisore ha la possibilità di modificare l’annotazione e scegliere quali aspetti dell’annotazione saranno visibili agli altri revisori una volta completata la revisione del caso.

Il revisore deve completare la revisione del caso o salvare la revisione come “in corso” affinché l’annotazione sia visibile a un revisore successivo. La stazione di revisione consente all’utente di completare una revisione senza annotare o aggiungere immagini. Attenersi alle migliori pratiche e ai requisiti del proprio laboratorio riguardo all’uso delle annotazioni.

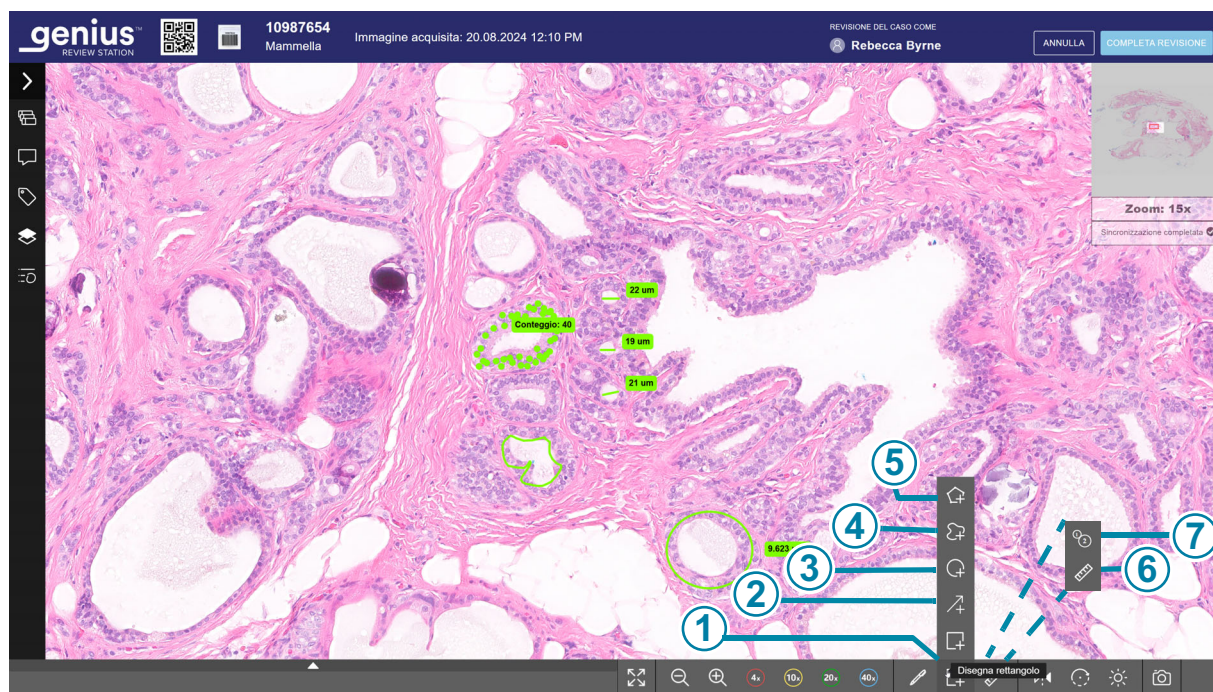




Figura 3-3-6 Strumenti di annotazione

Legenda della Figura 3-3-6	
①	Strumenti di annotazione forme . Il rettangolo è la forma predefinita. Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21. Passare il mouse sulla barra degli strumenti per espandere il menu delle forme. In questo esempio, il mouse passa sopra la selezione dello strumento annotazione rettangolo. Fare clic per selezionare una forma.
②	Lo strumento annotazione freccia. Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21.
③	Strumento annotazione cerchio Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21.
④	Lo strumento annotazione a mano libera (tracciamento a mano libera). Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21.
⑤	Strumento annotazione poligono Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21.
⑥	Strumenti di annotazione misura e conteggio. Lo strumento misurazione (linea) è la forma predefinita. Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21. Passare il mouse sulla barra degli strumenti per espandere il menu e passare dagli strumenti di annotazione misure a quelli di annotazione conteggio. Fare clic per selezionare.
⑦	Strumento annotazione conteggio. Consultare Tabella 3.1 a pagina 3.21.

1. Fare clic sullo strumento **Forme**  o sullo strumento **Misurazione**  sotto l'immagine del vetrino intero per visualizzare le opzioni disponibili.
2. Fare clic sullo strumento per selezionarlo.
Quando un caso viene aperto per la prima volta per la revisione, vengono visualizzati gli strumenti predefiniti della forma rettangolare e della misura (linea). Se il revisore seleziona uno strumento diverso, il pulsante cambia mostrando lo strumento selezionato. Consultare Tabella 3.1, "Forme, linee e punti," a pagina 3.21.
3. Per iniziare a tracciare la maggior parte delle annotazioni, fare clic e trascinare il mouse su una porzione selezionata dell'immagine del vetrino intero. Per iniziare a disegnare i punti da

contare, fare clic una volta per creare un punto. Muovere il mouse e fare clic di nuovo per creare il punto successivo.

Nota: quando uno strumento annotazione è attivo, il cursore cambia assumendo l'aspetto della forma specifica. Se non è attivo alcuno strumento annotazione, è possibile utilizzare il cursore per selezionare le annotazioni sull'immagine del vetrino intero.

Per passare a un'altra area dell'immagine del vetrino intero mentre è selezionato uno strumento annotazione, procedere come segue:

- Tenendo premuta la barra spaziatrice della tastiera, scorrere il mouse, oppure
- Fare clic con il pulsante centrale del mouse e scorrere

Per modificare l'ingrandimento mentre è selezionato uno strumento annotazione, fare clic sugli strumenti di esplorazione sotto l'immagine del vetrino intero (fare zoom avanti, fare zoom indietro, 40x, ecc.).

Nota: ogni vetrino viene digitalizzato con un obiettivo 40x. Le immagini possono essere ingrandite sullo schermo fino a 80x.

4. Fare clic su uno strumento annotazione per interrompere il tracciamento della stessa annotazione o per selezionare un tipo di annotazione diversa.
5. Dopo aver tracciato un'annotazione, volendo, è possibile fare clic su di essa per spostarla.
6. Continuare a tracciare tutte le annotazioni ritenute opportune.
 - Per scegliere una forma diversa, selezionare l'altra forma dallo strumento forme.
 - Per scegliere la linea da misurare, selezionare lo strumento misurazione.
 - Per scegliere lo strumento conteggio, selezionare lo strumento contatore.
 - Per avviare un nuovo conteggio per lo strumento conteggio (per avviare un nuovo gruppo di punti), con lo strumento conteggio selezionato, fare clic con il pulsante sinistro del mouse oppure fare clic sul pulsante **Aggiungi nuovo conteggio** nella parte inferiore dell'intera immagine della diapositiva.
7. Per interrompere la sessione di tracciamento:
 - Fare clic sul pulsante **Completa**
 - Fare clic con il tasto destro del mouse

Nota: se il revisore non fa clic sul pulsante **Completa** nel menu annotazioni e utilizza il mouse o la tastiera nel tentativo di scorrere, verrà tracciata una nuova annotazione sull'immagine del vetrino intero. Se la nuova annotazione è un errore, utilizzare l'icona Elimina (cestino) per eliminare l'errore. Consultare "Pannello di revisione delle immagini, annotazione per linea, esempio" a pagina 3.32.

Con lo strumento conteggio, il conteggio viene visualizzato sullo schermo vicino al primo punto segnato dal revisore. Se il revisore esegue una panoramica o uno zoom tale da nascondere il conteggio, potrebbe perdere di vista se i punti aggiuntivi fanno parte di un nuovo conteggio o se si aggiungono a un conteggio esistente. Per visualizzare il conteggio di

un'annotazione, indipendentemente dallo zoom o dall'area del vetrino mostrata sullo schermo, aprire il conteggio nel pannello di revisione delle immagini. Consultare "Modifica e organizzazione delle annotazioni" a pagina 3.31.

È necessario che le annotazioni siano completate, con il pulsante **Completa** o con un clic destro del mouse, prima che i dettagli dell'annotazione possano essere modificati.

Tabella 3.1 Forme, linee e punti


	Forma	Descrizione
	Rettangolo	<p>Fare clic e trascinare l'immagine del vetrino intero per tracciare un rettangolo.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere il tracciamento di un rettangolo.</p> <p>Fare nuovamente clic per tracciare altri rettangoli.</p> <p>Per tracciare un quadrato, tenere premuto il tasto Maiusc sulla tastiera, quindi fare clic e trascinare il mouse.</p> <p>Viene visualizzata l'area del rettangolo. A seconda delle dimensioni del rettangolo, le unità di misura possono essere micrometri, millimetri o centimetri. La misurazione dell'area viene calcolata dal software della stazione di revisione in base al conteggio dei pixel nell'immagine. La misurazione dell'area ha una precisione di +/- 7,8%.</p> <p>Per eliminare un rettangolo, fare clic sullo strumento rettangolo per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.

Tabella 3.1 Forme, linee e punti



	Forma	Descrizione
	Cerchio (ovale)	<p>Fare clic e trascinare l'immagine del vetrino intero per tracciare un cerchio.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere il tracciamento di un cerchio.</p> <p>Fare nuovamente clic per tracciare altri cerchi.</p> <p>Per tracciare un cerchio anziché un ovale, tenere premuto il tasto Maiusc sulla tastiera, quindi fare clic e trascinare il mouse.</p> <p>Viene visualizzata l'area dell'ovale. A seconda delle dimensioni dell'ovale, le unità di misura possono essere micrometri, millimetri o centimetri. La misurazione dell'area viene calcolata dal software della stazione di revisione in base al conteggio dei pixel nell'immagine. La misurazione dell'area ha una precisione di +/- 7,8%.</p> <p>Per eliminare un cerchio, fare clic sullo strumento cerchio per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.
	Poligono	<p>Fare clic per aggiungere il primo punto e i punti successivi al poligono, quindi trascinare l'immagine dell'intero vetrino per modificare le dimensioni del poligono.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere il tracciamento di un poligono.</p> <p>Fare nuovamente clic per tracciare altri poligoni.</p> <p>Per eliminare un poligono, fare clic sullo strumento poligono per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.

Tabella 3.1 Forme, linee e punti





	Forma	Descrizione
	A manolibera (tracciamento a mano libera)	<p>Fare clic e trascinare l'immagine del vetrino intero per tracciare un linea, una curva o un forma.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere il tracciamento.</p> <p>Fare nuovamente clic per tracciare un'altra forma a mano libera.</p> <p>Per eliminare una linea a mano libera, fare clic sullo strumento a mano libera per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.
	Freccia	<p>Fare clic e trascinare l'immagine del vetrino intero per tracciare una freccia.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere il tracciamento. Fare nuovamente clic per tracciare un'altra freccia.</p> <p>Per eliminare una freccia, fare clic sullo strumento freccia per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.
	Misura (tracciamento di una linea)	<p>Fare clic e trascinare l'intera immagine della diapositiva per tracciare una linea e misurarla in micrometri, millimetri o centimetri, a seconda della lunghezza della linea. La misurazione della linea viene calcolata dal software della stazione di revisione in base al conteggio dei pixel nell'immagine. La misurazione dell'area ha una precisione di +/- 3,9%.</p> <p>Rilasciare il mouse per interrompere la linea. Fare nuovamente clic per tracciare un'altra linea.</p> <p>Per eliminare una linea misurata, fare clic sullo strumento per interrompere il tracciamento e riprendere a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare l'annotazione con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare l'annotazione con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera.

Tabella 3.1 Forme, linee e punti

	Forma	Descrizione
	Contatore (conteggio di un gruppo di punti)	<p>Fare clic sull'immagine del vetrino intero per creare un punto da includere nel conteggio.</p> <p>Fare clic di nuovo per aggiungere un altro punto allo stesso gruppo.</p> <p>Il conteggio dei punti (il numero di punti) viene visualizzato sull'immagine del vetrino intero.</p> <p>Mentre lo strumento conteggio è attivo, il revisore può continuare ad aggiungere punti al conteggio corrente facendo clic sull'immagine.</p> <p>Facendo clic con il pulsante destro del mouse si interrompe l'aggiunta di punti. Fare nuovamente clic sull'immagine per continuare ad aggiungere punti al conteggio corrente.</p> <p>Per creare un nuovo gruppo di punti e ricominciare il conteggio, fare clic sul pulsante Aggiungi nuovo conteggio nella parte inferiore dell'immagine del vetrino intero.</p> <p>Mentre lo strumento conteggio è attivo, il revisore può aggiungere altri punti da includere in un conteggio aprendo l'annotazione di conteggio dal pannello di revisione delle immagini.</p> <p>Per eliminare un punto, fare clic sullo strumento conteggio per interrompere il tracciamento e tornare a utilizzare il cursore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quindi, selezionare il punto con il cursore e fare clic sull'icona del cestino nel piccolo menu accanto all'annotazione. • In alternativa, selezionare il punto con il cursore, quindi premere il tasto CANC sulla tastiera. <p>Il conteggio del contatore diminuisce di uno.</p> <p>Per eliminare un gruppo di punti, aprire il conteggio nel pannello di revisione delle immagini ed elimina l'intera annotazione. Consultare "Altre azioni relative ai contatori" a pagina 3.24.</p>


Altre azioni relative ai contatori

Nel pannello di revisione delle immagini il revisore può eseguire due azioni riguardanti il contatore: aggiungere punti a un contatore esistente e cancellare l'intera annotazione conteggio.

Per aggiungere un punto:

1. Per aggiungere un punto alla volta a un'annotazione conteggio esistente, selezionare il contatore esistente. Selezionare l'annotazione esistente facendo clic su uno dei suoi punti nell'immagine

del vetrino intero oppure facendo clic sulla freccia rivolta verso il basso accanto al nome del contatore nel pannello di revisione delle immagini.

2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi** .
3. Fare clic nel punto in cui si desidera posizionare il nuovo punto sull'immagine del vetrino intero.
4. Il conteggio del contatore aumenta di uno


Per eliminare un'annotazione di contatore:

1. Per eliminare un'annotazione contatore esistente, eliminando l'intero gruppo di punti, selezionare il contatore esistente. Selezionare l'annotazione esistente facendo clic su uno dei suoi punti nell'immagine del vetrino intero oppure facendo clic sulla freccia rivolta verso il basso accanto al nome del contatore nel pannello di revisione delle immagini.

2. Fare clic sul pulsante **Cancella** .

Aggiunta di commenti al caso

Quando un revisore ha un caso aperto, può aggiungere commenti al caso.

1. Fare clic sullo strumento **Commenti**  nel pannello di controllo dei casi a sinistra dell'immagine del vetrino intero.
2. Si apre la casella dei commenti. Sono visibili tutti i commenti aggiunti precedentemente al caso dal revisore o da un altro revisore.

3. Digitare un commento, se necessario.

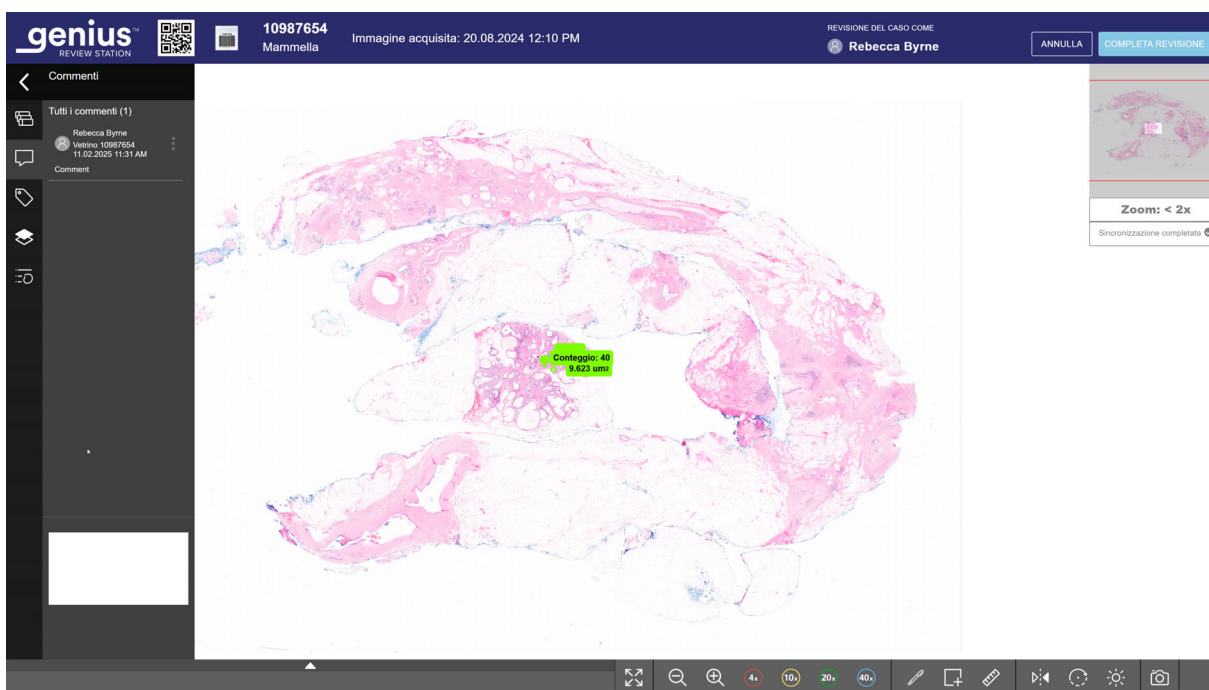


Figura 3-3-7 Aggiunta di commenti, visualizzazione di commenti esistenti, esempio

4. Fare clic sul pulsante **Chiudi** sotto il commento. Il commento è associato al caso ed è visibile agli altri utenti che visualizzano o effettuano la revisione del caso.

Nota: i commenti lasciati da un revisore precedente vengono bloccati.


Informazioni sulle liste ristrette di oggetti contrassegnati

Le immagini contrassegnate vengono aggiunte a una nuova sezione di riquadri: una “lista ristretta” sotto l’immagine del vetrino intero. La lista ristretta è una raccolta di riquadri contrassegnati. La parte superiore della lista ristretta appare sotto l’immagine del vetrino intero. Per visualizzare la lista ristretta, fare clic sulla freccia sopra la lista.

Quando il revisore attuale o un revisore successivo fa clic su un riquadro nella lista ristretta, la schermata di revisione presenta l’area dell’immagine del vetrino intero mostrata nel riquadro con un ingrandimento di 40x.

Quando nella lista ristretta vengono superati i sei riquadri, il sesto riquadro diventa un numero. Ad esempio, “+10” significa che sono stati fatti dei contrassegni su dieci riquadri che non sono immediatamente visibili.

Contrassegno degli oggetti nella lista ristretta

Per contrassegnare un oggetto, fare clic sullo strumento di contrassegno .

Fare clic sull'immagine di un oggetto presente nell'immagine del vetrino intero.

L'oggetto contrassegnato viene aggiunto alla "Lista ristretta" di riquadri in fondo al display.

Per eliminare un contrassegno e rimuovere il riquadro dalla lista ristretta, fare clic sulla freccia per visualizzare la lista ristretta (se non è già visualizzata) e fare clic sull'icona "x" nel riquadro Lista ristretta.

Nota: per aggiungere un contrassegno, l'ingrandimento dell'immagine dell'intero vetrino deve essere 10x o maggiore.

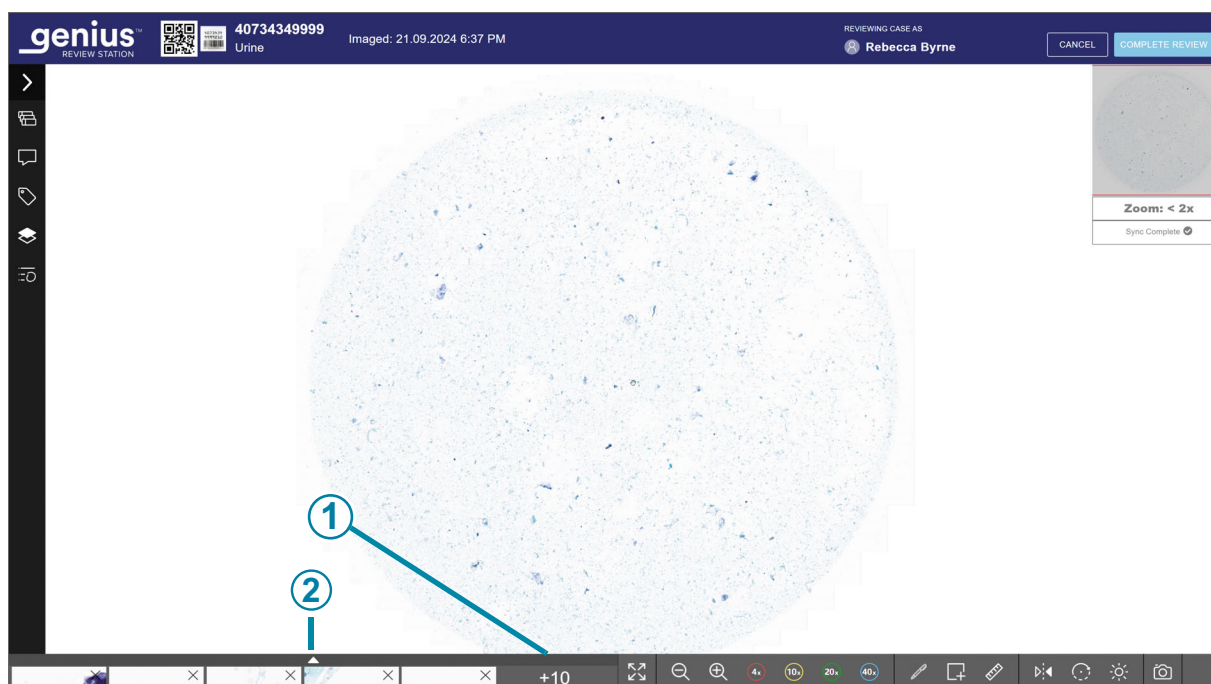


Figura 3-3-8 Lista ristretta di oggetti contrassegnati

Legenda della Figura 3-3-8

①

Il numero indica una lista ristretta più lunga.

In questo esempio, la lista ristretta contiene quindici riquadri. Cinque riquadri vengono visualizzati parzialmente e altri dieci riquadri verranno visualizzati dopo che l'utente avrà fatto clic sulla freccia.

Legenda della Figura 3-3-8

②

Per espandere la vista per vedere i riquadri, fare clic sulla freccia su.

Per tornare alla vista condensata, fare clic sulla freccia giù nella lista ristretta contrassegnata.

Per scorrere una lunga serie di riquadri con la tastiera, utilizzare i tasti freccia o i tasti ASWD. Oppure utilizzare il mouse per fare clic su un qualsiasi riquadro.

Aggiunta di un tag

È possibile contrassegnare i casi di un laboratorio con un attributo comune, quindi ogni revisore del laboratorio può cercare tutti i casi che sono stati contrassegnati con lo stesso tag. Un tag è una parola chiave impostata dal manager di laboratorio o da un amministratore. L'uso dei tag è facoltativo. Per l'uso dei tag attenersi alle indicazioni del laboratorio.

Nota: nella stazione di revisione, un segnalibro consente al revisore di avere i casi prontamente disponibili per *quel revisore*. I casi con lo stesso tag sono disponibili per *tutti i revisori* nelle stazioni di revisione connesse allo stesso server di gestione immagini.

1. Un tag deve essere impostato da un manager o da un amministratore prima che il tag possa essere associato a un caso. Un manager o un amministratore può impostare un tag utilizzando il menu Impostazioni. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di impostazione, consultare la Parte 1 del presente manuale.


In alternativa, un manager o un amministratore può impostare un nuovo tag tramite l'icona **Tag**



nella schermata Revisione del caso.

- A. Fare clic sull'icona **Tag** nel pannello di controllo dei casi.
- B. Fare clic su "Nuovo tag".
- C. Digitare il nome del nuovo tag.
- D. Fare clic su **Salva** per salvare il nuovo tag.

2. Dopo aver impostato il tag, mentre un revisore sta esaminando un caso, fare clic sull'icona

Tag  per aprire l'area tag.

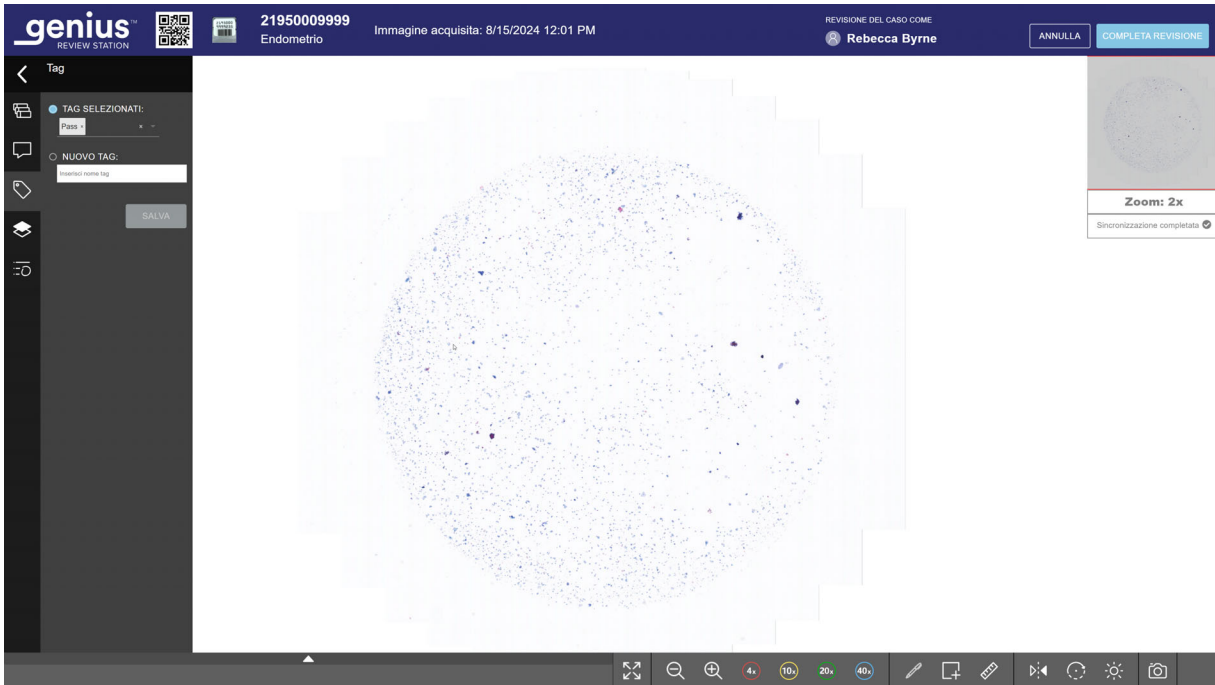


Figura 3-3-9 Tag durante la revisione del caso, ruolo del manager mostrato

3. Nell'area "Tag selezionati:", selezionare il nome del tag dalle opzioni disponibili nell'elenco a discesa. Nell'elenco a discesa i nomi dei tag sono elencati in ordine alfabetico. È possibile selezionare più di un tag.
4. Continuare ad esaminare il caso. La selezione del tag verrà salvata con il caso al termine della revisione del caso oppure verrà salvata come "in corso".

Dopo che al caso sono stati assegnati dei tag, l'icona nella schermata di elenco dei casi cambia nell'icona del caso con tag e il nome del tag viene riportato nella sezione dei dettagli del caso per quel caso.

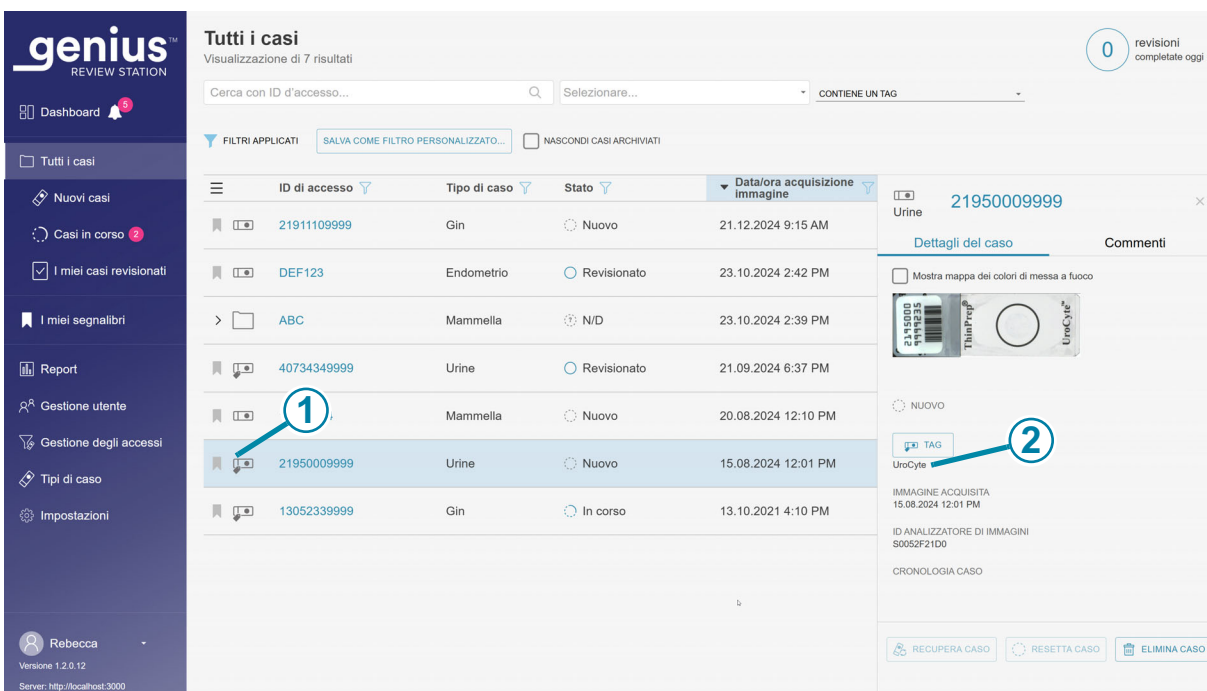


Figura 3-3-10 Schermata Dettagli del caso per un caso con un tag

Legenda della Figura 3-3-10	
①	L'icona del caso contrassegnato (con tag) viene visualizzata nell'elenco dei casi.
②	<p>Pulsante Tag nella schermata Dettagli del caso</p> <p>Il nome del tag (o dei tag) associato al caso viene visualizzato nella sezione Dettagli del caso.</p> <p>Il revisore può fare clic sul pulsante Tag per aggiungere o rimuovere un tag dal caso. I passaggi sono identici a quelli che si effettuano quando si utilizza il pulsante Tag nella schermata Revisione del caso.</p> <p>Se un manager o un amministratore cambia il nome di un tag, il nome del tag viene aggiornato nella schermata Dettagli del caso.</p> <p>Se un manager o un amministratore elimina un tag dalla rete della stazione di revisione, il tag eliminato non verrà più visualizzato nella schermata Dettagli del caso di un caso.</p>

È possibile applicare più di un tag allo stesso caso.


Dopo che a un caso sono stati aggiunti dei tag, quel caso e tutti i casi con lo stesso tag possono essere trovati utilizzando la funzione **Cerca per tag...** nell'elenco di casi. Per ulteriori informazioni, consultare la Parte 1 del presente manuale per l'operatore.

Nota: per i casi costituiti da più vetrini raggruppati insieme con un ID principale, ogni vetrino di accesso al gruppo può utilizzare lo stesso tag. Ogni vetrino nel gruppo deve essere etichettato individualmente per applicare lo stesso tag a ciascun vetrino del gruppo.

Rimozione di un tag

È possibile rimuovere un tag da un caso nella schermata Revisione del caso e nella schermata Dettagli del caso.



1. Fare clic sull'icona **Tag** . In alternativa passare alla schermata Dettagli del caso e fare clic sul pulsante **Tag**.
2. Nell'elenco dei tag, scorrere fino al nome del tag per rimuoverlo dalle opzioni disponibili nell'elenco a discesa oppure digitare i primi caratteri del nome del tag.
3. Fare clic sulla "x" a destra del nome del tag per rimuovere tale tag dal caso.
4. Salvataggio della selezione.
 - A. Nella schermata Revisione del caso, fare clic su **Salva** per rimuovere il tag dal caso e continuare a esaminarlo. Oppure continuare a esaminare il caso senza rimuovere il tag.
Oppure
 - B. Nella visualizzazione Dettagli del caso, fare clic su **Continua** per assegnare il tag a questo caso oppure fare clic su **Annulla** per tornare alla schermata di revisione senza rimuovere il tag.


Modifica e organizzazione delle annotazioni

Una volta completata una sessione di tracciamento per annotazioni, il revisore può utilizzare il pannello di revisione delle immagini per modificare il colore e lo spessore di forme, linee e punti. Il revisore può anche scegliere quali informazioni di annotazione visualizzare sull'immagine del vetrino intero per i revisori successivi.

Le annotazioni fanno parte della recensione. Se un revisore inserisce annotazioni ma annulla la revisione del caso, le annotazioni non vengono salvate. Dopo che il revisore ha completato la revisione del caso, tutte le forme aggiunte al caso in precedenza, da parte del revisore stesso o di un altro, sono visibili e non possono essere modificate.

Nota: se un revisore inserisce annotazioni e salva la revisione in corso, le annotazioni vengono conservate. Il revisore può continuare a creare, modificare o eliminare annotazioni. Una volta completata la revisione del caso, le annotazioni non potranno più essere modificate.

Esistono due modi per accedere al pannello di revisione delle immagini:

- Nell'immagine del vetrino intero, selezionare un'annotazione con il cursore. Selezionare il pulsante **Modifica**. Si apre il pannello di revisione delle immagini che mostra i dettagli per quell'annotazione.
- Oppure, fare clic sull'icona Dettagli annotazione  nel pannello di controllo dei casi. Per visualizzare i dettagli di un'annotazione, fare clic sulla freccia giù accanto al nome dell'annotazione. Per nascondere i dettagli di un'annotazione, fare clic sulla freccia su.

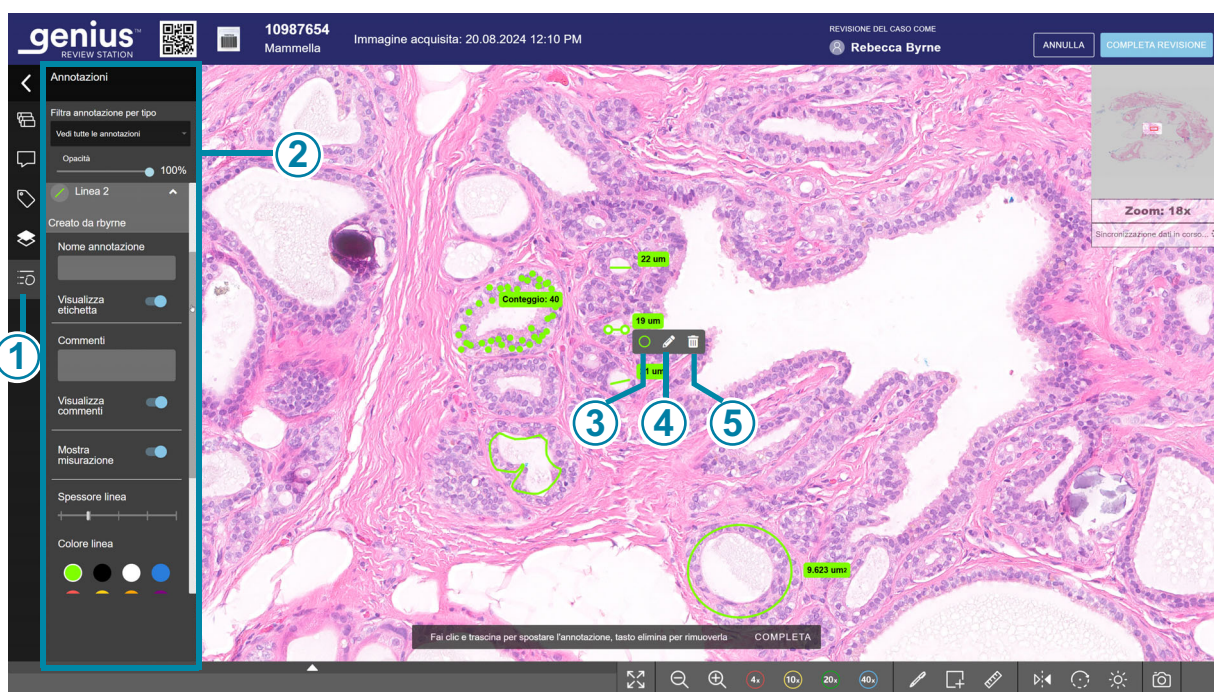







Figura 3-3-11 Pannello di revisione delle immagini, annotazione per linea, esempio

Legenda della Figura 3-3-11

<p>①</p>	<p></p> <p>Dettagli delle annotazioni</p> <p>Facendo clic sul pulsante Dettagli annotazione si apre il pannello Revisione immagine. Se al momento del clic sul pulsante è selezionata un'annotazione, la vista dell'annotazione stesa viene automaticamente espansa.</p>
----------	---

Legenda della Figura 3-3-11	
②	Pannello di revisione delle immagini.
③	 <p>Per aprire il pannello di revisione delle immagini e modificare il colore e lo spessore della linea dell'annotazione, fare clic sul cerchio colorato.</p>
④	 <p>Per aprire il pannello di revisione delle immagini e modificare altri attributi dell'annotazione, fare clic sul pulsante Modifica.</p>
⑤	 <p>Per eliminare l'annotazione selezionata, fare clic sul pulsante Elimina (icona del cestino). Nota: per un gruppo di punti in un contatore, selezionando un punto e utilizzando il</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>pulsante</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>verrà eliminato dal conteggio il punto selezionato.</p> </div> </div> <p>Per eliminare l'annotazione selezionata con la tastiera, premere il tasto CANC sulla tastiera.</p>

Finché la revisione del caso è nuova o in corso, il revisore può modificare o eliminare un'annotazione. Una volta completata la revisione del caso, il nome nel pannello di revisione delle immagini, lo spessore della linea e il colore di un'annotazione saranno visibili ai revisori successivi.

Nota: se un caso viene salvato nello stato “in corso” e aperto per la revisione da parte di un altro revisore, le annotazioni sono visibili al revisore che ha accesso in sola lettura al caso.

Quando la revisione del caso è ancora nuova o in corso, il revisore può scegliere se visualizzare il nome, i commenti di annotazione e le misurazioni sull'immagine del vetrino intero. Le impostazioni scelte da questo revisore determinano cosa sarà visibile nell'immagine dell'intero vetrino ai revisori successivi.

Di seguito sono descritte le impostazioni del pannello di revisione delle immagini.

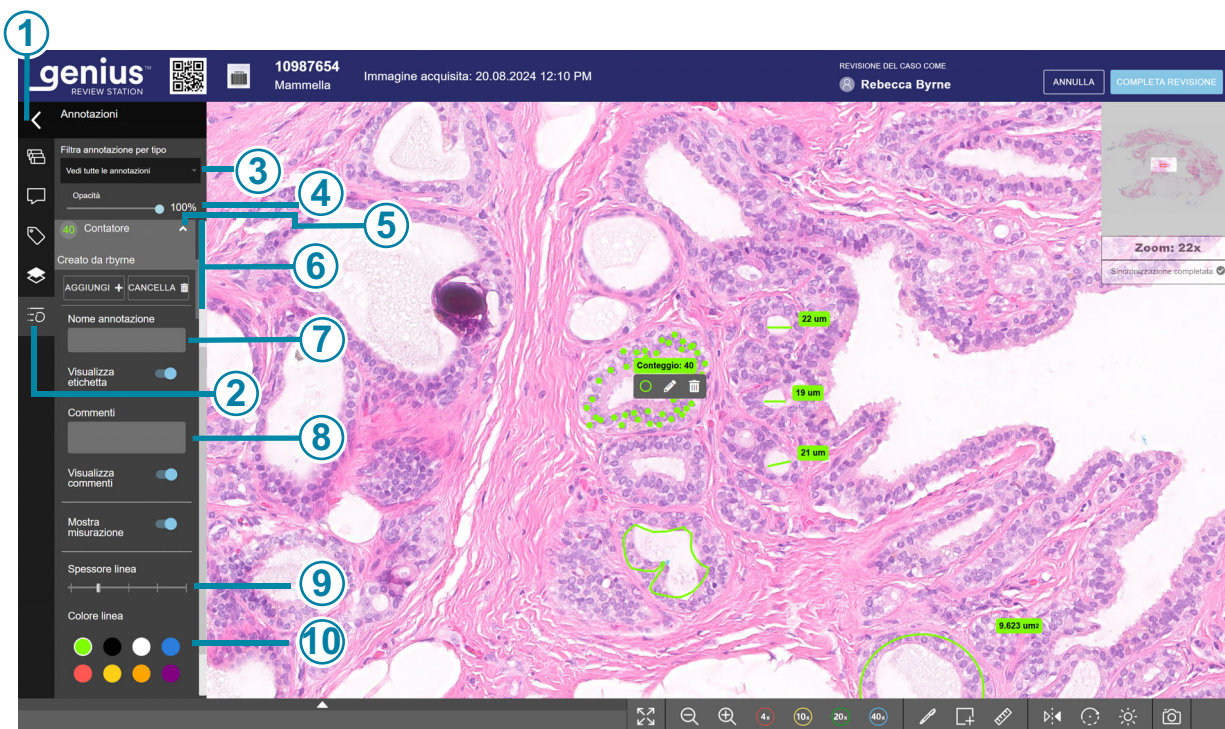


Figura 3-3-12 Pannello di revisione delle immagini, annotazione per contatore, esempio

Legenda della Figura 3-3-12

①	Fare clic sulla freccia per visualizzare il pannello di controllo dei casi, se non è già visualizzato.
②	Facendo clic sul pulsante Dettagli annotazione si apre il pannello Revisione immagine.
③	Filtra annotazione per tipo Consultare “Filtraggio delle annotazioni visualizzate” a pagina 3.35.
④	Regolare l’opacità delle annotazioni sull’intera immagine della diapositiva. Consultare “Regolare l’opacità delle annotazioni sull’intera immagine della diapositiva” a pagina 3.35.
⑤	Utilizzare la freccia per mostrare o nascondere i dettagli dell’annotazione.

Legenda della Figura 3-3-12	
⑥	Opzioni per il tipo di annotazione. In questo esempio vengono mostrate le opzioni del contatore.
⑦	Nome annotazione Consultare “Assegnare il nome di un’annotazione” a pagina 3.36.
⑧	Commenti sull’annotazione Consultare “Aggiunta di un commento ad una annotazione” a pagina 3.36.
⑨	Spessore della linea Consultare “Modifica dello spessore della linea di un’annotazione” a pagina 3.37.
⑩	Colore della linea Consultare “Modifica del colore di un’annotazione” a pagina 3.37.

Filtraggio delle annotazioni visualizzate

Il revisore può scegliere di visualizzare tutte le annotazioni sull’immagine di un intero vetrino o di filtrare la visualizzazione in modo che vengano visualizzate solo alcune delle annotazioni.

Il filtraggio si basa sul tipo di annotazione.

Il filtraggio è temporaneo. Quando il revisore chiude il pannello di revisione delle immagini o completa la revisione del caso, il filtro si reimposta su “Visualizza tutte le annotazioni”. Per filtrare le annotazioni:

1. Con il pannello di revisione delle immagini visualizzato, fare clic sulla freccia giù accanto a “Visualizza tutte le annotazioni”.
2. Fare clic sul nome di un tipo di annotazione (ad es., “Rettangolo”). La visualizzazione cambia per mostrare solo quel tipo di annotazione sull’immagine del vetrino intero.

Negli elenchi lunghi è disponibile una barra di scorrimento.

Regolare l’opacità delle annotazioni sull’intera immagine della diapositiva

1. Impostare il livello di opacità desiderato per le annotazioni:
 - Per rendere più opachi le linee e il testo in tutte le annotazioni presenti nell’immagine del vetrino intero, fare clic sul cursore **Opacità** e trascinarlo verso sinistra.
 - Per rendere più trasparenti le linee e il testo in tutte le annotazioni presenti nell’immagine del vetrino intero, fare clic sul cursore **Opacità** e trascinarlo verso destra.
2. Scegliere un valore compreso tra 0% opaco (trasparente) e 100% opaco (solido).
Le annotazioni sull’immagine dell’intero vetrino cambiano immediatamente aspetto sullo schermo.

Questa impostazione è temporanea. Il livello di opacità viene reimpostato sul 100% quando il revisore completa la revisione.

Assegnare il nome di un'annotazione

Per impostazione predefinita, alle annotazioni viene assegnato un nome che corrisponde alla loro forma e a un numero (ad es., Rettangolo 1, Rettangolo 2, ecc.).

1. Per modificare il nome, selezionare l'annotazione esistente facendo clic su di essa nell'immagine del vetrino intero oppure facendo clic sulla freccia giù accanto al nome dell'annotazione nel pannello di revisione delle immagini.
2. Digitare il nuovo nome nel campo **Nome annotazione**.
 - Per visualizzare il nome dell'annotazione sull'immagine dell'intero vetrino, spostare il cursore **Visualizza etichetta** verso destra.
 - Per nascondere il nome dell'annotazione sull'immagine dell'intero vetrino, spostare il cursore **Visualizza etichetta** verso sinistra.

Per lo strumento conteggio (punti), il conteggio viene sempre visualizzato. Per lo strumento misurazione (linea), l'impostazione predefinita visualizza la lunghezza della linea. Per non visualizzare la lunghezza, disattivare l'etichetta visualizzata (scorrere verso destra) relativa all'annotazione.

Al termine della revisione del caso, un revisore successivo potrà vedere il nome dell'annotazione nel pannello di revisione delle immagini. Se il revisore che crea l'annotazione sceglie di visualizzare l'etichetta, il nome dell'annotazione verrà visualizzato in modo definitivo sull'immagine dell'intero vetrino nelle revisioni successive.

Aggiunta di un commento ad una annotazione

1. Per aggiungere commenti ad una annotazione, selezionare un'annotazione esistente facendo clic su di essa nell'immagine dell'intero vetrino oppure facendo clic sulla freccia giù accanto al nome dell'annotazione nel pannello di revisione delle immagini.
2. Digitare il commento nella casella **Commenti**.
 - Per visualizzare il commento relativo ad un'annotazione sull'immagine dell'intero vetrino, spostare il cursore **Visualizza commenti** verso destra.
 - Per nascondere il commento relativo all'annotazione sull'immagine dell'intero vetrino, spostare il cursore **Visualizza commenti** verso sinistra.

Nota: un commento relativo ad un'annotazione è diverso da un commento relativo ad un caso. Un commento relativo ad un'annotazione sull'immagine del vetrino intero è visibile ai revisori quando il caso è aperto e il revisore originale ha scelto di visualizzare i commenti. Un commento relativo ad un caso è visibile nell'elenco dei casi e anche quando il caso è aperto sulla stazione di revisione Genius.

Una volta completata la revisione del caso, le annotazioni sono bloccate. Un revisore successivo potrà visualizzare i commenti relativi all'annotazione, se il revisore che li ha creati ha scelto di visualizzarli. Se il revisore che crea l'annotazione sceglie di visualizzare l'annotazione, i commenti relativi all'annotazione verranno visualizzati in modo definitivo sull'immagine dell'intero vetrino

nelle revisioni successive sulla stazione di revisione Genius. Se il revisore che crea l'annotazione non visualizza i commenti, i commenti relativi all'annotazione verranno nascosti in modo definitivo nelle revisioni successive.

Modifica dello spessore della linea di un'annotazione

1. Per cambiare lo spessore della linea o le dimensioni di un punto in una annotazione, selezionare un'annotazione esistente facendo clic su di essa nell'immagine dell'intero vetrino oppure facendo clic sulla freccia giù accanto al nome dell'annotazione nel pannello di revisione delle immagini.
2. Impostazione dello spessore desiderato per le linee o i punti.
 - Per utilizzare una linea più spessa nell'annotazione selezionata, fare clic e trascinare verso destra la barra sulla scala dello spessore della linea oppure premere il tasto freccia a destra sulla tastiera.
 - Per utilizzare una linea più sottile nell'annotazione selezionata, fare clic e trascinare verso sinistra la barra sulla scala dello spessore della linea oppure premere il tasto freccia a sinistra sulla tastiera.

L'impostazione predefinita per le linee è uno spessore medio. L'impostazione predefinita per i punti in un contatore è il punto più piccolo. La dimensione delle linee o dei punti rimane la stessa indipendentemente dall'ingrandimento dell'immagine.

Una volta completata la revisione del caso, le annotazioni sono bloccate. Un revisore successivo vedrà tutte le annotazioni con lo stesso spessore di linea utilizzato dal revisore che ha creato l'annotazione.

Modifica del colore di un'annotazione

1. Per cambiare il colore di una annotazione, selezionare un'annotazione esistente facendo clic su di essa nell'immagine dell'intero vetrino oppure facendo clic sulla freccia giù accanto al nome dell'annotazione nel pannello di revisione delle immagini.
2. Fare clic su uno degli otto colori disponibili. Il colore predefinito è il verde.

Una volta completata la revisione del caso, le annotazioni sono bloccate. Un revisore successivo vedrà tutte le annotazioni nel colore o nei colori utilizzati dal revisore che ha creato l'annotazione.

Mantenimento di un caso in corso (facoltativo)

Il caso può essere revisionato e completato in una sessione. Una volta che un revisore apre un caso dall'elenco dei casi, quel revisore è l'unico che può annotare, aggiungere contrassegni, fare commenti o completare la revisione. Nel caso in cui un revisore non possa completare una revisione in una sessione prima della disconnessione, la stazione di revisione offre anche la possibilità di mantenere la revisione di un caso in corso.

Per impostare lo stato In corso per un caso, dalla schermata di revisione fare clic sul pulsante **Annulla** in alto a destra.

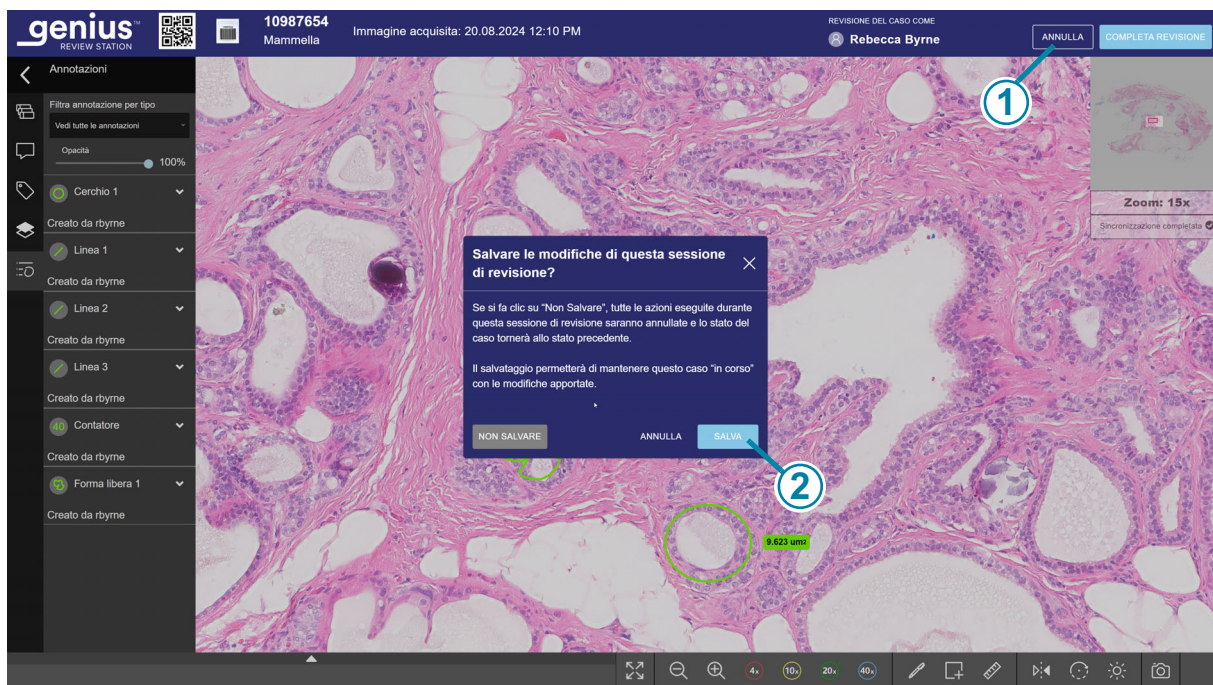


Figura 3-3-13 Salvataggio di un caso come In corso, esempio

Legenda della Figura 3-3-13	
①	Fare clic su Annulla .
②	Fare clic su Salva .

Viene visualizzata una finestra di dialogo con l'opzione di salvare le modifiche della sessione di revisione. Per annullare la revisione, annullare eventuali nuove annotazioni, nuovi contrassegni o commenti e mantenere il caso nello stato "Nuovi casi", selezionare "Non salvare".

Per salvare le modifiche della corrente sessione di revisione e cambiare lo stato del caso impostandolo su "In corso", selezionare **Salva**.

La finestra di dialogo ha anche il pulsante **Annulla** che chiude la finestra di dialogo.

Mentre un caso è in corso, il revisore può aggiungere, modificare e rimuovere nuove annotazioni.

Mentre un caso è in corso, il revisore può aggiungere, modificare e rimuovere nuovi commenti.

Mentre un caso è in corso, il revisore può aggiungere e rimuovere i contrassegni. Una volta

completata la revisione, le annotazioni, i commenti e i contrassegni vengono associati in modo permanente al caso.

Completamento di una revisione di un caso

1. Quando il revisore termina la revisione del caso, dalla schermata di revisione, fare clic sul pulsante **Completa revisione** in alto a destra.



Figura 3-3-14 Completamento della revisione di un caso

2. Viene visualizzato un messaggio che permette di confermare l'intenzione di completare la revisione.
 - Per confermare, fare clic su **Conferma revisione**. Lo stato di questo ID di accesso cambierà in "Completato". A questo punto il caso viene visualizzato con lo stato "Revisionato" negli elenchi dei casi, incluso l'elenco dei casi "I miei casi revisionati" del revisore. Tutte le annotazioni e tutti i commenti e i contrassegni fatti dal revisore vengono salvati nel caso. Annotazioni, commenti e segni non possono essere modificati.
 - Fare clic su **Annulla** per mantenere il caso allo stato attuale.

Casi raggruppati con un ID principale

Per i casi composti da più vetrini, l'analizzatore di immagini digitali può essere impostato in modo da raggruppare i singoli vetrini utilizzando il concetto di ID principale e ID secondario. L'ID principale è la parte dell'ID di accesso che ciascuno degli ID vetrino ha in comune e il metodo utilizzato per identificare un ID principale è configurato nell'analizzatore di immagini digitali.

Nella stazione di revisione, l'ID principale "si comporta" come una cartella, raggruppando i singoli vetrini. Le immagini di ogni singolo vetrino nei casi raggruppati sono disponibili all'interno di quella cartella. La cartella è elencata sotto l'ID principale e i singoli vetrini che compongono il gruppo sono elencati sotto l'ID secondario.

Tutti i casi
Visualizzazione di 7 risultati

Cerca con ID d'accesso... Selezione... CONTIENE UN TAG

FILTRI APPLICATI SALVA COME FILTRO PERSONALIZZATO... NASCONDI CASI ARCHIVIATI

ID di accesso	Tipo di caso	Stato	Data/ora acquisizione immagine
21911109999	Gin	Nuovo	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Endometrio	In corso	23.10.2024 2:42 PM
ABC	Mammella	N/D	23.10.2024 2:39 PM
0003	Mammella	In corso	23.10.2024 2:39 PM
0002	Mammella	In corso	23.10.2024 2:35 PM
0001	Mammella	In corso	23.10.2024 2:33 PM
40734349999	Urine	In corso	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Mammella	Nuovo	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Urine	Nuovo	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gin	In corso	13.10.2021 4:10 PM

ABC-0003
Mammella

Dettagli del caso Commenti

Mostra mappa dei colori di messa a fuoco

IN CORSO

IMMAGINE ACQUISITA
23.10.2024 2:39 PM

ID ANALIZZATORE DI IMMAGINI
S0005L19DP

CRONOLOGIA CASO

In corso da Roman Feliz
21.10.2024 5:43 PM

RECUPERA CASO RESETTA CASO ELIMINA CASO

Figura 3-3-15 Elenco di casi con vetrini raggruppati per ID principale, esempio

Legenda della Figura 3-3-15	
1	ID principale L'ID del gruppo Fare clic in un punto qualsiasi nell'elenco di casi per visualizzare ciascun vetrino di un gruppo. In alternativa, fare clic sulla freccia a sinistra dell'ID principale per visualizzare o nascondere ciascun vetrino di un gruppo.

Legenda della Figura 3-3-15

②

ID secondario

Negli elenchi di casi, il singolo vetrino è elencato con l'ID secondario. L'ID secondario è l'ID vetrino univoco.

La procedura per rivedere ogni vetrino di un caso raggruppato con un ID principale è uguale a quella valida per le altre revisioni di casi. Tuttavia, quando si apre una diapositiva qualsiasi del gruppo per la revisione, si aprono tutte le diapositive del gruppo e devono essere visualizzate una alla volta. È necessario revisionare ogni vetrino di un gruppo prima che la revisione possa essere completata.

1. Dall'Elenco dei casi, aprire un vetrino qualsiasi del gruppo o fare clic sull'ID principale del gruppo (la voce della cartella nell'Elenco dei casi). Consultare "Apertura di un caso" a pagina 3.6.
2. A sinistra dell'immagine del vetrino intero, la sezione **Vetrini del caso** del pannello di controllo dei casi mostra un'immagine in miniatura di ciascun vetrino del gruppo relativo a questo caso. Revisionare ogni vetrino del caso.
 - Esplorare ciascun vetrino del gruppo facendo clic sull'immagine in miniatura nell'elenco **Vetrini del caso**.
 - Quando il revisore visualizza l'immagine di un vetrino intero del caso, il punto blu accanto all'immagine in miniatura nell'elenco **Vetrini del caso** scompare.
 - Il revisore può rivedere ogni vetrino del gruppo in qualsiasi ordine.

Nota: come per qualsiasi revisione del caso, i commenti fatti ad un vetrino in un caso raggruppato vengono associati al vetrino. Quando un caso con più vetrini raggruppati con un ID principale è aperto per la revisione, i commenti visualizzati nel pannello di controllo dei casi sono tutti i commenti di tutti i vetrini del caso. Un revisore può fare clic sul messaggio **Vai al vetrino** nella casella Commenti e cambiare la visualizzazione dell'immagine del vetrino intero in quella in cui è stato fatto il commento.

3. Dopo aver revisionato tutti i vetrini del caso raggruppato, utilizzare il pulsante **Completa revisione** per completare la revisione. Il pulsante **Completa revisione** non è disponibile finché non viene revisionato l'ultimo vetrino del caso.

Nota: se necessario, un revisore può salvare la revisione di una qualsiasi vetrino nello stato "in corso". Consultare "Mantenimento di un caso in corso (facoltativo)" a pagina 3.37. Se alcuni vetrini di un caso raggruppato sono nello stato "Nuovo" e altri nello stato "In corso", il mix di stati viene visualizzato nell'elenco dei casi.

Nota: se necessario, è possibile aggiungere ulteriori vetrini a un caso dopo aver completato la revisione del caso presso la stazione di revisione. Il revisore dovrà esplorare ciascun vetrino del caso, indipendentemente dal fatto che il vetrino sia nello stato "Revisionato" o "Nuovo", prima che il pulsante **Completa revisione** sia disponibile.

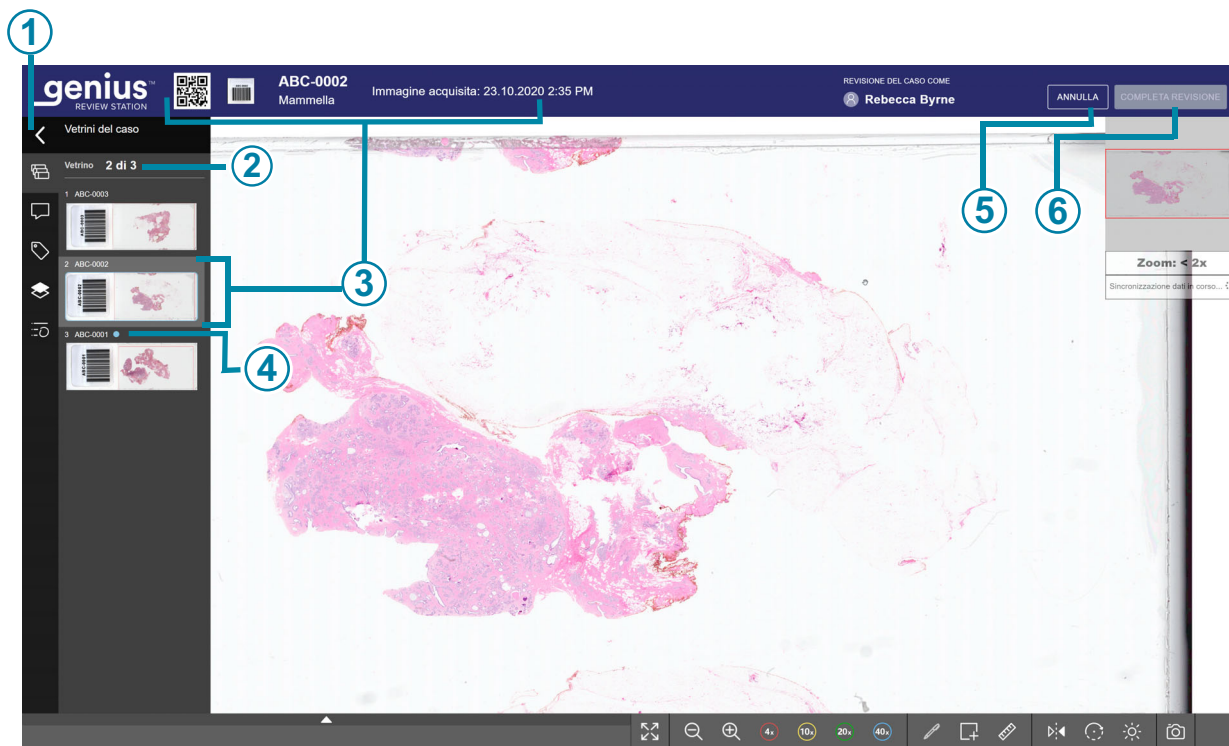



Figura 3-3-16 Pannello di controllo dei casi per i vetrini raggruppati in base all'ID principale, esempio

Legenda della Figura 3-3-16	
①	 <p>Utilizzare la freccia per mostrare o nascondere il pannello di controllo dei casi. Dalla schermata di revisione, il revisore può anche mostrare o nascondere il menu del pannello di controllo dei casi premendo il tasto Invio sulla tastiera.</p>
②	<p>Per i casi composti da più vetrini, viene visualizzato un conteggio rispetto al numero totale di vetrini. L'ordine di apparizione nell'elenco Vetrini del caso corrisponde all'ordine mostrato nella schermata Elenco casi.</p>
③	<p>ID di accesso del vetrino aperto per la revisione, ovvero il vetrino di cui viene mostrata l'immagine del vetrino completo.</p>

Legenda della Figura 3-3-16	
④	L'ID di accesso per ogni vetrino del gruppo è visualizzato nell'elenco Vetrini del caso. Un cerchio blu indica che un vetrino di questo gruppo non è stato revisionato.
⑤	È possibile salvare una revisione "In corso" per un vetrino di un caso.
⑥	È necessario revisionare ogni vetrino di un caso prima che la revisione possa essere completata.

In Report, i dati per ogni singolo vetrino vengono riportati come una voce separata, piuttosto che come un caso raggruppato.

Nei risultati della ricerca condotta in base ad un tag, i dati per ogni singolo vetrino vengono riportati come una voce separata, piuttosto che come un caso raggruppato.

Per i Segnalibri, se più di un singolo vetrino di un gruppo fa parte della stessa categoria di segnalibri, tali vetrini vengono raggruppati nella visualizzazione Segnalibri.

L'ID di adesione completo viene visualizzato in diversi punti per i casi raggruppati in base all'ID primario.

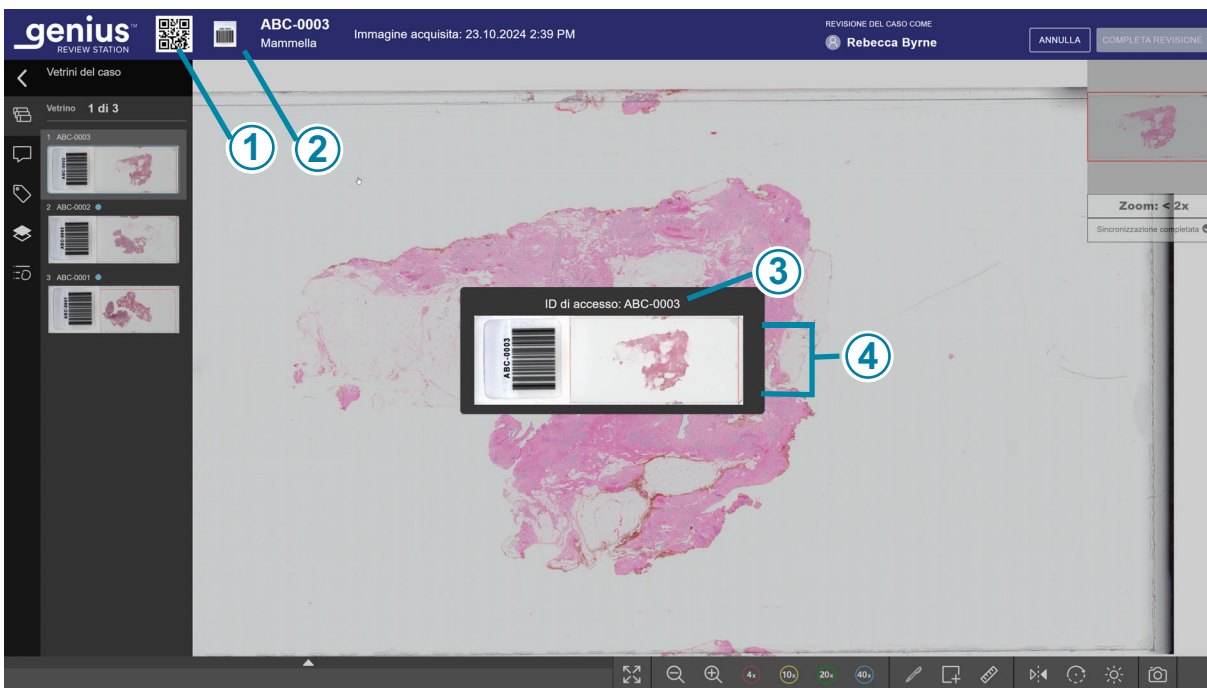


Figura 3-3-17 L'immagine macro mostra l'area dell'etichetta vetrino, esempio

Legenda della Figura 3-3-17	
①	Il codice QR rappresenta l'ID di accesso completo del singolo vetrino.
②	Quando è aperto un vetrino singolo, per vedere l'ID di accesso, fare clic a sinistra dell'ID di accesso per visualizzare l'immagine macro del vetrino.
③	Per i vetrini che fanno parte di un caso raggruppato, l'ID di accesso assume la forma di "ID principale-ID secondario" con un trattino che separa l'ID principale dall'ID secondario.
④	L'immagine macro stessa mostra anche ciò che è stampato sull'etichetta del vetrino.

Nota: considerare le opzioni di filtro e lo stato della stazione di revisione quando si lavora con casi raggruppati in base all'ID principale.

Per esempio:

Un nuovo caso è composto da tre vetrini. Le immagini di due vetrini vengono acquisite il lunedì e l'immagine di un altro viene acquisita il martedì. Se un revisore filtra il nuovo elenco di casi inserendo lunedì per il campo "Data/ora acquisizione immagine", l'elenco dei casi indicherà solo due dei vetrini, raggruppati in base all'ID principale. Se lo stesso elenco dei casi viene filtrato inserendo martedì per "Data/ora acquisizione immagine", l'elenco dei casi elencherà solo uno dei vetrini. Apparirà sotto il suo ID di accesso completo, non come parte di un gruppo perché il filtro dell'elenco dei casi lo ha separato dal gruppo. Tuttavia, quando si apre un qualsiasi vetrino di quel caso, si aprono tutti e tre i vetrini del caso e tutti e tre devono essere revisionati prima che la revisione del caso possa essere completata.

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati

	Con il mouse	Sulla tastiera
Ingrandire, in piccoli incrementi	Fare clic sul pulsante di ingrandimento tutte le volte necessarie: 	+ (tasto più): per ingrandire
Ridurre, in piccoli incrementi	Fare clic sul pulsante di riduzione tutte le volte necessarie: 	- (tasto meno): per ridurre
Ingrandire, con un incremento maggiore	Fare clic e scorrere la rotellina del mouse verso l'alto (in senso orario)	+ (tasto più): per ingrandire
Ridurre, con un incremento maggiore	Fare clic e scorrere la rotellina del mouse verso il basso (in senso antiorario)	- (tasto meno): per ridurre
Percentuale zoom con ingrandimento 4x	Fare clic sul pulsante 4x: 	' - Ingrandimento 4x (ú su una tastiera AZERTY)

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati







	Con il mouse	Sulla tastiera
Percentuale zoom con ingrandimento 10x	Fare clic sul pulsante 10x: 	1: ingrandimento 10x
Percentuale zoom con ingrandimento 20x	Fare clic sul pulsante 20x: 	2: ingrandimento 20x
Percentuale zoom con ingrandimento 40x	Fare clic sul pulsante 40x: 	4: ingrandimento 40x
Panoramica a sinistra	Fare clic e trascinare a destra	Freccia sinistra: sposta a sinistra A: sposta a sinistra (Q su tastiera AZERTY)
Panoramica a destra	Fare clic e trascinare a sinistra	Freccia destra: sposta a destra D: sposta a destra
Panoramica	Fare clic e trascinare verso il basso	Freccia su: sposta in alto W: sposta in alto (Z su tastiere AZERTY)
Panoramica in basso	Fare clic e trascinare verso l'alto	Freccia giù: sposta in basso S: sposta in basso
Passa dalla visualizzazione a schermo intero alla visualizzazione con pannello di controllo dei casi	Fare clic sul pulsante Espandi a schermo intero o sul pulsante Contrai da schermo intero:  	Non disponibile
Contrassegno di un oggetto	Fare clic sullo strumento contrassegna: 	Non disponibile

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati






	Con il mouse	Sulla tastiera
Snapshot	Fare clic sullo strumento Snapshot: 	Non disponibile
Esplorazione di ciascun vetrino raggruppato da un ID principale	Fare clic sull'icona vetrini caso: 	Non disponibile
Aggiunta di commenti al caso	Fare clic sullo strumento commenti  e digitare tramite la tastiera.	
Strati (sovrapposizioni)	Fare clic sullo strumento strati: 	Non disponibile
Annotazioni	Fare clic sullo strumento dettagli annotazioni: 	Non disponibile
Messa a fuoco mappa colori	Attivare/disattivare il dispositivo di scorrimento.	Non disponibile
Tracker delle miniature.	Attivare/disattivare il dispositivo di scorrimento.	Non disponibile
Opacità delle annotazioni	Regolare con il cursore.	Non disponibile
Nome annotazione	Fare clic nel campo e digitare tramite la tastiera.	
Visualizzazione dell'etichetta per annotazione	Attivare/disattivare il dispositivo di scorrimento.	Non disponibile

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati





	Con il mouse	Sulla tastiera
Aggiunta di commenti relativi ad un'annotazione	Fare clic nel campo e digitare tramite la tastiera.	
Visualizzazione dei commenti (per annotazione) per i revisori successivi	Attivare/disattivare il dispositivo di scorrimento.	Non disponibile
Visualizzazione delle annotazioni di misurazioni per i revisori successivi	Attivare/disattivare il dispositivo di scorrimento.	Non disponibile
Immagine speculare	Fare clic sullo strumento immagine speculare: 	Non disponibile
Rotazione visualizzazione	Fare clic sullo strumento immagine speculare: Quindi fare clic sull'angolazione desiderata o trascinare il mouse fino all'angolazione desiderata: 	Non disponibile
Regolazioni immagine	Fare clic sullo strumento regolazioni immagine e utilizzare il cursore per modificare i livelli: 	Quando si seleziona con il mouse la gamma, la luminosità o il contrasto, si può usare la freccia su per incrementa o la freccia giù per ridurre.
Tag dalla schermata di revisione	Fare click sullo strumento tag: 	Non disponibile

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati






	Con il mouse	Sulla tastiera
Forme	Fare clic sulla forma visibile per aprire il menu, quindi fare clic per selezionare una forma. Il rettangolo è la forma predefinita. 	Non disponibile
Rettangolo	Fare clic sullo strumento rettangolo, quindi fare clic e trascinare nell'immagine: 	Non disponibile, ma utilizzare il mouse e tenere premuto il tasto Maiusc per tracciare un quadrato.
Cerchio (ovale)	Fare clic sullo strumento cerchio, quindi fare clic e trascinare nell'immagine: 	Non disponibile, ma utilizzare il mouse e tenere premuto il tasto Maiusc per tracciare un cerchio (anziché un ovale).
Poligono	Fare clic sullo strumento poligono, quindi fare clic e trascinare nell'immagine. Fare clic per aggiungere punti: 	Non disponibile
A manolibera (tracciamento a mano libera)	Fare clic sullo strumento a mano libera, quindi fare clic e trascinare nell'immagine: 	Non disponibile

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati





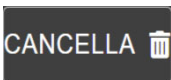





	Con il mouse	Sulla tastiera
Freccia	Fare clic sullo strumento freccia, quindi fare clic e trascinare nell'immagine: 	Non disponibile
Misura (tracciamento di una linea)	Fare clic sullo strumento misurazione, quindi fare clic e trascinare nell'immagine: 	Non disponibile
Contatore (conteggio di un gruppo di punti)	Contatore (conteggio di un gruppo di punti) 	Non disponibile
Interrompere l'aggiunta a un contatore	Fare clic con il tasto destro del mouse	Non disponibile
Eliminazione di un punto da un contatore	Selezionare il punto e fare clic sul pulsante cestino: 	con il mouse, selezionare il punto, quindi premere il tasto Elimina.
Eliminazione di un intero gruppo di punti	Fare clic sul pulsante Cancella: 	Non disponibile
Eliminazione di un'annotazione	Fare clic sul pulsante cestino: 	selezionare l'annotazione con il cursore e utilizzare il tasto Elimina sulla tastiera

Tabella 3.2 Tasti di scelta rapida, clic del mouse e icone, tipi di casi personalizzati

	Con il mouse	Sulla tastiera
Modifica del colore e dello spessore di un'annotazione	Fare clic sullo strumento colore per aprire la tavolozza: 	
Modificare lo spessore dei punti o delle linee di un'annotazione	Regolare con il dispositivo di scorrimento: 	Con l'opzione spessore selezionata con il mouse, utilizzare il tasto freccia a sinistra per ottenere uno spessore minore o il tasto freccia a destra per ottenere uno spessore maggiore.
Modifica del colore di un'annotazione	Fare clic sul colore nella tavolozza: 	Non disponibile
Modifica del nome di un'annotazione	Fare clic sullo strumento modifica annotazione  e digitare tramite la tastiera.	

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

Indice analitico

A

- Aggiunta di commenti al caso 3.25
- Annotazioni 3.15
 - a mano libera 3.18, 3.23, 3.49
 - aggiungi 3.18
 - aggiungi nuovo conteggio 3.20
 - aggiungi punti 3.50
 - aggiunta di punti 3.18
 - cerchio 3.18, 3.22, 3.49
 - colore 3.37, 3.51
 - commenti 3.36, 3.48
 - contatore 3.18, 3.24, 3.50
 - elimina 3.50
 - elimina contatore 3.25
 - elimina gruppo di punti 3.25, 3.50
 - elimina punto dal contatore 3.50
 - filtro 3.35
 - forme 3.18, 3.21, 3.49
 - freccia 3.18, 3.23, 3.50
 - interrompi aggiunta al contatore 3.50
 - linea 3.23, 3.50
 - misurazione 3.18, 3.23, 3.50
 - modifica 3.47
 - modifica nome 3.51
 - modificare e organizzare 3.31
 - mostra i commenti per i revisori successivi 3.48
 - mostra le misurazioni per i revisori successivi 3.48
 - nome 3.36, 3.47
 - nuovo gruppo di punti 3.20
 - opacità 3.35, 3.47
 - poligono 3.18, 3.22, 3.49
 - punti 3.24
 - rettangolo 3.21, 3.49
 - spessore 3.51
 - spessore della linea 3.37
 - strumenti 3.18
 - tracciamento a mano libera 3.23
 - visualizza commento per i revisori successivi 3.36
 - visualizza etichetta per i revisori successivi 3.36

Assegnazione di un tag ad un caso 3.48
assegnazione di un tag ad un caso 3.28

C

Caso

aperto 3.6
completa revisione 3.39
processo di revisione 3.4
revisione 3.2
revisione delle immagini di vetrino intero 3.8
Cassetta porta-vetrini in Auto, Regole del codice a barre 2.8
Cattura di schermo 3.13
Commenti 3.15, 3.25
Completamento della revisione di un caso 3.39
Contrassegni 3.15, 3.26
Creazione di immagini 1.2

D

Destinazione 1.1

E

Elimina annotazione 3.50

I

Immagine intero vetrino 3.8
Immagine vetrino intero
esplora con il mouse 3.8
esplorare con la tastiera 3.11
immagine speculare 3.48
regola luminosità 3.48
rotazione 3.48
Imposta il tipo di caso per la Cassetta porta-vetrini in Auto 2.8
Indicazioni per l'uso 1.1

Interfaccia utente 2.1

L

Lista ristretta di oggetti contrassegnati 3.26

M

materiali necessari 3.5

Messa a fuoco mappa colori 3.12, 3.47

mostra etichetta per i revisori successivi 3.47

O

Opzioni di sovrapposizione 3.12

P

Procedura di acquisizione immagini 1.2

R

Record dati del caso 3.3

Regola del codice a barre
aggiungi o modifica 2.10

Regola luminosità 3.13

Revisione del caso 3.2, 3.4, 3.6
casi raggruppati con un ID principale 3.40

Riquadri 3.26

Ruota visualizzazione 3.12

S

Snapshot 3.13

Strati 3.12

T

- Tag 3.15
 - rimuovi un tag 3.31
- Tags 3.28
- Tipo di caso
 - attivato 2.6
 - crea personalizzato 2.4
 - disattivato 2.6
 - Regole del codice a barre 2.8
- Tracker delle miniature. 3.12, 3.47

U

- Uso previsto 1.1

V

- Visualizzazione speculare 3.12

Hologic® Stazione di revisione Genius™ Manuale dell'operatore



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752, Stati Uniti
+1-508-263-2900



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgio

www.hologic.com

Informazioni sul brevetto
www.hologic.com/patent-information

© Hologic, Inc., 2025. Tutti i diritti riservati.

